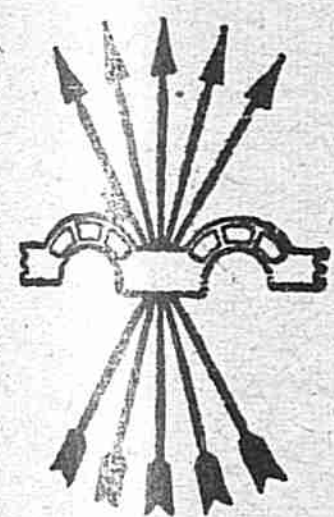




## PUESTO DE NUEVO A FLOTE

El pesquero «Félix Villar», que a causa de un naufragio se hundió a finales del año pasado, quedando a 32 metros de profundidad en las inmediaciones del Monte Lauro, ha sido puesto totalmente a flote. El pesquero, valorado en quince millones de pesetas, ha sido rescatado por dieciocho hombres, de ellos seis submarinistas, y la colaboración de tres embarcaciones. (Fotografía de Cifra.)



# Arriba

Madrid, jueves 17 de mayo de 1973

## CONDENADO A 10.000 AÑOS DE PRISION

Eugene Spencer, de veintisiete años, fue condenado a diez mil años de prisión por haber dado muerte al policía Antonio Canales. El juez, al anunciar la sentencia, dijo que «desgraciadamente el Tribunal Supremo impedía la pena de muerte», única, a su juicio, aplicable a este crimen



## Actos de vandalismo en Roma

Estatuas de Pietro Metastasio, Giacomo Leopardi, Rafael Sanzio y Benvenuto Cellini, que se encuentran en los jardines del Pincio de Roma, han sido pintadas en azul por desconocidos. En total han sido manchadas veinticinco estatuas de diferentes personajes en los citados jardines. (Fotografía de Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid





## RECLAMABAN SUS PAGAS ATRASADAS

Soldados de la VII Brigada de Infantería de Camboya protestaron de forma enérgica y fuera de toda disciplina militar para reclamar sus pagas atrasadas. Unos cuatrocientos hombres dispararon sus armas al aire consiguiendo de esta manera que les fueran abonados sus haberes. Por parte de las autoridades militares se les advirtió que en ninguna ocasión no se les toleraría otra actitud igual. — (Foto de Cifra.)



## TRAFICO DE ARMAS

El dirigente del IRA, Joe Cahill, llega, escoltado por la Policía, al Tribunal especial en Dublín, para prestar declaración acerca del alijo de armas encontrado a bordo del buque «Claudia». (Foto Cifra.)



## CRIMEN EN EL BOSQUE

El cuerpo de Mary Alday es colocado en una camilla después de ser maltratada y matada a tiros en un bosque cercano a Reynolsville. Su esposo, Jerry Alday, y otros cuatro miembros de su familia, fueron encontrados también muertos. (Fotografía de Europa Press.)





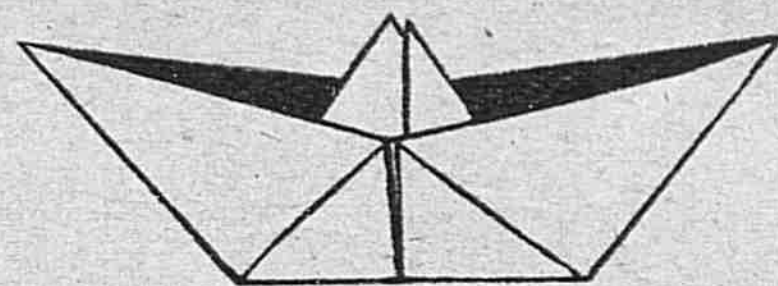
## ACUSACIONES A EE. UU. E INGLATERRA

El dirigente libio, coronel Gadafi, durante una conferencia de Prensa en la que atacó a los Estados Unidos acusándolos de actos de provocación cuando acercaron un portaaviones a sus costas. También dirigió ataques a Inglaterra por sus acciones imperialistas. (Foto Cifra.)



## CONTRABANDO DE ORO

La Policía italiana examina los 25 kilos de oro en onzas y las 2.900 monedas de oro encontradas en un coche suizo. Se ha declarado que era un intento de pasar oro de contrabando desde Suiza a Grecia. Ha sido detenido Demetrius Vicharais, director de la Mediterranean Sun Lines



# Turismo rejuvenecedor

NADA impide visitar monumentos, asomarse a la playa de Mamaia y comprobar que a los rumanos se les saltan las lágrimas cuando ven salir los barcos. Todo eso puede hacerse si se quieren matar varios pájaros de un tiro, pero la finalidad del viaje, su Meca particular, es someterse al revolucionario tratamiento del Gerovital H3, «rigurosamente científico», bajo el control de su propia inventora, la doctora Ana Aslan, directora del Instituto de Gerontología de Bucarest.

El turismo ha basado siempre su atractivo en el propio desarrollo del viaje. Ver algunas cosas y, sobre todo, poder contar luego que se habían visto era el máximo aligui del viajero. Ahora, el tradicional sistema se amplía y nace el turismo rejuvenecedor. Ya no se aspira a traer diapositivas, sino hormonas. No se busca, como prueba del viaje, un «souvenir», sino un certificado médico.

El «sensacional viaje a Rumania» que anuncian concilia muchas cosas sumamente atractivas: hoteles de primera, amplio chequeo médico, Gerovital a todo pasto y guías de habla española. Quien no tenga excesiva curiosidad por el país puede tenerla por su arteriosclerosis...

Hasta ahora, mal que bien, los españoles iban aumentando sus kilómetros por el exterior, quizá porque hay muchos que piensan que es injusto ser siempre los visitados y nunca los visitantes. Pero ocurría algo sumamente monótono: siempre viajaban las personas de buena salud. Ahora van a variar las cosas y se formarán expediciones de reumáticos crónicos, asmáticos, bronquíticos y ulcerosos. Porque la profesora Ana Aslan no sólo tiene remedios para las enfermedades del aparato locomotor, sino para los trastornos circulatorios, la dermatosis y la calvicie. El Gerovital H3 debe de ser mano de santo, pero uno no sabe qué admirar más, si las gestiones del rejuvenecedor o el precio que consiguen las agencias de viaje. Por treinta mil novecientos cincuenta pesetas puede uno no sólo ir a Rumania, sino volver, después de estarse catorce días —pensión completa—, ser «chequeado» y sometido al tratamiento de marras.

El deseo de rejuvenecerse es tan antiguo como la vejez, pero dura más que ella. Hay muchachos que empiezan a preocuparse, previsoramente, por mantener la juventud mucho antes que ella les haya abandonado. En cualquier caso hay que distinguir entre rehabilitaciones y revitalizaciones, de una parte, y mágicos rejuvenecimientos, de otra. Dejar las cosas como están, si se acude a tiempo, puede ser una excelente fórmula, aunque no pueda prolongarse indefinidamente. Creer en agencias de rejuvenecimiento es bastante candoroso. Hace muy poco compareció la afamada doctora en las pantallas de la televisión y todos lamentamos su deterioro físico.

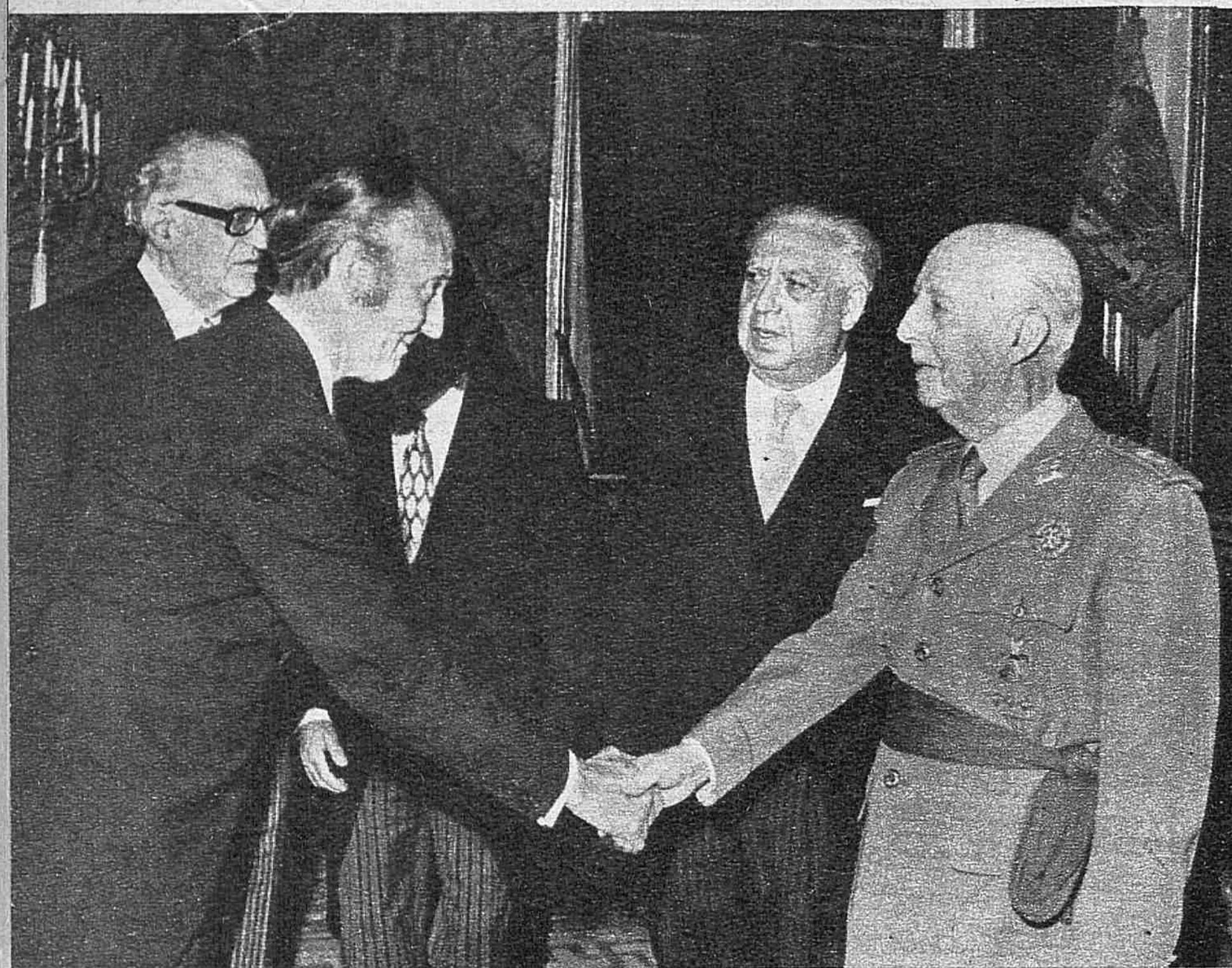
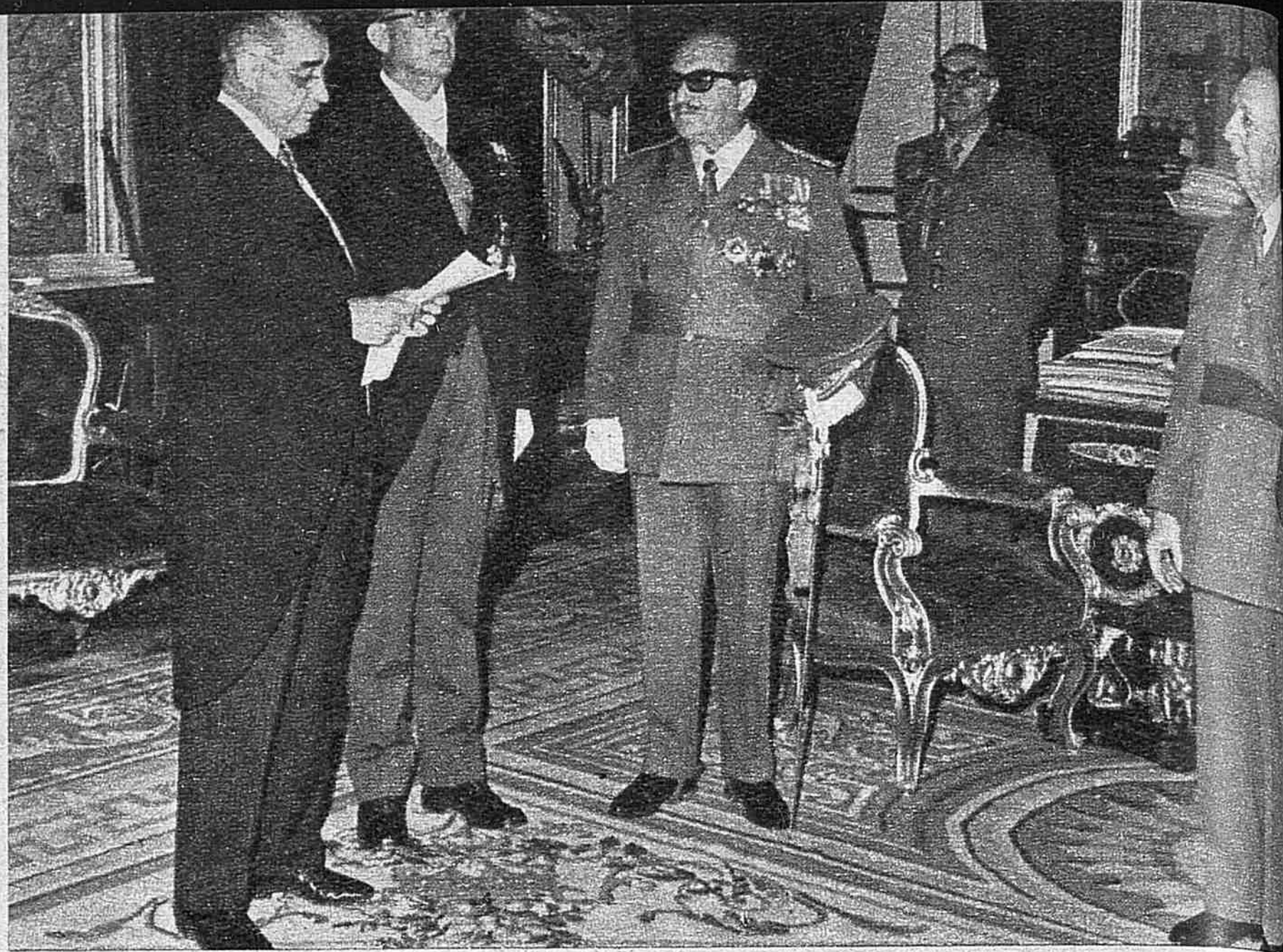
—¡Qué estropeada está!

—¿Pero tú sabes qué edad tiene?

Creo que una demostración más de la inteligencia de la directora del Instituto de Gerontología de Bucarest es ponerse años. Así, por muy envejecida que la encontremos, habrá que convenir en que se conserva bastante bien. Ocurre como con los anuncios de líquidos, que no sólo evitan la caída del cabello, sino que logran que emerja, enérgico y abundante, de la satinada calva. Esos anuncios suelen aducir dos testimonios gráficos: antes y después del tratamiento. Son verdaderos, pero ocurre que el orden es inverso. El calvo propagandista da una foto —en la que se dice «después»— que en realidad le fue hecha antes de que su cráneo fuese exteriormente saqueado. Algo parecido sucede, todavía, con los rejuvenecimientos. Y la mitológica fuente de la eterna juventud está manando dinero.

Manuel ALCANTARA





## AUDIENCIAS EN EL PALACIO DE EL PARDO

En la mañana de ayer el Jefe del Estado recibió, entre otras, las siguientes audiencias civiles: Junta de Gobierno de la Universidad Autónoma de Madrid, presidida por don Julio Rodríguez Martínez y acompañada por el Ministro de Educación y Ciencia. Ayuntamiento de Mérida, presidido por don José Zurrón Rodríguez. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Badajoz y acompañado del teniente general don Alfonso Pérez-Viñeta; Comités Ejecutivos de los Congresos de la Sociedad Internacional de Cirugía e Internacional Cardiovascular en Barcelona, presididos por los doctores don Rafael Vara López y don Antonio Rodríguez Arias; Comisión Organizadora del II Simposio de Directivas de Amas de Casa, presidida por doña Margarita Font



### MEDALLAS DE LA CARRETERA

El Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, hace entrega de las medallas de honor de la Asociación Española de la carretera durante un acto celebrado en el Ministerio. (Europa.)



### PRESIDENTE DEL CONSEJO DE JUSTICIA MILITAR

El Ministro del Ejército, teniente general Castañón de Mena, ha dado posesión de su cargo al nuevo presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general don José Vega Rodríguez. (Europa.)

Ayuntamiento de Madrid





## DIEZ-ALEGRIA REGRESA DE PARAGUAY

El teniente general Díez-Alegria, jefe del Alto Estado Mayor, ha regresado de Paraguay, donde asistió a los actos conmemorativos de la Independencia de aquella nación. Fue recibido por el teniente general Vara del Rey, segundo jefe del Alto Estado Mayor. (Foto Europa.)



## PARLAMENTARIOS BRITANICOS, EN TOLEDO

Los miembros de la delegación parlamentaria británica han visitado Toledo acompañados por el vicepresidente de las Cortes, conde de Mayalde y el señor García Valdecasas. A su llegada a la Ciudad imperial fueron recibidos por el Alcalde y otras personalidades. (Europa.)

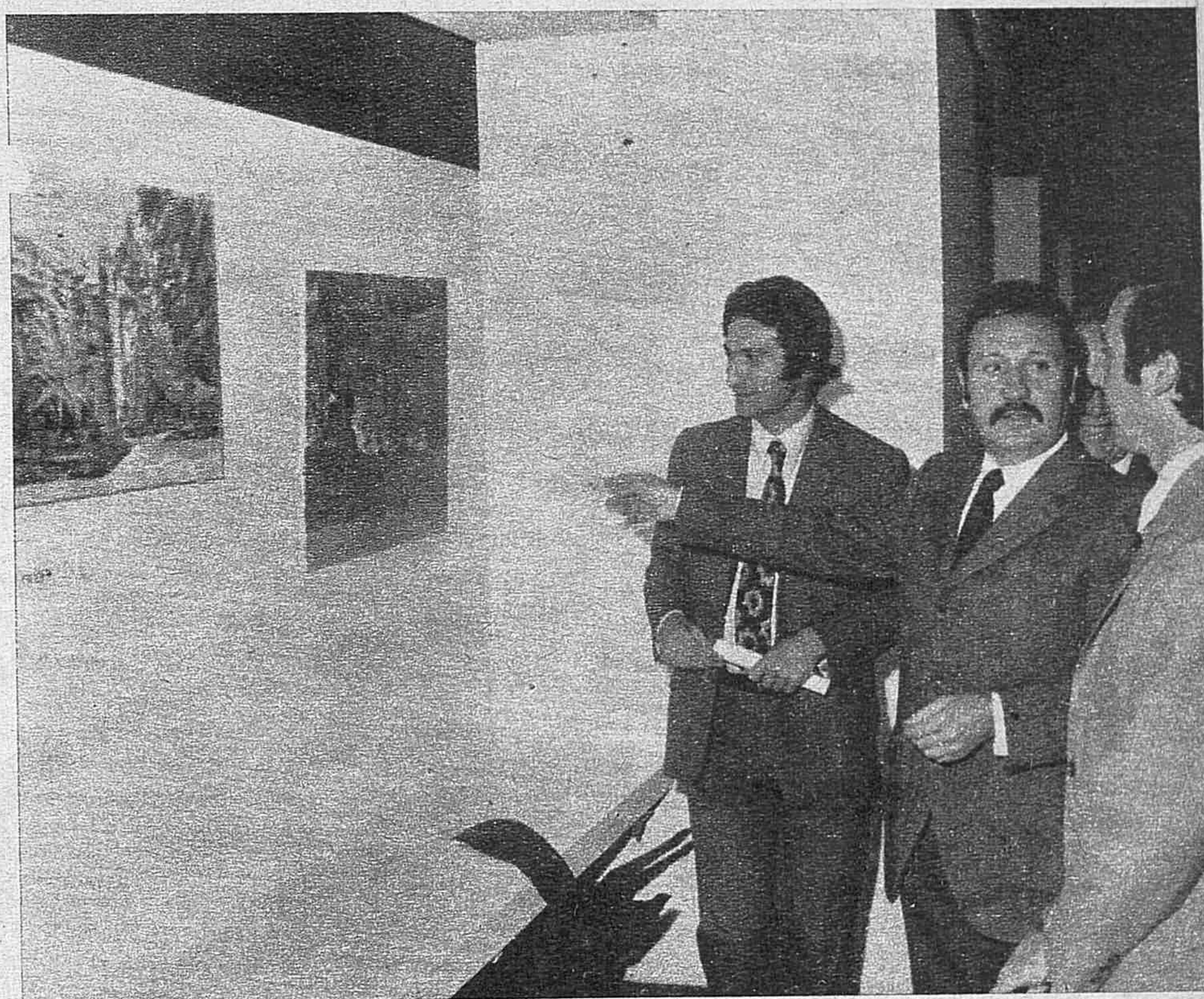


## REINA DE SEVILLA, CADIZ Y HUELVA

La señorita Esperanza Figueroa Gordillo, que hoy, durante una sesión poética que se celebrará en su honor, será designada Reina del Centro Regional que agrupa a las Casas de Sevilla, Cádiz y Huelva. (Ibáñez.)

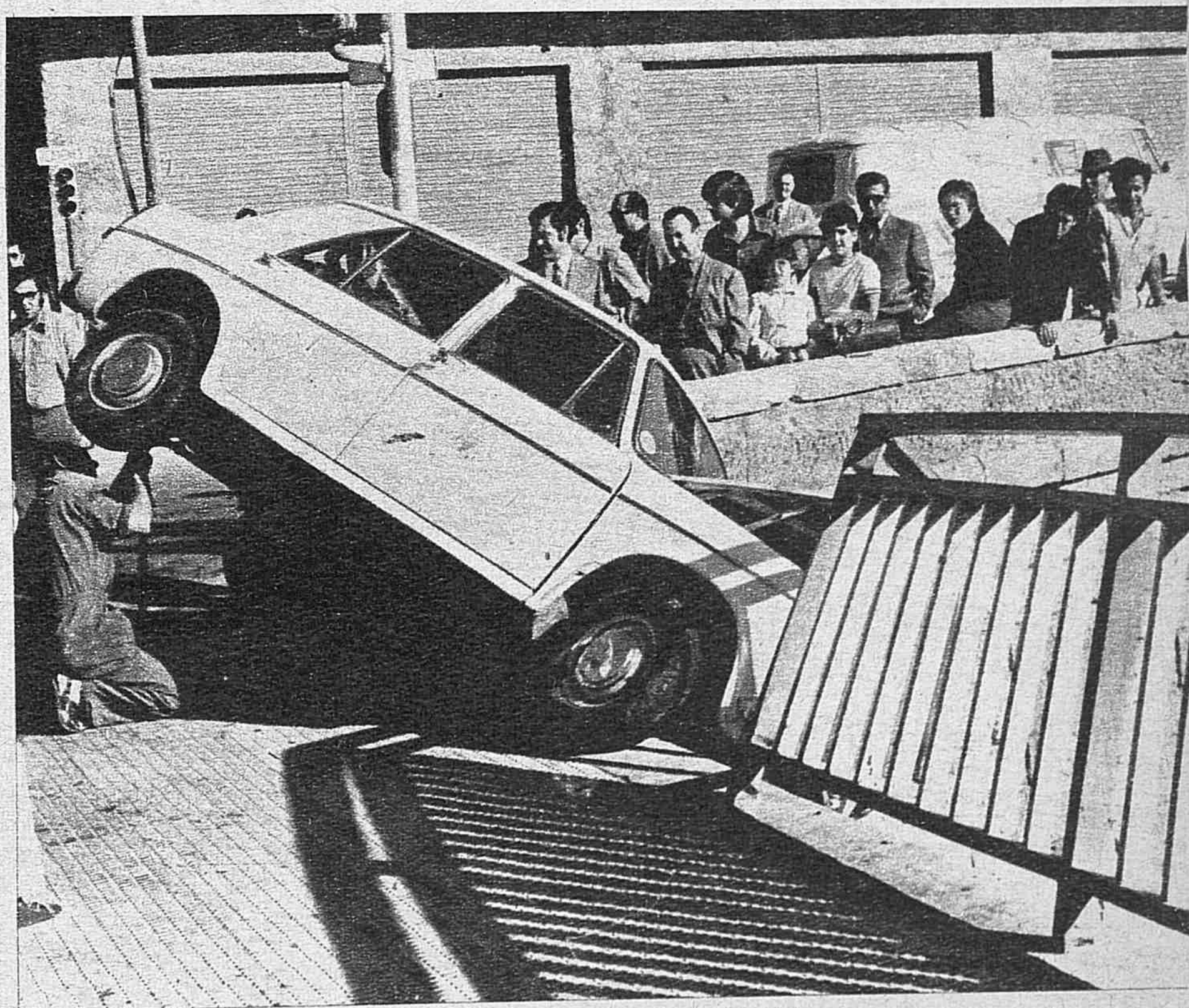
## CONCURSO DE PINTURA RAPIDA

Antonio Zamora Mairal ha obtenido el primer premio del XII Concurso Provincial de Pintura Rápida al Aire Libre, celebrado en el Parque de la Ciudadela, de Barcelona. (Foto Europa Press.)



## RESULTADO: DOS MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE

Los ocupantes de este «Seat 850» muertos y el conductor, al que se apreciaron síntomas de intoxicación etílica, gravemente herido, fue el triste resultado de este accidente, ocurrido en la carretera de Castilla, cerca de El Ferrol del Caudillo. (Fotografía de Europa Press.)



## EN ESTA OCASION NO SE PASO DEL SUSTO

En esa extraña posición quedó el turismo al tomar una curva existente en la Rambla Obispo Orbera, de Almería. En el accidente, ocurrido en la madrugada de ayer, no hubo que lamentar ninguna víctima. El conductor, su único ocupante, sólo sufrió el susto.—(Foto Cifra.)





*El patio de Eugenia de Montijo*

## Incomparable tríptico histórico de la villa de Belmonte

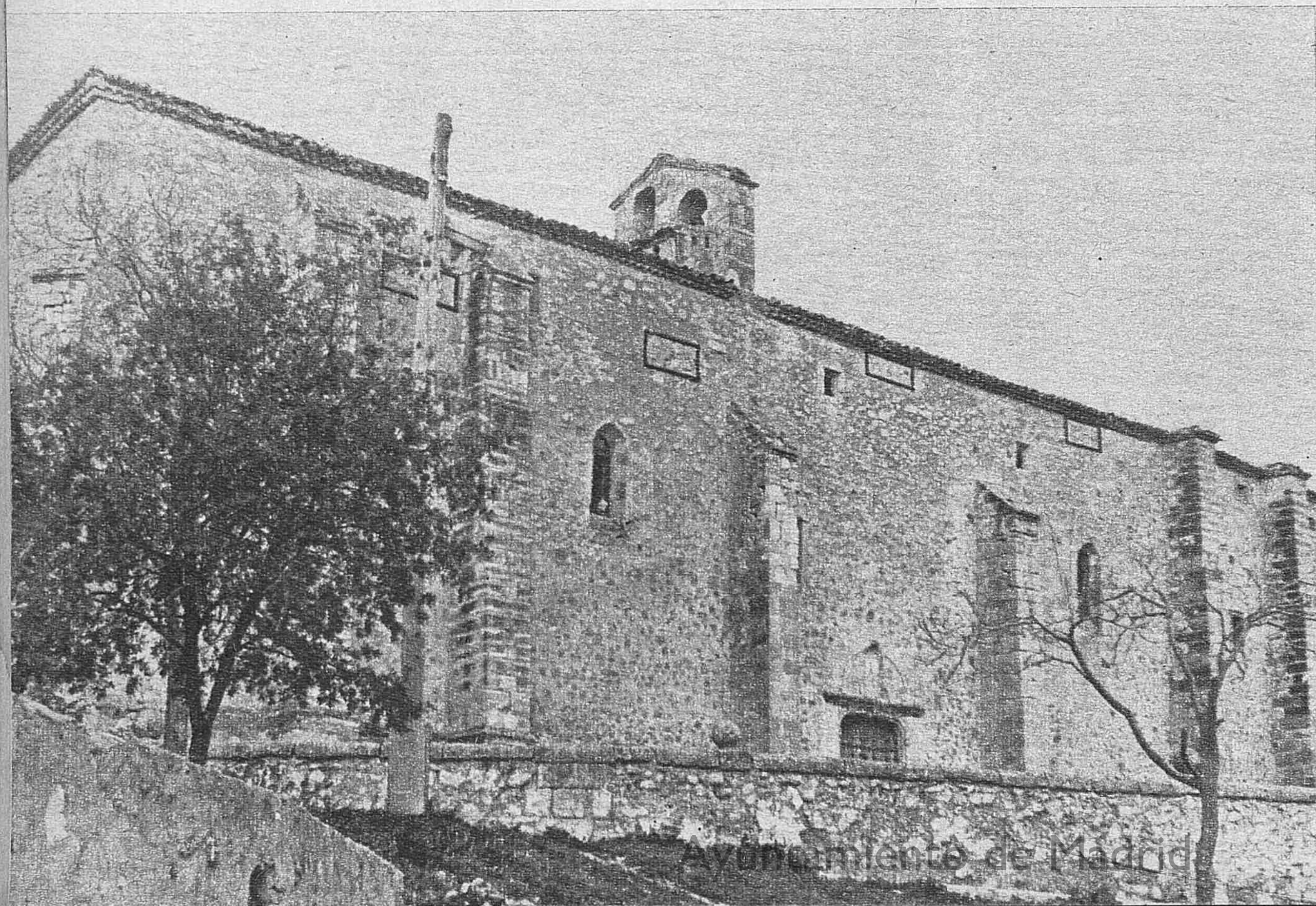
**B**ELMONTE, en la noble provincia conquense, es una de las poblaciones-relicario que aún nos quedan en el país. De las de caminar quedo, mirar con recato y musitar, por palabras, plegarias... De las que deberían permanecer siempre estáticas, con o sin gente dentro. Poblaciones para dejarlas al margen de toda inquietud socio-económica, para conservarlas como museo y para que de cuando en cuando vayan los

**EL CASTILLO DEL MARQUES DE VILLENA, LA COLEGIATA DE FRAY LUIS DE LEON Y LA CASONA (HASTA AHORA CONVENTO) DEL INFANTE DON JUAN MANUEL**

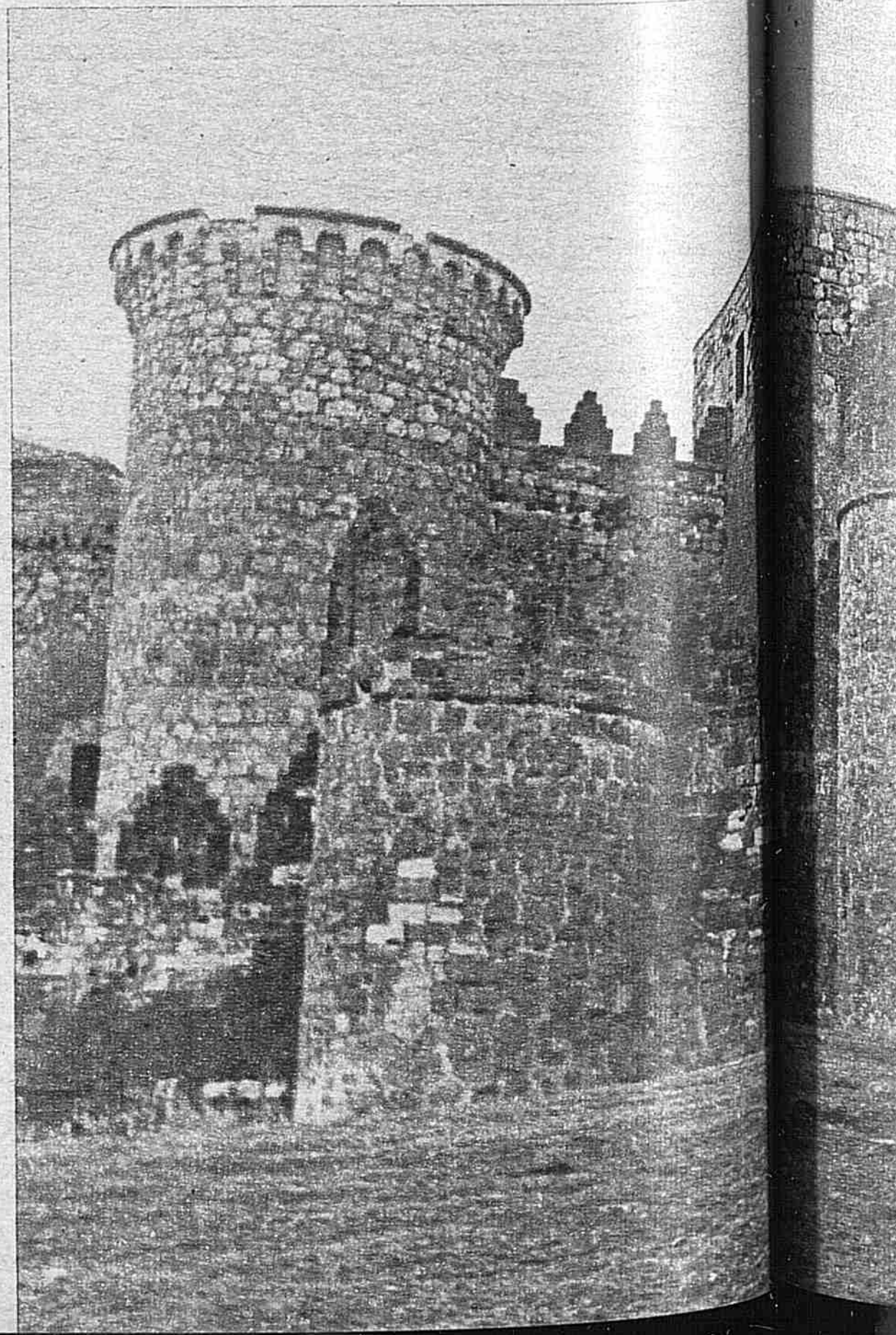
poetas y los místicos a curar el alma infecta de civilización y «asfaltismo»...

Tan profundo ambiente recoleto y de «viejos siglos» tiene Belmonte, que cuando vemos algo demasiado moderno en sus calles, como el letrero de una discoteca, nos resulta agresivo, cuando no ultrajante, aun comprendiendo que tampoco se puede vivir sólo del pretérito y que la juventud de hoy exige ciertos complementos actuales, so pena de que no quede mozo alguno en

*Convento que fue mansión de Don Juan Manuel*



*Castillo del marqués de Villena*





estos núcleos añejos. No es ciertamente lo mismo visitar que permanecer. Pero los contrastes duelen como un sacrilegio.

Quédale a Belmonte parte de sus murallas, primeramente levantadas por el infante don Juan Manuel en el siglo XIV, cuando fue señor de la villa, y rectificadas o robustecidas al comedio del XV por el marqués de Villena, el inquieto don Juan Pacheco, asimismo señor de Belmonte y de un amplísimo territorio. Un lienzo del recinto amurallado hundiéndose el pasado invierno y por la enorme grieta asoman los cipreses del cementerio.

En este pueblo nació el divino fray Luis de León, que cantarí en su plenitud lírica lo que pudo cantar siempre por su patria natal, y más de haberla conocido en nuestros días:

*«Cuando contemplo el cielo  
de innumerables luces adornado,  
y miro hacia el suelo  
de noche rodeado,  
en sueño y en olvido sepultado...»*

El magnífico Astrana Marín, absoluto e irreductible, aseguró que su excelso tocayo vino al mundo en cierto caserón en cuya esquina campean dos leones. Y quedó dicho. Luego, según nos refiere el párroco, se ha escarbado en la Historia y se supone —jamás se afirma— que fue otra la casa solar del dulce poeta y que el blasón con los leones son posteriores. Mas en todo esto, los eruditos tienen la palabra y la pluma tan prestas como la lanza Don Quijote, pese a que pueden darse tantos yerros como aciertos.

Del pétreo cinturón amurallado se conservan varias puertas, de las que la denominada de Chinchilla guarda un singular encanto. Es por sí sola como un monumento capaz de conferir pátina histórica a cualquier pueblo ayuno de lueñes grandezas. Pero los tres monumentos que destacan poderosamente para el recuerdo y la atracción del viajero son, naturalmente, el castillo, la parroquia ex colegiata y la morada de don Juan Manuel. Los dos primeros, monumentos nacionales; la tercera, posible parador de turismo, si el Ministerio, a quien la ha ofrecido el Ayuntamiento belmonteño con tal propósito, decide crearlo.

No es nuestro intento acopiar datos y fechas que en los folletos propagandísticos es fácil hallar profusamente. Bástenos con repasar lo que todos sabemos: que la fortaleza se terminó hacia 1460; que en ella recluyeron a doña Juana «La Beltraneja», rival de la princesa Isabel ante el Trono de



La ex colegiata

Castilla; que en la guerra de Sucesión fue cuartel general de Felipe V; que la ex emperatriz Eugenia la compró a los Pacheco y permitió la construcción de un amplio patio de estilo tan diferente al del castillo que lastima al menos esteta.

En cuanto a la iglesia parroquial, izada de 1434 a 1459, es valiosa la sillería del coro, como los retablos góticos, amén del valor espiritual de estar en ella la pila bautismal de fray Luis. De la mansión del infante don Juan Manuel sábase poco. Ha sido convento durante muchos decenios y nada pervive de su primigenia estructura como estancia de un prócer.

Nosotros sólo deseamos alumbrar el conocimiento de aquellos que no han visitado todavía Belmonte. Que se apresuren, porque se están perdiendo un cúmulo de emociones. Dijámoslo al abrir estas páginas: es una población-relicario que, como un precepto religioso, ha de recorrerse siquiera una vez al año como desintoxicación y cu-

ra, y más si se está muy metido en las cosas trepidantes de nuestra época, sin sosiego de cuerpo y alma. Remansarse unas horas en Belmonte, cual en esos otros lugares pariguales en historia, remembranza y quietud, es casi penitencial. Y es volver a fray Luis:

*«¡Qué descansada vida  
la del que huye el mundanal ruido  
y sigue la escondida  
senda por donde han ido  
los pocos sabios que en el mundo han  
[sido!]*

El propio agustino, con el infante literato y el marqués ambicioso y turbulento, a través de la colegiata, la ilustre casona-cenobio y el orgulloso castillo, invitan a esa necesaria visita de templanza y purificación... ¡Hagámosla!

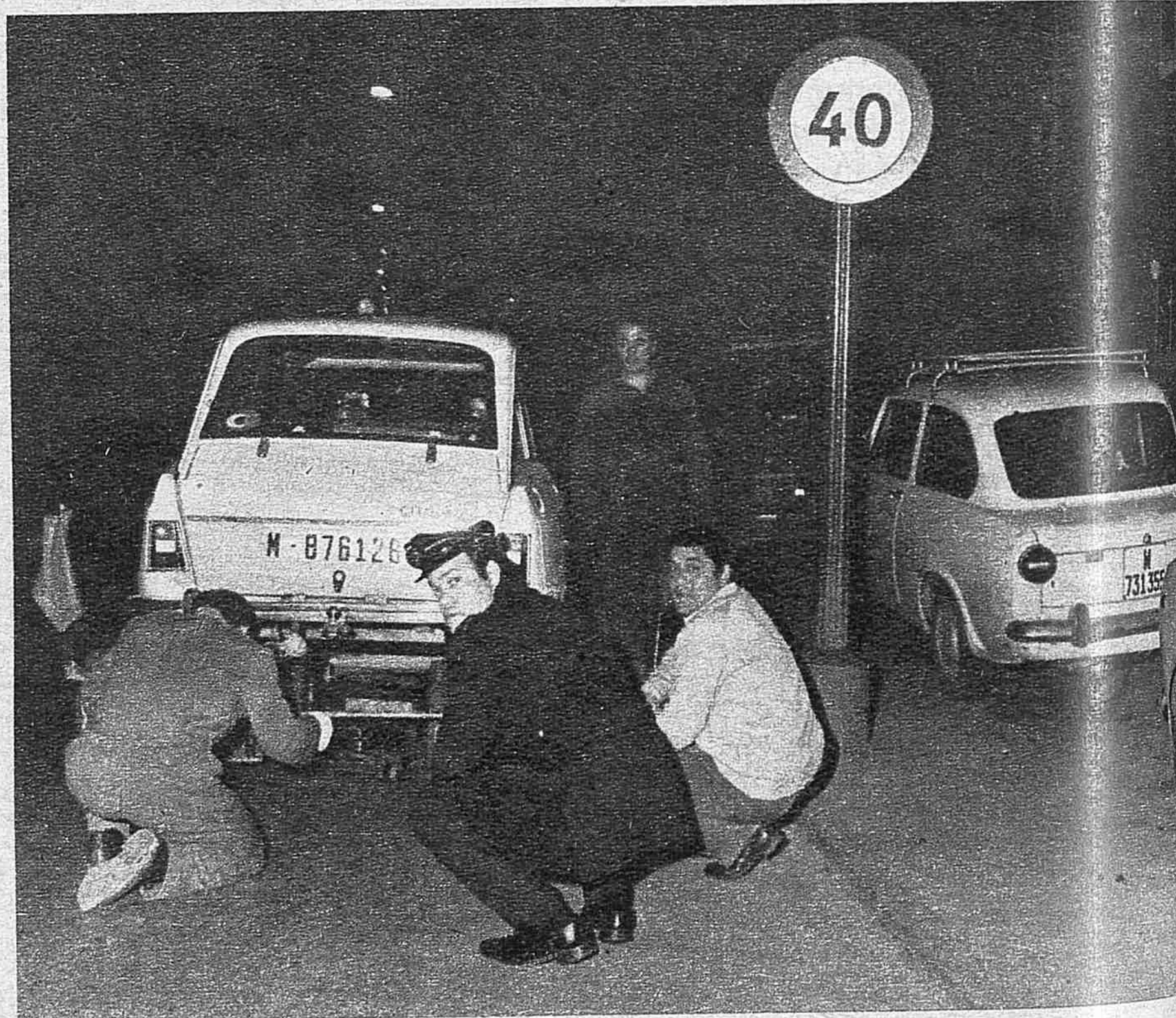
Miguel GARCIA DE MORA





## LA GRUA TRABAJA DE NOCHE

Mientras la ciudad duerme, y no nos referimos al título de una novela muy popular, hay un grupo de hombres que parecen decididos a amortizar rápidamente y con creces el presupuesto invertido en grúas. Ahora que tanto se habla de horas de trabajo perdidas a causa de los «puentes», de los partidos de fútbol y corridas televisados y de las mil oportunidades de ocio que ofrece la denostada sociedad de consumo, el celo de estos probos funcionarios bien merecería una medalla si no cargaran siempre —seguro que por problemas de «peso»— sólo con los utilitarios. — (Fotografías de Pastor.)



Ayuntamiento de Madrid

DIRECTO

ESPE  
JUNT

M  
P

L

Supon  
cial gra  
dial y c  
Internac  
de la p  
miento,  
de impo  
rias, pe  
peranza  
los años

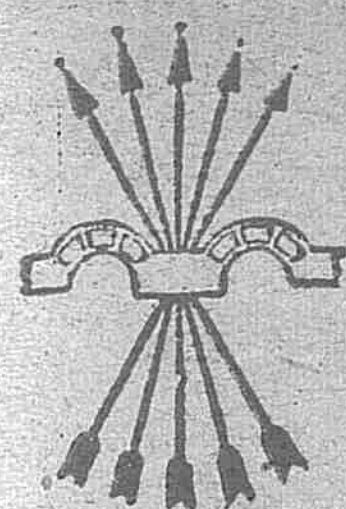
Lo  
leda:  
cere:  
Prad  
nuev  
(Pág

La  
Lópe  
les a  
do c  
rope  
pea,  
actu  
cion

En  
Inve  
la fi  
brit  
mec  
Aut  
por

R  
de l  
reir  
poc  
mis





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

LA OCDE RECOMIENDA A ESPAÑA

## LIBERALIZAR LAS IMPORTACIONES

ESPECTACULAR CRECIMIENTO INVERSOR EN 1972 JUNTO CON UN SUPERAVIT EN LA BALANZA DE PAGOS

### MEJORES ESPERANZAS PARA EL DESARROLLO DE ESPAÑA EN LOS AÑOS VENIDERS

Suponiendo para un futuro un sustancial grado de libertad del comercio mundial y condiciones normales en los pagos internacionales, una orientación general de la política hacia un más rápido crecimiento, combinado con una liberalización de importaciones y reducciones arancelarias, permitiría sustentar las mejores esperanzas para el desarrollo de España en los años venideros.

Estas son las principales recomendaciones sobre política económica contenidas en el informe anual de la OCDE sobre la economía española, que ayer fue presentado a los medios informativos en Madrid y París.

Destaca el informe de la OCDE el fuerte crecimiento inversor registrado en 1972, que se produce además junto con un superávit de la balanza de pagos.

La situación de la balanza de pagos española —dice el informe— ha creado oportunidades para iniciativas de política económica, quizá tan importantes como las que fueron puestas en práctica con éxito en 1959, cuando la economía española inició la apertura hacia una más decidida intervención en los mercados europeos.

\*\*\* Información en pág. 5

### LOS PRÍNCIPES DE ESPAÑA, EN TALAVERA DE LA REINA

Los Príncipes de España visitaron ayer la localidad toledana de Talavera de la Reina, donde asistieron a una ceremonia religiosa en la ermita de Nuestra Señora del Prado. Sus Altezas Reales presidieron la inauguración del nuevo recinto del mercado nacional permanente de ganado (Página 7.)

### LOPEZ BRAVO, EN LAS CORTES

La exposición inicial de la sesión informativa del señor López Bravo a las Cortes abarcó siete temas fundamentales de la política exterior española: relaciones con el mundo occidental, Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea, negociaciones con la Comunidad Económica Europea, relaciones con Marruecos, problemas internacionales actuales de la pesca, relaciones con Iberoamérica y relaciones con los países socialistas. (Pág. 9.)

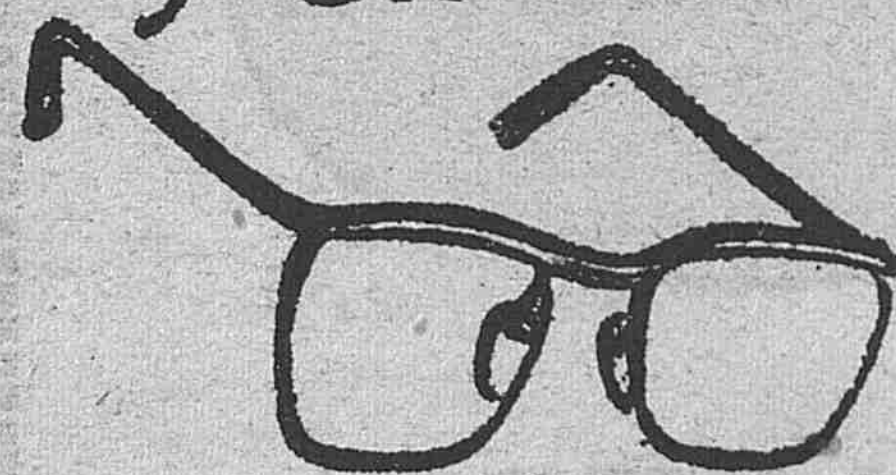
### PROYECTOS DE LA BRITISH LEYLAND EN ESPAÑA

En un plazo de cuatro años la British Leyland proyecta invertir unos 7.000 millones de pesetas en la ampliación de la fábrica de Authi en Pamplona. Con este fin la empresa británica solicitará del Gobierno español, en un plazo inmediato, autorización para aumentar su participación en Authi desde el 50 por 100 que hoy posee hasta el 100 por 100. (Pág. 30.)

### BARZEL NO SERA CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE LA CDU

Rainer Barzel, que recientemente renunció a la jefatura de la fracción cristiano-demócrata, debido a las diferencias reinantes en el seno del partido, ha anunciado que tampoco se presentará como candidato a la presidencia del mismo. (Pág. 16.)

Para ver y oír BIEN



ULLOA OPTICO  
ESPECIALISTA EN MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

LA RENTA DE LOS ESPAÑOLES

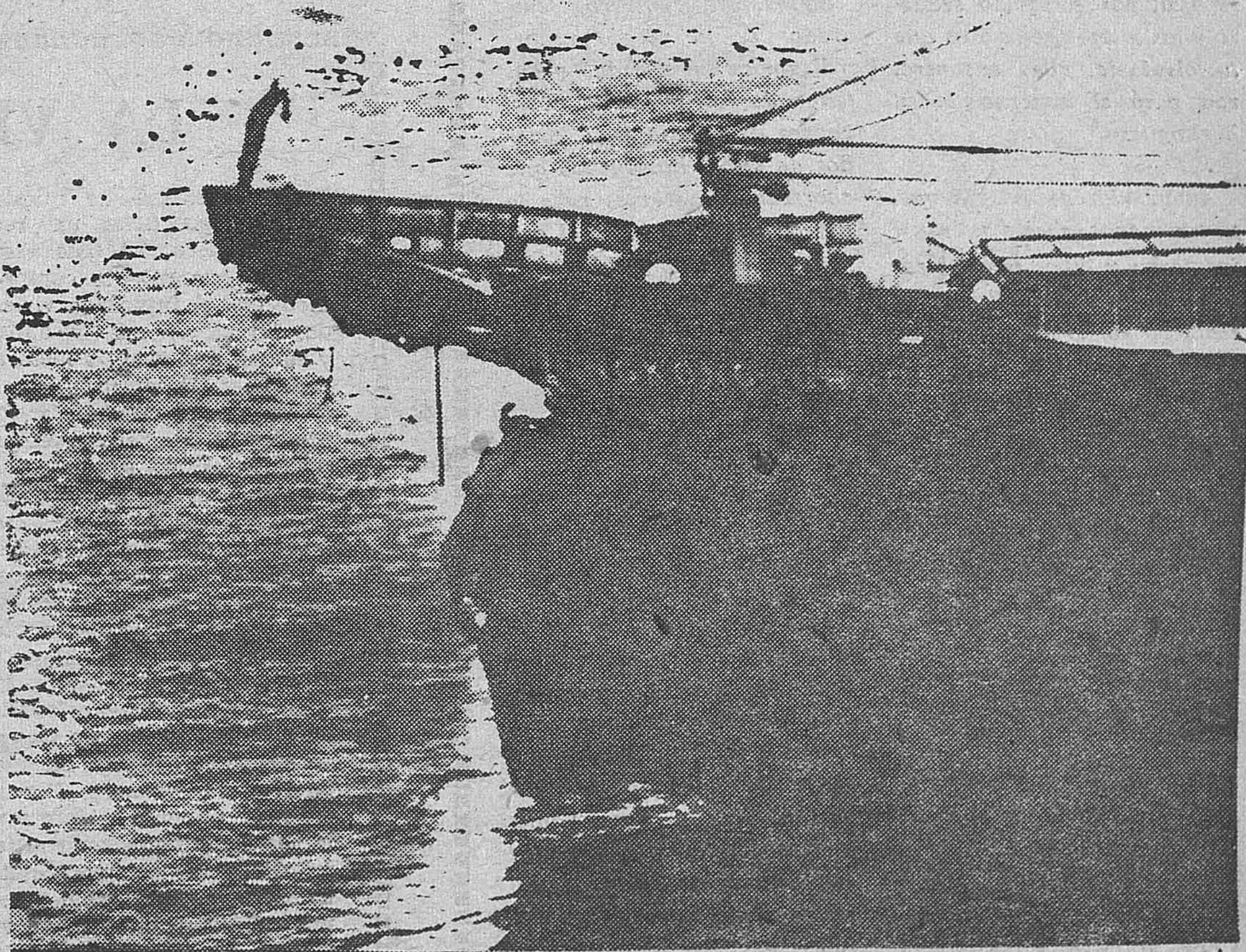
## 2.500 dólares anuales (EN 1980)

Vaticina López Rodó en la Cámara de Comercio de Nueva York

El Ministro Comisario General del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, hizo ayer votos por un «clima de juego limpio» en las relaciones económicas con Estados Unidos, al final de un almuerzo ofrecido en su honor por la Cámara de Comercio Hispano-Norteamericana de Nueva York. El señor López Rodó vaticinó que los españoles disfrutarán en 1980 una renta «per capita» de 2.500 dólares anuales.

Ante dos centenares de hombres de negocios de ambos países, el Ministro advirtió que «sería decepcionante que la política norteamericana perjudicara en el futuro a las exportaciones españolas». El señor López Rodó subrayó que «no tendría lógica que el enderezamiento de la balanza comercial y de pagos norteamericana se hiciera a costa de países como España, cuyos intercambios tienen un saldo negativo frente a Estados Unidos».

\*\*\* PAG. 8



### LOS PELIGROS DEL RUMBO

En la ensenada de Mossel, Africa del Sur, colisionaron frontalmente el «Hong-Kong Grace» y el petrolero «Mina», ambos de bandera liberiana. En la fotografía se distinguen claramente los desperfectos sufridos en la proa del primero. Afortunadamente, a pesar de la violencia del choque, no hubo víctimas. Y el «Hong-Kong Grace» pudo llegar a puerto con la ayuda de un remolcador. No sólo la carretera registra accidentes de este tipo. Las colisiones en la mar se suceden en el rumbo menos esperado —como el tiburón espera al naufrago— a pesar de su inmensidad.



## OPINIONES

### SAN ISIDRO CAMPERO

**P**AJARILLO campero que cantas en la pauta de la enramada y en el arpa del jaral pulsas las notas para hacer un himno triunfal al zagal que era en la besana, al carbonero que se viste de noche, al leñador que tiene cara de astillas secas, al pastor que compone su obra de arte en el mango de su cayada... Y, sobre todo, al labrador que acaricia con su mirada las carnes de la tierra, mimando con sus manos a los hijos de las simientes y mece en sus pupilas a la luz amoratada del alba, que entre sus ojos baila chiribitas enamoras.

Bendito San Isidro campero, que en buena hora naciste y en el mes de las rosas las de tus esperanzas pusiste, en lo que antes era pura hondonada sombría, abriendo las ventanas a campos que florecían con la seguridad alegre de tu mirada; a viejos secarrales que ahora brotaban virginal agua encristalada y llenaste pozos secos con tu puro aliento de linfa mágica.

Campero San Isidro, amigo de las hormigas que pasan y repasan por el sabido sendero y los granos generosos que tu olvidaste, ellas encontraron para el invierno de su hormiguero.

Amansador de avispa que, en tus manos, abejas se transformaron y dulce miel extrajeron hasta de la ortiga y del espinoso cardo seco.

San Isidro contemplativo, que las yuntas dejabas y ellas solas hacían el derecho surco, sin necesidad de sentir en sus carnes el pincho de la aijada.

Tosco Isidro campero, con las manos callosas y la cabeza empolvada, que supiste convertir en tierno el duro pan de la pasada hornada y lo entregaste a los mansos que ya no tenían ni aliento para pedir el diario sustento, sin quedar para ti ni una pequeña migaja, porque bien sabías que así ellos mejor comulgaban con Dios.

Feliz Isidro, que supiste anticipar la pacífica mañana, protegiendo el vuelo de la encañonada tórtola, cubriendo la cama de la liebre encamada, mimando el sueño de la alondra confiada y echando a volar a los pajarillos que todavía no tenían alas.

San Isidro campero, libra a nuestros campos de nubes con piedras y de vientos violentos, de heladas en primavera y del sol que a las legumbres arrebató, cubre con tu manto las espigas ya granadas y las flores de los almendros, a los zumos de las parras y a la pulpa de las aceitunas, a la roja boca de la fresa y al albo candor del algodón...

San Isidro campero, sembrador de tu propio sudor, trillador de tus pecados, aventador de los nuestros, cosechador de gracias altas, cazador de nubes ilusionadas que chorrean bendiciones para la tierra, que tejes tu sayal con pajas de centeno y cubres tus albarcas con cuero de cordeiro y tienes por dosel el pallo de las mimbreras que se curvan sobre el torrente bullanguero; libra a los mortales de inquietudes constantes, de ambiciones insanas, de soberbias desmesuradas y de vanidades insensatas.

Tú, que fuiste señor de ti mismo y siervo del único Dios, dueño de tu tiempo y despilfarrador de laboriosos afanes, pacificador de interiores tempestades y domeñador de las ajenas: Haz cuanto puedas por los que se inventan sus propias tormentas, por los que sufren y no lloran y devuelve al hombre el amor al campo y a la paz. Y que tu espíritu nos llene para siempre.

Arsenio MUÑOZ  
DE LA PEÑA

**Arriba**

Número 12.973. II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID. 16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, JUEVES  
17 DE MAYO DE 1973

6 PESETAS

## LA CASA DEL FUTURO

**L**OS trabajos que el Gabinete Técnico del Sindicato de la Construcción está llevando a cabo en orden a introducir y desarrollar un proceso de industrialización de la construcción entendida ésta como una coordinación modular y dimensional de los elementos prefabricados, constituye un reto revolucionario a la problemática de la vivienda en su triple dimensión de necesidad y economía, construyendo más rápidamente y aumentando la oferta para provocar su abaratamiento.

Los técnicos que han asumido esta responsabilidad argumentan la necesidad de la industrialización total en la construcción con razones tanto técnicas como sociales, valorando la vivienda no como algo estático, sino dinámico, es decir, como algo con capacidad de crecer, adaptarse o ser modificado por los avances tecnológicos, siempre en función de su utilidad, y contemplando el proceso industrializador como una conquista social en tanto en cuanto puede contribuir a mejorar las condiciones del trabajo del obrero de la construcción y a incrementar la mano de obra formada profesionalmente.

Existe el peligro de que la técnica extranjera en estos sistemas industrializados de construcción puede irrumpir en nuestro país de forma masiva e incontrolada perjudicando nuestros intereses técnicos y econó-

micos y por ello se juzga aconsejable una acción de control de los sistemas que puedan introducirse para lograr así el mayor provecho con el menor perjuicio.

Consciente de la gravedad y de la magnitud de este empeño, el Sindicato de la Construcción viene estudiando en profundidad el problema y ha creado ya, dentro de su Gabinete Técnico, los instrumentos precisos para centralizar, coordinar y promover las actividades industrializadas, fomentando por una parte la investigación técnica y humanística en orden a mejorar la construcción industrializada y coordinando los diversos organismos interesados. Pero urge crear una conciencia en los medios empresariales sobre esta necesidad y en este sentido el Sindicato de la Construcción ha incluido esta preocupación como tema en las jornadas técnicas de empresarios que se están desarrollando en provincias orientando la información hacia las Empresas medianas y pequeñas, y en estos días, y aprovechando la plataforma de la Feria de la Construcción, el citado Gabinete Técnico ha organizado un interesante sector monográfico en el que se ofrece a los profesionales del sector una imagen de las realizaciones actuales y de las posibilidades futuras, y en él, y a lo largo de un ciclo de conferencias, eminentes especialistas españoles y extranjeros estudia-

rán los aspectos más significativos de este proceso industrializador, cuyos datos actuales presenta el Seminario de prefabricación con plasticidad audiovisual.

El proceso tiene el valor de un reto de las nuevas estructuras tecnológicas que profundizan en las necesidades reales de la ciudad. En la ciudad experimental del futuro las viviendas se construirán con materiales normalizados y con sistemas de montaje racionalizados, pues se calcula en veinte o treinta años la vida útil de una vivienda y se trata de huir de los métodos de construcción que producen casas que pueden hacerse viejas rápidamente. La intención, en fin, que preside estos trabajos es la de rechazar la idea de construir para siempre y la de hacer, en cambio, edificios que puedan ser habitados según las exigencias y los deseos cambiantes de sus futuros inquilinos.

No es una utopía ni un sueño. En la construcción del nuevo Hilton de San Antonio, Texas, se han utilizado ya habitaciones prefabricadas. El escritor Saroyan, en su obra teatral "La casa de Sam Ego", hace de una vivienda prefabricada el protagonista real. La casa va y viene. Tiene una vida tan fuerte como la de sus personajes y, en cierto modo, es un símbolo; un símbolo esclarecedor del futuro.

Juan Carlos VILLACORTA

## LA VIVIENDA, ESE RETO

**L**A sociedad de nuestro tiempo tiene un reto primero. El más esencial, el que más le compromete con el futuro: la vivienda. En la vivienda se aunan y suman multitud de factores esenciales. Resolverlos es resolver buena parte de los problemas de nuestro tiempo. Silenciarlos o, simplemente, no hacerlos frente con todas las potencias humanas, con todos los conocimientos científicos y técnicos precisos, es dejar sobre el blanco del futuro una multitud de problemas insolubles, terribles.

La vivienda es el territorio, pues ocupará territorio. No puede pensarse en una vivienda sin territorio, sin esa materia prima primera. Por la vivienda llegamos, siempre, a la necesidad de ordenar el territorio, las aglomeraciones humanas, su dispersión sobre una determinada zona. La vivienda no es un ente aislado que opera por su cuenta. Está dentro de un contexto jurídico general. No puede, por ejemplo, plantearse seriamente hacer mejores viviendas, mejores ciudades, sin un plan-

teamiento más riguroso, más actual, de la propiedad del suelo.

Pero la vivienda es también la primera frontera de la familia humana, su «territorio» propio, allí donde puede o no puede realizarse. Llegar a este hábitaculo humano, donde el hombre se encuentre agusto, no es cosa fácil, requiere de todo el esfuerzo de los conocimientos adquiridos, pero, además, como diría el profesor Fonseca en su conferencia de apertura de la II Semana de la Vivienda, una investigación continua, una experimentación de sus problemas. No se puede ir, cara a la vivienda, con sólo los conocimientos adquiridos o con el «papanatismo» de la copia exterior, de lo que fuera se hace. Si la copia nunca es conveniente, en el caso de la vivienda puede ser peligrosa. Cada paisaje tiene su respuesta, cada terreno sus materiales, cada sociedad su trato...

Pero la vivienda va unida a la necesaria calidad de la vida que habita en el hombre moderno. «Todo desarrollo

que no se planteé la calidad de la vida es un desarrollo de vía estrecha», nos recordaba el profesor Fonseca. Y la vivienda es casi la primera piedra de la calidad de la vida allí donde está el desafío más evidente del mundo en que vivimos. Resolverlo o no es resolver la vida de los hombres, sus hábitáculos humanos o no, sus brutales ciudades, arracimadas de problemas o ciudades donde el hombre es un amigo...

La vivienda, por todo eso, no sólo es arquitectura. El arquitecto tiene una función primordial, primera, pero requiere una previa ordenación jurídica, unos puntos de partida que la sociedad debe darle resueltos, hechos. Por eso es bueno que el Colegio de Arquitectos de Madrid, a la hora de convocar su II Semana de la Vivienda, haya invitado a profesionales ajenos a la arquitectura. Es la sociedad entera quien responde de las viviendas que hace. Y los arquitectos son los primeros en saberlo.

Octavio RONCERO



# JUVENTUD Y DEPORTE

# EL "STAFF" EJECUTIVO DE LA CASA BLANCA

LOS Juegos Escolares Nacionales, que cumplen y celebran ahora sus Bodas de Plata, constituyen en sí mismos la prueba y demostración más idónea del significado ambuido en las «normas del deportista» que participa en ellos: «Tu tarea es una potencia más que vendrá a cimentar la honda vitalidad de España.» Porque éste es, en efecto, el punto de vista más preciso y adecuado para valorar la intensa tarea realizada en estos veinticinco años de quehacer gozoso e ininterrumpido. Los planteamientos son muy conocidos: el propio Jefe del Estado dictó la consigna de llevar el deporte a todos los rincones de nuestra geografía, por apartados que fuesen, y de que ni un solo español quedase marginado de este tipo de actividades formativas. «Queremos que el deporte en general, y el escolar en particular —afirmó en una Asamblea de este tipo el Ministro Secretario General del Movimiento, profesor Torcuato Fernández Miranda—, fomenten en la juventud un espíritu de noble competición y un hábito inapreciable del trabajo en equipo. Pero también queremos, por ser amplia base, que de él salgan los futuros atletas que, en las diversas modalidades deportivas en que intervengan, cosechen para España los puestos de honor.»

En este empeño, a lo largo de las ediciones celebradas hasta llegar a la actual, han intervenido en los Juegos Escolares Nacionales 2.231.049 jóvenes deportistas, encuadrados en 188.362 equipos y procedentes de 16.220 centros docentes. Son cifras en verdad importantes, y hay que señalar en ellas el paso de padres e hijos en idénticas o distintas especialidades, lo que refleja un perfecto engarce generacional. Como fruto de todo ello, y por concretar en otras estadísticas definitivas, la Sección Nacional de Actividades Deportivas de la Juventud cuenta en la actualidad con 679 instalaciones distribuidas por toda España, y con un total de 868.000 fichas y de 736 clubs.

El camino recorrido ha sido largo y difícil, y han sido muchos los hombres que han dejado en su evolución lo mejor de su trabajo, lo mejor incluso de sus vidas. Pero se acertó a vencer todos los obstáculos, y hoy cabe afirmar que la gran mayoría de nuestras figuras dieron sus primeros pasos en este certamen que constituye desde su creación instrumento y vivero insustituibles para una formación integral de nuestras nuevas promociones. En esta doble vertiente se ha cubierto, con creces, todos los objetivos propuestos en sus primeros pasos. Pensemos, así, que con los participantes en esta vigésimo quinta convocatoria se superarán muy de largo los dos millones y medio de jóvenes en sus diversas competiciones. El Frente de Juventudes, la Delegación Nacional de Juventudes, la Organización Juvenil Española y, por fin, la Delegación Nacional de la Juventud han llevado a cabo una obra que necesariamente debemos reconocer con justicia y objetividad en sus conquistas ininterrumpidas y en el amplio horizonte de posibilidades abiertas de cara al mañana. Las citadas «normas del deportista» señalan esta perentoria obligación: «Exalta la gran fiesta del deporte en toda la pureza de su expresión.» Esto es lo que han posibilitado y han llevado a la práctica sin interrupción, durante los veinticinco años que comenzamos, los Juegos Escolares Nacionales.

CON alguna frecuencia hemos escrito sobre la acumulación de poderes ejecutivos en el cargo de Presidente de los Estados Unidos a expensas del Congreso, es decir, del poder legislativo. Tal ha sido la tendencia de este siglo, que no por mera casualidad coincide con la exaltación de los Estados Unidos al rango de primerísima potencia mundial. La adquisición y retención de este rango reclamaba un Ejecutivo fuerte, ágil y desembarazado, y eso tuvo América. Sólo ha habido una gran potencia mundial gobernada desde un Parlamento: Inglaterra. Pero esta es otra historia.

La que queremos contar hoy es que en estos últimos tiempos y paralelamente a ese robustecimiento de la rama ejecutiva a expensas de la legislativa, se ha venido produciendo un igual, pero más acelerado robustecimiento del "staff" ejecutivo de la Presidencia de la República a expensas del mismísimo Gabinete, que paradójicamente es elegido por el mismo Presidente con el "advise and consent" del Senado. Estamos viendo así cómo aún Secretarías del prestigio y dignidad de Estado, Tesorería y Defensa se han ido replegando hasta el fondo del escenario político de Washington pa-

ra dejarle las candilejas a los "ayudantes" personales del Presidente. El caso más notorio es el de Kissinger cruzando los cielos del mundo de la política internacional como un meteoro, mientras el discreto, sonriente y anodino William Rogers parece desempeñar el puesto de "chico de los recados".

Apresurémonos a añadir que es lógico, por no decir inevitable, este trasvase de actividades y responsabilidades del Gabinete al "staff" ejecutivo, porque si fue el dinamismo y la demanda de flexibilidad de estos tiempos lo que puso en "off-side" al premioso, farragoso y con tanta frecuencia indeciso Congreso en favor de una Presidencia mucho más ágil y con un proceso de decisión inmensamente más rápido, es igualmente natural que dadas las magnitudes burocráticas alcanzadas por la Secretaría de Estado, o por la Tesorería, o por esa inmensidad que es el Pentágono, y dados los hábitos de autosuficiencia y autoconservación adquiridos por tan solemnes como mastodónticas instituciones, el jefe del Ejecutivo haya pensado en simplificar la enorme maquinaria, confiando a un grupo de personas allegadas e identificadas, con mínimos aparatos burocráticos a sus espaldas, la ta-

rea de llevar a alguna parte tanto la política interior como la política exterior de los Estados Unidos.

Toda simplificación, sin embargo, tiene sus riesgos y las tentaciones pueden ser más cuando se vive bajo la protección de los "privilegios ejecutivos", sin tener que dar cuenta a inquisitivas Comisiones del Congreso ni cumplimentar requisitos burocráticos administrativos. Dentro de un sistema político basado en un complicado artificio de controles mutuos, he ahí al "staff" ejecutivo presidencial, libre de cualquier curiosidad inoportuna; libre para hacerlo bien, pero también para hacerlo mal.

No sé si Watergate afectará de alguna manera a esta subestructura de Poder ejecutivo, no anti, pero sí extraconstitucional, que fue una exigencia de la dinamicidad de los tiempos que corren, cuando se vio que las viejas y tradicionales grandes instituciones no respondían a los estímulos, por lo menos hasta que comenzasen a caer las bombas. No sé. Pero no es fácil que en los sótanos, jardines y pasillos de la Casa Blanca se olvide pronto la palabra "Watergate".

M. BLANCO TOBIO



—Veis, veis lo que pasa por no modernizarnos y, en lugar de pasar-nos al «nylon», seguir con la tradicional producción de lana.



# TIEMPO

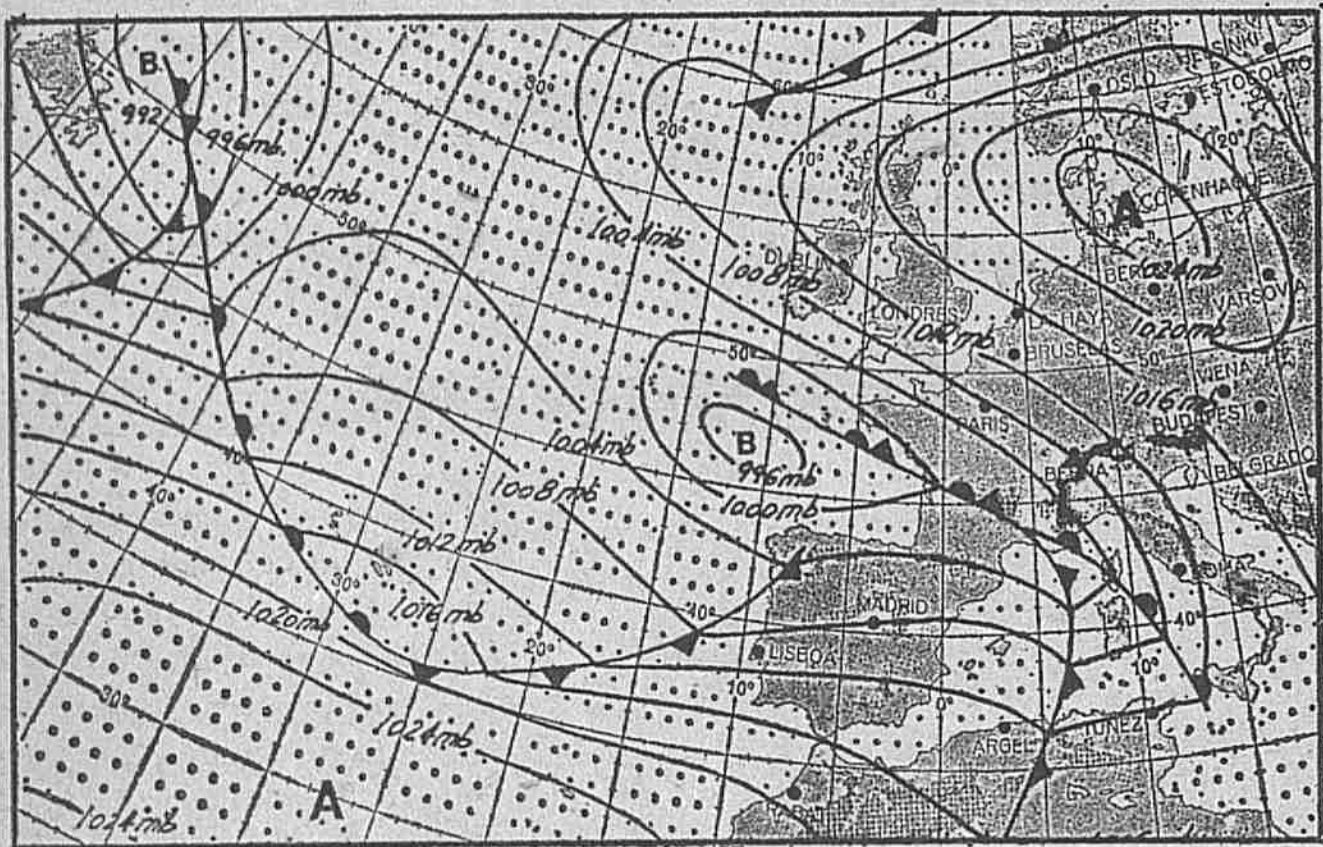


## TEMPORAL DE PONIENTE

MADRID, 16. (Pyresa).—Ayer, con excepción de Cataluña, Baleares y Canarias, llovió en toda España, destacando Tarifa, con 25 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo; Granada, con 24; León, con 23; Jaén, con 21; Zamora, con 20; Salamanca, con 16; Valladolid, 14; Guadalajara, 13; Avila, 11; Avilés, Madrid, Cáceres y Córdoba, 10; Oviedo, nueve, y Lugo, Pontevedra y Vigo, con ocho, como cantidades más destacadas.

Las temperaturas han descendido notablemente. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron en Baleares, con 26 grados en Palma de Mallorca, siguiéndole Canarias, con 24 Las Palmas y 23 Santa Cruz de Tenerife, mientras que en la Península la más alta de las máximas la registró Lérida, con 23 grados. En cuanto a las mínimas, la más baja la midió Lugo, con nueve grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para hoy por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan una borrasca al noroeste de Galicia y otra sobre el sudeste de Francia, con vientos del Oeste sobre el país, que arrastran dos sistemas nubosos, uno que al mediodía estará ya en Baleares y otro que a esa misma hora estará entrando por el oeste de la Península. Para hoy, pues, deberá continuar el mal tiempo, revuelto y desapacible, con abundancia de nubes y chubascos, que se extenderán a toda España, incluyendo Baleares y Canarias.

### Pronóstico marítimo

Sudeste fresco en Gran Sol, con fuerte marejada o mar gruesa. Sur bonancible en Vizcaya, con marejada. Flojos variables en Cantábrico, con marejadilla y marejadas locales. Temporal del Noroeste en Finisterre y San Vicente, con fuerte marejada o mar gruesa. Oeste fresquito en Cádiz, con fuerte marejada. Noroeste bonancible, arreciando, en Canarias, con marejada aumentando. Oeste flojo en Palos y Albarán, con marejadilla aumentando. Noroeste en Baleares, con fuerte marejada. Oeste fresco en León, con mar gruesa.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Estocolmo, 5-11.	París, 6-20.
Londres, 6-16.	Berlín, 4-15.
Amsterdam, 3-14.	Hamburgo, 1-15.
Berna, 8-10.	Bonn, 0-18.
Bruselas, 9-16.	Roma, 8-20.
Copenhague, 4-14.	

# la opinión de los DEMAS

## DEFRAUDACION GRAVE

El diario «Pueblo», en un comentario editorial, dice:

«Los empresarios canarios han denunciado un hecho que, mucho nos tememos, no será ni único ni ocasional. Más de una vez hemos dicho que las Inspecciones de Trabajo carecen de personal y medios para realizar con rigor y eficacia su delicada función. Mientras tanto, las anomalías son cada vez más frecuentes, y se extienden desde la carencia de medidas de seguridad e higiene hasta la contratación ilegal de mano de obra. Habría que investigar muy a fondo el porqué de tantos y tantos trabajadores permanentemente eventuales, que son contratados para medias jornadas, trabajos a destajo o por horas, etc. El «affaire» de Las Palmas debiera ser el punto de partida de una política fiscal y de vigilancia laboral que iba a contar, además, con el beneplácito de empresarios y trabajadores.»

## LA ESCALADA DEL ORO

En un comentario editorial de «Nuev oDiario», se lee:

«Es cierto que el mercado del oro es irracional, y que sus decisiones, como señalaba ayer el «Wall Street Journal», no tiene nada que ver con la realidad, pero no hasta el punto de desconocer que las medidas monetarias pactadas el pasado mes de marzo no han restablecido la confianza en el dólar, como se ha puesto de manifiesto desde mediados de la última semana. Herbert Stein, presidente del Consejo de Asesores Económicos de Nixon, ha dicho que el actual cambio del dólar es el «propio y ajustado». Es posible que esté en lo cierto, aunque el problema radica en la diferencia entre un cambio justo y la confianza que el mercado deposite en ese cambio, que en estos momentos no parece suficiente.

Y no lo será hasta que el sistema monetario internacional defina con claridad un esquema positivo de comportamiento en las relaciones entre países —bastante preocupados por su propia inestabilidad—, superando definitivamente la que no puede ser más que una salida provisional, como la acordada en marzo de 1973.»

## LA PEREZA DE LOS ANDALUCES

José María Osuna escribe en el diario «ABC»:

«Se ha dicho que si en cualquier momento los andaluces, esos mismos que sin duda llevados —tremendo sarcasmo— por el desdén al trabajo que se han atribuido sus más caracterizados exégetas, emigraran a otras tierras, cesaran de golpe en su actividad laboral, la industria catalana sufriría el colapso más grave de su historia. Tal es el número de andaluces que figuran en la nómina de trabajadores ocupados en Cataluña.

Luego, entonces, ¿dónde la pereza? Durante generaciones el jornalero del campo andaluz, el obrero eventual que forma —o formaba— la casi totalidad del censo agrícola, fue empleado en unas condiciones de desamparo sobre las que no he de insistir. Bastó la desaparición de uno de los condicionamientos, el trato indebido, cambiado por otro, que, aunque no es el deseado, algo se le acerca, para que el andaluz no sólo abandonase su pseudo-pereza, sino que le llevara a entregarse con afán a una tarea larga, una jornada laboral que alcanzaba y en ocasiones superaba las doce horas de trabajo.

## VIVIENDAS SOCIALES

De un comentario editorial del diario «El Alcázar» recogemos lo siguiente:

«El problema está dejando de ser la cantidad para pasar a la calidad. Una situación nueva, que permite apreciar el camino recorrido. En los días de la guerra se propugnaba, como uno de los objetivos prioritarios del Régimen, proporcionar un techo a cada español. Resulta difícil imaginar hoy los tugurios en que vivían, no pocas veces amontonados, la mayor parte de la población. Incluso en las ciudades carecían de las condiciones higiénicas imprescindibles gran número de viviendas populares. A esta situación inadmisiblemente se sumaron los destrozos de la guerra. Y tan pronto llegó la paz, se inició el cambio de población del campo a la ciudad. El déficit de viviendas que se ocasionó era impresionante. Fue la época de las familias viviendo realquiladas en una habitación con derecho a cocina, y de los jóvenes matrimonios sin poder poner casa propia. Los medios de que disponía la nación, saliente de una guerra y sufriendo las consecuencias de otra, eran escasos. Sin embargo, se comenzó la obra de construir viviendas por iniciativa

pública para aminorar el problema planteado.

Tras esta mirada retrospectiva, puede valorarse la afirmación de Morte Alfonso de que el problema ya no es de cantidad, sino de calidad. Se ha cubierto una etapa y se comienza otra nueva. En la conclusión cuarta de la II Semana de la Vivienda se dice que no es posible abordar el problema, en ninguno de sus aspectos, si no es situándolo dentro del contexto económico y social. En los años cuarenta se aspiraba simplemente a disponer de un techo. Hoy se quiere un espacio y un confort. Hay que alegrarse de las nuevas necesidades, pues marcan el progreso

realizado. Pero no sería justo desconocer que es un problema surgido de la eficacia.»

## IMPUESTOS

Hermes escribe en el diario «Solidaridad Nacional» de Barcelona:

«Desde mañana, miércoles, estarán expuestas en el Ministerio de Hacienda y en sus Delegaciones, las relaciones completas de las declaraciones formuladas por los contribuyentes en 1972 por el impuesto general sobre la renta de las personas físicas. Esta salida a la luz pública de tales declaraciones fue saludada con el natural alborozo hace algunos años, cuando el Ministerio de Hacienda decidió sacarlas del anonimato en que estaban sumidas. En su tiempo, la medida fue una auténtica revolución. Entre nosotros, el dinero siempre ha querido ser bastante discreto, no tanto por pudor como por el contraste que pudiera ofrecer a los ojos de muchas personas necesitadas. A medida que hemos avanzado en el camino del desarrollo, las barreras y los celos se han ido disipando. En esto, como en otras cosas, los anglosajones nos han precedido.

Aquí, por la falta de costumbre de decir la verdad a Hacienda, se ha ocultado de antiguo lo que se tenía, pero cada vez se hace más difícil escapar a la vigilancia de los sabuesos y escandaliza menos el conocer a los millonarios. Queda en pie, sin embargo, esta última reserva que hace el propio Ministerio de Hacienda, invocando el derecho de propiedad intelectual al objeto de impedir la publicación o reproducción total o parcial de las citadas relaciones. ¿Cree, de verdad, el Ministerio que es muy necesario guardar este último velo de discreción que, en definitiva, afecta casi exclusivamente a la Prensa escrita? Aquí nos conocemos casi todos. Y en algunos casos, hasta sería saludable que las gentes contrastaran más de una declaración algo desconcertante.»

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA Junta Económica ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado M-10-73-5, «MODIFICACION DE FALSOS TECHOS, ILUMINACION Y ACONDICIONAMIENTO DE AIRE EN LA SALA DE FACTURACION INTERNACIONAL, EDIFICIO V-1, PLANTA 1.ª, DEL AEROPUERTO DE MADRID-BARAJAS», por un importe total máximo de 3.900.110,00 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y pliegos de cláusulas administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta económica, en el Ministerio del Aire, todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional a depositar en la forma que determina el artículo 112 de la Ley de Contratos del Estado, asciende a 78.002,00 pesetas.

El plazo para la ejecución de estas obras será de dieciséis semanas.

Los licitadores presentarán con la documentación una declaración jurada que acredite no tener contratos con el Estado, por un importe superior a los 5.000.000,00 de pesetas, en el caso de que rebasara esta cifra, deberá estar clasificado dentro del grupo I, subgrupo 1-grupo J, subgrupo 2, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 98 de la Ley de Contratos del Estado —decreto 838— («B. O. E.» núm. 29) y orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («B. O. E.» núm. 119).

Los licitadores presentarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 15 de junio próximo a las 13 horas, las proposiciones y documentación exigida en tres sobres cerrados y lacrados, conteniendo los documentos indicados en el pliego de cláusulas administrativas particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo a su entrega. No se admitirán y, por lo tanto, no serán tomadas en consideración, las que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 22 del próximo mes de junio a las 11,45 horas.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 14 de mayo de 1973.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.



A PARTIR DE 1976

## Trescientos kilómetros anuales de autopista

Fernández de la Mora impuso las medallas de honor de la Asociación Española de la Carretera

MADRID. (Pyresa.) — «Al final del III Plan de Desarrollo, en 1976, España estará batiendo el record mundial de construcción de autopistas, con un promedio de 300 kilómetros anuales, y hacia 1980, dispondrá de una de las mejores infraestructuras viarias», manifestó el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, en el acto de entrega de las medallas de honor de la Asociación Española de la Carretera correspondientes a 1972, que tuvo lugar ayer a mediodía en el salón principal del Ministerio de Obras Públicas.

El Ministro aludió a la prioridad que los Planes de Desarrollo conceden al sector del transporte terrestre, y dijo que mientras en 1962 la inversión pública en carreteras se cifró en 2.300 millones de pesetas, en el año actual asciende a 23.000 millones; es decir, diez veces más. En abundamiento de la importancia del sector, manifestó también que el plan de infraestructura viaria de la Costa del Sol supone el doble de inversión que todo el plan Redia.

El Ministro subrayó finalmente los méritos contrados por los homenajeados y agradeció a todos su labor de aliento, orientación y colaboración con la Administración Pública.

El acto se inició con unas palabras del presidente de la Asociación Española de la Carretera, don Juan de Arespacochaga y Felipe.

Tras subrayar los méritos de los galardonados, el señor Arespacochaga destacó hasta qué punto las inversiones en carreteras han alcanzado cotas máximas en los últimos años, y dijo que junto a la satisfacción que ello produce, se encuentra también la preocupación de la Asociación por las altas cifras de producción de vehículos, que podrían ocasionar una desproporción entre su número y la cuantía de las inversiones en carreteras, así como la inquietud que suscitan la necesidad de mejorar la red secundaria y el incremento de la siniestralidad.

El Ministro, que se encuentra en posesión de la medalla de oro de la Asociación, entregó a continuación cinco medallas de plata: a don Vicente Cudós Samblancat, don José María Gómez-Morán Cima, don José Antonio Jiménez Salas y don Víctor de la Serna, así como otras 112 medallas de bronce otorgadas a otras tantas personas representativas de muy diversos sectores.

# OPTIMISTA INFORME DE LA OCDE SOBRE LA ECONOMIA ESPAÑOLA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «Una orientación general hacia un más rápido crecimiento, combinado con una liberalización de importaciones y reducciones arancelarias, permitiría sustentar las mejores esperanzas para el desarrollo económico de España en los años venideros.» Esta es una de las conclusiones más importantes contenidas en el tradicional informe de la OCDE sobre la economía española, que fue presentado ayer en Madrid y París a los medios informativos.

Añade el informe que la transformación de la balanza de pagos ha creado oportunidades para iniciativas de política económica, quizá tan importantes como las que fueron puestas en práctica con éxito en 1959, cuando la economía española inició la apertura hacia una más decidida integración en los mercados internacionales.

## 1973 será un año muy bueno

La presentación del informe en Madrid corrió a cargo del secretario general técnico del Ministerio de Hacienda, señor Fernández Ordóñez, quien, a su vez, es presidente del Comité español en la OCDE, acompañado del director general de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón Ayuso. El señor Cerón explicó primeramente el procedimiento que siguen estos informes en su elaboración, que, como se sabe, se realizan anualmente para todos los países miembros. A continuación, el señor Fernández Ordóñez glosó algunos de los aspectos más significativos del informe de este año, que tiene un aspecto más especializado en esta ocasión, ya que se centra en torno a la balanza de pagos y a los precios.

Entre otras precisiones, el señor Fernández Ordóñez manifestó que los meses transcurridos desde que fueron tomados los datos para establecer las conclusiones corroboran en sentido más positivo las perspectivas para el año 1973. Va a ser un año muy bueno para la economía española, dijo, y puede afirmarse que el crecimiento del Producto Nacional Bruto, en términos reales, se establecerá en torno a un 7 por 100.

Después de una breve «introducción», en la que se señala la vigorosa recuperación que ha experimentado la economía española en 1972, estimulada por las medidas de política económica expansiva, el informe se divide en tres partes, que se refieren, respectivamente, a la evolución de la balanza de pagos corriente, al problema de la inflación y a las perspectivas a corto plazo de la economía.

## «Boom» inversor

La parte primera describe el año 1972 como un período de vigorosa expansión, en que se ha presenciado un verdadero «boom» en la inversión.

Sin embargo, destaca que el «boom» de 1972 difiere notablemente del de 1969 en que la tasa de crecimiento fue la misma, pero el saldo de la balanza corriente registró un déficit de 400 millones de dólares. En 1972, ha sido compatible un crecimiento de la demanda interna del 8,5 por 100, y, en términos reales, con un superávit corriente de 650 millones de dólares.

Analiza seguidamente las tendencias subyacentes en la evolución de la balanza de pagos, confirmando el juicio emitido ya en el informe del año pasado, en el sentido de que últimamente se ha venido produciendo una importante transformación en la balanza de pagos. Dice textualmente la OCDE que «no existe ninguna duda razonable acerca del hecho básico de que la posición de cuenta corriente de España se ha hecho progresivamente más fuerte a lo largo de los últimos años».

## Precios y política monetaria

La parte segunda del informe está dedicada al análisis de la po-

lítica económica, especialmente en relación con el problema de la inflación. Señala que los precios al consumidor aumentaron por término medio en 1972 un 8,3 por 100, y que los crecimientos de los precios en los últimos años se encuentran entre los más altos de Europa, lo que ha constituido materia de preocupación para las autoridades.

En relación con la demanda global, la política económica, según el informe de la OCDE, continuó siendo expansionista en el año 1972, moderándose gradualmente conforme transcurrió el año. «Las autoridades consideran probablemente que el auge que se estaba produciendo de manera autónoma era suficientemente grande, pero su preocupación por el crecimiento de los precios influyó, asimismo, en esta moderación de la política expansiva.» «A juicio de los expertos de la OCDE, la regulación de la demanda continuará siendo prudente en 1973.»

## VIGOROSA RECUPERACION ECONOMICA EN 1972

### LA SITUACION ACTUAL DE LA BALANZA DE PAGOS OFRECE UNA MAGNIFICA OPORTUNIDAD DE POLITICA ECONOMICA

Elogia la política monetaria del Gobierno, subraya que fue en este campo donde los esfuerzos de las autoridades para mantener la expansión bajo control en el curso de 1972 fue más claramente perceptible. La acción que empezó a acometerse en 1971, con vistas a reducir la expansión excesiva de la liquidez de la economía, fue reforzada en 1972 utilizando unos instrumentos semejantes.

Destaca a estos efectos las medidas adoptadas en el campo de la política de precios y en especial, la liberalización de determinadas importaciones a cordadas con esta finalidad.

## Optimismo cara al futuro

La tercera parte analiza las perspectivas para 1973 y recoge las conclusiones del Informe respecto a la política económica. La OCDE prevé un crecimiento del consumo en términos reales de alrededor del 6,5 por 100 (semejante al de 1972), y considera probable que, después del fuerte aumento de la inversión en 1972, su crecimiento en 1973 sea algo menor. «En cualquier caso, probablemente van a entrar en juego importantes adiciones a la capacidad productiva. La situación financiera de las empresas debe ser buena después de los mayores beneficios del pasado año, y las empresas se aprovecharán del crédito fiscal a la inversión.»

Sobre la base de esas perspectivas para la demanda interna y suponiendo un pequeño impacto contractivo del sector exterior, el crecimiento del PNB, según la OCDE, se desaceleraría en el pre-

sente año, desde el 7,5 por 100 aproximadamente registrado en 1972, hasta un crecimiento tal vez algo menor del 7 por 100.

## Conclusiones

La última sección del Informe recoge las conclusiones, que pueden resumirse en los siguientes puntos:

- Las medidas adoptadas en 1971 tuvieron un pleno éxito al lograr una fuerte recuperación de la inversión.
- Además, las exportaciones se beneficiaron de unas condiciones de la demanda mundial sensiblemente más favorables de lo que se había previsto a principios de año.
- Como resultado de ello, se produjo una amplia recuperación de la economía y el PNB en términos reales aumentó aproximadamente en un 7,5 por 100.
- El rápido crecimiento económico no incidió significativamente sobre el importante superávit corriente con el exterior, lo que junto con unas entradas de capital persistentemente altas, condujo a una acumulación adicional de reservas exteriores.
- Por otra parte, el rápido y continuado incremento de los precios ha sido causa de una preocupación creciente. La situación de los precios

— Esta situación de desequilibrio externo requiere una acción correctora. En vista de la posición relativa de España con respecto a renta per cápita y de sus sustanciales necesidades de desarrollo, el ajuste debía buscarse en la cuenta corriente más bien que en la cuenta de capital.

— La previsible persistencia de una considerable entrada neta de capital a largo plazo podría eventualmente financiar un moderado déficit corriente en los próximos años, al tiempo que el alto nivel de reservas proporcionaría un margen para contingencias.

— En estas circunstancias, la decisión de mantener la paridad de la peseta después de la devaluación del dólar en febrero de 1973, parece totalmente justificada.

## Recomendaciones sobre política económica

— La aceleración del crecimiento económico sería, naturalmente, el camino más apropiado para restaurar el equilibrio exterior. Pero una expansión muy rápida implica el riesgo de exacerbar las presiones sobre los precios, si no va acompañada de reformas estructurales. Afortunadamente la situación ac-

fue probablemente una de las principales razones de la progresiva moderación del carácter expansivo de las políticas fiscal y monetaria en el curso de 1972.

— La gradual variación en cuanto a la regulación de la demanda ha sido facilitada por ciertas mejoras en los instrumentos de política económica, contrastando con la experiencia anterior.

## Perspectivas para 1973

— Existe una posibilidad de que el crecimiento de la producción, que continúa siendo fuerte en el momento actual, se reduzca en el curso de 1973, a menos que ello se evite mediante los apropiados ajustes en la política económica.

— Es probable que las condiciones monetarias sigan siendo fáciles en los próximos meses, incluso aunque las autoridades monetarias intenten evitar un aumento excesivo de la liquidez.

## Balanza de pagos

— El superávit corriente, aunque algo menor, siguió siendo importante en 1972 y no parece probable que cambie significativamente en 1973.

— Las reservas han alcanzado un nivel muy alto y parece probable que continúen aumentando en 1973.

tual permite emprender las deseables reformas en un determinado camino dentro del área del comercio exterior, reduciendo las barreras protectoras contra las importaciones. La liberalización de las importaciones, en el más amplio sentido del término, es decir, incluyendo la reducción de aranceles, tendería a reducir el superávit corriente, pero proveería también de un poderoso medio contra la subida de precios y, estimulando la eficiencia, facilitaría un crecimiento más rápido y sostenido. A más largo plazo ayudaría a asegurar la continuada competitividad de las exportaciones españolas.

— Suponiendo para el futuro un sustancial grado de libertad en el comercio mundial y condiciones normales en los pagos internacionales, una orientación general de la política hacia un más rápido crecimiento, combinado con una liberalización de importaciones y reducciones arancelarias, permitiría sustentar las mejores esperanzas para el desarrollo económico de España en los años venideros. La transformación de la situación de la balanza de pagos ha creado oportunidad para iniciativas de política económica, quizá tan importantes como las que fueron puestas en práctica con éxito en 1959, cuando la economía española inició la apertura hacia una más decidida integración en los mercados mundiales.



## REUNION NACIONAL DE SECRETARIOS PROVINCIALES DE JUVENTUD

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La Delegación Nacional de la Juventud, para el mejor cumplimiento de las funciones atribuidas a los secretarios provinciales, y con el objeto de estudiar la problemática funcional, en su aspecto administrativo, de las Delegaciones Provinciales, aunando criterios, ha convocado una reunión nacional de aquellos.

La reunión tendrá lugar en Madrid entre los días 21 y 24 de mayo. En su primera fase, a los secretarios provinciales se unirán los directores de Departamentos económico-administrativos de Barcelona, Madrid y Sevilla, y los secretarios administradores de Ceuta y Melilla. La segunda fase se celebrará con asistencia de los jefes de Sección Administrativa de cada una de las Delegaciones Provinciales y

tendrá lugar los días 23 y 24.

Por los Departamentos de Coordinación y Económico-Administrativo de la Delegación Nacional de la Juventud, se impartirán las correspondientes directrices.

### Curso de Orientación para Alcaldes en Murcia

MURCIA. (De nuestro corresponsal, Pedro Morales.)—Un curso de orientación para Alcaldes de toda la provincia ha venido desarrollándose en un hotel de la Manga del Mar Menor. Tres jornadas de serio y consciente análisis de una problemática actual, que va desde los niveles políticos o sociales de ámbito nacional, en su incidencia provincial, hasta la temática local a nivel de coordinación para las comarcas.

El curso estaba organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento, y se desarrolló con arre-

glo a un programa racionalmente concebido que abarcó desde la laboriosa matización de problemas comunes a la exigencia de los pueblos, a través de seminarios, hasta la exposición de planeamientos agrícolas y de producción; desde una política provincial de caminos vecinales hasta las perspectivas turísticas de algunas zonas de la provincia. En la jornada de clausura intervinieron el Subjefe Provincial del Movimiento, Pedro Rojas, que habló sobre la opinión pública, sus matices y la valoración que en orden a la información escrita, hablada o filmada tiene en el ánimo del pueblo, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial, señor Oltra Moltó, que dio una magistral lección sobre las características del mundo de los jóvenes, señalando los postulados para una política de juventud a lo largo de un documentado estudio.

A la jornada de clausura asistió el secretario de la Delegación Nacional de Provincias, señor García Martínez.

## SE REUNIO LA JUNTA NACIONAL DE UNIVERSIDADES

«El rendimiento académico universitario, más satisfactorio que en años anteriores»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El rendimiento académico en la Universidad española en el curso actual ha sido más satisfactorio, en términos generales, que en los anteriores, según se puso de manifiesto en la sesión ordinaria del pleno de la Junta Nacional de Universidades, informa el Servicio de Medios de Comunicación Social del Ministerio de Educación y Ciencia.

Bajo la presidencia del Ministro del Departamento, la Junta escuchó y debatió un detallado informe del director general de Universidades acerca de las medidas que, en desarrollo de la ley General de Educación, están siendo adoptadas o se proyectan para el futuro próximo.

Fue dictaminada favorablemente la creación de dos escuelas Universitarias, una en la Universidad Autónoma de Barcelona y otra en Badajoz, así como la inclusión de la Sección de Sociología en la Facultad de Ciencias

Económicas de Barcelona.

También deliberó la Junta sobre la próxima creación de la Escuela Superior de Ingenieros de Caminos de Barcelona, incluida en los proyectos del Convenio con el Banco Mundial.

### No se prolongará el curso universitario en Valencia

VALENCIA. (Pyresa.)—La Junta de Gobierno de la Universidad de Valencia ha acordado que el período lectivo del presente curso se extienda, como máximo, hasta el 30 de mayo, en sus distintas Facultades y Escuelas Universitarias, y que los exámenes de los alumnos oficiales y libres

tengan lugar durante el mes de junio.

Por otra parte, la Universidad Politécnica valenciana ha prolongado sus tareas hasta finales de junio, a fin de recuperar en lo posible el tiempo perdido en los paros académicos registrados en marzo y abril pasados.

## Precios de alquiler de vehículos sin conductor

MADRID. (Cifra.)—Se aprueba el convenio de ordenación de precios de alquiler de vehículos sin conductor, por orden del Ministerio de Comercio que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

El convenio, que entró en vigor ayer, tendrá un plazo de vigencia de dos años, pudiendo prorrogarse por períodos anuales, obliga a todas las empresas de alquiler de automóviles sin conductor, destinados al transporte de personas, encuadradas en la Agrupación Sindical correspondiente del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones. Hasta el 1 de junio de 1973, las tarifas de las empresas de vehículos de alquiler sin conductor serán las que vienen rigiendo en el momento actual, y a partir de esa fecha se establecerán de la forma siguiente:

a) Con anterioridad a esta fecha, cada empresa presentará las tarifas que pretende aplicar en la Dirección General de Co-

mercio Interior, cuando opere en al menos cuatro provincias o disponga de más de 500 vehículos, y, en otro caso, en la Jefatura Provincial de Comercio Interior de su domicilio social.

b) Si las tarifas solicitadas, en comparación con las que rigen actualmente, reflejasen un alza, la empresa deberá facilitar nota explicativa de los incrementos de costes que motiven la elevación de las tarifas.

c) Aceptada la declaración, en los términos que se indican, las empresas se comprometen a no alterar al alza las tarifas aceptadas en un período mínimo de seis meses.

La declaración de nuevas tarifas se entenderá aceptada si en los quince días hábiles siguientes a su presentación la Administración no suspendiera su aplicación, de manera expresa, por entender que las alzas de precios contenidas en la misma no están debidamente justificadas.

Se crea la Comisión de Gestión y Vigilancia del Convenio, que estará presidida por el director general de Comercio Interior y constituida por representantes de los Ministerios de la Gobernación, Obras Públicas, Información y Turismo, cuatro de la Agrupación Sindical y otro de la Subdirección General del INDI-ME, que actuará como secretario.

En el anexo de la presente disposición se señala que todas las multas que se impongan durante la duración del alquiler por infracciones al Código de la Circulación o bandos municipales serán a cargo del cliente, teniendo la empresa potestad para retener de la cantidad depositada como fianza el importe de las multas que le hayan sido impuestas al cliente cuando tenga conocimiento de éstas. También se publica la relación de vehículos que están comprendidos dentro de cada uno de los grupos de la tarifa.

## Premios «San Isidro» a Grupos de Colonización

MADRID. (Cifra.)—Han sido fallados los premios «San Isidro» 1973, convocados para premiar a los Grupos Sindicales de Colonización que se distinguen más en el cumplimiento de sus fines.

El primer premio ha correspondido al Grupo Sindical de Colonización número 9.608, Central Leche Asturiana, de Siero (Oviedo); el segundo, al Grupo número 1.433, Hondón de las Nieves (Alicante); el tercero le ha sido concedido al Grupo número 4.900, de Cordovilla la Real (Palencia), y el cuarto al Grupo Sindical de Colonización número 1.261, Agrupación Ganadera Alto Ampurdán, de Castelló de Ampurias (Gerona).

### Recepción a los medios informativos

MADRID. (Cifra.)—Con ocasión de la festividad de San Isidro Labrador, el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, ofreció, al mediodía de ayer, una recepción a los representantes de los medios informativos.

Junto con el señor Allende y García-Báxter, asistieron a la recepción el Subsecretario del Departamento y otros altos cargos del mismo, así como numerosos representantes de los medios informativos, no sólo madrileños, sino de otras provincias españolas y corresponsales de Prensa extranjeros.

### Feria del Caballo

JEREZ DE LA FRONTERA. (Cifra.)—Ha entrado en su primer día oficial la Feria del Caballo, que este año se dedica al Segundo Depósito de Sementales, con sede en el mismo recinto ferial del parque González Hontoria.

A mediodía, el Alcalde de la ciudad, señor Cantontes Ropero, ha inaugurado el Mercado Nacional de Ganados, que se encuentra totalmente abarrotado de cabezas de ganado caballar y vacuno, ya que éste es el primer mercado que se celebra en España tras la reciente epidemia de la glosopeda. Hasta Jerez han llegado ganaderos de Galicia, Santander, Extremadura, Madrid, Aragón y de todas las provincias andaluzas.

Según declaraciones del delegado municipal en dicho mercado ganadero, se espera que en las distintas subastas se alcancen los cuarenta millones de pesetas en transacciones. Entre exposición y subasta se cuenta más de setecientas cabezas de ganado.

Al mismo tiempo ha sido inaugurado dentro del recinto de la Feria del Caballo la IX Exposición de Maquinaria Agrícola, que presenta los más modernos avances de la técnica industrial al servicio del campo. La superficie que ocupa esta Exposición tiene un total de más de diez mil metros cuadrados, encontrándose representadas en ellas las más prestigiosas industrias nacionales y extranjeras de la especialidad.

### Labradores andaluces, en Asturias

OVIEDO. (Pyresa.)—Se han celebrado en la ciudad residencial de Perlora unas jornadas de descanso, a las que han asistido unos 40 labradores de toda la región andaluza. Estas jornadas fueron organizadas por el IRYDA y por la Organización Sindical Agraria.

Durante las mismas los labradores asistentes recibieron enseñanzas sobre Seguridad Social, explotaciones comunitarias, socorros de urgencia y otros temas relacionados con el campo. La lección de clausura fue pronunciada por don Salvador Fuente, director provincial de Asistencia y Promoción Sindical, quien disertó sobre «La familia y la comunidad en desarrollo agrario».

### Mejora de la producción agrícola en Navarra

PAMPLONA. (Cifra.)—La Dirección de Agricultura y Ganadería de la Diputación ha presentado a la Corporación Foral un informe encaminado a realizar ensayos para conseguir un mayor rendimiento de productividad en las explotaciones agrícolas de la provincia.

Entre las propuestas figura la práctica de ensayo que puede ser de gran utilidad para la ganadería del país, cada día más importante.

de herbicidas para aumentar la producción forrajera. Asimismo propone la realización de una campaña antimildiú en defensa de la riqueza del viñedo y otra campaña contra la ballueca, hierba que merma considerablemente la producción de cereales, principalmente del trigo.



## AUDIENCIA CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

RECIBIO A LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA AUTONOMA DE MADRID, ACOMPAÑADA DEL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA

MADRID. (Pyresa.)—En la mañana de ayer, en el Palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

Junta de Gobierno de la Universidad Autónoma de Madrid, presidida por el doctor don Julio Rodríguez Martínez y acompañada de don José Luis Villar Palasí, Ministro de Educación y Ciencia.

Comité Ejecutivo del VI Congreso Internacional de Criminología, presidido por don Juan del Rosal Fernández, director del Instituto de Criminología de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, acompañado de don José Luis Villar Palasí, Ministro de Educación y Ciencia.

Patronato de la Fundación Universitaria de San Pablo (CEU), presidido por don Abelardo Algora Marco y acompañado del Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí.

Consejo directivo de la Asociación Española de Anunciantes, presidido por don Eduardo Ortiz Uribe, y acompañado de don Alfredo Sánchez Bella, Ministro de Información y Turismo.

Comisión organizadora del II Simposio de directivas de amas de Casa, presidida por doña Margarita Font Melis y acompañada de don José García de Andoain, comisario general de Abastecimientos y Transportes.

Ayuntamiento de Mérida, presidido por don José Zurrón Rodríguez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del

Movimiento de Badajoz, y acompañado del teniente general don Alfonso Pérez-Viñeta.

Ayuntamiento de Lluçma-yor, presidido por don Enrique Ramos Fernández, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares.

Ayuntamiento de Camas, presidido por don Víctor Hellín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Sevilla.

Comité organizador de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona, presidido por don José Riba Ortíz y acompañado de don Carlos Díaz-Monís, comisario general de Ferias.

Junta Rectora Nacional de la Asociación de Amigos del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), presidida por el doctor don Juan Bosch Marín.

Comités Ejecutivos de los Congresos de la Sociedad Internacional de Cirugía e Internacional Cardiovascular en Barcelona, presididos por los doctores don Rafael Vara López y don Antonio Rodríguez Arias.

Monseñor don Fernando Vargas Ruiz de Somocurcio, S. J., obispo de Huancabamba (Perú), acompañado del reverendo padre Cesáreo García del Cerro, S. J., director nacional del Secretariado Latinoamericano de la Compañía de Jesús.

Don Jorge Rojas Silveira, embajador de la República Argentina en Madrid.

Don Agustín Vicente Gella, rector magnífico de la Universidad de Zaragoza.

En visita oficial, invitado por López Bravo

## HOY LLEGA A MADRID GALO PLAZA

El secretario de la OEA será recibido por el Jefe del Estado y el Príncipe de España

MADRID. (Pyresa.)—El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), señor Galo Plaza, llegará hoy a las nueve treinta y cinco de la mañana a Madrid en visita oficial de dos días de duración, invitado por el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo. Posteriormente, y en el curso de la mañana, el señor Galo Plaza será recibido en audiencia por el Jefe del Estado y el Vicepresidente del Gobierno, tras lo cual celebrará un almuerzo de trabajo en la sede del Instituto de Cultura Hispánica.

A las diez de la mañana del viernes, día 18, el señor Galo Plaza tendrá una reunión de trabajo en el Ministerio de Asuntos Exteriores, en la que se entrevistará con el titular del Departamento. Tras ser recibido a mediodía por el Príncipe de España, en el Palacio de la Zarzuela, el secretario general de la OEA hará una ofrenda floral ante el monumento a Isabel la Católica. A primera hora de la tarde, y en el palacio de Viana, le será ofrecido un almuerzo por el señor López Bravo, al que corresponderá el señor Galo Plaza con una cena ese mismo día en el hotel Palace, con la que finalizará el programa de su visita oficial a España.

El señor Galo Plaza prolongará varios días su estancia en Madrid para asistir a las sesiones de la Conferencia Iberoamericana de Ministros de Planificación y Desarrollo, que se celebrará en esta capital entre los días 21 y 25 de este mes.

Próxima entrevista Van Lennep-López Bravo

PARIS. (Pyresa.)—El próximo lunes, día 21, llegará a Madrid el secretario general de la OCDE, Van Lennep, con el fin de visitar al Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, en su calidad de presidente del Consejo de Ministros de la OCDE y examinar con él la problemática que presente el orden del día que se fije para la reunión a nivel ministerial convocada para los días 6, 7 y 8 de junio próximo en París.

## LOS PRINCEPES DE ESPAÑA VISITARON TALAVERA DE LA REINA

Presidieron la inauguración del Mercado Nacional Permanente de Ganado

TALAVERA DE LA REINA (Toledo). (Cifra.)—Poco después de las once de la mañana tomó tierra en el campo de deportes de Educación y Descanso de esta ciudad el helicóptero en que venían Sus Altezas Reales los Príncipes de España Don Juan Carlos y Doña Sofía.

El Príncipe pilotaba el helicóptero, y al descender del mismo Sus Altezas fueron recibidos por los Gobernadores Civil y Militar de la provincia, Presidente de la Diputación y Alcalde de la ciudad.

El público que abarrotaba el campo de deportes, a pesar de que llovía torrencialmente, tributó a Sus Altezas un entusiasta recibimiento.

Visita a la ermita de la Virgen del Prado

Desde allí se trasladaron en coche a la ermita de Nuestra Señora del Prado, Patrona de esta ciudad, en cuyos alrededores se había congregado una gran multitud de personas, quienes prorrumpieron en vítores y aplausos a la llegada de los Príncipes de España.

En el atrio del templo fueron cumplimentados por el presidente de la Audiencia Provincial, Alcalde de Toledo, Ayuntamiento en pleno de esta ciudad, Consejo Local del Movimiento, autoridades locales y el rector del santuario revestido de capa pluvial, que ofreció a Sus Altezas el agua bendita al penetrar en el templo, que se hallaba también abarrotado de público. Después de que se cantase una salve, los Príncipes

de España pasaron a la sacristía, donde firmaron en el libro de honor y les fue entregado un recuerdo de cerámica talaverana. A continuación, subieron al camarín para besar el manto de la Patrona.

Mercado Nacional Permanente de Ganado

A continuación, se trasladó la comitiva al Mercado Nacional Permanente de Ganado que se iba a inaugurar. Durante el trayecto, lo mismo que en el recorrido anterior, el público estacionado dedicó incesantes ovaciones a Sus Altezas.

En el vestíbulo del Mercado, el director general de Comercio y Ganadería, del Ministerio de Agricultura, señor Serra, explicó las características y fines del Mercado y a continuación el Príncipe de España descubrió una lámpara de cerámica con la siguiente inscripción:

«Su Alteza el Príncipe de España Don Juan Carlos de Borbón, inauguró este Mercado el día 16 de mayo de 1973.»

En el anfiteatro del edificio los Príncipes de España presenciaron una demostración de esquilado mecánico de reses laneras talaveranas y escucharon una conferencia sobre la estabulación de ganado vacuno de carne.

Después, Sus Altezas Reales recorrieron todo el recinto del Mercado permanente donde se exhiben numerosos ejemplares con motivo de celebrarse la VIII Feria Provincial del Campo que tiene lugar estos días.

A las una y cuarto de la tarde los Príncipes de España dieron por terminada su visita a esta ciudad subiendo a un coche que salió con dirección a Oropesa.

El numeroso público congregado en las calles tributó una apoteósica despedida a Sus Altezas.

(Más información en la página 11.)

En presencia del Ministro del Ejército

## TOMA POSESION EL NUEVO PRESIDENTE DEL CONSEJO DE JUSTICIA MILITAR

MADRID. (Pyresa.)—El teniente general don José Vega Rodríguez prestó ayer juramento del cargo de presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, en el transcurso de un acto presidido por el Ministro del Ejército, teniente general Castañón de Mena.

El nuevo presidente del Consejo de Justicia Militar, general Vega Rodríguez, a su llegada al Consejo, revisó a una compañía de tropas del batallón de Infantería del Ministerio del Ejército, que con bandera, banda y música rendía honores.

A continuación, penetró en la sala de Justicia del Consejo, donde se celebró la prestación de juramento, después de la lectura del decreto correspondiente.

Junto con el Ministro del Ejército ocupaban la presidencia el Jefe del Estado Mayor Central, teniente general don Gonzalo Fernández de Córdoba; el Capitán General de la I Región Militar, teniente general Villacueva Quilis; el fiscal del Consejo, general don Ramón Díez de Ulzurrun; el fiscal togado del Consejo Supremo, don Ramón Taix, y el secretario del Consejo, general de brigada don Félix Bertrán de Lis.

Después de la lectura del nombramiento y de la proclamación por el Ministro del nuevo presidente del Consejo, finalizó el acto de toma de posesión.

Con posterioridad, en el patio del Consejo, el Ministro y el nuevo presidente saludaron a los jefes y oficiales letrados del Consejo Supremo de Justicia militar.

Díez-Alegría regresó de Paraguay

MADRID. (Pyresa.)—El Jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez-Alegría, llegó ayer al aeropuerto de Madrid-Barajas a las diez horas y quince minu-

tos de la mañana, procedente de Paraguay, país, en el que ha permanecido durante cinco días en visita oficial.

El teniente general Díez-Alegría arribó acompañado de su esposa y de su ayudante, el capitán de fragata señor Cañizares, y fue recibido por el segundo jefe del Alto Estado Mayor, general Vara del Rey, y por los jefes de las secciones de dicho Alto Estado Mayor.

Durante su estancia en Paraguay, el ilustre militar asistió especialmente invitado por el Presidente de la República, a los actos conmemorativos del día de la Independencia.

Homenaje al teniente general Chamorro Martínez

JAEN. (Pyresa.)—El próximo sábado tendrá lugar en la ciudad de Martos un acto de homenaje al teniente general don Manuel Chamorro Martínez, inspector general de Movilización y Reclutamiento del Ejército e ilustre hijo de la villa. El homenaje consistirá en el descubrimiento de un busto en la explanada de la

casa de la cultura, en el parque municipal. El acto se celebrará a las siete de la tarde, y asistirán destacadas personalidades, así como la Corporación Municipal y el Consejo Local del Movimiento, organizadores de este homenaje.

Militares franceses, en Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.)—Han llegado a Tenerife, procedentes de Sevilla, 180 profesores y alumnos de la Escuela Superior de Guerra de Francia, al mando del general De Favitski, y acompañados del teniente coronel de Estado Mayor de nuestro Ejército, señor Delibes. En la Escuela Superior del Ejército de Madrid, fueron recibidos por el director del Centro y en Tenerife, por el Capitán General de Canarias, teniente general José María Pérez de Lema.

El grupo, que realiza un viaje de prácticas, tras visitar al Gobernador Civil de la provincia, marchó de excursión al interior de la isla, invitado por el Cabildo Insular de Tenerife y hoy regresará directamente a París.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR (Baleares)

ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de reforma de la plaza San Jaime. TIPO DE LICITACION: Un millón novecientos dieciocho mil trescientas treinta y nueve (1.918.339) pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Cuatro meses a partir de la fecha de la adjudicación definitiva.

PRESENTACION DE PLICAS: En las Oficinas del Ayuntamiento de Manacor, de las 10 a las 13 horas, hasta el día 30 del actual.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 109, de fecha 7 del actual, y en el «Boletín Oficial de la Provincia», de Baleares, núm. 16.624, correspondiente al día 8 de este mismo mes.

Manacor, a 11 de mayo de 1973.—El Alcalde (firmado), Pedro Gal-més Riera.



## FERNANDEZ JULBEZ, EN MENORCA

MAHON. (Pyresa.)—Don Guillermo Fernández Júlbez, Delegado Nacional de la Juventud, inició ayer tarde su primera visita oficial a Menorca, donde hoy presidirá una reunión con los consejeros y concejales locales, mandos insulares y militantes del Movimiento.

El señor Fernández Júlbez se entrevistó con los Alcaldes de Mahón, Ciudadela, Alayor, Mercadal, Ferreiras, San Luis y Villa Carlos en el despacho del delegado del Gobierno en Menorca, don Pedro Pons, que asistió a la reunión, así como con los Delegados Provincial e Insular de la Juventud.

## LOPEZ RODO, EN NUEVA YORK

# 2.500 dólares anuales, renta «per capita» española en 1980

NUEVA YORK. (Efe.)—Con el vaticinio de que los españoles disfrutarán en 1980 una renta

«per capita» de 2.500 dólares anuales, el Ministro Comisario General del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, hizo ayer votos por un «clima de juego limpio» en las relaciones económicas con Estados Unidos.

### Discriminaciones y barreras norteamericanas

Ante dos centenares de hombres de negocios de ambos países, el señor López Rodó advirtió que «sería decepcionante» que la política norteamericana perjudicara en el futuro a las exportaciones españolas.

«La exportación española podría verse seriamente afectada si además de soportar un tipo de cambio menos favorable frente al dólar tuviera que enfrentarse con discriminaciones y barreras destinadas a defender un mercado tan amplio como el norteamericano», dijo el señor López Rodó.

En un discurso al final de un almuerzo ofrecido en su honor por la Cámara de Comercio Hispano-Norteamericana, el Ministro destacó que en las dos devaluaciones del dólar la peseta siguió su paridad con el oro, lo que supuso en realidad una revaluación frente al dólar.

El señor López Rodó añadió: «Sería decepcionante que esta actitud española de franca colaboración con las medidas monetarias que se ha visto obligado a adoptar el Gobierno norteamericano no se viese correspondida en justa reciprocidad por las medidas que en el futuro adopte la política comercial exterior de los Estados Unidos».

Esta advertencia se refiere a la nueva ley comercial enviada recientemente al Congreso por el Presidente Nixon, en la que se solicitan poderes especiales para reducir o aumentar tarifas y otras barreras a otros países con carácter general y particular, siempre que la Casa Blanca lo

considere necesario y tras negociaciones pertinentes.

El señor López Rodó subrayó que «no tendría lógica que el endeudamiento de la balanza comercial y de pagos norteamericanos se hiciera a costa de países como España, cuyos intercambios tienen un saldo negativo frente a Estados Unidos».

El año pasado las exportaciones españolas a Estados Unidos ascendieron a unos 600 millones de dólares, mientras las importaciones de ese país se elevaron a unos 1.000 millones, lo que representa un déficit de 400 millones de dólares.

El Ministro apuntó que «las mercancías procedentes de España sólo representan un pequeño porcentaje (1,1 por 100), pero revisten en cambio gran significación para la producción y el empleo en mi país». Las compras a Estados Unidos representan el 16 por 100 de las importaciones españolas totales.

### Previsiones sucesorias

El señor López Rodó también explicó en su discurso las previsiones sucesorias, dado que «a muchos hombres de negocios les interesan las perspectivas políticas de España».

«Tanto la sucesión en la Jefatura del Estado como la sucesión en la Presidencia del Gobierno están perfectamente definidas» por leyes fundamentales, dijo el Ministro tras comentar el contenido de la Constitución española.

«Cuando algunos se preguntan: "Después de Franco, ¿qué?"», la respuesta es muy sencilla. Después de Franco, el Rey Don Juan Carlos de Borbón.»

«En el caso de producirse la vacante en la Jefatura del Estado sin que se hubiera nombrado Presidente del Gobierno», añadió el señor López Rodó, «quedaría automáticamente designado el Vicepresidente, cargo que desempeña en la actualidad el almirante Carrero Blanco.»

## EL SECTOR DE HOSTELERIA Y TURISMO

### SE CONSIDERA DEGRADADO

MADRID. (SIS.)—El Comité Ejecutivo del Sindicato Nacional de Hostelería y Turismo, a propuesta de los presidentes de las provincias turísticas más importantes han acordado aplazar hasta el próximo mes de noviembre el Congreso de Hostelería y Turismo que había sido convocado en Madrid para los primeros días de junio.

Este aplazamiento ha sido especialmente fundamentado en la dimensión e intensidad de los problemas que hoy tiene el turismo español.

El mismo Comité Ejecutivo estudió los problemas planteados por la congelación de los precios, acordada por seis meses en octubre del pasado año, pero que en la actualidad aún continúa vigente y examinó la degradación del sector debido a este sacrificio exigido a la industria de hostelería. Dicho Comité visitó en la tarde del mismo día al Secretario General de la Organización Sindical y Consejero del Reino, señor Martín Villa, al cual expuso la grave preocupación ante su futuro.

### El Convenio Colectivo de Ensidesa, presentado a García-Ramal

MADRID. (SIS.)—Los miembros de la Comisión deliberadora que ha suscrito el Convenio Colectivo Sindical de Ensidesa han venido a Madrid para hacer entrega al Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, de un ejemplar editado de dicho Convenio. Han respondido así a la invitación que el propio Ministro les formulara en los primeros días de diciembre último y con ocasión de su visita a Asturias.

Por otra parte, los transportistas, reunidos recientemente en Valencia, han enviado telegramas a los Ministros de Relaciones Sindicales y Obras Públicas agradeciéndoles la acertada política en favor del transporte por carretera.

# COLISEVM

## HOY JUEVES, ESTRENO DE UNA EXTRAORDINARIA PRODUCCION NACIONAL



*Marisol es Chris*



MARISOL-JEAN SEBERG  
en

## LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER

en el papel de "Barney" BARRY STOKES

productor XAVIER ARMET  
dirigida por JUAN A. BARDEM  
EASTMANCOLOR / PANAVISION



PARA MAYORES DE 18 AÑOS



# NUESTRA POLITICA INTERNACIONAL: UNIVERSAL, DINAMICA E INDEPENDIENTE

En el problema de Gibraltar no nos faltará paciencia ni firmeza

MADRID. (Pyresa.)—Bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel se reunió ayer tarde, en sesión informativa, la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes Españolas. La sesión según se había anunciado en el «Boletín de la Cámara», se celebró a puerta cerrada.

Finalizada la sesión, los servicios de Prensa de las Cortes facilitaron la siguiente información:

«Abrió la sesión el Presidente de las Cortes con unas palabras de felicitación al Ministro y Procurador señor López Bravo, y de invitación a los Procuradores presentes para que formularan las preguntas que estimasen pertinentes después de oír la exposición que sobre diversos aspectos de la política exterior española haría el Ministro de Asuntos Exteriores, a quien seguidamente concedió la palabra.

## Siete temas

La exposición inicial del señor López Bravo abarcó siete temas fundamentales de la política exterior española: relaciones con el mundo occidental, conferencia de Seguridad y Cooperación Europea, negociaciones con la Comunidad Económica Europea, relaciones con Marruecos, problemas internacionales actuales de la pesca, relaciones con Iberoamérica y relaciones con los países socialistas.

Comenzó su informe el Ministro de Asuntos Exteriores diciendo que España, por su entidad nacional, histórica y política y por sus recursos materiales y humanos está obligada a tener una política internacional universal, dinámica e independiente, puesto que la España de hoy, en su vertiente económica ocupa el quinto o sexto lugar en Europa entre un total, aproximado de 35 países, y entre el décimo y decimoquinto lugar en el mundo, entre unos 140 Estados soberanos. La postura geopolítica española se perfila en tres dimensiones: estratégica, humana y de recursos. Estratégicamente está a la entrada del Mediterráneo, dominando el Estrecho de Gibraltar, en el balcón europeo sobre el Atlántico, frente a las tres Américas y vigilando el acceso marítimo a Europa Central y del Norte; en el fondo continental de Europa Occidental y en el puente A, y desde el norte de África.

En el aspecto humano, España, dentro del mundo cultural de Occidente, constituye una sociedad vigorosa y expansiva, recordando aquí el Ministro las palabras que recientemente le dijo el Presidente Nixon en el sentido de que España es actualmente el país más joven de Europa, tanto por el promedio de edad de su población como por la de sus gobernantes.

Desde el punto de vista de los recursos, dijo, el futuro es el de un país industrial y de agricultura especializada con necesidad de exportar. Como base de la forma de desarrollar la política exterior española citó las palabras referidas a este tema del mensaje del Jefe del Estado en la Navidad del año 72.

## Relaciones con el mundo occidental

En el primer capítulo de relaciones con el mundo occidental recordó el señor López Bravo que por herencia histórica y libre elección, España ha venido desarrollando una política de estrechamiento de lazos con estos países, aunque no forma parte de ningún bloque, y que los acuerdos defensivos con Portugal y con Estados Unidos dejan a España su plena soberanía y libertad de acción al mismo tiempo que coordinan sus esfuerzos defensivos. Todo esto —dijo— ha quedado reafirmado en sus recientes entrevistas con sus colegas portugués y norteamericano.

Se mostró de acuerdo con las líneas generales del discurso de Kissinger, del día 23 de abril, sobre la necesidad de reformar la Alianza Atlántica, de dar cabida al Japón en el mundo occidental y de reorganizar la vida económica internacional sobre la base de una equitativa consideración de los intereses de todos los países. Recordó igualmente que Nixon y otros altos dirigentes de su Administración le habían manifestado que desean y esperan un papel trascendental para España en el futuro de Europa.

## Gibraltar

Lamentó el señor López Bravo que el clima de cordiales relaciones que existen con prácticamente todos los países que forman el mundo occidental no puedan existir con Gran Bretaña, debido a los obstáculos que supone el problema de Gibraltar, dando cuenta a la Comisión del resultado de sus entrevistas con sir Alec Douglas-Home, al que ha expuesto con absoluta claridad el sentir del Gobierno y de la opinión española sobre este asunto en un ambiente —que calificó— de firme y sereno. Expuso a continuación las consecuencias positivas de todo orden, que se seguirían de un entendimiento hispano-británico, sobre la base de la devolución a España de ese trozo de territorio español.

«Clarificadas ambas posiciones —siguió diciendo—, considero oportuno dar por terminadas las series de entrevistas que había celebrado con el secretario del Foreign Office, y precisó que corresponde ahora a Gran Bretaña introducir algún nuevo elemento a la consideración del problema, y que por parte de España no faltará ni paciencia ni firmeza.»

Al tratar de la Conferencia de Seguridad y Cooperación, cuyas reuniones preparatorias se vienen celebrando en Helsinki, dijo el señor López Bravo que Europa debe ser considerada en su totalidad, incluyendo el Mediterráneo, esencial para nuestra seguridad, y que deberán arbitrase fórmulas para tener en cuenta los intereses de países de la orilla

sur del Mediterráneo, que han demostrado interés en la Conferencia, sobre todo Argelia y Túnez. Dijo también que al discutirse los principios que regularán las relaciones entre los Estados, y concretamente en relación con la propuesta sobre inviolabilidad de las fronteras, España ha hecho una reserva formal, exponiendo su reivindicación sobre Gibraltar.

## España-CEE

Señaló López Bravo que desde un punto de vista estrictamente comercial, cerca de un 60 por 100 de nuestras exportaciones van a países europeos, y que, al mismo tiempo, un 53 por 100 de nuestras importaciones proceden de dichos países. Consciente de ello, el Gobierno se ha fijado el objetivo de la integración de España en Europa, y el primer jalón en ese camino es el acuerdo de junio de 1970, que en los dos años que lleva de ejecución ha funcionado satisfactoriamente para ambas partes, elevándose, en 1972, las exportaciones con respecto a 1970 en un 44 por 100, y las importaciones, en un 33 por 100. La existencia de ese acuerdo ha permitido a España plantear la necesidad de revisar los equilibrios pactados, perturbados por la ampliación del Mercado Común, y, al mismo tiempo, atender a los procesos desencadenados por dicha ampliación, entre los que destaca la firma de libre comercio industrial entre la CEE y los miembros de la EFTA, no candidatos a la adhesión.

Se ha convenido ya la nueva negociación durante el año 1973, cuyos resultados entrarán en vigor en enero del 74, y ello supondrá un nuevo paso en el acercamiento de la economía española a la europea. Entre tanto, se ha firmado, en enero de este año, un protocolo adicional al acuerdo vigente, que salvaguarda los intereses españoles y supone un compás de espera para la negociación del nuevo acuerdo con la Comunidad ampliada, que habrá de tener un carácter global y conducir a la total supresión de los obstáculos en los intercambios. Recordó también que el sector agrícola merecerá prioridad absoluta en el futuro acuerdo.

## Relaciones con Marruecos

Analizó el señor López Bravo las relaciones con Marruecos, dedicando especial atención a los problemas planteados por la decisión marroquí de ampliar unilateralmente sus aguas jurisdiccionales, a efectos de pesca, e hizo un amplio estudio sobre la evolución histórica de esta materia y política seguida al respecto por los diferentes países. Recordó que fueron los Estados Unidos, concretamente el Presidente Truman, quien primero rompió la línea tradicional, iniciando la doctrina de un reconocimiento de «interés especial» del estado ribereño en materia de recursos del mar, citando a continuación los países de Iberoamérica, África y Europa que han adoptado medidas de extensión del mar territo-

rial. Hizo, asimismo, mención de la práctica internacional seguida hasta el momento en las confe-

rencias internacionales que han tratado el tema y perspectivas de la próxima Conferencia del Mar.

## Iberoamérica

Al tratar del capítulo de relaciones con Iberoamérica recordó el señor López Bravo las visitas que ha realizado a 17 países iberoamericanos y la atención que se ha prestado durante estos años a aquella zona en los terrenos diplomático, cultural, económico, social, técnico, científico, consular, informativo, etc., sin excepción de países ni de sistemas políticos, aplicando una norma que desea sea aplicada a España: un estricto y escrupuloso respeto hacia la organización que, por cualquier vía, se den a sí mismo los países iberoamericanos y propugnó el apoyo a una doctrina de pluralismo ideológico que ahora se abre camino en el seno de la propia Organización de Estados Americanos. El hecho de que, en los próximos días recibamos sucesivamente la visita oficial del secretario general de la OEA, de los ministros iberoamericanos de Planificación y Desarrollo, y de los máximos representantes de los países andinos ligados por el «acuerdo de Cartagena», me parece —dijo el señor López Bravo— un expresivo reflejo de que la política iberoamericana de España no se asienta sobre palabras, sino sobre obras.

Resaltó la lamentable excepción de Méjico en estas estrechas y cordiales relaciones con los países iberoamericanos, no por culpa de España, sino por la obstinación del Gobierno mejicano, y señaló que las relaciones futuras dependerán de la voluntad de ambas partes y no sólo de la decisión unilateral de una de ellas.

Se refirió finalmente a las relaciones con los países socialistas y afirmó que la política hacia los países de Europa del Este y hacia China es la determinada por el Gobierno y que cada uno de sus pasos ha sido conocido y autorizado específicamente por el Consejo de Ministros y en aquellos puntos que requerían intervención parlamentaria, por las Cortes. Todo ello se ha hecho como dijo el Jefe del Estado: «sin ceder en nada de lo que nos es consustancial ni bajar la guardia con que protegemos lo nuestro». Con el último paso, de las relaciones con Pekín, dijo el señor López Bravo se viene completando el horizonte de apertura diplomática, de acuerdo con el principio, que había expuesto al comienzo de su intervención, de hacer una política exterior universal, dinámica e independiente, que hay que profundizar y mejorar cada día.

## Respuestas

A continuación, el señor López Bravo respondió a las preguntas de los señores Procuradores sobre diversos aspectos de su exposición, pudiendo éstos, por primera vez en los trabajos de la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes, replicar, a su vez, a las respuestas del señor Ministro, entablándose un animado diálogo que se prolongó durante dos horas y diez minutos. El número de preguntas formuladas por los Procuradores superó el centenar gran parte de las cuales se refirieron a los problemas de la pesca y otros aspectos de las relaciones con Marruecos.

Ante la imposibilidad por lo avanzado de la hora de que el Ministro contestara a la totalidad de las preguntas presentadas, el Presidente anunció a la Comisión el propósito del señor López Bravo de reunirse de nuevo en breve con la Comisión en fecha que se anunciará oportunamente.

## INAUGURADA LA EXPOSICION «BARCELONA-78»

### EL ACTO FUE PRESIDIDO POR LOS SEÑORES MASO Y PORCIOLES

BARCELONA. (De nuestra Delegación. Por télex.) — «Por supuesto, esta Exposición es meramente indicativa; de ningún modo imperativa, ni siquiera vinculante», nos dice el Alcalde saliente de Barcelona, don José María de Porcioles, al inaugurar la que, bajo el título de «Barcelona-78», se halla instalada en las Reales Atarazanas, conjuntamente con su sucesor en el cargo, don Enrique Masó Vázquez, que tomará posesión hoy jueves, día 17, y que, por su parte, nos manifiesta:

«Sé perfectamente lo difícil que va a resultarme sustituir en la gran tarea de hacer una Barcelona grande a quien durante dieciséis años de labor auténticamente genial la ha planeado y dirigido y la deja ahora tan admirablemente encauzada como en esta misma Exposición se ve, tan poderosamente lanzada y proyectada hacia un futuro sumamente esperanzador. Pero sé también que en el conjunto de ese vasto esquema, prácticamente irreversible en lo fundamental y esencial, caben todas las iniciativas que tiendan de un modo positivo a mejorarlo cuanto sea posible, acentuando más aún su viabilidad y su eficacia, y espero que no me faltarán ni las propias ni las de mis colaboradores, ni, desde luego, el consejo de este hombre extraordinario, que, como le he dicho en mi primera visita, para mí seguirá siendo siempre «nuestro Alcalde», seguramente el más grande que ha tenido Barcelona y el de más prolongado mandato, lo que ya de por sí resulta suficientemente demostrativo.»—Fernando VAZQUEZ-PRADA.



# Toda ESPAÑA es provincial

## CONTAMINACION DE LA CIUDAD Y DE LA RIA



**PONTEVEDRA.** — Un concejal del Ayuntamiento de Pontevedra, José Martínez Sánchez, firmó hace algunos días una interesante moción acerca del tema de la contaminación de la ciudad y ría de Pontevedra, respondiendo a la preocupación existente por lograr una fórmula positiva que suprima las molestias, peligros y abusos que año tras año viene padeciendo la capital de las Rías Bajas, y señala, con abundancia de datos, la importante contribución que a tal estado corresponde a dos empresas establecidas en las cercanías de la ciudad —entre Pontevedra y Marín, pero en terrenos de aquél término municipal.

### Un poco de historia

Para comprender de una forma total el problema, conviene aludir a los diferentes procesos evolutivos de las actividades de las empresas y de sus actuaciones, y también, de los fallos, olvidos, negligencias de los estamentos burocráticos y representativos.

La construcción de las instalaciones industriales de Celulosas —señala la moción— se inició sin autorización municipal. Cuando ya la factoría estaba en funcionamiento, la Corporación Municipal de Pontevedra abrió un expediente de licencia, requiriendo a la empresa para que presentase planos y memoria. Y se llega a la sesión del 11 de agosto de 1965, en la que se leyeron más de doscientos escritos de oposición a la instalación del complejo.

Las reclamaciones se presentan razonadas, y en ellas se concretan los perjuicios que se le atribuyen a la factoría. La Corporación, considerando que todo se puede paliar con medidas correctoras y, teniendo en cuenta que las obras estaban terminadas, tomó el acuerdo de autorizar las instalaciones condicionada a una serie de exigencias.

### Daños concretos

Los doscientos escritos de protesta tienen muchos puntos comunes, algunos coinciden en la denuncia general y, luego, se detienen en analizar el aspecto propio de la entidad que los remite. Sintetizados, los daños denunciados son los siguientes:

- Contaminación de la atmósfera por producción de gases de olor hediondo (reperusiones negativas para la promoción del turismo). El Ayuntamiento de Buenconcreta: desprendimiento de gases nocivos, con aumento de morbilidad en determinadas afecciones de las vías respiratorias y piel, entre vecinos de las zonas directamente afectadas.

- Contaminación de las playas.

- Daños causados en la pesca por el vertido de aguas residuales. Anomalías en el marisco extraído en la zona de Lourizán. Perturbación en las operaciones de compra-venta de pescado en la Lonja de Marín.

- Daños en los cultivos, especialmente en las viñas, por adherencia de polvo-hollín, que provoca la caída de las hojas.

- Perjuicios en la riqueza pecuaria.

El concejal firmante de la moción hace hincapié en «el graví-

simo peligro que para la ciudad de Pontevedra y sus habitantes suponen los depósitos de cloro en el supuesto hipotético, pero no por eso imposible, de un accidente».

La Corporación municipal de Pontevedra se encontró en aquella memorable sesión ante una difícil incógnita. Optó, como hemos dicho, por aprobar las instalaciones de «Celulosas» siguiendo el camino marcado por los hechos consumados, pero no ignorante de la amenaza de ininterrumpida contaminación que la factoría suponía, y condicionó la autorización a siete exigencias, que principalmente son:

- Que en el plazo de ocho meses se instalarán los medios correctores necesarios para evitar la contaminación atmosférica y los daños a la ría.

- A que funcionasen debidamente las medidas antedichas.

- Que se estableciera un depósito o fianza de 25 millones de pesetas para responder de la efectiva permanencia de estas instalaciones.

- La reserva, por parte del Ayuntamiento, de imponer cierres estacionales en determinados meses, con cese de las actividades industriales.

Pero no fue sólo el Ayuntamiento quien tomó cartas en el asunto. La Delegación Provincial de Servicios Técnicos, el delegado de Obras Públicas y la Comisión delegada de Saneamiento han actuado eslabonadamente con nuestro Ayuntamiento.

En sesión celebrada el 18 de enero de 1972 se le concede a «Celulosas» un plazo de seis meses para instalar las medidas correctoras, entre ellas, limpieza de la balsa de decantación, funcionamiento de la compuerta de desagüe, supresión de las tajeas por donde actualmente se efectúa la descarga. El plazo terminó a fines de junio del pasado año sin que la empresa haya realizado obra alguna.

En sesión de 10 de junio de 1972, la Comisión delegada de Saneamiento dio a la empresa otro nuevo plazo de seis meses, a fin de que se ejecutaran las siguientes medidas: aceleración del dragado de la balsa, funcionamiento de la contrapuerta de desagüe, evacuación de las aguas residuales por medio de tubería al canal del río Lérez por impulsión de bombeo, cierre de la tajea —otra vez— que actualmente es utilizada para desagüe. El plazo finalizó el 10 de diciembre pasado sin ser cumplimentado.

Aún hay más, pero hagamos antes un inciso para conocer el nacimiento de «Electroquímica del Noroeste, S. A.»

### Nace ELNOSA

El 8 de marzo de 1967, dos años después del surgimiento de «Celulosas», la Comisión municipal Permanente de Pontevedra concedió licencia a «Electroquímica del Noroeste, S. A.», empresa complementaria o vinculada de aquélla y dedicada a la fabricación de cloro —a esta fábrica se refiere el concejal Martínez Sánchez cuando, como dejamos dicho, alude a la grave amenaza de accidente—. La autorización se hace bajo cinco condiciones: «Que la empresa no ha cumplido especialmente la que dice: Se prohíbe en absoluto verter aguas en la ría de Pontevedra sin estar previamente depuradas.» Esta factoría fue ampliada sin que de nuevo el Ayuntamiento de Pontevedra fuera prevenido, consultado o escuchado, pese a que el otorgamiento de licencias sigue siendo competencia municipal.

Esta situación dio lugar a la apertura de un expediente que se encuentra en tramitación y en el que, según el informe que sirve de base a este reportaje, se recogen informes técnicos que revelan la existencia de materiales de deshecho, estragos en la ría, contaminación de la zona, sales mercuriales y la existencia de detritus en la ría, que fueron desagüados sin depuración alguna.

ELNOSA está también en marcha. El 15 de enero del año actual es objeto de un requerimiento por la Comisión delegada de Saneamiento, que le da un plazo de quince días para que resuelva el problema del vertido de mercurio en la ría. Por lo que se observa —dice la moción— en los lugares de desagüe, ninguna de las empresas ha hecho caso de las repetidas sugerencias de la Comisión provincial de Servicios Técnicos. Se puede ver cómo las materias de deshecho eran vertidas directamente a la ría, a todo lo largo de la avenida de circunvalación.

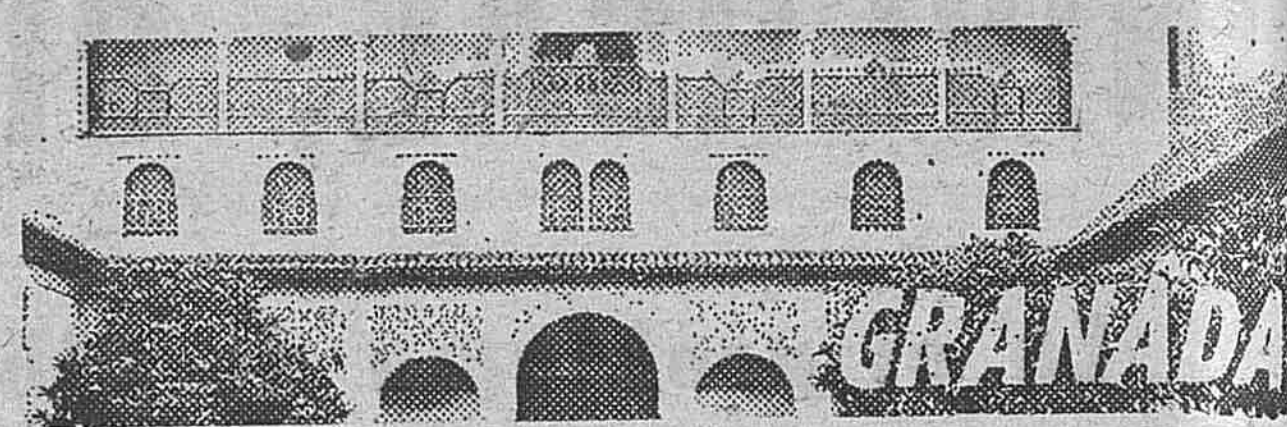
### Razones desde dentro

Entre aquellos escritos de protesta a que nos referimos al principio hay uno de la dirección de «Celulosas». La empresa alega en su defensa la existencia de beneficios materiales, inversiones monetarias en edificios, instalaciones, maquinaria, adquisición de madera en la región, utilización de transportes, ahorros de divisas, creación de puestos de trabajo para 358 productores.

Estas razones son rebatidas en la moción que nos ocupa.

Es grave el problema de la contaminación en Pontevedra, como se advierte. Hay que añadir que, además de las dos industrias citadas, otras, en medida comparativamente poco menos que insignificante, suman su granito a la contaminación. La propia ciudad, cuyas aguas residuales —conteniendo detergentes, derivados del petróleo, etc.— y concretamente una industria de transformación de madera, tienen su parte de culpa. Pero no atenúan las evidencias que recoge la moción que presentamos.

Guillermo CAMPOS



## PARA ASISTIR AL FESTIVAL DE MUSICA Y DANZA

Las entradas hay que solicitarlas por carta

**GRANADA.**—El que no haya solicitado por carta a la Comisaría de los Festivales sus entradas correspondientes, está corriendo el riesgo de no poder asistir a la XXII edición del Festival Internacional de Música y Danza, que este año, con la presencia de Von Karajan, adquiere caracteres de acontecimiento.

Por cierto, lo más probable es que cuando abran taquillas, a fin de mes o primeros de junio, con un mes de anticipación sobre el comienzo de los Festivales, ya no queden entradas para las actuaciones de la Orquesta Filarmónica de Berlín, dirigida por el super famoso y caprichoso director, que puso como condición venir a Granada si disponía de aeropuerto para su reactor particular.

### Un sistema rígido

La cuestión de solicitar mediante carta las entradas, prácticamente un sistema de instancia cuya vida guarde Dios muchos años, ha suscitado entre los melómanos granadinos no poca sorpresa y suspicacias, porque algún malintencionado pudiera pensar que, junto a la carta de solicitud, y si hay desajustes entre oferta y demanda, quizá pudiera filtrarse, como sin querer, alguna carta de recomendación.

Pues bueno, una vez que usted enviara la carta solicitando entradas, la Secretaría del Festival le contestará si, en efecto, ha sido usted elegido, y entonces deberá acercarse a una entidad bancaria en un plazo previsto, hacer efectivo el importe, y con el resguardo, ir a ventanilla a por los boletos.

Según mis noticias, ya es difícil obtener plazas para los tres conciertos que dirigirá Karajan con la Filarmónica berlinesa.

### Descuentos a estudiantes

Se va a usar un sistema de bonificación a los estudiantes, que consiste en una reducción del 50 por 100 sobre el precio de las entradas en ciertas localidades, siempre y cuando los jóvenes estén en posesión del carné estudiantil de música. Parece que, al ritmo que van las solicitudes, se van a agotar las plazas estudiantiles.

### Freno al guante blanco

Lamaré «guante blanco» a las entradas de regalo, que el año pasado alcanzó el porcentaje de un 19 por 100. Pero como la financiación se realiza con fondos públicos, la Dirección General de Bellas Artes, a través de su Comisaría, ha decidido frenar este

año las mencionadas entradas, que, por otra parte, a veces se quedaban encima de las mesas de despacho. Algunas personas no saben todavía si haber solicitado entradas de bolsillo propio es un acierto, por si acaso le falla la del «guante blanco». Esta edición del Festival, sin duda, uno de los más importantes de Europa, está teniendo su salsa de auditorium para afuera, de momento.

También es acontecimiento la presencia de Herbert von Karajan, tanto por su reconocida calidad como por sus exigentes caprichos. Se sabe que al director le molestan las más mínimas toses, que se fume durante su actuación, aunque, naturalmente, estos conciertos son a cielo abierto; le molesta también cualquier ruido de pisadas, para lo que Karajan debe tener oído privilegiado, que se extiende hasta en la percepción de los ruidos de celares y pulseras. Crep que las damas van a encontrarse en gran apuro y que también por primera vez puede que baje el censo de los tocados femeninos lucidos con alhajas.

### Esquema del programa

Las sesiones comenzarán el día 23 de junio y terminarán el 6 de julio. Intervienen la Orquesta y Coro Nacional, el primero, bajo la batuta de Rafael Frühbeck de Burgos, y el Coro, dirigido por Lola Rodríguez de Aragón; otra actuación la dirigirá Roberto Pla; la Orquesta Filarmónica de Berlín, con el repetido Von Karajan; Conjunt Catalá de Música Contemporánea, y el London Festival Ballet.

Mucha expectación, cierto nerviosismo y ambiente caracterizan esta edición, que a lo mejor termina apasionadamente, que, por otra parte, es lo bueno.

Pedro SAGRARIO



# Toda ESPAÑA es provincia

TALAVERA DE LA REINA

## VIII FERIA PROVINCIAL DEL CAMPO

● Constituye un magnífico escaparate de la evolución agrícola-ganadera

TOLEDO.—La VIII edición de la Feria Provincial del Campo, que se celebra en Talavera de la Reina, está en marcha. El pulso agrícola y ganadero toledano tiene su máximo exponente en estas ferias. Maquinaria, ganado, productos del agro toledano son expuestos. Concursos de ganado, rendimiento de capacitación se irán desarrollando en los sucesivos días en que se celebra la feria.

El secretario general de la Comisión organizadora, jefe de la Sección de Ordenación Agraria de Toledo, don Patrocinio Navarro Gómez, conversa con nosotros dándonos algunos puntos de vista de la VIII Feria y de la necesidad de ésta para el desarrollo agrícola.

### Motivo de estímulo

—La Feria Provincial del Campo es como un escaparate, donde todos los agricultores y ganaderos pueden exponer y observar tanto sus productos como las nuevas directrices que va tomando el agro español y provincial, así como las técnicas del momento. Además es un estímulo psicológico para el hombre del campo, que ofrece productos de más calidad al intentar superar a los otros expositores.

—Con relación a la maquinaria hay adelantos en cuanto a técnica y nuevas máquinas con respecto a años anteriores?

—Sí; está altamente superada, es de más alta técnica que en otras ediciones. Por otra parte se presentarán maquinarias de todo tipo y para toda clase de trabajo agrícola.

—¿Por qué tantos concursos?

—Los concursos son necesarios, pues en ellos se ve la superación, el desarrollo, el progreso de los hombres de nuestro campo. También se ve como un escaparate la calidad del ganado y de los productos que se presentan. Hay un total de doce concursos distribuidos en tres secciones: de ganado, que cuenta con un nuevo concurso con relación a otros años, el morfológico provincial de ovino talaverano. El sector de rendimientos, que también cuenta con un nuevo concurso, el de rendimiento de ganado porcino y el que es el de capacitación. Todos los concursos son provinciales excepto tres, que tienen carácter interprovincial, pudiendo concurrir animales nacidos en las provincias de Albacete, Avila, Badajoz, Ciudad Real, Cuenca, Madrid, Segovia y Toledo.

—¿Cuándo se celebra la Feria y cada cuánto tiempo?

—La Feria se celebra siempre por estas fechas y se va alternando con la Feria Internacional del Campo de Madrid. Cuando una se celebra, la otra no, así vienen intercálándose una y otra.

—¿No le parece que es poco tiempo el empleado para la Feria?

—Una feria no debe ser más de cuatro días. En primer lugar, por el ganado; después por la gente, no hay la suficiente para llenarla más días, así podríamos enumerar una serie de características que se oponen a la ampliación de la Feria.

### La Virgen de Fátima en Toledo

La ciudad ha recibido con gran fervor a la peregrina Virgen de Fátima. La plaza de Zocodover recibió con muestras de exaltada fe a la pequeña imagen; prácticamente no había posibilidades de que la plaza acogiese a más gente, que se apiñaba dando vítores y entonando canciones.

El cardenal primado proclamó los fines de esta peregrinación dando la bienvenida a la Madre de Dios a la ciudad. La paz, el amor, la justicia, la oración y el Concilio Vaticano II fueron tocados en las breves pero emotivas palabras de monseñor Marcelo.

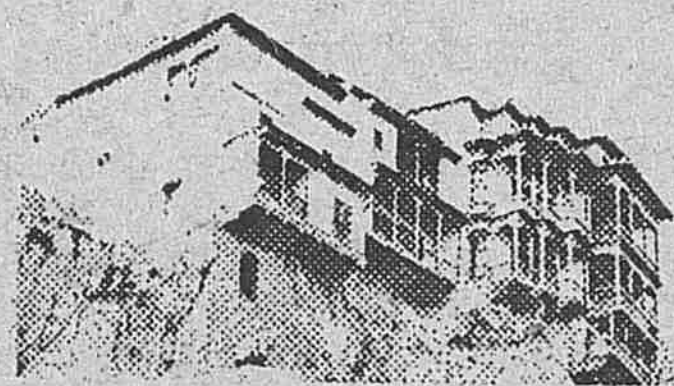
La catedral estuvo abierta durante la estancia de la Virgen, celebrándose misas cada hora y todas las parroquias de la ciudad y de la provincia desfilaron para rezar ante la Señora de Fátima.

SANCHEZ-ESCOBAR

### EN LA SERRANIA DE CUENCA

## RESERVA NACIONAL DE CAZA

Ocupa una extensión de 25.000 hectáreas



CUENCA

CUENCA.—Hace un par de meses se crearon trece reservas nacionales de caza, una de ellas ubicada en la serranía de Cuenca. A la espera del reglamento que ha de regir el desenvolvimiento de dichas reservas, vamos a dar situación y límites de la reserva que ha correspondido a esta provincia.

### 25.000 hectáreas de reserva

La extensión aproximada que ocupa es de unas veinticinco mil hectáreas, y su situación geográfica es la siguiente. La zona es mucho más larga que ancha y paralela al río Tago en su nacimiento, o bien al límite con las provincias de Teruel y Guadalajara, hacia el Este. Su contorno, trazado con una línea imaginaria sobre el mapa, discurre desde el balneario de Solán de Cabras, en su parte más septentrional, a Santa María del Val, para seguir por las cercanías de Vega del Codrón y pie del Cerro de San Felipe, a Tragaceta.

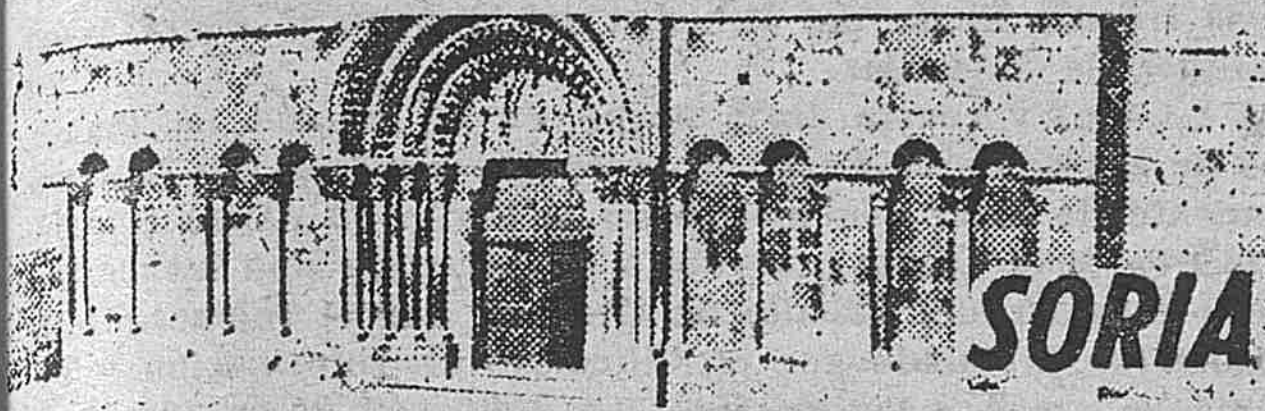
Huéllamo, embalse de La Toba. Muela de la Madera, cercanías de Las Majadas y Poyatos, al punto de donde he partido. Lugar todo él de espléndida belleza montañesa, con altas cumbres y profundos barrancos, estrechos valles y ríos recién nacidos, todo ello disimulado por espeso bosque de pinos.

Las especies que en estos momentos habitan la reserva nacional son el gamo, ciervo y corzo, aunque se hallen muestras de osos, mullones y jabalíes, y se estudia la introducción de mullones de Córcega y de cabra.

### Coloquio sobre toros

En el Círculo Cultural «Medina» se celebró un coloquio sobre la fiesta nacional, en el que tomaron parte Gregorio Marañón Moya, Rafael Campos de España, Tomás Martín «Thomas», Lolita Muñoz y Jesús Sánchez Jiménez, junto con personalidades destacadas del mundo taurino de esta provincia. Presidieron el coloquio las primeras autoridades conguenses.

Andrés GALLARDO

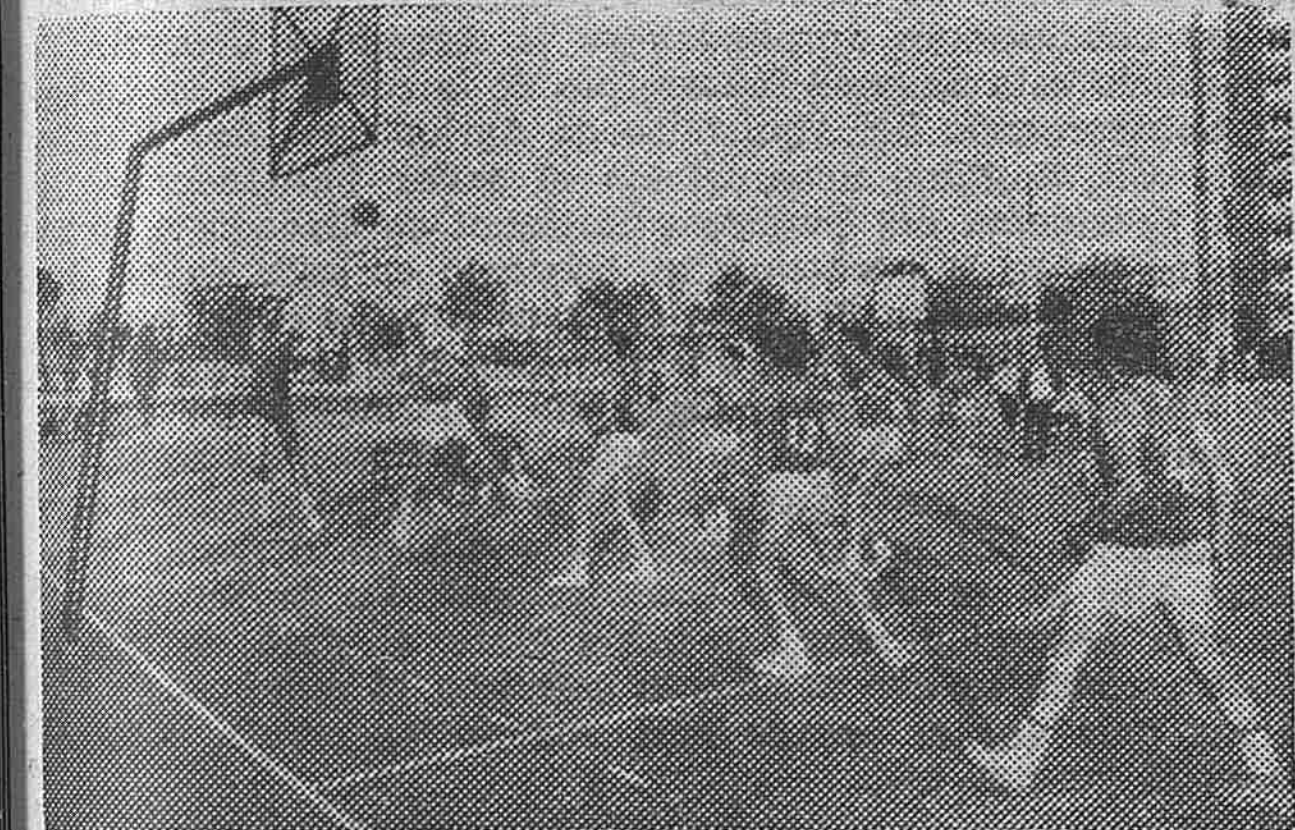


SORIA

COSTARA 34 MILLONES DE PESETAS

## CONSTRUCCION DE UN COMPLEJO POLIDEPORTIVO

● Contará con campo de fútbol, gimnasio, dos piscinas y cancha polideportiva



SORIA.—Si peleona fue la cuestión, tesonera ha sido la voluntad para resolverla. Hace más de tres lustros, comenzaron las censuras, en la faceta deportiva, casi diríamos que futbolística, sobre el insuficiente campo de deportes de San Andrés, en esta ciudad, propiedad de la Obra Sindical de Educación y Descanso.

Pues bien, en relación con dicho campo podemos señalar para tranquilidad de la juventud, que la panorámica del mismo, en fecha muy próxima va a cambiar.

Están a punto de comenzar las obras de un flamante complejo polideportivo. Teniendo en cuenta la vinculación que la obra tiene con la Organización Sindical y hecho el anuncio de subasta de la misma, solicitamos información de este complejo polideportivo, de quien con todo conocimiento de causa puede darnosla el Delegado Provincial de Sindicatos, don Tomás Palacios Hernández, el cual apenas llegó a Soria a finales de 1971, aceptó con especial interés el encargo que en todas las reuniones le formulaban los Consejos de Empresarios y Trabajadores para que, la acción constructiva del complejo polideportivo, fuese realidad.

Pareja a estas solicitudes iba la aspiración de los sorianos, y más concretamente la de la juventud, anhelante de poder disfrutar de unas instalaciones deportivas lo más perfectas posible.

### 34 millones de inversión

La realidad inmediata, que anunció García-Ramál en su visita a Soria, en el otoño próximo pasado, con presupuesto superior a los treinta

y cuatro millones de pesetas, constará de las instalaciones que detallamos:

Campo de fútbol con las medidas señaladas en el Reglamento que rige este deporte. Gimnasio, de 30 por 20, adaptable a minibasket, baloncesto, voleibol, esgrima y boxeo; piscina descubierta, de 50 por 21 metros y otra piscina infantil.

No es necesario indicar que se concede el espacio preciso para la práctica del deporte de la pelota; en el polideportivo no podía faltar el frontón ni las pistas de 23 por 43, adaptables a hockey sobre ruedas, tenis, etc.

### Urgencia en las obras

No obstante la envergadura de las obras se afirma que las mismas darán comienzo apenas haya finalizado el campeonato de Liga el Club Deportivo Numancia, que milita en primera regional preferente, con el fin de que no haya interrupción alguna en tan popular deporte, proyectándose que las obras específicamente referidas a campo de fútbol, estén finalizadas en su totalidad al comienzo de la próxima campaña liguera.

Las restantes, ateniéndose a las condiciones señaladas en el anuncio de subasta habrán de estar terminadas a finales de 1974.

El ansiado complejo polideportivo en el campo de San Andrés es ya una realidad. Ahora sus obras van a iniciarse de verdad y con plenas garantías.

La Organización Sindical cumple un compromiso con la provincia que todos, especialmente la juventud, sabrá agradecerlo.

Monge HERRERO



# GUERRA A LA MOSCA BLANCA

## ● Ha aparecido un tipo de araña muy eficaz en la lucha biológica

MÁLAGA, 16. (De nuestro corresponsal, Julián Sesmero.)—La mosca blanca, plaga que se vierte sobre la provincia de Málaga desde el verano de 1968, acaba de encontrar un mortal enemigo. Se trata de un tipo de araña que ha aparecido en la vega de Coin y que en los actuales momentos es objeto de estudio por parte de los técnicos y expertos en plagas. Conviene antes, de entrar en materia, recordar algunos aspectos interesantes de la evolución de estas plagas que, tras cinco años de pervivencia en la provincia de Málaga, ha afectado ya a tres mil-

lones de árboles, entre naranjos y limoneros.

### Evolución de la epidemia

Como queda dicho, en el verano de 1968, y teniendo como fácil acceso a la vega el puerto malagueño, se detectaron las primeras colonias de mosca blanca. Llegaron, con toda seguridad, procedentes de otros puertos, en barcos fruteros. El entorno del puerto malagueño se halla rodeado de abundantes naranjos. En ellos, según se en-

tiende, se posaron las primeras colonias. Luego, poco a poco, pasaron a los jardines de España, de éstos al Parque Central, de este último punto y a velocidad asombrosa a la zona de la Alcazaba, Alcazabilla, Fuente de la Marina, etc. En cualquier caso, penetrar en las vegas de Alora y Coin debió ser coser y cantar para esas recalcitrantes moscas blancas, de características muy curiosas.

### Doscientos productos ensayados

Desde 1968 hasta la fecha los técnicos y expertos en antiplagas han ensayado entre 150 y 200 productos químicos contra la mosca blanca. Todos fracasaron, a excepción del «etión más aceite», cuya fortuna en el tratamiento de cítricos, sobre siete millones de árboles en todo el país, ha sido ostensible. De hecho, este producto, si se administra a los cítricos oportunamente y con especial cuidado, antes de que la primera brotación constituya un centro de plaga, da resultados excelentes. Pero, sin embargo, en Málaga su aplicación no ha sido rentable.

### Lucha biológica

Por supuesto, no se experimentaron en Málaga únicamente los plaguicidas. Los técnicos que se enfrentan al grave problema creado por la mosca blanca ensayaron otros procedimientos. El más curioso ha sido el de la lucha biológica. Se trata de efectuar sueltas de parásitos enemigos de la mosca blanca. Estos parásitos, con objeto de destruir a sus antagonistas, ponen sus huevos sobre las larvas de aquellas. Las colonias de mosca blanca tienden a desaparecer.

Las eficaces pruebas citadas se efectuaron en la finca experimental «La Mayora», en el término de Algarrobo. Con la comparación entre los árboles cítricos tratados con este sistema de suelta de parásitos y los que no lo fueron se ha medido su eficacia.

### El nuevo enemigo

Como quiera que el citado parásito a que me refiero trabaja ordenada y sistemáticamente, pero con cierta lentitud, los técnicos y expertos en plagas, al encontrarse en una finca del término de Coin con la araña aludida, y que es hoy objeto de profunda investigación, piensan que este voracísimo arácnido puede desempeñar un papel importante en la próxima estrategia de la lucha biológica frente a la mosca blanca. Porque la araña de marras es capaz de comerse diariamente de 50 a 100 moscas blancas, frente a las 200 que en toda su vida se comen otros parásitos. Es cuestión, dicen, de reproducir en los laboratorios cientos, miles, de estas arañas y realizar sueltas en árboles cítricos muy afectados. Naturalmente, nadie podrá utilizar plaguicidas durante la experiencia, lo que, en cierto modo, preocupa al cultivador del cítrico, ya sobradamente ocupado durante los últimos cinco años con el deficiente desarrollo de sus árboles, sus ruinosas cosechas y la consiguiente depreciación del produc-

## Los Príncipes de España, en Jerez

JEREZ DE LA FRONTERA. (Pyresa.)—Ayer, a las nueve y veinte de la noche, en vuelo procedente de Madrid, llegaron al aeropuerto de Jerez los Príncipes de España, acompañados de la Infanta Elena, del Ministro del Ejército y señora, y del marqués de Mondéjar.

A las diez y cuarto de la noche, en El Bosque, los Príncipes de España presidieron la recepción ofrecida por el Ayuntamiento de Jerez con motivo de la Feria. Su Alteza el Príncipe Don Juan Carlos procedió a la entrega, a don Alvaro Domecq Romero, del Caballo de Oro con que el rejoneador jerezano fue premiado por el Ministerio de Información y Turismo en razón a los méritos contraídos en la pasada Feria del Caballo, de Jerez.

### LERIDA

## CRECE EL INTERES POR LA GANADERIA

### La Semana Nacional de Ganado Porcino ha despertado una gran expectación

LERIDA, 16. (De nuestro corresponsal, Arnau.)—La Semana Nacional de Ganado Porcino celebrada recientemente en Lérida ha polarizado el interés de numerosos sectores y ha hecho despertar la conciencia e inquietudes que se reflejan en las conclusiones aprobadas en la Asamblea General.

También esta Semana fue motivo de la presencia en Lérida del Subsecretario del Ministerio de Agricultura, don Virgilio Oñate Gil, a quien acompañaba el señor Fernández de la Vega, presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, quien informó sobre la problemática existente en este sector. Así, planteó el problema de la soja, cuyos precios en el mercado internacional han sufrido una escalada impresionante en estos últimos meses, desequilibrando totalmente los precios del sector, ya que el pasado precio de 8,40 pesetas se ha elevado a 16,50 pesetas. Tuvo palabras de agradecimiento para el Gobierno, por haber absorbido la diferencia desde 11 pesetas kilo en el mercado internacional. De la importancia de esta necesidad mundial habla claro el dato de que en Norteamérica se han sembrado este año 14 millones de hectáreas más que el pasado año, aunque se prevén cotas de hasta 23 pesetas kilo.

### Excesivas importaciones

Otra incidencia que señaló para el futuro del sector radica en las importaciones, que en porcino alcanzaron la cifra de 80.000 toneladas, y otras 80.000 en vacuno, con una incidencia en el erario público de casi 40 pesetas por kilo, lo que supone un gravamen para Hacienda de cerca de 6.500 millones de pesetas al año.

Hay que destacar la intervención del Gobernador Civil y Jefe Provincial de Lérida, don José Aparicio Calvo Rubio, quien, basándose en estadísticas, manifestó que Lérida cuenta actualmente con 663.000 animales porcinos, de un total de siete millones que se contabilizan en toda España. O sea, que nuestro porcentaje es del 10 por 100 del total nacional. Registrándose en Cataluña el 25 por 100 de toda la ganadería española de porcino, de este tanto por ciento nacional, subdividiéndole, Lérida tiene el 37 por 100 del total de Cataluña, lo cual vuelve a darnos un porcentaje del 10 por 100 del nacional.

### Crece la producción agraria

La parte más halagüeña del informe del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, refiriéndose a Lérida, fue al concretar el hecho de que sobre la producción agraria, Lérida en el trienio del 67 al 70 ha aumentado en un 153 por 100 en su conjunto global. Todo ello comporta una cifra astronómica de 22.000 millones de pesetas, de las cuales el sector pecuario absorbe unos 13.000 millones, lo cual supone un 59 por 100 del total. Subdividiendo, el sector porcino abarca unos 7.000 u 8.000 millones de pesetas, lo que supone un 61 por 100 del sector pecuario.

Es esta la riqueza más importante con la que actualmente cuenta Lérida, sobrepasando incluso la de la fruta, en la que en su tiempo fue pionera y de la que produce aún la mayor parte de la fruta española, alcanzando una producción del orden de los 300 millones de kilos anuales de fruta fresca.

### Mantenimiento de las razas puras

El interés del leridano para promocionar la cabaña ganadera queda bien demostrado en las conclusiones de esta Semana Nacional, en la que se pide una ordenación sanitaria y especialmente un libro de genealogías, para mantener razas puras y cada vez mayor producción.

Asimismo, el leridano se considera deficitario en la producción de lechones y, por ello, pide que se instale en Lérida, concretamente en la finca denominada «Bon repós», situada entre la cuenca del Tremp y el valle del Segre, una estación de pruebas de progenies, a fin de que se abastezca ella misma de lechones y no tenga que recurrir, como hasta ahora se hace, a importar animales de otras provincias o del extranjero, con el peligro de convertirse en una especie de estación receptora de enfermedades porcinas.

**Toda ESPAÑA es provincia**

### GIJON

## ALARMANTE ESCASEZ DE ESCUELAS

### EN ALGUNOS BARRIOS SE HAN MONTADO AULAS PREFABRICADAS PARA PALIAR LA SITUACION

GIJON, 16. (De nuestro corresponsal, José de Aragón.)—Un numeroso grupo de padres gijoneses han hecho cola durante toda una noche frente a la puerta principal del colegio nacional «Héroes de Simancas», situado en el corazón de esta ciudad, para intentar matricular a sus hijos, de cuatro y cinco años, en dicho centro docente.

Se habían convocado el día anterior 70 plazas y la hora de matricular era la de las nueve de la mañana. Conocido el detalle por los padres de familia de la zona donde está ubicado el colegio nacional, decidieron hacer todo lo posible para que sus hijos no quedaran sin escuela en el próximo curso.

Un conductor de camión terminó su trabajo a las dos y media de la madrugada y, sabiendo que su esposa tendría que levantarse temprano para matricular al hijo, se le ocurrió pasar por las inmediaciones del colegio, encontrándose ya con quince personas; se le habían adelantado y estaban haciendo guardia para conseguir plazas para sus párvulos.

Para ese total de 70 plazas se han presentado durante el día de hoy varios centenares de solicitudes que, naturalmente, no pueden ser atendidas.

### Faltan aulas

Se da la curiosa circunstancia de que en este mismo centro, para pedir el ingreso de párvulos en el curso pasado, se sometía a un examen a niños de cuatro años que no tenían ni siquiera nociones de las letras del abecedario. Por otra parte, la misma situación de déficit de aulas escolares para párvulos existe tanto en el casco urbano como en los extremos, si bien en estos últimos se han construido escuelas prefabricadas con carácter provisional que alivian algo la situación.

El Ayuntamiento de Gijón ha puesto en marcha, hace ya algún tiempo, la llamada «Operación Cultura», y se ha atendido, en primer lugar, a la Enseñanza Media y a la Educación General Básica, y aunque también en estas disciplinas la escasez de aulas es notable, no alcanza la situación angustiosa de los párvulos. En los colegios priva-

dos resulta ya imposible encontrar plazas, debido a la saturación que existe en todos ellos.

El desarrollo demográfico de la ciudad y la inmigración procedente de las cuencas del Nalón, del Caudal y de la Asturias campesina hacia el Gijón industrial, ha provocado esta situación, contra la que se está luchando, pero sin que el ritmo de realizaciones haya alcanzado aún el número necesario.

Se ofrece la paradoja de que, mientras ocurre todo esto, acaban de ser paralizadas las obras para construir un importante grupo escolar en el moderno polígono «Nuevo Gijón», con un elevado número de aulas, así como viviendas para maestros, por inconvenientes surgidos entre el propietario del solar donde se edifica este centro docente y el Ayuntamiento gijonés.



## APRENDER A SER (IV)

# LA EDUCACION COMO FACTOR Y PRODUCTO DE LA SOCIEDAD

IGUALDAD DE OPORTUNIDADES, ¿UTOPIA O REALIDAD?

Nos hacíamos eco en artículos anteriores de la creciente demanda social de educación que está produciendo el mundo de nuestro tiempo. Dentro del informe de la Unesco «Aprender a ser» (1), queremos fijarnos hoy en la educación como productor y factor de la sociedad y en la democratización de la enseñanza.

La Comisión de la Unesco que preside Edgar Faure señaló cuatro concepciones de la relación educación-sociedad.

1.—La posición idealista, que considera que la educación existe en sí y para sí.

2.—El enfoque voluntarista, que consiste en afirmar que la educación puede y debe transformar el mundo, independientemente de los cambios que se produzcan en las estructuras de la sociedad.

3.—La del determinismo mecanicista, para el cual las formas y los destinos de la educación vienen regidos de forma directa y más o menos sincrónica, por el juego de los factores ambientales.

4.—Una posición que procede a la vez del determinismo, del idealismo y del voluntarismo, y cuyos defensores postulan, por una parte, que la educación reproduce necesariamente o incluso agrava y perpetúa los vicios de las sociedades que ellos denuncian y que no existe remedio concebible para ella fuera de una transformación radical de la sociedad; por otra parte, contradictoriamente, que

la educación puede ser la escena para una revolución interna anticipada, que será el preludio de la revolución social.

### La educación como factor del progreso social

Tras la exposición de estas teorías, la Comisión de la Unesco señala que «existe, en efecto, una correlación estrecha simultánea y diferida entre las transformaciones del ambiente socioeconómico y las estructuras y las formas de acción de la educación y también que la educación contribuye funcionalmente al movimiento de la Historia. Pero, además, nos parece que la educación, por el conocimiento que proporciona del ambiente donde se ejerce, puede ayudar a la sociedad a tomar conciencia de sus propios problemas y que, a condición de dirigir sus esfuerzos a la formación de hombres completos, comprometidos conscientemente en el camino de su emancipación colectiva e individual, ella puede contribuir en gran manera a la transformación y a la humanización de las sociedades».

### Acusaciones contra la escuela

De otra parte, desde hace varios años suelen flotar sobre la escuela

una secuela de acusaciones de todo tipo. Desde aquellas que señalan la muerte de la escuela como institución hasta aquellas otras más «suaves» de «injusticia, autoritarismo, discriminaciones», etc. Aun cuando muchas veces esta acusación puede estar justificada, en razón a lo que la nueva sociedad demanda a la escuela, no hay que olvidar que todos estos defectos responden a las directrices que la escuela ha recibido de la sociedad durante muchos años y largas etapas. En definitiva, la escuela es un reflejo de la sociedad que la circunda. Y no está más en crisis que el resto de la sociedad.

### Camino hacia la democratización

Lo que sin duda es cierto es que la ambición, generalmente proclamada en altas esferas de la Administración educativa, consiste en hacer de la escuela un instrumento de igualdad de oportunidades: Igualdad en el acceso, igualdad en el mantenimiento e igualdad en el final de la educación.

Pero es un hecho comprobado que la injusticia está presente en muchas formas, incluso dentro de un mismo país. Las escuelas tienden a concentrarse en los núcleos urbanos, olvidando los medios rurales. Incluso dentro de los medios urbanos se olvidan los barrios más débiles, que son los más desatendidos; los niños pobres o de minoría técnica o sociales se encuentran en clara desventaja con los niños procedentes de familias acomodadas o de ambientes más favorables. Estas diferencias son, en muchos casos, insalvables.

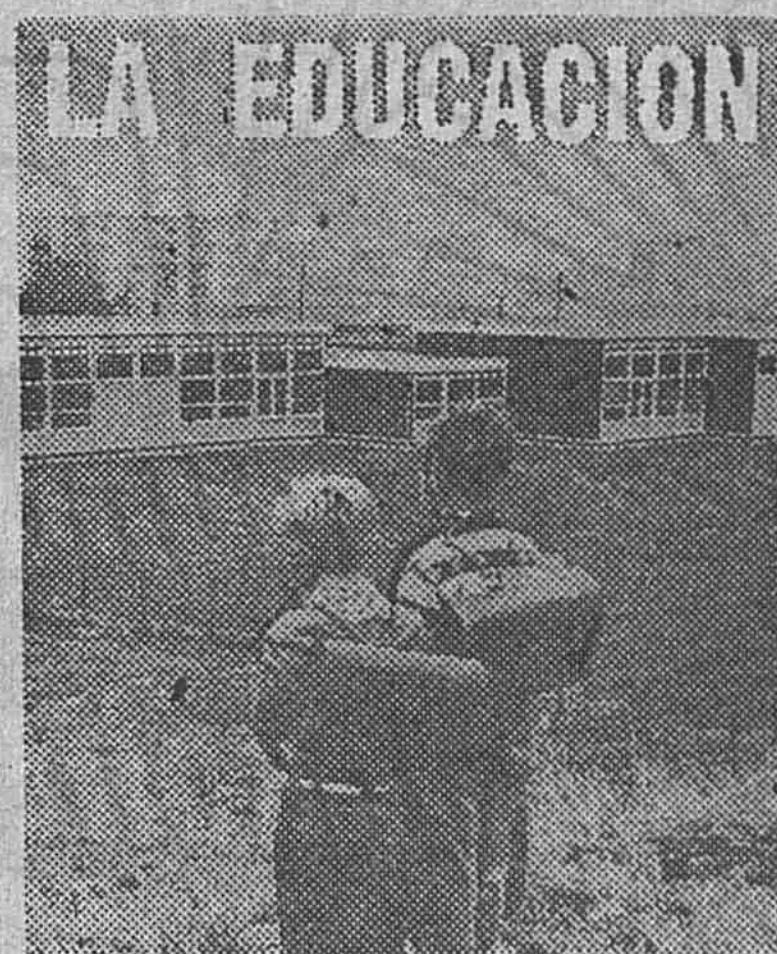
Muchos piensan que basta con garantizar la igualdad de acceso a la enseñanza. Se equivocan. Esa es una condición necesaria, pero no suficiente, de la democratización de la educación, aunque a menudo se haya querido ver en ella el fin de la democratización. La igualdad de oportunidades no es la igualdad de acceso, ya que aquellas sólo se pueden concebir en el sentido de oportunidad, desde el llegar al final de triunfar.

En este sentido, el informe de la Unesco señala «que sea cual fuere el poder que tenga, o que no tenga la educación para eliminar en su campo las desigualdades entre individuos y entre grupos, es claro que una distribución social resueltamente correctiva de los medios y de los esfuerzos educativos es la condición primordial de cualquier progreso posible en este aspecto».

Desde otro punto de vista, asegurar oportunidades a todos, en igualdad, no consiste como en general todavía se cree, en garantizar un trato idéntico a todos, en nombre de una igualdad formal, sino en ofrecer a cada individuo un método, un ritmo y unas formas de enseñanza que le acomoden. En definitiva, una tarea inmensa que hay que realizar. Supone, en primer lugar —y termino con palabras del informe— que, «en el plano de las ideas se cese de confundir, como se ha venido haciendo durante mucho tiempo, más o menos conscientemente, igualdad de acceso a la educación con igualdad de oportunidades, acceso amplio a la educación con democracia de la educación». Un difícil problema.

F. MURO

(1) APRENDER A SER. Alianza Universidad. Edita: Alianza Editorial. Madrid 1973



## LA REFORMA CUALITATIVA DE LA EDUCACION

Durante los días 6 al 9 de noviembre se celebraba en Madrid el V Congreso Nacional de Pedagogía, el tema «mater» que se trató en los salones del Palacio de Congresos y Exposiciones, del Ministerio de Información y Turismo, era —fue— el de «La reforma cualitativa de la educación». Ahora, las ponencias, las discusiones, las conferencias generales y cuanto de interés tuvo lugar allí ha sido recogido en un libro (1) realmente interesante.

El interés viene del propio tema. Cuando una reforma educativa entra en su tercer año de aplicación, cuando ya casi ha cubierto un tercio de esa gran etapa, cuando se están transformando muchos de los conceptos educativos del pasado de cara a un futuro que ya ha comenzado, estos trabajos, compilados en un libro, vienen a ser como una especie de chequeo a la calidad de la educación que se está impartiendo aquí y ahora. Se trata de un trabajo difícil, amplio, voluminoso, profundo y relevante. Como se dice en la introducción al libro, «el mayor riesgo de una gran reforma educativa está en quedar reducida a un mero cambio de nombres».

Dos son, por otra parte, los méritos fundamentales de este libro-recopilación. De una parte, el estudio de la reforma cualitativa de la educación en su conjunto, sin descender a los problemas concretos y exclusivos de cada nivel por separado, ya que la educación es un proceso continuo y que debe ser estudiado en todas sus dimensiones. De otra parte, como en el Congreso estuvieron representados profesionales de todos los niveles de la educación, en sus trabajos, en sus conclusiones y en sus ideas está presente la voz y la preocupación del profesorado de Educación General Básica, de la enseñanza media y de las secciones de Pedagogía de las Universidades españolas.

Como la propia directora general de Ordenación Educativa reconocía en la sesión de clausura, «cada una de las acciones de la formación y el perfeccionamiento docentes está concebida en la ley de Educación como un elemento dentro de un todo armónico, y ha de llevarse a cabo bajo la responsabilidad solidaria de las instituciones de enseñanza superior, de las autoridades competentes y, algo muy importante, de los mismos profesores que se forman o perfeccionan». Hay que esperar, pues, que estos trabajos sean utilizados por la Administración educativa como un instrumento valioso de colaboración y que sus conclusiones sean llevadas a la práctica.

F. MURO

(1) REFORMA EDUCATIVA DE LA EDUCACION. Editado por la Sociedad Española de Pedagogía y por

### NOTICIARIO EDUCACION

## SATELITE DEDICADO A LA ENSEÑANZA

Este año será lanzado desde Cabo Kennedy, como parte de un programa experimental de la NASA, el primer satélite dedicado a la enseñanza. El satélite servirá para comprobar, desde una altura de 40.000 kilómetros sobre la tierra, si la enseñanza por televisión contribuye a mejorar la formación de la población en el subcontinente indio. La enseñanza será concentrada en determinados programas, como la alfabetización, la promoción de modernos métodos de cultivo en la agricultura y la planificación familiar.

El satélite lanzado por la NASA alcanzará, a través de una estación terrestre, unos cinco mil pueblos dentro de su radio de acción.

### III Curso de Dinámica de Grupos

Se está celebrando, bajo la dirección del catedrático de Psicología de la Universidad Complutense, José Luis Pinillos Díaz, el III Curso especial sobre dinámica de grupos, organizado por el Instituto de Estudios Profesionales Superiores del Colegio Universitario San Pablo, CEU.

Este curso pretende la familiarización de los participantes con los fenómenos propios de los grupos, no a través de una formación teórica, sino asistiendo como protagonistas a la constitución de los mismos y a los fenómenos de integración grupal.

En primer lugar los participan-

tes asisten a la experiencia de constitución de un pequeño grupo, cuya estructuración y desarrollo serán gradualmente analizados y esclarecidos según tres niveles fundamentales: individual, interpersonal y de grupo.

Con estos tres niveles, los miembros del grupo tendrán una mayor capacidad discriminativa en las situaciones sociales y un mayor control de su conducta.

El curso que comenzó el día 11 se prolongará hasta el día 25 de mayo.

### Nombramientos

Según decretos correspondientes al Ministerio de Educación y Ciencia, publicados en el «Boletín Oficial del Estado», cesan como delegados provinciales del Departamento de Oviedo y Valladolid, respectivamente, José Fernández Vega y Juan María Ramírez Cardus.

Por otros decretos se nombra para desempeñar dichos cargos a Angel González Fernández, en Oviedo, y Antonio Cerda Vera, en Valladolid.

También por Ordenes del Ministerio de Educación y Ciencia, publicadas en el «Boletín Oficial del Estado», se nombra director-comisario de la Escuela Universitaria de Ingeniería Agrícola de Badajoz a Jesús Vozmediano Reda y director de la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales de Jerez de la Frontera a Juan Collado Casal.





## POLONIA RECLAMA OBJETOS DE COOPERNICO

ESTOCOLMO. (Pyresa.) — Dos representantes polacos de una editorial de Varsovia, que acaba de editar el libro «La tierra de Coopérnico», han entregado al Rey Gustavo Adolfo VI de Suecia el primer ejemplar de dicha obra, forrado en cuero, durante su estancia en la capital sueca. Sin embargo, la visita de los representantes polacos a Estocolmo tuvo como misión principal expresar la necesidad de devolver a Polonia los inestimables objetos de Coopérnico, que ahora se encuentran en la biblioteca universitaria de Upsala. El profesor Ake Oklmarks, autor de la traducción y de un amplio preámbulo, recordó al Rey de Suecia que fue Gustavo Adolfo II quien se llevó toda la biblioteca coopernicana de Frombork, tras haber conquistado esa ciudad en 1625. Los libros de Coopérnico fueron entonces encerrados con

## FIN DE LA DISCRIMINACION EN LA BBC

LONDRES. (Pyresa.) — Un portavoz de la British Broadcasting Corporation, emisora estatal británica de radio y televisión, ha anunciado que, en adelante, no existirá discriminación en razón del sexo a la hora de conceder puestos de trabajo. Esta decisión es el producto de una larga serie de quejas presentadas por diversas organizaciones femeninas, protestando por la cantidad de trabajos reservados sólo para hombres en radio y televisión.

## A LOS 102 AÑOS RECOMIENDA EL JAMON

DORTMUND. (Efe.) — «No hagas turismo y come buen jamón y tocino», es el consejo gerontológico del longevo alemán Karl Mittelbach, minero jubilado, que ha celebrado en Dortmund su 102 cumpleaños y goza de excelente salud.

En coloquio con los periodistas y fotógrafos, el centenario alemán manifestó que nunca había padecido ninguna enfermedad grave y que, de manera sistemática, había renunciado a viajar.

## LA ACUPUNTURA PUEDE CURAR A DROGADICTOS

LONDRES. (Pyresa.) — El viejo método chino para liberar a los pacientes de sus dolores, conocido con el nombre de acupuntura, ha sido experimentado con éxito por dos médicos en la colonia británica de Hong-Kong para ayudar a los drogadictos que quieren acabar con su vicio. El sistema consiste en insertar un par de agujas

en cada oreja, cuando el drogadicto comienza a sentir los dolores que aparecen al no tomar la dosis de droga a que tiene acostumbrado su organismo. Las cuatro agujas son conectadas entonces a unos cables que les transmiten impulsos eléctricos, quitándoles así la sensación de dolor.

## BECKENBAUER, EN TRAJE DE ADAN

BONN. (Pyresa.) — El equipo Bayern, de Munich, al que pertenece el famoso jugador Franz Beckenbauer, ha ganado el Campeonato de Liga de la Alemania Federal, lo cual debió producir una tremenda alegría a todos sus componentes, por lo que se decidieron a celebrar el triunfo con champagne en los vestuarios del club, cuando varios de ellos estaban aún desnudos tras salir de la ducha.

Pues bien, un fotógrafo indiscreto captó la esce-

na y varios diarios germanos han publicado fotos en las que aparece el joven Beckenbauer como vino al mundo, lo cual ha indignado a sus muchos seguidores, no sólo de la República Federal, sino de todo el mundo. El propio jugador asegura estar consternado, porque piensa que puede ver rescindidos varios contratos de publicidad por los que obtiene cuantiosas sumas de dinero.

## LOS ALUMNOS DEFIENDEN AL PROFESOR

LONDRES. (Pyresa.) — El arzobispo de Canterbury, la ministro de Educación y otras altas personalidades han recibido cartas de los 286 alumnos de la escuela secundaria de Townsend, en St. Albans, en las que éstos solicitan que Anthony Flower, director de la escuela, continúe al frente de ésta.

La petición de los alumnos se debe a que la escuela se fusionará con otras de niñas el año próximo y ambas pasarán a ser dirigidas por una persona ajena a ambos centros educativos, que ha sido nombrada a pesar de que el señor Flower solicitó el puesto.

## UNA EMBARAZADA GANA UN CONCURSO DE BELLEZA

LONDRES. (Pyresa.) — Sandra Bamford, un ama de casa de diecinueve años de edad, ganó recientemente un concurso de belleza en Broughton, Inglaterra. Siete días después, la «misma» dio a luz un hermoso bebé.



## FLORES PARA «BUDDY»

Estamos en Honolulu, la tierra de las flores y del amor, del ukelele y las bailarinas con cintura de palmera. «Buddy», perro más bien feícho, un poco gruñón y un tanto cascarrabias, engaña con sus apariencias, pues es un perdido romántico en el fondo. Cada mañana arranca una flor y con ella en el hocico se pasea por el barrio. Cosas de la vida. (Foto de Cifra.)

## TOMO LA ELECTRICIDAD DE LA CALLE

LONDRES. (Pyresa.) — Cuando la compañía eléctrica cortó el suministro de luz a Alistair Geger, por falta de pago, éste tuvo una brillante idea para obtener dinero extra para pagar sus deudas: recargar en su casa baterías de coche.

Para ello, Alistair solamente tuvo que salir a la calle y conectar un cable a un farol situado justamente frente a la puerta de su casa.

«Teniendo en cuenta que pago impuestos para cosas como iluminación callejera, me pareció una buena idea aprovecharme de ello», ha manifestado Alistair, que, pese a todo, sigue a oscuras, una vez que la compañía de electricidad ha sabido su «hazaña».

## UN BESO DE DESPEDIDA PUDO PROVOCAR UN ASESINATO

LONDRES. (Pyresa.) — La negativa de una joven telefonista de dieciocho años al dar beso de despedida a su acompañante Christopher O'Connell-James, de diecinueve años, pudo influir decisivamente en una reacción violenta de éste, que poco después apuñaló al cartero William Edwards sin la menor provocación por parte de éste, causándole la muerte.

O'Connell-James ha declarado, llorando, ante el Tribunal, que cree que alguien debió echar una cierta cantidad de la droga LSD en el vaso de cerveza que tomó poco antes de dejar a la chica, de la que estaba enamorado, en su casa.

Al pedirle que le diera un beso de buenas noches, ella se negó terminantemente y él se fue llorando. «Desde entonces todo lo que me ocurrió fue de locura. Me parecía caminar sobre espuma y sentía la necesidad de matar a alguien.»

## DROGAS SIMILARES A HORMONAS FEMENINAS

NUEVA YORK. (Pyresa.) — El fumar constantemente algunos tipos de drogas puede producir efectos semejantes a los causados por la ingestión de hormonas femeninas, según han advertido dos eminentes médicos, los doctores Menelaos Aliapoulos y John Harman, ambos de la Harvard Medical School.

Ambos médicos afirman haber tratado a treinta jóvenes que padecían de un crecimiento anormal del pecho. Tres de estos jóvenes hubieron de someterse a intervención quirúrgica para reducir el tamaño de su seno.

Los citados doctores creen que la causa del fenómeno se encuentra en un ingrediente de la droga, que tiene una estrecha similitud con una hormona femenina.

## UNA CADENA DE UN KILOMETRO DE LONGITUD

BILBAO. (Cifra.) — Una gigantesca cadena, posiblemente de las más largas del mundo, de más de un kilómetro de longitud y con un peso de más de 140.000 kilogramos, fabricada en Bilbao, va a ser embarcada con destino a Formosa. Junto a ella, también serán embarcadas, con igual destino, un ancla de 13.600 kilogramos y otras de menores tamaños, según un reportaje que publica «El Correo Español-El Pueblo Vasco».

Estas anclas son las mayores que se fabrican en el mundo y van destinadas, lo mismo que la cadena, a las plataformas semisumergibles.

La que en verdad fue ancla más grande del mundo se envió también a Formosa en el pasado mes de enero. Pesaba 23.000 kilogramos y estaba destinada a una terminal marítima.



# CONCLUYEN LAS DECLARACIONES GENERALES

VIENA, 16. (Efe.)—Esta mañana, en la tercera sesión de las consultas de Viena ha concluido la presentación de las declaraciones generales de las 19 delegaciones presentes sobre las consultas previas para una reducción de tropas y armamentos en Europa.

Las declaraciones de hoy, debido al orden alfabético acordado, incluyen las fundamentales de la URSS y los Estados Unidos, así como la de Rumania, que destaca por su posición autónoma dentro del Tratado de Varsovia. En general, las declaraciones de las 19 delegaciones han revelado que, por debajo del compromiso obtenido para poder —tras tres meses y medio de contactos informales— sentarse por fin a la mesa redonda de las consultas formales siguen latentes divergencias graves.

Pero en este aspecto ha llamado la atención especialmente el carácter práctico de la declaración de los Estados Unidos, que han reclamado centrarse en las cuestiones pendientes de organización y evitar complicarse en los temas de negociación.

Las 19 delegaciones de la

OTAN y el Pacto de Varsovia, están de acuerdo en que se ha realizado una labor productiva, en que las negociaciones para la reducción de tropas constituyen un problema muy difícil y complejo, y en lo que lo inmediato es fijar —tras el compromiso provisional sobre la participación y el procedimiento— fecha, lugar y orden del día de las negociaciones de reducción de tropas propiamente dichas. Pero aquí concluye el acuerdo y comienzan las serias divergencias.

La declaración soviética subraya que el foco de interés de la política europea está en la preparación de la conferencia de seguridad a base de la inviolabilidad de las fronteras y de relaciones de cooperación y buena vecindad entre los Estados, por lo que la URSS propugna, ante todo el rápido fin de los preparativos de Hanoi. La reducción de Fuerzas Armadas y armamentos en Europa es «otro gran paso independiente». La URSS le concede gran importancia, «ante todo» en la Europa Central, sin que se elimine la futura discusión de reducción de tropas en otras zonas de nuestro continente.

## Pruebas nucleares

## FRANCIA: NO AL TRIBUNAL DE LA HAYA

Paris, 16. (Efe.)—El ministro francés de Asuntos Exteriores, Michel Jobert, ha declarado hoy que en el Consejo de Ministros que Francia no admitirá la competencia del Tribunal de Justicia de La Haya con relación al recurso presentado ante tal tribunal por Nueva Zelanda y Australia, contra los ensayos nucleares franceses en el Pacífico.

El jefe de la diplomacia francesa ha hecho hoy una comunicación sobre este asunto en el Consejo de ministros. El portavoz gubernamental, Joseph Comiti, ha indicado después del Consejo que Francia fundaba su posición en un texto jurídico de 1928, que delimita la competencia del Tribunal de La Haya.

También dio Comiti otra razón para explicar la negativa de Francia a admitir la competencia del Tribunal Internacional. Dijo que este tribunal no podía juzgar sobre cuestiones que se refirieran a la defensa nacional francesa.

Por otra parte, concluyó el portavoz francés, Francia prepara un «libro blanco» sobre los ensayos nucleares.

Lea usted

# 7 FECHAS

aparece los martes

# HOY SE ENTREVISTAN KISSINGER Y LE DUC THO

## Veinte muertos en un atentado comunista registrado en un cine de Vietnam del Sur

PARIS, 16. (Efe, Reuter, Afp, Upi, Ap.)—Reproches y acusaciones mutuas pesan sobre la entrevista que llevarán a cabo mañana en París Le Duc Tho, representante del Gobierno de Hanoi, y Henry Kissinger, enviado especial de Nixon, sobre la aplicación y el control de los acuerdos de paz de París.

Por parte de los Estados Unidos, estos reprochan al Vietnam del Norte la entrada masiva de sus tropas y material de guerra en la parte sur del país para preparar una nueva ofensiva.

Además, Washington acusa a Hanoi de intervenir en Camboya, haciéndole responsable de la ofensiva militar que pone en peligro el régimen de Phnom Penh.

Por parte del Vietnam del Norte, este país echa en cara a los norteamericanos sus vuelos de reconocimiento por encima de su territorio, la detención de las operaciones de desminado de los puertos de Hanoi y de Haifong y la detención de las negociaciones económicas entre los dos países.

Otra acusación de Hanoi es la referida a los bombardeos de la aviación norteamericana en las zonas retenidas por el

GRP (Gobierno Revolucionario Provisional) en el Vietnam del Sur.

Las amenazas de ambas partes son las siguientes: los Estados Unidos han declarado que podrían volver a comenzar los bombardeos en Vietnam del Norte en caso de que Hanoi persista en su actitud, y el Vietnam del Norte indica que no celebrará conversaciones o que las interrumpirá si los bombardeos norteamericanos sobre las zonas ocupadas por el GRP continúan.

El consejero presidencial, Henry Kissinger, salió hoy hacia París para entrevistarse con el negociador especial norvietnamita, Le Duc Tho, con el fin de salvar el acuerdo de paz de Vietnam.

Las reuniones, que según se estableció comenzarán el jueves, tendrán una duración de una semana, aproximadamente, dijeron fuentes de la Administración.

## Conversaciones GRP-Saigón

SAIGÓN, 16. — Vietnam del Sur ha declarado hoy que se encontraban en punto muerto las conversaciones militares

para poner en ejecución el acuerdo de «alto el fuego» de París.

El anuncio sudvietnamita se hizo en Saigón en la víspera de las renovadas conversaciones en París entre los negociadores del acuerdo, Kissinger y Le Duc Tho.

El general Fam Hoa Hiep, jefe de la delegación gubernamental de Saigón en la Comisión bipartita militar, puso de manifiesto que las conversaciones con el Vietcong se hallaban en punto muerto.

## Atentado comunista

Veinte muertos y treinta heridos es el balance provisional de las víctimas causadas por la explosión de una bomba durante una sesión de cine al aire libre en una población situada a once kilómetros al sudeste de Tam Ky, al norte de Vietnam del Sur, informan hoy fuentes militares.

Zapadores comunistas colocaron una carga de plástico en el lugar en que un equipo ambulante de cine estaba proyectando una película.

Entre los muertos se encontraban doce militares y dos civiles, y entre los heridos, treinta y cinco civiles y cinco militares.

## Camboya: Juramento de la coalición gubernamental

PHNOM PENH, 16.—Los 24 miembros de la nueva coalición gubernamental camboyana han prestado hoy juramento en el palacio de Changer, del Presidente Lon Nol.

Esta nueva coalición está integrada por ocho ministros más que el Gobierno anterior. Once ministros son nuevos, de los cuales pertenecen tres al Partido Republicano y cuatro son independientes. Entre estos últimos figura In Tam, primer ministro y antiguo líder de la oposición al Presidente.

Finalizado el acto de juramento, In Tam propuso el programa que el Gobierno se dispone a realizar en el curso de los seis próximos meses.

Los principales puntos de este programa en el aspecto de la política interior son la reforma del Ejército, la racionalización de la estructura de su mando y la modificación de sus unidades y del sistema de reclutamiento.

Para terminar la guerra propuso la retirada de Camboya de todas las fuerzas extranjeras y se comprometió a realizar un nuevo esfuerzo para imponerse a los comunistas.

Fuentes bien informadas dicen que In Tam se propone también reanudar las negociaciones con los comunistas tanto en Camboya como en París, ciudad esta última en la que entrará en contacto con los seguidores del derrocado príncipe Norodom Sihanuk, el que fue vicepresidente suyo, Son Sann, en la actualidad político neutral.

## Análisis

# BUSCANDO ACUERDO SOBRE UN ACUERDO

Hoy deben encontrarse nuevamente en París el consejero presidencial, Kissinger, y el negociador norvietnamita, Le Duc Tho. Utilizamos prudentemente el condicional porque el sonriente representante norvietnamita ha planteado con adustez una primera exigencia antes de empezar a hablar: si la aviación norteamericana no deja de bombardear las zonas del llamado «gobierno provisional», no se reunirá con Kissinger. Puede estarse seguro de que a esta primera conminación seguirán otras.

La nueva ronda de conversaciones se establece, en efecto, a petición de los norteamericanos, colocados así de antemano en la posición de pedigriles. No en Hanoi, sino en Moscú, cualquier relación entre el viaje de Kissinger al Kremlin y la rapidez con que los norvietnamitas confirmaron la entrevista, después de haber desmentido a Washington, no es mera coincidencia, sino todo lo contrario. Además, el sutil asiático y sus no menos astutos amos soviéticos y chinos conocen de sobra los apuros en que se encuentra la Administración Nixon —y comienza a estarlo el propio Kissinger—, a consecuencia del oportuno descubrimiento del «affaire» Watergate. Estas nuevas conversaciones, con toda su escenográfica propaganda y unos eventuales resultados presentados como satisfactorios pueden devolverles un poco de autoridad sobre un Capitolio, cuya cúpula hacen estremecer las imprecaciones negativas a la petición de créditos para seguir ayudando a Lon Nol. He aquí una preocupación que no tiene Mao para continuar sus envíos de armas a los adversarios del Presidente camboyano ni Breznev para seguir abasteciendo los arsenales de Hanoi.

Va el tono de las palabras de Le Duc Tho a su llegada a París anticipó el lenguaje que piensa utilizar con Kissinger. De hecho, lanzó una serie de acusaciones que colocan a los Estados Unidos en la posición de acusados. De los cuarenta mil o cincuenta mil soldados norvietnamitas enviados después del «alto el

fuego» al sur, ni una palabra. Y se comprende. Antes de iniciarse las conversaciones, los acusados de no respetar los acuerdos son los Estados Unidos y solamente ellos. Es inútil recordar que a comienzos de esta semana, el Gobierno de Saigón propuso a Hanoi abrir inmediatamente negociaciones para la aplicación de la cláusula del acuerdo de París relativa a los preparativos de reunificación, y más particularmente sobre los movimientos de la población a través de la línea de demarcación. Para Hanoi, esa propuesta es «una maniobra engañosa destinada a ocultar las violaciones del «alto el fuego»».

Este lenguaje queda lejos de la finalidad oficial del encuentro: «Pasar revista a la aplicación del acuerdo de París» y «encontrar los medios de llegar a su estricta aplicación». En claro, no ha habido más remedio que admitir públicamente que tres meses y medio después de las firmas y los brindis con champán y todo el entusiasmo con que se aireó la noticia, no hay paz en Vietnam. ¿De qué sirvieron tanta solemnidad, centenares de rubricas y los brindis? Si con tanta solemnidad, los acuerdos fueron violados, puede suponerse que otros acuerdos, mucho menos solemnes, serán incumplidos por los comunistas más fácilmente. El problema de la guerra de Indochina —Vietnam, Laos y Camboya—, no es una cuestión de llegar a un acuerdo definitivo. Consiste simplemente en que los comunistas quieran respetarlo. Y sólo se engañan los panglosianos: los comunistas sólo buscan una cosa: apoderarse de toda Indochina. Los acuerdos que firman sólo significan un medio para alcanzar más fácilmente su objetivo. La verdadera señal de que Hanoi —y tras él, Moscú y Pekín— quería la paz sería la retirada de las tropas norvietnamitas invasoras del sur. A eso se negó siempre Hanoi, y es preciso decir que Kissinger no insistió demasiado en que lo hiciera.

J. L. GOMEZ TELLO



# La misión «Skylab», amenazada de muerte

Se hicieron economías en el proyecto, que ahora resultan enormemente caras

NUEVA YORK, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—«No estamos tratando de enterrar aún al paciente... creemos que tiene una buena posibilidad de recuperarse», acaba de diagnosticar, como médico de cabecera del «Skylab», el doctor William Schneider, director de este programa espacial. El paciente se encuentra ahora con altísima fiebre en su lecho orbital, a cerca de 400 kilómetros de distancia de la Tierra. La fiebre ha subido de ayer a hoy en grado alarmante. Pero quien recuerda la epopeya del «Apolo 13», y como, a pesar de estar mortalmente herido, la NASA logró conducirlo felizmente hasta la Tierra con sus tres astronautas a bordo, sabe que las palabras de Schneider no son vana jactancia.

## Posibles remedios

El problema que iba a comprometer tan gravemente la misión de este primer laboratorio espacial lanzado en órbita alrededor de nuestro Planeta por los Estados Unidos, se planteó a los sesenta y tres segundos exactamente del lanzamiento. Por razones aún no del todo comprendidas, el finísimo escudo protector de aluminio que hubiera debido absorber el impacto eventual de micrometeoritos, se despegó de la nave, interfiriendo al parecer el despliegue normal de los paneles destinados a convertir la luz solar en energía eléctrica. Por lo demás, este escudo protector había sido pintado de blanco para proteger el interior de la cabina contra el excesivo calor. Ahora, con tan sólo una parte —«el molino holandés», así bautizado por su forma— capaz de producir energía, no existe suficiente electricidad a bordo para hacer funcionar los aparatos de aire acondicionado.

Varias son las operaciones actualmente en estudio para poner remedio a la situación. En primer lugar, se sigue proyectando el envío al espacio de la tripulación del «Skylab» (Conrad, Weitz y Kerwin) para que inspeccionen personalmente lo que hubiera debido ser su hogar durante los próximos veintiocho días, y vean si existe una manera de reparar las averías. Se habla incluso de la posible colocación manual de un nuevo escudo protector, pero ello requeriría largos meses de preparativos, y el «Skylab» tiene sólo una vida orbital calculada en ocho meses.

También se podrían alimentar brevemente las baterías del «Skylab» con las de la nave «Apolo», permitiendo así la entrada de la tripulación en el laboratorio espacial. En el peor de los casos, se proyecta construir un nuevo «Skylab», que podría estar listo para el lanzamiento dentro de doce a quince meses, por un costo no superior a unos 200 millones de dólares.

El hecho de que esta nueva aventura espacial esté amenazada de muerte después de haberse tragado un presupuesto de unos 2.500 millones de dólares, ha vuelto a encender, naturalmente la polémica en torno a si semejantes desembolsos se justifican en aras de conquistar el espacio, cuando tantos problemas se hallan planteados en la mismísima Tierra. Y también alimenta ahora la teoría de que la aventura espacial debería ser emprendida en común por Estados Unidos y la Unión Soviética, a fin de reducir los gastos y conquistar el espacio ultraterrenal en nombre de todos y no sólo de un pueblo de nuestro planeta. Pero lo curioso es que si la «operación «Skylab» se encuentra hoy tan gravemente comprometida es porque, a pesar de haber intervenido en ella 2.500 millones de dólares, tan fabuloso caudal no fue, por lo visto, suficiente como para llevar a esta nave a buen puerto. En realidad, se trató de hacer economías que ahora resultan terriblemente caras, de emplear partes de otros programas, equipos de otras naves, piezas de recambio de otros vehículos, en lugar de dedicar todos los esfuerzos a la creación del «Skylab», cualquiera fuera su precio, y, sobre todo, de verificar una y otra vez el funcionamiento de cada una de las miles de piezas, antes de dar la «luz verde», como se hizo con la serie «Apolo».

El «Skylab» ha demostrado lo que la gente pobre que sabe de memoria que nada sale tan caro como lo barato, que las alpargatas cuestan bastante más a la larga que un espléndido par de botas. Para Estados Unidos, la cuestión planteada es si es oportuno seguir desarrollando o no el programa espacial. Cuestión fundamental, pues la respuesta tan sólo puede ser un categórico sí o un no menos categórico no, aceptándose todas las consecuencias de una u otra decisión. «Skylab» ha demostrado que no se pueden hacer las cosas a medias.

## El «Skylab» no es habitable

HOUSTON (Tejas), 16. (Efe.)—La nave espacial norteamericana «Skylab» ha dejado de ser habitable desde ayer, debido a las crecientes temperaturas existentes en su interior, reveló la Agencia del Espacio de Estados Unidos.

Según el director de vuelo del programa «Skylab», Chuck Lewls, los astronautas tendrán que corregir una serie de fallos desde el exterior antes de poder penetrar en el interior del vehículo.

Esto requerirá que cuando se produzca el encuentro en el espacio entre el «Skylab» y el «Skylab 2», los astronautas tendrán que dejarse colgar en el espacio para reparar la avería.

El lanzamiento de Charles Conrad, Joseph Kerwin y Paul Wetz está todavía previsto para el domingo, pero de seguir el cúmulo de complicaciones, la Agencia Espacial tendría que proceder probablemente a un nuevo aplazamiento, afirmaron aquí fuentes bien informadas.

Según el director del vuelo, las temperaturas dentro del «Skylab» han pasado ya de 38 grados centígrados, una temperatura difícil de soportar.

# EL CASO WATERGATE TAMBIEN PODRIA AFECTAR A BREZNEV

El asunto se explica en el Este como «invención de elementos superreaccionarios»

NUEVA YORK, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—No pudiendo seguir ignorando el escándalo del Watergate y sus posibles consecuencias sobre la política interior y exterior del Kremlin —a pesar de que la noticia sobre el «affaire» no ha sido divulgada aún por los medios informativos soviéticos—, Moscú parece haber dado ahora con lo que considera ser «una solución», en el supuesto de que la proyectada «Cumbre» quede comprometida por posteriores desarrollos. La solución ha sido empezar a difundir en el interior del campo socialista el rumor de que el «affaire» es una especie de invención de elementos superreaccionarios americanos, cuyo objeto sería torpedear la política de acercamiento esbozada por Nixon y Breznev.

Según fuentes bien informadas, con estrechos contactos en esferas socialistas, habría sido el propio Breznev y no Nixon quien deseó adelantar la fecha de la «Cumbre», temeroso de que cada día que pasa podría anularla como consecuencia del escándalo que hoy hace tambalear a la Administración de Nixon. Si la próxima llegada del líder soviético a Washington puede ser utilizada por el Presidente Nixon para pedir al pueblo, y sobre todo a los dos grandes Partidos políticos americanos, que desistan en sus ataques contra la Casa Blanca en un momento tan delicado como éste en que se desarrolla una serie de negociaciones internacionales, no es empero sólo Nixon, sino por lo visto también el propio Breznev, quien ahora está jugando su carrera política y quien desesperadamente necesita ayuda. Es más, según fuentes socialistas, Breznev necesita esta ayuda más que Nixon.

## Las «concesiones» de Breznev

Toda la política de Breznev ha sido basada en el acercamiento personal a Richard Nixon, estableciéndose unas relaciones muy particulares entre ambos hombres, por las que se creó incluso el precedente diplomático de que los acuerdos firmados en Moscú en mayo pasado llevarán la firma de uno y otro (a pesar de que Breznev no tiene cargo administrativo oficial) y por las que se decidió que Breznev viniera ahora a Washington, sin ir acompañado por Kosyguin ni Podgorny.

Leonid Breznev ha jugado su

## NAVALCARNERO

Se anuncia concurso público para adjudicar, mediante concesión administrativa y subsiguiente explotación, la ejecución de obras de adaptación e instalaciones previstas en el edificio de la calle Queipo de Llano, número 25, con destino a sala de representaciones cinematográficas.

Anuncio extenso en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 97, del 24 de abril, y en el del «Estado» número 110, del 8 de mayo en curso.

Las proposiciones se presentarán en la Secretaría de este Ayuntamiento hasta las catorce horas del día 1.º de junio próximo. La apertura de plicas tendrá lugar a las trece horas del día 2 del citado mes de junio.

Navalcarnero, 11 de mayo de 1973.—El Alcalde (firma ilegible).

propia carrera sobre la carta del establecimiento de relaciones amistosas y de estrecha cooperación —especialmente económica y técnica— con los Estados Unidos, decidiendo que semejante política tan sólo podría realizarse en estrecha colaboración con Richard Nixon. En aras de alcanzar sus objetivos, aceptó pagar el alto precio de la pasividad absoluta ante los bombardeos de Vietnam del Norte y el minado de sus aguas territoriales, que coincidió con la pasada «Cumbre» moscovita e incluso acepta hoy todavía el continuado bombardeo en Camboya y la masiva llegada de ayuda americana de toda índole a Saigón. Semejante política no podía dejar de causar una creciente oposición en el propio Kremlin y en el propio Politburó, hoy receloso —se informa— de la «Cumbre» anunciada para el 18 de junio y de las nuevas concesiones que América aún exige, al parecer, de la URSS.

Si Richard Nixon viniera a desaparecer del escenario político americano —y se sigue hablando cada vez más de una posible dimisión del Presidente ante el cariz que están tomando los acontecimientos—, es probable que su desaparición condujera a su vez —me informan— a la caída de Breznev. Entonces sonaría, en efecto, la hora de pedirle cuentas por todas las concesiones hechas a Estados Unidos, por la erosión de la influencia soviética que éstas produjeron en el mundo socialista occidental, por la impotencia manifestada cuando caían

las bombas sobre Hanoi, por la hostilidad, incluso, que mantuvo frente a Pekín, en lugar de buscar el acomodamiento con la República Popular China. Es todo esto, se dice, lo que Breznev se juega si la próxima «Cumbre» no viniera a celebrarse. Es todo esto lo que le ha inducido a solicitar su celebración cuanto antes.

## Nixon autorizó el espionaje telefónico

WASHINGTON, 16. (Efe.)—La Casa Blanca confirmó hoy que el Presidente Nixon ordenó el espionaje de doce miembros del Consejo de Seguridad Nacional de los Estados Unidos.

Al confirmar esta acción, un portavoz presidencial dio así crédito a una noticia aparecida hoy en el diario neoyorquino «The New York Times», según la cual Nixon personalmente autorizó el espionaje telefónico de doce de sus más íntimos consejeros, para investigar si alguno de ellos estaba dando informaciones secretas a la Prensa.

El espionaje tuvo lugar en 1969, después de que el diario neoyorquino publicase una información en la que se decía que, por vez primera, los Estados Unidos estaban usando sus bombarderos «B-52» para atacar blancos en Camboya.

El portavoz de la Casa Blanca añadió que la autorización del espionaje había sido motivada por «razones de seguridad nacional».

# BARZEL RENUNCIA A SU CANDIDATURA PARA LA PRESIDENCIA DE LA CDU

BONN, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Rainer Barzel ha renunciado como candidato a la presidencia de la Cristiano Democracia. Una noticia inesperada. En Barzel, una reacción consecuente. Tras su renuncia a la jefatura de la fracción y haber comprobado que su popularidad dentro del partido marca la mínima, el riesgo que corría Barzel al presentarse como candidato nuevamente en el Congreso extraordinario, previsto para el 12 de junio en Bonn, era demasiado grande. El ambicioso político ha preferido curarse en salud tocando a tiempo retirada. Una derrota hubiera resultado para Rainer Barzel mucho más dolorosa que esta renuncia, decisión que, sin duda, no habría tomado el líder democristiano sin haberla madurado bien.

Las frases que se conocen de la carta dirigida por Barzel a la Directiva del partido, poniéndole en conocimiento de su decisión, no concreta las razones que le han movido a ella. En modo alguno, sin embargo, puede pensarse en que haya habido presiones por parte de los colegas de la Cristiano Democracia. La resolución de Barzel ha sido tomada libremente, y en la central de la CDU se asegura que ha causado sorpresa. Fácil es que las últimas críticas de que ha sido objeto el político o, para ser más exactos, su modo de dirigir el partido, le hayan movido a dar ese paso, convencido de que el número de sus seguidores seguirá disminuyendo vertiginosamente de aquí al 12 de junio. Acaso le haya dado el último empujón el ataque que le propinó ayer su antecesor en la presidencia, el ex canciller Kurt-Georg Kiesinger, en una entrevista concedida al «Stuttgarter Zeitung». Kiesinger arremetió sin paños calientes contra Barzel, haciéndole responsable de la lamentable situación en que se encuentra el en tiempos glorioso y victorioso partido de Adenauer.

Si con la dimisión de Barzel como jefe de fracción y su renuncia a presentar candidatura a la presidencia se ha abierto verdaderamente una puerta para que este partido se recupere y dé con el camino por el que poder rehabilitarse no sólo ante la opinión pública, sino también ante una buena parte de sus miembros, es cuestión aparte. Esto se sabrá solamente cuando, tras la elección del nuevo presidente —que, con toda seguridad, se llamará Helmut Kohl—, dé muestras la CDU de entrar por nuevos derroteros, sin creer que debe seguir en su política interior y exterior poco menos que las huellas de la social-democracia.

En cuanto a la jefatura de la fracción, todo parece indicar que mañana, cuando se celebren en la central de la CDU elecciones para este cargo, recaerá no en el veterano Schroeder, sino en el antiguo secretario de Estado Karstens, quien desde que forma parte de la fracción Cristiano Demócrata ha dado muestras de ser un político brillante y un combativo diputado.



## HOY CONCLUYE LA VISITA DE FAISAL A PARIS

### Probable iniciativa mediadora de las cuatro potencias en Oriente Medio

PARIS, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde).—La visita oficial del Rey Faisal de la Arabia Saudí ha tenido hoy una nota de color con la presentación al Soberano del procedimiento «Secam» de televisión en color. Pero de modo inmediato, el Monarca ha vuelto a su actividad política con una reunión a la que han asistido todos los embajadores árabes acreditados en la capital francesa. Por su parte, el Presidente Pompidou ha recibido hoy en el Elíseo al consejero del Presidente Sadat, Hafez Ismail, que, según se afirma, es portador de un mensaje especial del Presidente egipcio. El «Kissinger egipcio» ha declarado que esta etapa parisense es la primera de una serie de visitas a diversas capitales europeas.

«Este viaje —ha dicho Hafez Ismail— coincide con la petición egipcia de un debate en el Consejo de Seguridad sobre la crisis del Próximo Oriente, dados los nuevos informes del secretario general de las Naciones Unidas y de su representante, Gunnar Jarring.» «En mi estancia parisense —ha añadido Ismail— informaré al Gobierno francés del punto de vista de mi Gobierno sobre la situación actual del Próximo Oriente y sus eventuales consecuencias.»

Aun cuando nada se sabe del contenido de las conversaciones entre el Monarca saudí y el Jefe del Estado francés, se afirma que se ha tratado de una posible iniciativa destinada a reanudar la acción concertada de las cuatro grandes potencias para intentar una mediación en el conflicto israelí-árabe, dentro del marco de las Naciones Unidas. El Rey Faisal, se agrega, mantiene una actitud de gran firmeza en orden a los principios esenciales que deben garantizar toda solución de la crisis en el Próximo Oriente, que coinciden con las tesis tradicionales francesas.

Los observadores políticos consideran muy significativa la coincidencia de esta visita oficial del Soberano saudí con la llegada del consejero personal del Presidente egipcio. En cuanto a la cooperación franco-saudí, parece ser que se han abordado los temas esenciales, entre ellos el militar. Los envíos de diversos equipos militares (blindados, helicópteros, etc.) se intensifican y el ministro saudí de Defensa ha insistido para que se aceleren.

La visita de Faisal terminará mañana y la satisfacción no se oculta por ninguna de ambas partes. Así, la agencia de Prensa saudí ha informado de este viaje como la confirmación del interés que presenta Francia para los países árabes, especialmente los productores de petróleo. En efecto, después de esta visita del Rey Faisal, París acogerá oficialmente al Emir de Kuwait y al Presidente de la Federación de los Emiratos Árabes Unidos.

### Para la Asamblea regional

## ELECCIONES EN EL ULSTER EL 28 DE JUNIO

LONDRES, 16. (Efe-Afp).—La nueva ley constitucional para Irlanda del Norte, presentada ayer para su primera lectura ante la Cámara de los Comunes, tiene estas cuatro disposiciones esenciales:

— La creación de una Asamblea general, que reemplazará al Stormont (Parlamento local), disuelto. Esta asamblea, que tendrá a su frente un presidente, en lugar de un primer ministro, no tendrá la responsabilidad de mantener el orden.

— La Asamblea será elegida en un escrutinio proporcional, que será más equitativo, teniendo en cuenta la minoría católica de las seis provincias del Ulster.

— El cargo de secretario de Estado para Irlanda del Norte, actualmente ocupado por William Whitelaw, será institucionalizado y deberá encargarse del crucial problema del mantenimiento del orden.

— Irlanda del Norte seguirá siendo parte integrante del Reino Unido durante el tiempo que la mayoría de sus habitantes lo deseen.

Las elecciones para la Asamblea regional tendrán lugar el 28 de junio, pero dicha Asamblea no podrá reunirse mientras el proyecto de ley, presentado ayer, no haya sido aprobado por las dos Cámaras del Parlamento británico.

En Irlanda del Norte, los Partidos políticos han comenzado ya, de una manera oficiosa, su campaña electoral.

### Explosión en Belfast

BELFAST, 16.—Una bomba de gran potencia ha hecho explosión en el centro de la ciudad de Belfast este mediodía.

La explosión se produjo en York Street veinte minutos después de que el hecho fuera advertido telefónicamente por un comunicante anónimo a un periódico local.

El área fue desalojada y no ha habido heridos. La bomba de 300 libras (135 kilos) había sido colocada en un coche.

## MIENTRAS CONTINUAN LAS NEGOCIACIONES CON LOS PALESTINOS

# COMIENZA LA «OPERACION LIMPIEZA» EN EL LIBANO

## HAN SIDO DEPORTADOS CIENTOS DE EXTRANJEROS SIN PERMISO DE RESIDENCIA

BEIRUT, 16. (Por Holger Jensen, de Ap-Efe).—Libano ha comenzado a deportar a extranjeros sin permiso de residencia, con objeto de limpiar el país de radicales proguerrilleros y sospechosos de ser «agentes provocadores».

Según la Policía, autobuses llenos de deportados fueron llevados ayer a la frontera siria, y muchos de estos deportados embarcados en aviones comerciales. No se han dado cifras, de modo inmediato, pero la Policía señala que «cientos de personas han sido expulsadas».

Siria, que cerró sus fronteras con el Líbano durante los combates entre el Ejército y los guerrilleros palestinos en Beirut, ha lanzado la represalia de prohibir la entrada en su territorio a ciudadanos libaneses y residentes palestinos.

Las deportaciones se producen tras la detención de 38 sospechosos de ser agentes de la Inteligencia israelí y «agentes provocadores», a los cuales se acusa de haber disparado en ambos lados y otros actos para la escalada de la tensión durante la confrontación entre el Ejército y los guerrilleros palestinos.

La mayoría de los occidentales arrestados por la Policía han sido ya puestos en libertad, pero aún continúan arrestados, al menos, 20 árabes no libaneses.

### Negociaciones palestino-libanesas

Los periódicos locales informan que el Gobierno libanés y los guerrilleros han alcanzado un acuerdo sobre varios puntos no revelados de un pacto de coexistencia y que están discutiendo actualmente el punto central relativo a las armas pesadas de los campos de refugiados palestinos. Sin embargo, los incidentes de disparos y explosiones en tres ciudades libanesas indican que algunos elementos militares están todavía intentando poner fin al alto el fuego, que dura ya una semana, entre los dos cam-

pos. Pero un portavoz militar ha calificado a los incidentes como «menores».

En Beirut se disparó una mecha de dinamita en un estadio de fútbol, pero la explosión no causó víctimas o daños. Y las Fuerzas de Seguridad también descubrieron un escondrijo de armas (ametralladoras y explosivos) en un edificio de apartamentos de la zona residencial RAS, de Beirut.

En el puesto de Sidon, en el Sur, a 30 kilómetros de Beirut, la Policía y ciertos elementos ar-

mados intercambiaron anoche disparos durante 15 minutos, y a ello siguió una explosión que despertó a mucha gente. No se registraron, sin embargo, víctimas.

En Trípoli, la segunda ciudad libanesa en importancia, se disparó contra un soldado durante una patrulla nocturna. El Ejército devolvió el fuego, y el breve intercambio de disparos fue seguido por una explosión. No se registraron víctimas ni daños.

### Marruecos: Nuevo jefe del Gabinete Real

RABAT, 16.—El Rey Hassan II de Marruecos ha nombrado a Abbas Kaissi nuevo jefe del Gabinete Real, en sustitución de Dey Uld Sidi Baba, que fue recientemente designado para el cargo de ministro de Educación.

Sidi Baba cubría a su vez el hueco dejado por Mohamed Hadou Echiguer, nombrado ministro del Interior para reemplazar a Mohamed Benhima, que se encuentra internado en un hospital de Rabat aquejado de una enfermedad cardíaca.

El nuevo jefe del Gabinete Real era hasta ahora ministro de Asuntos Administrativos. Para llenar esta nueva vacante, el Rey ha elegido a Mohamed Ben-yakhlef consejero del primer ministro.

# EL PETROLEO PODRIA SER EL ARMA MAS EFICAZ DE LOS ARABES

BEIRUT, 16. (Efe, AP, AFP).—Por primera vez desde la guerra de junio de 1967, ayer, aniversario de la fundación del Estado de Israel, cuatro países árabes suspendieron voluntariamente el bombeo de petróleo por razones políticas.

Esta decisión simbólica, cuyos efectos no deberían ser apreciables en el aprovisionamiento de petróleo, es significativa, subrayan los observadores. El recurso al «arma del petróleo» es uno de los más frecuentes invocados en los países árabes como un medio de lucha contra «el sionismo y el imperialismo».

### Advertencias

Invocado por los dirigentes de los países «progresistas» y los representantes de la Resistencia Palestina, esta idea ha sido estudiada en las últimas semanas por el ministro de Petróleo de Arabia Saudita, cuyas relaciones con Estados Unidos pasan por ser buenas, y el domingo último por el coronel Gadafi.

El jeque Ahmed Zaki Yamani advirtió a Estados Unidos, a finales del mes pasado, que Arabia Saudita podría dejar estacionaria su producción de petróleo en tanto Washington no crease «una atmósfera política favorable». Por su parte, el coronel Gadafi, jefe del Estado libio, declaró el domingo pasado que «llegará el día en que el petróleo árabe se convierta en un arma eficaz en la batalla (...). Si los Gobiernos no lo hacen, serán los pueblos árabes los que tomen la iniciativa».

El embargo sobre el petróleo, decretado en 1967, causó graves

problemas de abastecimiento a los países europeos, que tuvieron que ser ayudados por Estados Unidos. Tal ayuda no sería posible hoy, ya que Estados Unidos es importador de petróleo y cada vez lo será en mayor medida. La situación en el mercado mundial de energía es de tal magnitud, que si la amenaza saudita de no aumentar su producción fuese puesta en práctica, se vería comprometido el desarrollo de los países «ricos». En 1975, según cálculos generalmente establecidos, más del 68 por 100 de las exportaciones petrolíferas procederán del mundo árabe, que poseerá más de la mitad de las reservas mundiales de oro negro, incluidos los países socialistas. Esta dependencia causa inquietud en los países occidentales, cuya «sed de petróleo» y divergencias interiores, subrayan algunos observadores árabes, son tales que no llegan a establecer una postura conjunta frente a las reivin-

dicaciones o presiones de los países productores.

### Fórmulas de intimidación

«Documentación Árabe» pasa revista en su último número a las cinco fórmulas que podrían hacer jugar al petróleo árabe el papel «de instrumento de intimidación», subrayando que la reacción de Occidente podría ser directa, «bien en el terreno económico o bien en el terreno militar, o en los dos a la vez».

Las cinco fórmulas citadas por este artículo son: nacionalización parcial o total, embargo total o selectivo de las exportaciones, presión indirecta sobre los compradores, creación de un impuesto sobre las exportaciones destinadas a financiar el esfuerzo de guerra árabe y, finalmente, una serie de «medidas mixtas» en las que intervienen las mininacionalizaciones, los embargos parciales y la fiscalidad.

Entre las condiciones necesarias para la aplicación con éxito de una u otra de sus fórmulas, «Documentación Árabe» cita la necesidad de la unidad de los países árabes en la ejecución y aceptación de las consecuencias financieras, u otras, en la acción emprendida y en la determinación de los ejecutantes.



# TEMORES DE GOLPE DE ESTADO

MONTEVIDEO, 16. (Efe.)—La solicitud de desafuero del senador izquierdista Enrique Erro, que considera actualmente la Cámara Alta, ha creado una tensa situación político-militar que puede desembocar en un posible golpe de Estado, estiman aquí los observadores.

El Presidente de la República, Juan María Bordaberry, se reunió ayer con altos jefes en la base aérea militar Bolso Lanza.

Las deliberaciones fueron secretas, pero trascendió que el senador Erro sería arrestado con o sin inmunidades legislativas.

En el primer caso existiría una violación de la Constitución, según la cual ningún legislador puede ser detenido mientras mantenga sus fueros.

Los periodistas que en gran número pretendieron acercarse a la base Bolso Lanza, fueron obligados a permanecer a una distancia de 400 metros de las instalaciones de la misma.

Al margen de esta importante reunión, se efectúan consultas entre políticos y funcionarios en busca de una salida al actual conflicto.

Se supo que el legislador acusado es seguido permanentemente por vehículos militares y policiales, ante un eventual propósito de refugiarse en alguna representación diplomática.

## El ministro de Defensa ignora al Senado

El ministro de Defensa, Walter Revenna, pareció eludir deliberadamente una convocatoria expresa del Senado, patentizando así la crisis política que enfrenta al Poder Ejecutivo con el Parlamento.

El Senado, que discute una petición de la justicia militar para lograr el desafuero del senador opositor Enrique Erro, había convocado al doctor Revenna para que concurriera a las 23,00 (gmt) a la Cámara.

La presencia del ministro ante el Parlamento fue promovida por el líder blanco opositor Wilson Ferreira Aldunate, y aprobada por mayoría.

Ferreira Aldunate acusó al Presidente Bordaberry de haber anunciado su disposición de ignorar una resolución del Senado favorable a Erro y aprobar su arresto.

«El ministro de Defensa, en representación del Poder Ejecutivo, es quien primero debe responder si este anuncio del Presidente es cierto o no», afirma Ferreira.

Cinco horas después de aprobada la convocatoria habían fracasado todos los intentos del vicepresidente de la nación y presidente del Senado, Jorge Sapell, para localizar al ministro.

La oposición interpreta este hecho como una deliberada ignorancia a la resolución del Senado.

El Frente Amplio de Izquierda acusó hoy al Presidente Bordaberry de estar dispuesto a violar una decisión del Senado y ordenar el arresto, a cualquier precio, del senador opositor Enrique Erro.

La acusación fue formulada hoy por los matutinos «Ahora» y «El Popular», portavoces de la Democracia Cristiana y del Partido Comunista, las dos corrientes más importantes del Frente Amplio al que pertenece Erro.

El Senado decretó esta madrugada una interrupción de la sesión hasta las 21, hora española, después de doce horas continuas de debate iniciado en la tarde del martes.

Después de febriles negociaciones políticas que fracasaron ayer, el oficialismo perdió toda oportunidad de lograr los votos de los dos tercios del Senado para condenar a Erro.

En círculos opositores se asegura, que después de la votación rechazando el desafuero, el Presidente Bordaberry ha ordenado a las Fuerzas Armadas que procedan al arresto de Erro para someterlo a proceso.

El desconocimiento presidencial a una resolución del Senado sería el detonante de una crisis política que seguramente llevará al Uruguay al borde de una ruptura institucional.

Si Erro, que seguramente no será despedido de los fueros, es arrestado hoy, el Senado iniciará juicio político para destituir al Presidente.

El total respaldo de las Fuerzas Armadas a la anunciada decisión de Bordaberry en el caso Erro hace suponer objetivamente la posibilidad de que la crisis culmine con la desaparición del Congreso.

## Probable golpe militar

Prolongadas discusiones en el Senado no arrojaron todavía ninguna luz sobre el caso Erro y, por momentos, se teme un enfrentamiento entre el Poder civil y la cumbre militar, cuyas consecuencias marcarían el futuro inmediato del Gobierno uruguayo.

La petición de desafuero para el senador Erro, acusado de connivencias con los terroristas «tupamaros», se ha convertido en el detonante de un proceso de raíces mucho más profundas, vinculado con viejas disputas entre las agrupaciones políticas y entre los poderes políticos del Estado.

La situación se caracteriza por la heterogeneidad de las actitudes y por la complejidad plural de los problemas. Ello no impide reconocer, según algunos observadores, que el momento político uruguayo tiende sus líneas de fuerza entre dos polos magnéticos. Uno de ellos es el Poder legislativo y el otro está integrado por las Fuerzas Armadas y el Poder ejecutivo, que desde algunos meses atrás forman un frente compacto.

Señalan dichas fuentes que los partidos políticos cuyos hombres integran ambos poderes políticos del Estado

muestran rostros cambiantes en el ancho margen que rodea a las cuestiones espinosas actualmente en juego.

Las tensiones parecen haber llegado a extremos en el Parlamento, donde la cuestión Erro es barajada en todas sus implicaciones directas o posibles. Los legisladores saben que el señor Erro es hombre de estrechos contactos con los sediciosos —subrayan—, pero también conocen la eventual gravedad de sentar el precedente de un desafuero solicitado por la justicia militar.

## Se pretende un juicio político

El desplazamiento de efectivos militares en el territorio, que dio motivo a tantas especulaciones fuera de las fronteras del país, no pasa de ser considerado, por el momento, un factor de presión psicológica, dirigido tanto a la población en general como a los legisladores que discuten, una vez más, en forma agobiante el traído y llevado caso del desafuero del senador Erro.

A juicio de analistas, existe una alternativa considerada viable en medios políticos, la cual consistiría en olvidar el tema específico del desafuero y procurar derivarlo hacia un juicio político. La forma de llevarlo a cabo y sus posibles alcances serían objeto de nuevas contrapuestas entre los poderes.

Enrique Erro comenzó a soportar una creciente presión a partir del 25 de abril, cuando el Presidente de la República, Juan María Bordaberry, envió al Senado una petición de desafuero para comparecer ante la justicia militar.

Se sucedieron episodios que contribuyeron a acrecentar la tensión que culminó anoche, cuando Erro dijo llegar más firme que nunca, desde la vecina ciudad de La Paz, para participar en una sesión del Senado considerada como un hecho histórico en la vida institucional del Uruguay.

Así fue como se asistió a una sesión tejida con sucesivas pausas y enredada en febriles negociaciones políticas, con participación del Presidente apoyado por las Fuerzas Armadas y los distintos escaños parlamentarios.

La última noticia a medianoche fue la trégua que detenía milagrosamente el posible arresto de Erro, que se dijo inminente, o la precipitación de «terribles acontecimientos» que pondrían a la República al borde de una crisis institucional, según declaraciones del senador nacionalista Washington Beltrán, el comenzar su intermediación ante el Presidente de la República con «una probabilidad entre mil», según agregó.

En las próximas horas, pues, se aguardan novedades respecto a este sonado asunto, en el cual está comprometido el futuro del actual Gobierno, según todos los comentaristas políticos.

# Hasta el 25 de mayo no habrá amnistía

Dos días antes se levantará el estado de sitio

BUENOS AIRES, 16. (Efe.)—El estado de sitio será levantado a las cero horas del día 23 de mayo próximo, según versiones de la reunión mantenida ayer por los jefes de Estado Mayor de las tres Armas.

En cuanto a las zonas de emergencia, los Estados Mayores estudiaron la situación y elevaron los correspondientes informes a la Junta de Comandantes, pero probablemente cesarán este fin de semana.

Por otra parte, se reafirmó el criterio —según fuentes fidedignas— de descartar definitivamente la posibilidad de que el actual Gobierno dicte una amnistía para determinados presos antes del 25 de mayo.

## Declaraciones de Rey

«Los cinco puntos dados a conocer por el Presidente electo, Cámpora, son muy constructivos. Tienen una gran amplitud e indican una gran generosidad de miras. Por consiguiente, mi opinión es muy favorable al respecto», manifestó ayer a los periodistas el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Carlos A. Rey, a su regreso de la provincia de San Luis, donde presenció un ejercicio de tiro aire-tierra.

«Mi opinión respecto a la asunción del peronismo al Gobierno después de 18 años —agregó—, puede valer muy poco. Lo real

y concreto es que hay un Partido que ha tomado el Poder por un pronunciamiento electoral mayoritario. Es lo que tenemos que reconocer, lo que tenemos que comprender todos los argentinos, para colaborar con la nueva etapa que se inicia en el país.»

Al preguntársele si sería lícito una nueva reunión de los comandantes en jefe con el Presidente electo, expresó: «Los canales están siempre abiertos para ello. En cualquier momento puede volver a sucederse ese tipo de encuentro.»

## Chile: Prosigue la huelga minera

SANTIAGO DE CHILE.—Sin variaciones se mantiene la huelga de los trabajadores del yacimiento de cobre «El Teniente», mientras se iniciaban gestiones a nivel sindical para generar un paro de toda la minería como apoyo a ese conflicto.

El movimiento dura ya veintiocho días. Las numerosas proposiciones hechas por el Gobierno han sido rechazadas por los dirigentes. Estos, a su vez, han recibido fuertes críticas del Gobierno y de medios de comunicación adictos al Gobierno en el sentido que estarían adoptando actitudes políticas e incluso se ha llegado a señalar que tal huelga formaría parte de un plan sedicioso contra el Presidente Salvador Allende.

## Huelga en la Casa de Moneda

Los impresores que realizan los billetes de Banco de Chile se declararon ayer en huelga, solicitando un aumento de salarios.

Los 80 empleados del departamento de Moneda solicitan un 80 por 100 de aumento. El Gobierno, por su parte, está dispuesto a concederles un 40 por 100.

Los obreros desean un aumento sustancioso para cubrir la ampliación de la jornada laboral, causada por un aumento del 115 por 100 en la cantidad de billetes impresos el pasado año.

## Bolivia: Juicio contra los conspiradores

LA PAZ.—Cuatro militares y siete civiles serán enjuiciados en Tribunales separados, acusados de conspirar contra el Gobierno boliviano.

La información fue proporcionada anoche en La Paz por el ministro del Interior, Alfredo Arce.

Los cuatro militares serán enjuiciados por la justicia castrense, mientras que los siete civiles serán pasados a disposición de los Tribunales ordinarios, para que se les aplique las disposiciones contenidas en la Carta Magna y la ley de Seguridad del Estado que tipifican los delitos de subversión.

Los detenidos, vinculados con el complot que tuvo un dramático final por la muerte accidental de uno de sus cabecillas, el coronel retirado Andrés Selich, son los siguientes: coroneles Miguel Azurduy, Luis Gonzales y Natalio Morales; teniente retirado Miguel Azurduy Salinas; los civiles Gustavo Navarro, Roger Bazán Roca, Remberto Silva Mariscal (alias «Paraguay»), Armando Moreno (alias «Calde de Tarija»), Garo Maldonado y José Azurduy Estenssoro (alcalde de Tarija). Este último se encuentra prófugo.

Según informó anoche el ministro, la situación está conjurada.

## Fuga de un conjurado

Uno de los principales cabecillas del fracasado complot subversivo dirigido por el coronel retirado Andrés Selich, se fugó esta mañana de la ciudad de Tarija, situada a 1.059 kilómetros al sur de La Paz, tras matar a tiros a un agente de Seguridad, se informó escuetamente esta mañana.

## Perú: Llegada de Rogers

A las 04,02 de la madrugada llegó a Lima, procedente de Caracas, el secretario de Estado norteamericano, William Rogers. Fue recibido por un representante del Presidente del Perú; el

ministro de Relaciones Exteriores, general Miguel Ángel de la Flor, y señora; el embajador de los Estados Unidos en el Perú, Taylor Garrison Belcher, y el de Perú en los Estados Unidos, Guillermo Berckemeyer Pazos.



# PROLIFERAN LAS ARMAS NUCLEARES

ESTOCOLMO, 10. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Mordeto de la Iglesia.)—Esta tarde y en el curso de una conferencia de Prensa celebrada en el centro académico Wenner-Gren, de Estocolmo, ha sido presentado el anuario mundial de armamentos y desarme 1973 del Instituto Internacional de Estudios sobre la Paz (SIPRI). Este cuarto anuario del SIPRI es quizá el más completo en su género, y entre temas de mayor relieve destacan los acuerdos y perspectivas de las conversaciones SALT, la problemática de la seguridad europea, la ejecutoria de las fuerzas de la ONU para la vigilancia de la paz, la producción de armamentos en países del Tercer Mundo y la utilización del napalm y otras armas «inhumanas». Asimismo, este anuario 1973 contiene abundante información acerca de los presupuestos militares mundiales y el comercio de armamentos a gran escala. Como todos los años anteriores, copias del SIPRI 1973 han sido remitidas a todos los ministros de Asuntos Exteriores del mundo y a todos los embajadores acreditados ante las Naciones Unidas.

Entre las conclusiones de mayor relieve contenidas en el SIPRI hoy presentado en Estocolmo figuran las siguientes: Desde la firma de los acuerdos SALT, 1.º de mayo de 1972, el número de cabezas nucleares instaladas en ingenios estratégicos ha aumentado de 5.890 a 7.040 en los Estados Unidos, y de 2.170 a 2.260, en la Unión Soviética.

## Veintiséis explosiones nucleares subterráneas

Gran parte de la información existente en lo que concierne a la carrera armamentista estraté-

gica proviene de los satélites de reconocimiento. De un total de 1.268 satélites lanzados por Estados Unidos y la Unión Soviética desde 1957, el 47 por 100 de los mismos era satélites de reconocimiento.

Un mínimo de 26 explosiones nucleares subterráneas fueron efectuadas por Estados Unidos y la Unión Soviética en 1972. En la atmósfera tuvieron lugar cinco explosiones, de las que tres corrieron a cargo de Francia, y dos, a cargo de China.

Durante los dos pasados años se ha experimentado un incremento de las investigaciones y desarrollo de armamentos militares. El creciente nivel de costos ha traído consigo un aumento de la cooperación internacional en este terreno. En Europa, particularmente, se habrían aprobado más de 35 proyectos conjuntos.

El número de países del Tercer Mundo que producen sus propios armamentos va en aumento, y se registra una clara tendencia a la fabricación de ingenios cada vez más sofisticados. Durante los pasados diez años destacaron en el desarrollo de armamentos convencionales avanzados China, India, Israel, África del Sur y Brasil.

Au cuando los países subdesarrollados han aumentado sus presupuestos militares en un 17 por 100 desde 1969, todavía no suponen más que el 9 por 100 del total mundial.

Las importaciones de armamento pesado en los países del Tercer Mundo han aumentado, desde 1950, en un 10 por 100 anual, es decir, a una velocidad más de dos veces superior al aumento de su Producto Nacional Bruto. Unos 35 países del Tercer Mundo disponen en la actualidad de caza-reactores supersónicos.

Unas 400.000 toneladas de napalm han sido utilizadas en la

guerra de Vietnam, cifra que debe compararse con las 14.000 toneladas utilizadas en la segunda guerra mundial y con las 32.000 toneladas en la guerra de Corea.

## La incógnita china

A pesar de que el tratado de no proliferación ha estado en vigor desde hace más de tres años, una docena de países con capacidad técnica para fabricar armas nucleares —algunos de ellos en zonas de tensión— todavía no han renunciado formalmente a dicha alternativa.

La militarización mundial prosigue desbocadamente. Según cálculos estimativos del SIPRI, los gastos militares globales alcanzaron en el año 1971 la cifra de 190.000 millones de dólares.

Capítulos especiales dedica el SIPRI 1973 a las conversaciones SALT y a la proliferación de armamentos, así como a la utilización de ingenios productores de «innecesario sufrimiento» a la población civil —napalm, municiones de alta velocidad, efecto dumdum, etc. — y a los esfuerzos realizados hasta la fecha con vistas a la consecución de un control multilateral de armamentos. En torno a este último punto, y aludiendo a la idea de convocar una Conferencia Mundial de Desarme, el SIPRI se muestra ciertamente pesimista. «En parte, debido a la posición de China». «China, probablemente, no está dispuesta a aceptar acuerdos de desarme hasta que no haya conseguido lo que considera un adecuado arsenal nuclear. Mientras los Estados Unidos y la Unión Soviética no decidan disminuir el volumen de sus fuerzas nucleares y calmar el temor de China en cuanto a un posible tratado desigual, la carrera armamentista nuclear está condenada a continuar».

## Londres no quiere forzar la «guerra del bacalao»

### ● Reikiavick, a su vez, parece desear irritar al Foreign Office

LONDRES, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.)—Prosigue la «lucha» —y más que lucha a veces esto parece el juego del ratón y el gato— de la «guerra del bacalao». Las conminaciones, los abordajes o las amenazas de abordaje, los disparos al aire y los tiros a dar, de los patrulleros islandeses, no agotan, sin embargo, la paciencia del Foreign Office. Con motivo de los incidentes registrados ayer, se esperaba una nota de protesta del ministerio de Asuntos Exteriores, pero ésta no llegó a escribirse ni a pronunciarse verbalmente.

Más de 20.000 pesqueros de bandera británica iniciaron ayer una persecución para dar caza al «Tyr», el guardacostas islandés que trató de abordar al «Lord Alexander», de Hull, con el propósito de detenerlo, por estar faenando dentro del límite de las cincuenta millas. Tales informaciones fueron desmentidas por el Gobierno de Reikiavick, el cual, en ésta, como en otros casos, da una versión distinta del suceso.

### Irritar a Londres

La actitud de Londres es que, pese a la ruptura de las negociaciones más recientes con Islandia, esta «guerra del bacalao», que se reduce por ahora a los abucheos y a los desplantes entre los marineros de uno y otro país, no pase a mayores, no se recaliente. Aquí señalan los comentaristas que Islandia lo único que pretende es irritar al Foreign Office para que a éste no le quede otro remedio que enviar allí la Flota. Pero sucede que los propios pescadores ingleses, aunque deseosos de una mayor protección, si se produjera el envío de la Escuadra, no podrían realizar sus faenas de pesca con tanta holgura, y sucede asimismo que esto equivaldría a sacar un poco las cosas de quicio.

Ello desprestigiaría más a Londres que a Reikiavick a ojos de la opinión mundial. Se cambiarían entonces los planteamientos y los que son ahora agresores pasarían a ocupar el papel de agredidos, y viceversa. Inglaterra esgrime unas leyes, unos derechos. Primeramente el tratado de 1961, firmado por ambos Gobiernos, y también el fallo del Tribunal de La Haya, en el cual se estipula que Islandia no tiene por qué extender el límite de sus aguas territoriales, unilateralmente, de doce a cincuenta millas. También alega Gran Bretaña que sus barcos estuvieron pescando bacalao en aquella zona durante más de trescientos años. Este razonamiento, aunque no tan lógico para la opinión de Londres, también cuenta o debe contar...

## LA VUELTA AL MUNDO

BELGICA.—El portavoz del ministerio belga de Asuntos Exteriores hizo pública una declaración en la que se confirma que refugiados de Burundi en Ruanda y Tanzania atacaron los pasados días 11 y 13 de mayo zonas fronterizas de Burundi, capturando dinero, iveres y municiones y causando muertos y heridos en las regiones asaltadas. El portavoz belga declara su preocupación por los incidentes registrados y señala que las autoridades de Ruanda habían prometido vigilar las acciones de los refugiados de Burundi.

FRANCIA.—Quince sociedades pertenecientes a los diez países que forman parte de la Organización Europea de Investigaciones Espaciales participarán en la construcción del satélite geostacionario «Geos», que lanzará la citada Organización en 1976.

La Asamblea del Consejo de Europa, en Estrasburgo, pidió al Comité de ministros que «los gobiernos adopten urgentes medidas para combatir el terrorismo internacional», sea cual fuere y en sus más diversos aspectos.

PORTUGAL.—Ochenta y nueve prácticos de puertos de diez países se han congregado en Lisboa para discutir los problemas de su profesión. Han acudido también observadores japoneses.

JAPON.—El jefe del Gobierno japonés, Kakuei Tanaka, y el Presidente Nixon se reunirán en Washington el 31 de julio y el 1 de agosto, informa la agencia Kyodo. El ministerio japonés de Asuntos Exteriores se ha negado a hacer comentario al respecto. La última reunión de los dos estadistas celebró en Hawai el pasado agosto.

FILIPINAS.—Han sido amnistiados y liberados 783 detenidos en Filipinas por actividades disidentes y subversivas. Un portavoz militar ha comentado que las dos terceras partes de los presos amnistiados son sospechosos de pertenecer o ser simpatizantes del Partido Comunista y otras organizaciones no autorizadas. Los demás habían cometido delitos en la región musulmana de Mindanao.

GRECIA.—El embajador de China Popular en Atenas ha sido llamado a Pekín por orden de su ministro de Asuntos Exteriores debido al deslíz que cometió el 7 de mayo pasado dirigiéndose por error a la Embajada de Israel. Había creído que se trataba de la Embajada de Kuwait. Uno de los invitados le preguntó si su presencia allí significaba que China reconocía a Israel. Fue entonces cuando advirtió el error que le ha costado el cargo.

## Tribuna abierta

### Norteamérica reconoce gran valor a una Europa unida

Todavía no se habían apagado los optimistas comentarios en torno al éxito de la visita en Washington del canciller federal, Willy Brandt, en especial en lo que concierne a las relaciones generales norteamericano-europeas, cuando se publicaba en Norteamérica el informe anual de política exterior del Presidente Nixon, en el que se pasa revista con una claridad sin parangón hasta ahora a los problemas y diferencias que conforman el meollo de la cuestión. El discurso pronunciado por Henry Kissinger, poco antes de la llegada a Washington de Brandt, en el club de Prensa (sobre la nueva Carta Atlántica), da la impresión de ser un borrador de perfiles más concretos del catálogo de exigencias contenido en el documento reciente.

En este caso no se trata, como es natural, de exigencias unilaterales, sino que en segundo plano se halla siempre el papel de la gran potencia Norteamérica como garante de la seguridad europea, especialmente en lo que concierne a los peligros relativos a la época de los cohetes de largas distancias y bombas atómicas.

Por ello, lo primordial es hallar un concepto común en consonancia con las modificaciones que se han producido desde la instauración de la Alianza del Atlántico Norte.

En primer lugar habrá que hallar soluciones idóneas para las potencias occidentales entre sí, si es que se desea que las conversaciones con la otra parte (en Viena, Helsinki y otras capitales) se vean coronadas por el éxito. Por ello es de esperar una cierta presión por parte norteamericana.

En cualquier caso hay que constatar que el concepto norteamericano, de acuerdo con su lógica interna, reconoce un determinado valor a una Europa unida. Por ello parece un tanto contradictorio cuando se vuelve, con tono de menosprecio, sobre el «regionalismo económico»; como si una Europa de gran cohesión política no tuviese que presentarse, al igual que los Estados Unidos, como territorio económico unido (que habrá de abrirse para Norteamérica).

No hay duda de que el hecho de que Brandt haya conseguido de Nixon la disposición a conversar con la Comunidad Europea supone un éxito de la misión europea, como él mismo consideró su viaje. El informe norteamericano, publicado tras la visita, pone, sin embargo, claramente de relieve los obstáculos que se interponen en el camino por recorrer.

(«Frankfurter Allgemeine Zeitung».)



Los días 26 y 27 las pistas se cerrarán por obras

# BARAJAS: PARALISIS DE 48 HORAS

EL TRAFICO SE CONCENTRARA EN TORREJON, PERO TODOS LOS TRAMITES DE EMBARQUE SE HARAN EN BARAJAS

Los próximos días 26 y 27 estará cerrado al tráfico el aeropuerto de Barajas, debido a las obras de reparación que se están realizando en sus pistas. Las autoridades aeronáuticas han ordenado la suspensión de todas las actividades en el mismo, facilitando la utilización de las pistas de la base aérea de Torrejón, en las que quedan interrumpidas todas sus actividades aeronáutico-militares.

Para dar detalles, los directivos de Iberia y de Barajas han convocado una rueda de Prensa en las oficinas de la calle Velázquez.

## Mantener los servicios

Francisco Valencia, director de Información Singular y Relaciones Externas de la compañía, dijo:

—Creemos que el desalojar al máximo el aeropuerto facilitará la rapidez y perfección en las obras que se están realizando. Todo ello nos ha obligado a tomar una serie de decisiones, con objeto de procurar mantener los servicios con la mayor normalidad posible. Una de las condiciones que interesa recalcar, para que no haya confusiones ni incomodidades para los usuarios, es que si bien las aeronaves utilizarán la pista de la base aérea de Torrejón, los pasajeros efectuarán su salida y entrada por las instalaciones del Terminal de Barajas. Desde allí serán trasladados ellos y sus equipajes. Y lo mismo quienes lleguen a Torrejón, pero todos los trámites de Aduana, Policía y facturación se llevarán a cabo en Barajas.

Félix Izquierdo, subdirector de Medios de Comunicación de Iberia, y otro de los responsables de la operación, añadió:

—Con objeto de resolver cualquier duda al respecto de toda esta nueva situación planteada, y poder facilitar siempre informaciones concretas, se instalarán mostradores especiales de Incidencias e Información en las salas de Tránsito Internacionales y Salida de Vuelos Nacionales de

Barajas. Para la información de vuelos de esos dos días, en las agencias de viajes y oficinas de la compañía se instalarán unos servicios especiales.

## Servicios extra

El señor Rivera, director-delegado del aeropuerto, informó que Iberia ha incrementado su

tres plataformas de carga y descarga, tres transportadores, siete tractores, quince elevadores, cinco tanques de agua, diecisiete grupos de arranque y ochenta y ocho vehículos de distintos tipos.

Para el estacionamiento de los automóviles se utilizarán los aparcamientos habituales de Barajas, ya que en Torrejón estará prohibido el acceso y los viajeros realizarán sus salidas y llegadas al aeropuerto.

La única variación para los pasajeros será la hora de presentación para recoger la tarjeta de embarque. Durante estos dos días el tiempo de antelación será de una hora y media para los vuelos nacionales y dos horas para los internacionales.

Una lluvia de preguntas breves refrescó el ambiente oficial de la rueda de Prensa. Quedó dicho:

—El personal de control para los vuelos lo designará el Servicio Nacional de Control de la Subsecretaría de Aviación Civil.



**60 AUTOBUSES Y 406 PERSONAS, AL SERVICIO DE LOS PASAJEROS EXCEPTO KLM TODAS LAS COMPAÑIAS MANTIENEN SUS VUELOS**

plantilla de servicio con cuatrocientas seis personas cada día, que se dedicarán, exclusivamente a esta operación extraordinaria.

El incremento de material no ha sido menor. Se han acondicionado sesenta autobuses de cincuenta plazas para el transporte de pasajeros entre ambos aeropuertos, diez autobuses para tránsito y treinta y cinco camiones para el servicio de equipajes. También ha sido necesario preparar material de pista, para lo que se han trasladado ciento sesenta y cinco equipos,

Mantendrán sus servicios todas las compañías excepto KLM. En estas fechas no habrá tráfico militar en Torrejón. Los pilotos de Iberia conocen perfectamente Torrejón. Se mantienen los «charter» que ya estuvieran programados. No se conceden vuelos especiales.

—¿Qué significa económicamente esta operación?

—Un tremendo esfuerzo, sin cifras todavía, pero que ojalá no sea necesario otra vez en muchos años.

M. V.

## REPORTER



Malén Aznarez  
Mercedes Vega  
Luis Otero  
Lalo Azcona  
Francisco Caparrós

MARIAN CANTERO, PROFESOR DE TURISMO, EN TORREJÓN

# INTRUSISMO IMPORTADO ENTRE LAS GENTES

● MUCHOS EXTRANJEROS EN «SIN CONOCER NUESTRA CULTURA»

Parece que los guías de turismo tienen problemas. Parece que, para ser considerada como profesional, hay dos caminos: el oficial, de la Escuela Española, con su enseñanza gratuita y un número de asistentes muy pequeño. Y el asistir a escuelas particulares, cuyos estudios son carísimos. Si se tiene en cuenta que el curso de la matrícula en estos centros es de 2.500 pesetas, y la cuota por asistencia es otro tanto, se puede hacer un cálculo de la alta cifra que significaría el terminar esta carrera.

Y el final, en las dos, es la reválida. Sistema muy bueno para todos los estudios, que similariza el título de centros de enseñanza. Pero, aún después de la reválida, queda la necesidad de perfeccionar los idiomas durante un período de dos años, pues la fianza de la escuela inicia y encamina, pero no suele dejar el aprendizaje de dominar una lengua con la precisión que es necesaria para su trabajo.

## Intrusismo importado

Y cuando ya parece que todo está a punto para ejercer la profesión, aparece el fantasma del intrusismo. Un intrusismo importado, no español, que deja bastante sorprendidos a los afectados.

Marian Cantero Desmartinos ha intentado explicar el cómo de estas cosas, cuyo porqué no encuentra.

—Incluso cuesta creerlo, pero el caso es que después de prepararte durante siete años para desempeñar lo más seriamente posible un cargo de cultura y responsabilidad, puedes encontrarte desplazada por una holandesa, sin carné y sin idea de nuestra Historia ni de nuestra cultura.

—¿Cuáles son las especialidades de los técnicos en turismo?

—Las «ramas» en que nos podemos especializar son tres: Hoteles, Agencias y Guías-Intérpretes de Turismo.

—Marian, usted es intérprete-correo de Turismo, ¿qué diferencia esto del guía-intérprete?

—Es una cuestión que se podría llamar de categoría en la preparación. Las guías se dedican al turismo de las provincias. Los correos, tanto masculinos como femeninos, nos dedicamos a todo el ámbito nacional; pero internacionalmente aún no existe

ningún carné o valoración de conocimientos que nos acredite.

## Zonas habituales

—¿Este fenómeno del intrusismo es general o tiene zonas especialmente afectadas?

—Sí que tiene zonas, cuales es tan común que casi natural. Son casi todas las que están en un contacto con el exterior: Canarias, Baleares, Costa Brava y Costa del Sol.

—Y, ¿no hay intrusismo en vuestra profesión?

—Sí que lo hay, pero el intrusismo nos molesta más cuando nos quejamos de ello en la realidad, en cuanto a los conocimientos que necesitamos. Es el intrusismo ajeno a nuestra cultura el que nos molesta más.

## El tema de los idiomas

—¿Por qué ganan estos los extranjeros?

—En un principio, por su mejor conocimiento de los idiomas, y por el hecho de que se dedican a enseñar lenguas nórdicas. Ahora la lucha dura que, según



# MADRINA DE PERIODISTAS

● LOS ALUMNOS DE LA XXIV PROMOCION DE PERIODISMO VIAJARAN A USA LLAMANDOSE «DEPORTE-73»



Pilar Roldán es menudita y parece feliz, como una niña con zapatos nuevos. Pilar Roldán, delicada y hermosa entre la joven gente del periodismo nacional, es el eje y la razón de un cóctel que la última promoción de la Escuela Oficial de Periodismo ha brindado al ruedo informativo del país para presentar a su madrina. Una madrina que Pilar Roldán de Gich, esposa del Delegado Nacional de Deportes, encarna con su mejor sencillez.

—La verdad es que no sé por qué me han elegido para este «madrinazgo». Yo sé que estos chicos trabajan ya en periódicos, en revistas, en las emisoras de radio y en la televisión. Y pienso que muchos de ellos han elegido la faceta deportiva para su especialización... Eso puede ser lo que les ha llevado a pensar en mí.

## Lectora de periódicos

Los flamantes periodistas rodean a la señora de Gich. Se hacen fotos. Se charla con una cordialidad familiar. Y Pilar Roldán habla del oficio de informar.

—Sí, soy una buena lectora de periódicos. ¿Deportivos? Por supuesto, pero también de información general. Yo creo que se están haciendo cosas muy interesantes, se nota el empuje de los profesionales que van saliendo de la Escuela. No estoy diciendo esto solamente por cumplir. Me parece que el periodismo es un trabajo apasionante.

Los chicos de la XXIV Promoción de la Escuela preparan un viaje fin de carrera a los Estados Unidos. Un viaje de trabajo en el que pretenden tomar contacto con los principales medios de comunicación, con las nuevas técnicas, con la gente de la noticia en Norteamérica. Y a la madrina se le nota un cierto brillo en los ojos cuando los alumnos preparan itinerarios. Se diría que le

gustaría acompañarles. Ella dice: —Tengo dos hijos, dos chicos, que aún no están en edad de decidir su profesión. Pero yo creo que el mayor tiene buenas cualidades para el periodismo. Es observador y tiene una tremenda curiosidad por todo.

La promoción «Deporte 73» de la Escuela Oficial de Periodismo está dando sus últimas boquea-

das académicas. El periplo americano será su despedida de los libros de texto y, luego, la incorporación a los periódicos nuestros de cada día será su banco de pruebas. De momento, el difícil trámite de elegir madrina, lo han resuelto con auténtico acierto. Es un síntoma.

L. A.  
(Fotos: TRUJILLANO.)

## LA COCTELERA

### \* Llegadas

Aunque Barajas esté a punto de cerrarse por obras, de momento el tráfico es lo suficientemente intenso como para seguir convirtiéndolo en noticia cada día. Ayer, por ejemplo, llegó Chavela Vargas, según estaba anunciado, con todo su cargamento de folklore mejicano. Y también llegó Eulalia Ferrer, fundador y presidente de la Academia Mexicana de la Publicidad. El señor Ferrer viene para hablar, con su colega de la correspondiente española, de la pureza del lenguaje en la publicidad.

### \* «Miss Pámpana de Baco»

Esta llegada no es tan próxima como las anteriores, porque la elección de «Miss Pámpana de Baco» no será hasta dentro de un año, pero ya está convocado el concurso. Las mocitas de buen ver tienen que irse fotografiando ya en bañador para optar al título. Todos los retratos serán bien recibidos en cualquier sitio, pero, especial-

mente, en la redacción de la revista «Pámpana de Baco», que es quien organiza la bella competición.

### \* Fangio y Pierre Cardin

—Pero no quedan ahí las llegadas. Para hoy tienen previsto que esté Fangio en Ma-



drid. El ex campeón del mundo automovilístico viene a presidir un coloquio en el que se hablará de lubricación. Y monsieur Cardin, maestro de la moda, estará a las siete y cuarto de la tarde en Barajas, porque mañana presenta sus colecciones de última hora.

PROFESOR, CUENTA LA SITUACION

## «IMPORTADO» DE TURISMO

ROS EN ESPAÑA  
HISTORIA NI  
RA»

problemas. Por eso, está ganada, porque necesitamos la nacionalidad española para ejercer esta profesión. En concreto, ¿por qué existe el intrusismo?

Es por una falta de seriedad en la organización, que causa abandono en la carrera profesional. Hay intrusismo sin razón, que no está esculpe dejando, y que legalmente admite. Pero es el que enseña la catedral de Las

Palmas diciendo que «es románico» puro... y casi es lo menos grave de lo que se las oye.

—¿Qué soluciones hay en todo esto?

—Naturalmente, yo creo que es la Escuela Oficial quien tiene la decisión y la forma de resolverlo. Muchos creemos que con cuatro normas tajantes todo iría bien. Empezando por la prohibición a los extranjeros de interferir en nuestros puestos de trabajo.

Parece, por lo que dice Marian Cantero, que el intrusismo «importado» entre los profesionales del turismo se podía solucionar casi fácilmente, pero la Escuela tiene la palabra.

M. V.

(Fotos Antonio.)





## La ciudad

### ALGO MAS QUE UN PROCEDIMIENTO

Dejé estas anotaciones cuando la ebullición informativa originada por el anuncio de la supuesta desaparición del Estadio Santiago Bernabéu alcanzaba sus más altas cotas; dejé estas anotaciones por urgencias inapelables, y en los días del alejamiento forzoso nada nuevo se ha registrado en la historia de una proposición que, en rigor, no puede referirse al sonoro anuncio facilitado por los señores Bernabéu y Saporta el día 4 de mayo; pero aun así, retorno al quehacer cotidiano sin que en el panorama madrileño exista nada que, de momento, supere en expectación —y discúlpese la falta de respeto para los festejos isidricos, tan vulgares y monótonos como siempre— al propósito de venta y derribo del estadio del Real Madrid.

Ya sé que la noticia, como bomba de espoleta retardada, ha quedado diferida a septiembre; y eso es, precisamente, lo más preocupante. Los últimos fogonazos de la polémica han estado determinados por las declaraciones del señor Arias Navarro y por la réplica que a esas declaraciones hizo el Real Madrid con una escueta nota. El Alcalde ha calificado con clara energía el intento de perturbar el sentido urbanístico de la zona y el Real Madrid ha respondido que el Alcalde tiene razón, que el club no ignora que el estadio se encuentra situado en un polígono no edificable y que para modificar esta situación es imprescindible efectuar una serie de trámites oficiales... El Real Madrid no tiene prisa.

Obsérvese que los argumentos a favor o en contra del propósito de derribo se han movido en un terreno puramente administrativo y no urbanístico. El signo de la zona —deportiva— puede ser sustituido por el de edificable si se cumplen unas formalidades «oficiales», como dice el citado club; lo que no puede modificarse, en cambio, es el sistema urbanístico creado para un sector que ya siente la fatiga de un crecimiento que, a pesar de todas las previsiones, ha resultado insuficiente y raquítico. El cambio, pues, de signo exigiría un proceso largo, complejo, laborioso pero realizable; realizable si las autoridades competentes en la materia no adoptan una actitud tan definida y clara como la que ha adoptado el Alcalde de Madrid, señor Arias Navarro. El bizantinismo consistiría en discutir la anécdota, esto es: el procedimiento, con expreso olvido de la categoría: los resultados.

Antonio IZQUIERDO

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* Desratización en el Gran San Blas

La campaña de desratización del Ayuntamiento todavía no ha cumplido todos sus objetivos en la parcela del Gran San Blas, donde desde hace tiempo los vecinos de este barrio han visto roedores en alguna ocasión, especialmente a partir de las doce de la noche, cuando los ruidos desaparecen y el número de transeúntes es escaso. «Tan acostumbradas están a la presencia de las personas, que cuando alguien trata de espantarlas ni siquiera se mueven», nos dice F. G. en su carta.

Los vecinos de ese barrio han depositado su confianza en la mencionada campaña de desratización que lleva a cabo el Ayuntamiento, y esperan que los encargados de la misma se empleen a fondo.

### \* Irregularidades en el autobús 70

Las penas nunca vienen solas, porque los vecinos de este barrio también soportan las irregularidades de los autobuses de la línea 70, San Blas-Plaza de Castilla. En este caso lo que ocurre es que los vehículos públicos unas veces llegan de tres en tres y otras no acuden en media hora. Las anomalías en el servicio sólo se producen a determinadas horas del día, especialmente cuatro a cinco de la tarde, sin que los usuarios sepan a qué obedece esta anomalía, porque los autobuses de esa línea no atraviesan zonas de un tráfico tan intenso como para que se provoquen esas interrupciones en el servicio.

### \* Las azafatas de los «Jumbos»

Un pasajero del vuelo en el «Jumbo» Madrid-Nueva York se queja de los modales de la tripulación. Según nos relata, tuvo ocasión de presenciar una discusión a viva voz entre dos azafatas y un camarero por cuestiones relacionadas con su trabajo. Aparte de esto, advirtió también muestras de evidente malhumor, que se traducían en sus contestaciones y modales en el servicio a los viajeros, hasta el punto de no pedir disculpas por un empujón.

«Nos gustaría ver en nuestras líneas aéreas nacionales un servicio más exquisito, acorde con la categoría del vuelo, sobre todo para cuestiones tan elementales», finaliza diciéndonos nuestro comunicante.

AREVACO

## PARA ELIMINAR HUMEDADES

# CERCA DE MIL VIVIENDAS SERAN REPARADAS EN MORATALAZ

● Así lo ha prometido a los vecinos el Delegado de la Vivienda

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Cerca de mil viviendas de las calles Encomienda de Palacios, Arroyo Fontarrón y Tacona, todas ellas en la zona Ayuntamiento del barrio de Moratalaz, serán reformadas en los próximos meses para eliminar los problemas de humedades que sufren en la actualidad, de acuerdo con las manifestaciones hechas por el Delegado de la Vivienda a una representación de vecinos, en presencia de un redactor de ARRIBA, el pasado sábado. El Ministerio de la Vivienda ya ha remitido a la Gerencia Municipal de Urbanismo el correspondiente informe técnico para que se elabore el proyecto de reparación.

### Familias expropiadas

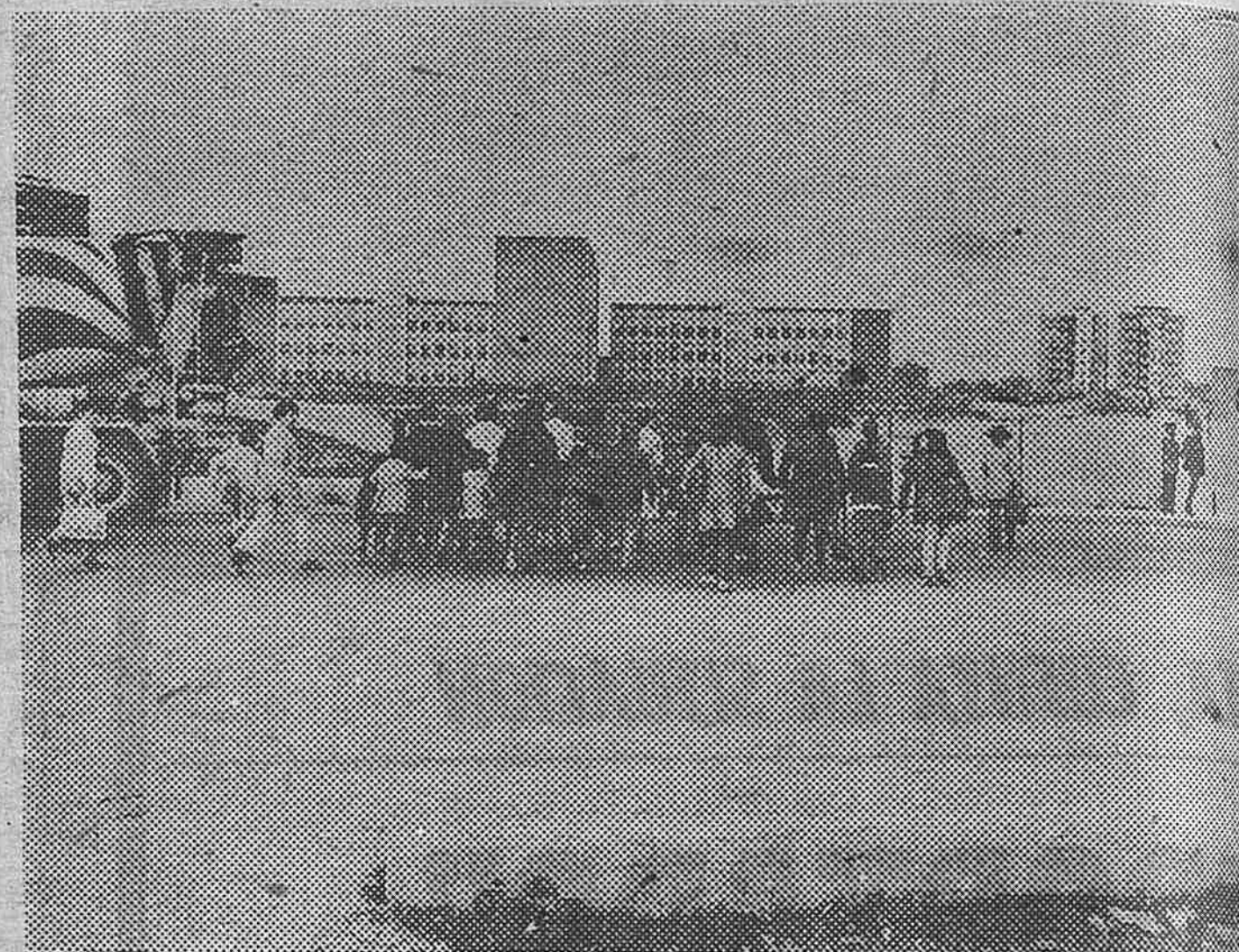
La gran mayoría de las familias que ocupan esas viviendas provienen de expropiaciones para las obras de la avenida de La Paz y otras del centro de la ciudad y comenzaron a ocuparlas durante los años 1971 y 1972. La promotora de esas viviendas fue la Obra Sindical del Hogar, pero los contratos de adjudicación están firmados por el gerente municipal de Urbanismo, ya que era el Ayuntamiento el organismo encargado de adjudicarlas y quien figura como responsable de su estado.

A partir de esa fecha, las viviendas empezaron a sufrir una serie de goteras y humedades, que inmediatamente pusieron en conocimiento de la Gerencia Municipal de Urbanismo. La única respuesta que recibieron algunos de los vecinos por parte de la Gerencia fue que «solamente es posible corregir dichas humedades con calefacción y ventilación adecuadas». A otros se les sugirió la instalación de calor negro. Durante los meses de enero y marzo de este año, más de quinientos vecinos se dirigieron a la Delegación de la Vivienda solicitando una inspección general, en base a un informe técnico que llegó a las siguientes conclusiones:

### Humedades de filtración y condensación

Hay tres tipos de humedades: de filtración, de condensación y por fallos aislados en la ejecución de la obra. Las primeras se presentan en las últimas plantas de los edificios y afectan a las viviendas situadas inmediatamente debajo de las cubiertas. Las humedades de capilaridad se presentan en las plantas bajas y las altas, ascendiendo desde el terreno en el primer caso y por saturación de agua de lluvia en el segundo. Las humedades de condensación se presentan indistintamente en cualquier planta, por falta de cámara de aire o por aislamiento térmico insuficiente. Estas humedades se observan casi únicamente en las fachadas de orientación Norte o menos soleadas.

Todas estas humedades se entienden como crónicas en las épocas de baja temperatura exterior, y, por tanto, las condiciones de habitabilidad de las viviendas también se ven crónicamente afectadas. Se supone, por tanto, que periódicamente, y durante varios meses al año, se



Vista parcial de las viviendas de Moratalaz Este, también conocido como zona Ayuntamiento, donde se levantaron los bloques que ahora serán reformados. (Foto Magali.)

producirán desperfectos en el interior de las viviendas y se perjudica el estado sanitario de sus habitantes.

Los vecinos esperan ahora que las anunciadas reparaciones definitivas se lleven a cabo antes de las lluvias del próximo otoño. Hasta el momento, algunos hicieron caso a la solución del calor negro y la ventilación, y otros han optado por cubrir las paredes con láminas del corcho blanco que se utiliza para embalaje.

### El precio no está fijado

Queda otra cuestión pendiente: el precio de las viviendas. Cuando fueron ocupadas aún se encontraban sin calificación definitiva por parte del Ministerio de la Vivienda, y así han permanecido varios años. Esta anomalía administrativa se ha debido, según la explicación oficial, a la rapidez con que se construyeron y ocuparon por la urgencia de las expropiaciones. El precio de las viviendas oscila entre las doscientas y cuatrocientas mil pesetas, y al firmar el contrato de adjudicación, cada propietario entregó una primera cantidad. Pero en esos contratos se dice que el precio se fija a título provisional y podrá sufrir alteración de acuerdo con lo establecido en la estipulación cuarta. Esa estipulación dice lo siguiente:

«A tenor de lo que establece la estipulación segunda, el precio definitivo de la adjudicación será fijado con arreglo a lo que resulte de la liquidación definitiva de la construcción, incluyéndose en este precio los gastos

por acometidas de servicios y los gastos proporcionales correspondientes derivados por todos los conceptos del otorgamiento de las escrituras de división del grupo de viviendas y de la casa a que pertenece el piso objeto de la compraventa en régimen de propiedad horizontal, y del préstamo hipotecario que ha de conceder el Banco de Crédito a la Construcción.

Si, como consecuencia de esta liquidación definitiva, la cantidad resultante como precio de la adjudicación fuese superior a la expresada en la estipulación segunda, la parte compradora se obliga a satisfacer al excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, en el acto de serle reclamada, la diferencia entre el precio fijado en dicha estipulación y el que definitivamente resulte. En el caso de que la liquidación arroje un precio inferior para la vivienda que el señalado en la estipulación segunda, el excelentísimo Ayuntamiento de Madrid devolverá a la parte compradora la diferencia resultante, salvo en el caso en que el Ayuntamiento hubiese entregado al adjudicatario alguna cantidad en concepto de ayuda para la aportación inicial; en este supuesto, el superávit servirá para minorar la ayuda municipal.»

A la vista de esta cláusula, los vecinos albergan el temor de que los gastos por la reparación de sus viviendas engrosen el precio fijado en un principio para las mismas. No obstante, en la reunión del pasado día 12 de una representación de ellos con el delegado de la Vivienda, éste les aseguró que ya están calificadas y el presupuesto de las obras de reparación no podrá influir en el precio de las viviendas.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SIGÜENZA ANUNCIO

En el «B. O. del E.» número 114, de 12 de mayo de 1973, y en el de la Provincia de Guadalajara núm. 57, de la misma fecha, aparece un anuncio de subasta cuyo extracto es el siguiente:

Objeto: Contratación de las obras de construcción de complejo deportivo.

Precio de licitación: 6.200.860 pesetas a la baja.

Lugar de la subasta: Excmo. Ayuntamiento de Sigüenza.

Apertura de plicas: 12 horas del día 25 de mayo.

Presentación de plicas: En la Secretaría del Ayuntamiento hasta 24 horas antes de la subasta.

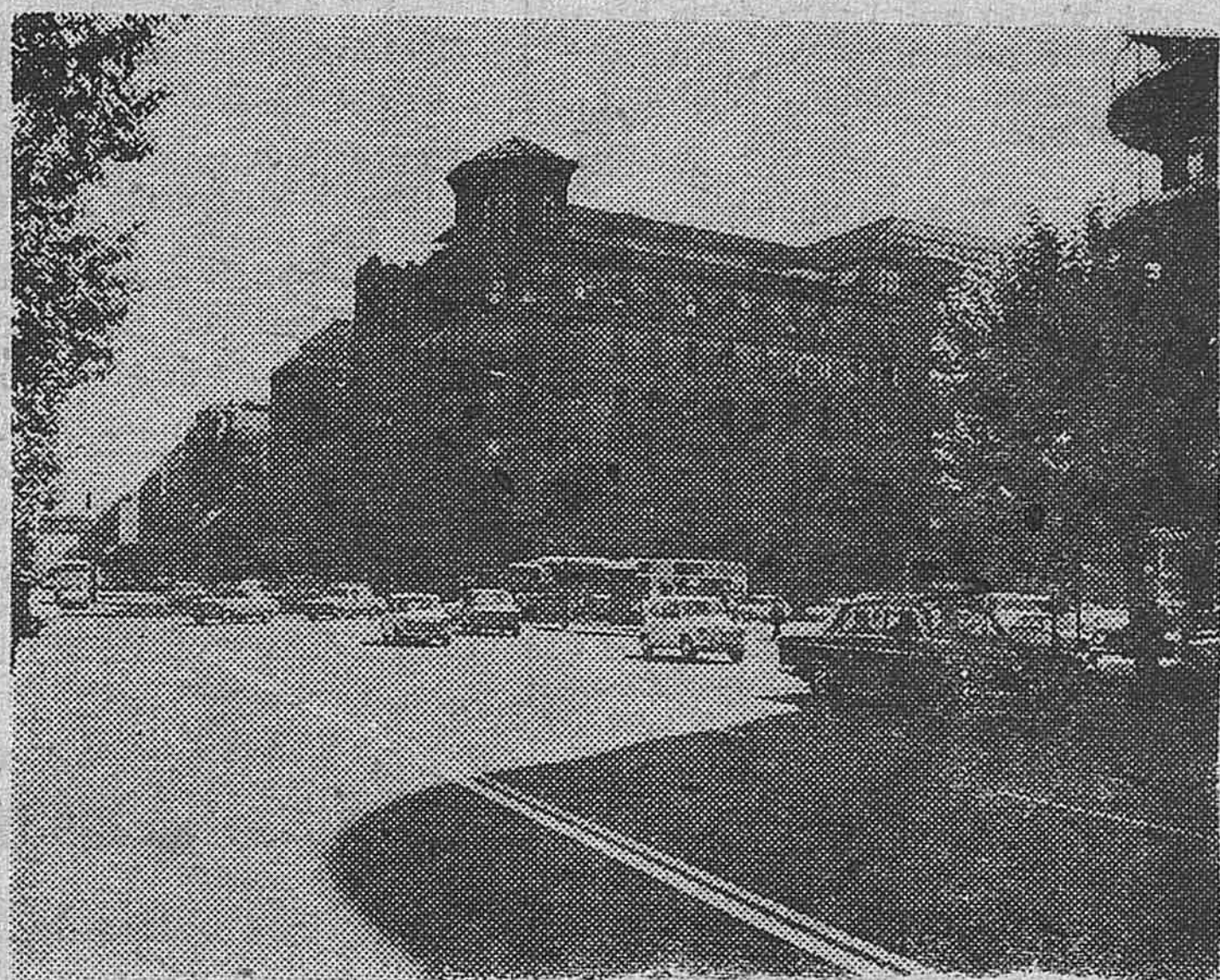
Sigüenza, 14 de mayo de 1973.—El Alcalde (firma ilegible).



# NUEVO PASO ELEVADO EN EL CRUCE FERROCARRIL-DELICIAS

● Tiene carácter provisional, será completamente desmontable y su instalación se realiza en 48 horas

En una fecha próxima, quizá después del verano, se iniciarán las obras del nuevo paso elevado Ferrocarril-Delicias, que se hace necesario, urgentemente, al haber sido abierto al tráfico el realizado sobre las vías del ferrocarril que une las calles de Méndez Alvaro y Doctor Esquerdo. Este paso, además, se incluye en el cierre del segundo cinturón de la Red Arterial que, como es sabido, corresponde realizar al Ayuntamiento. El aumento de tráfico experimentado en la zona, a raíz de la inauguración del paso de Méndez Alvaro podrá ahora ser canalizado a través del proyectado hacia Embajadores y Puerta de Toledo, donde el paso inferior existente todavía no es muy utilizado.



Por este punto del paseo de las Delicias cruzará el paso elevado que unirá las calles de Ferrocarril con la de Ramírez de Prado y Bustamante

## Dificultades del proyecto

El nuevo paso elevado ofrece una particularidad que lo distingue del resto de los existentes en Madrid. El de Ferrocarril-Delicias será desmontable, de tal modo, que una vez realizada la cimentación y la infraestructura de los apoyos, el montaje del paso elevado en sí es un trabajo de dos días.

No obstante la repidez con que se puede montar este gran «mecano», el proyecto ofrece algunos inconvenientes. De entrada no es posible hacerlo subterráneo, por la situación actual del ferrocarril. Como se sabe, por esa zona discurre el trazado del enlace entre la antigua estación de las Delicias con la de Príncipe Pío.

Por otra parte, la Dirección General de Transportes Terrestres tiene prevista una variante del ferrocarril actual, con distinta planta y una cota inferior a la

de hoy. Cuando este proyecto se haga realidad o bien se abandone la línea en servicio, el paso elevado que se proyecta deberá desmontarse, sustituyéndolo, si es necesario, por un paso inferior, tras un proyecto conjunto. Por ello es necesario construirlo de una manera provisional, por medio de una estructura desmontable, que permita en un plazo relativamente corto su sustitución por uno definitivo, en condiciones adecuadas a su emplazamiento. Una vez que esto ocurra, ese paso elevado provisional podrá instalarse en otro punto de Madrid.

Para ese momento, no obstante, se espera que pueda estar realizada la variante definitiva del segundo cinturón por Legazpi. Una vez realizadas las expropiaciones necesarias en la zona, el tráfico podría encauzarse definitivamente por ese camino.

## Una obra necesaria

El paso elevado Ferrocarril-Delicias, que en realidad unirá la primera de estas calles con las de Ramírez de Prado y Bustamante, por medio de dos ramales, es de absoluta necesidad. Así lo ha entendido la Delegación de Obras del Ayuntamiento, que ha colocado este proyecto entre las obras inmediatas. Quizá dentro de unos días se conozcan los resultados del concurso convocado para su realización y al que han acudido un buen número de empresas españolas.

Lo que ya es conocido son las



El paso elevado que se ha proyectado tendrá carácter provisional y será completamente desmontable. Al fondo, la calle Ferrocarril, de donde partirá el primer ramal que luego se bifurcará hacia Bustamante y Ramírez de Prado, en primer término.

condiciones que han de cumplir las obras. En primer lugar, debe permitir, en todo momento, la circulación del ferrocarril en su trazado actual. Debe, también, construirse rápidamente, montándose la estructura prefabricada en pocos días. Por último, la cimentación ha de hacerse con las condiciones necesarias para dificultar lo menos posible la futura construcción del paso inferior y del nuevo trazado del ferrocarril.

En la calle del Ferrocarril, el estribo del paso superior se proyecta provisional, sobre una cimentación discontinua, de forma que no afecte a las futuras modificaciones de las infraestructuras. Los estribos de las calles de Bustamante y de Ramírez de Prado han de realizarse también con total carácter provisional.

El paso elevado tendrá forma de «Y», partiendo de Ferrocarril con dos ramales, uno hacia la calle de Bustamante y otro en dirección a Ramírez de Prado. La calzada tendrá 14 metros de anchura. El tiempo de ejecución se calcula que será de unos ocho meses, todo él dedicado a las obras de cimentación e infraestructura, porque, como hemos señalado, el montaje del paso elevado puede hacerse en cuarenta u ocho horas.

Jesús TORRE FRANCO

(Fotos ANTONIO)

## Catorce metros de calzada

Esto, como premisas importantes. Hay, además, otra serie de condiciones, que también han de ser tenidas en cuenta en el momento de realizar las obras. Así, resulta que en la calle del Ferrocarril será necesario reforzar la bóveda del actual túnel del ferrocarril hasta 80 metros del eje de la calle de Batalla del Salado.

## EN LA CARRETERA DE VALENCIA

# EL ALCALDE INAUGURO EL MERCADO DE SANTA EUGENIA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro, inauguró ayer por la tarde el nuevo mercado de Santa Eugenia, instalado en la Ciudad Residencial que lleva ese mismo nombre, en el kilómetro 9 de la carretera de Valencia. El mercado ocupa una superficie de 5.807 metros cuadrados y tiene capacidad para abastecer a una población de 50.000 habitantes. Su presupuesto se elevó a cien millones de pesetas.

Su construcción y explotación se rige por el régimen de concesión administrativa, otorgada a la sociedad constructora del polígono Santa Eugenia por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de 30 de abril de 1971. El plazo de concesión es de cincuenta años, al término de los cuales revertirá al Ayuntamiento.

Las dos plantas comerciales del mercado cuentan con sesenta y seis puestos y cada uno de ellos dispone de trastienda comunicada con la galería de servicios. Los puestos de pescadería se han instalado en la planta primera, por la necesidad de que este tipo de actividad se asiente directamente sobre el terreno y no sobre un forjado, en consideración a la gran cantidad de agua que el producto requiere y lo peligroso que resultaría la acumulación de aguas y desperdicios en una zona situada sobre otra planta. Las carnicerías están agrupadas en el testero del fondo del mercado, ya que en esa planta se ha instalado el muelle de descarga.

El señor Arias Navarro, acompañado del delegado municipal de Abastos y Mercados, señor Aguinaga y directivos de la empresa constructora, recorrió detenidamente las dependencias del mercado y, al final, se firmó el acta de concesión del Ayuntamiento.



SEXTO ANIVERSARIO DEL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON CARLOS JIMENEZ DIAZ**

Falleció en Madrid el día 18 de mayo de 1967

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

CUARTO ANIVERSARIO DE LA EXCELENTISIMA SEÑORA

**DOÑA CONCEPCION DE RABAGO FERNANDEZ**

Viuda del excelentísimo señor don CARLOS JIMENEZ DIAZ

Falleció en Madrid el día 11 de mayo de 1969

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

**R. I. P.**

Los Patronatos rectores de la Fundación Jiménez Díaz y Fundación Conchita Rábago de Jiménez Díaz, todos sus miembros, colaboradores y becarios

INVITAN a todos sus amigos a la misa que se celebrará el día 18 a las 13,15 de la tarde, en la capilla de la Fundación Jiménez Díaz (Clínica de Nuestra Señora de la Concepción).



# «FERIA DE LA POESIA» EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Comité de Cultura del Colegio de Abogados de Madrid ha programado una «Feria de la Poesía», que tendrá lugar durante los días 1, 8 y 15 del próximo mes de junio en el salón de actos del mismo Colegio.

En esta «Feria de la Poesía» participarán un total de 20 abogados colegiados y ejercientes en su mayoría, que leerán poemas de su creación por sí mismos o por medio de recitadores. Jornadas poéticas semejantes tuvieron lugar en años pasados en el teatro de la Comedia y en la Torre de los Lujanes, y una vez más se quiere poner de manifiesto la creatividad poética de algunos miembros del Colegio de Abogados de Madrid.

Todos los poemas leídos en esta «Feria de la Poesía» serán publicados en un libro, junto con los leídos en las veladas de años anteriores. Las sesiones estarán presididas por el decano del Colegio, don Basilio Edo Monzonis, y tendrán lugar a las siete de la tarde de los días citados.

## Elección de Gutiérrez Ayuso

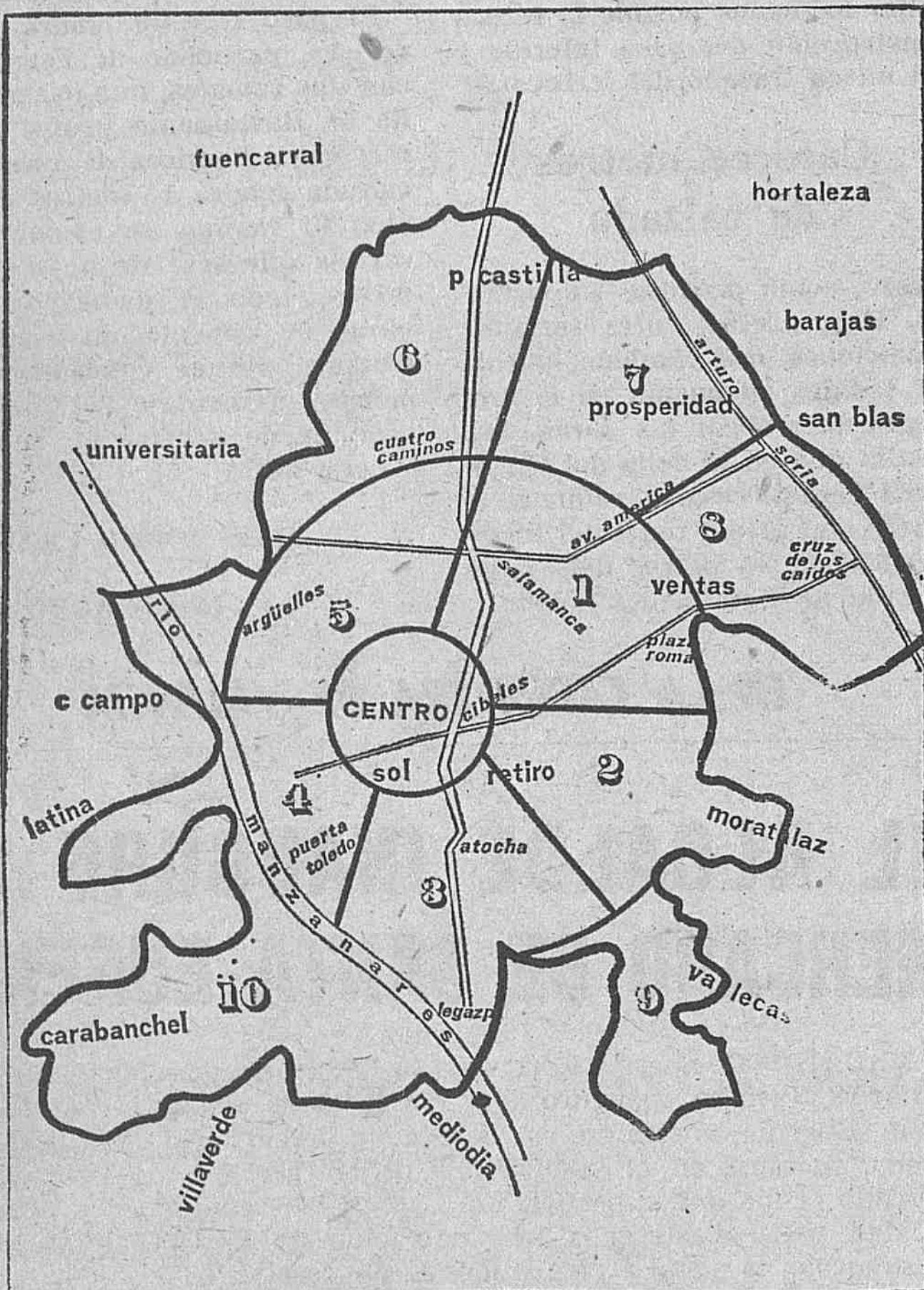
MADRID. (Cifra.)—Don Juan Gutiérrez Ayuso ha sido elegido Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad. Sucede en el cargo al periodista don Víctor Mínguez Cortejón, recientemente fallecido.

Dos candidatos se presentaron a las elecciones, celebradas ayer por la mañana en la sede del Sindicato Provincial: don José Luis Delgado González y el que ha resultado elegido por mayoría de votos. Presidió el acto el titular del Sindicato, don Antonio Izquierdo, quien elogió con sentidas palabras la personalidad de Víctor Mínguez. El nuevo Presidente señaló que iba a continuar la línea de actuación de su antecesor en el cargo.

## Fallece el decano del Servicio Contencioso del Ayuntamiento de Madrid

MADRID. (Pyresa.)—Falleció ayer por la mañana en Madrid el decano del Servicio Contencioso del Ayuntamiento de la capital de España y prestigioso abogado, don José Luis Colas Hontán.

El señor Colas, personalidad muy conocida en los medios jurídicos y financieros era también presidente de Energía e Industria Aragonesas, sociedad que, bajo su mandato abandonó el ámbito puramente provincial y su enclave en Sabiñánigo, y se proyectó en Tarracona y Huelva. Igualmente desarrolló una amplia labor de promoción en otras sociedades del grupo, en las que ocupaba puestos de relieve.



## LA CONTAMINACION

Una vez pasado el puente de San Isidro, la ciudad ha recuperado de nuevo su ritmo habitual y, por lo tanto, las emisiones de contaminantes a la atmósfera han vuelto a alcanzar su valor normal para la época del año en que nos encontramos.

Los valores registrados en las últimas veinticuatro horas no eran demasiado elevados, correspondiendo a un nivel medio de contaminación moderada para el recinto urbano.

Las concentraciones más altas de contaminación se dieron ayer en los puntos siguientes: Plaza de Fernández Ladreda, glorieta de Carlos V, puerta de Toledo, paseo de las Delicias, paseo del General Primo de Rivera, confluencia de la calle de María de Molina con las Rondas y plaza de Callao. Contaminación en todas las zonas: MODERADA.

S. G.

## VIDA CULTURAL

### CONFERENCIAS

— A las 11 y a las 16, «La attività chimiche catalitiche ed enzimatiche del terreno nel quadro della fertilizzazione delle colture», por el profesor Orfeo T. Rotini (Patronato Juan de la Cierva, Serrano 150).

— A las 11, «Estado actual del tratamiento quirúrgico de la hidatidosis pulmonar», por don Miguel Benzo (Cruz Roja, Reina Victoria, 26).

— A las 19,30, «Los incas y su filosofía moral», por don Jorge Angel Livraga (Instituto de Cultura Hispánica).

— A las 19,30, «Molière et le théâtre français d'aujourd'hui», por Henri Gouhier (Instituto Francés de Madrid).

— A las 19,45, «La familia como factor de socialización», por don José Mariano López Cepero (Escuelas Pías de San Fernando, Donoso Cortés, 80).

— A las 19,45, «Presente y futuro del Sistema Fiscal Español», por don José Luis Pérez de Ayala (Sociedad Económica de Amigos del País, plaza de la Villa, 2).

— A las 20, «Rotura del eje vertical padres-hijos», por el R. P. don José Antonio Sobrino (San Estanislao de Kotska, Arturo Soria, 111).

— A las 20, «Esencia de la Humanística», por don José Larranz López (CESEDEN, paseo de la Castellana, 71).

— A las 20, «La creación Quinteriana», por don Manuel Díez Crespo (Sociedad General de Actores de España, Fernando VI, número 4).

— A las 20, «Política Exterior», por don Marcelino Oreja (Don Hilarión, López de Hoyos, 25).

— A las 20, «Recherches sur quelques heterosides flavoniques des pollens», por el profesor François Percheron (Academia de Farmacia, Farmacia, 11).

— A las 20, «The New Economic order» (traducción simultánea), por Peter Dreyer (Centro Cultural de los Estados Unidos, San Bernardo, 107).

— A las 20, «Flamenco y sociedad», por don Francisco Almazán (Club Pueblo, Huertas, 73).

— A las 20, «El hombre bueno de Colonia», por mister Hellmuth Karasek (Instituto Alemán, Zurbarán, 21).

— A las 20,30, «Día das letras galegas», por los señores Alfonso Vázquez, Xosé R. Fernández Oxea y Dionisio Gamallo Fierros (Centro Gallego, Carretas, 14).

### POESIA

— A las 20, «La poesía de Claudio Rodríguez», por Claudio Rodríguez (Colegio Mayor «Jaime del Amo»).

### ARTE

— A las 19,30, Exposición de Mingorance (Galería Kreisler, Serrano, 19).

### MUSICA

— A las 15,30, por RNE, «Sonata arpeggiata», por Ana María Gorostiaga; «Cuatro canciones populares argentinas», por Tofi Rosado, y «Hary Janos», por Manuel Galduf.

# Agenda

JUEVES 17 DE MAYO DE 1973  
San Pascual

Día ciento treinta y siete del año, cuarto de la tercera semana del quinto mes. Faltan, pues, doscientos veintiocho días para que finalice 1973.

El Sol sale a las 4,57 horas y se pone a las 19,26. La Luna sale a las 20,06 y se pone a las 4,43 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONÓSTICO PARA HOY:

Máxima: 19 grados a las cero horas.

Mínima: 13,4 grados a las 13,00 horas.

Tiempo inestable, con chubascos dispersos.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 210

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA - VILLA VERDE.** — Torres Miranda, número 12; Antonio López, 15; Pilarica, 114; Los Maceda, 73.  
**BUENAVISTA.** — Avenida Brasilia, 21; María Molina, 56; Serrano, 76; Don Ramón de la Cruz, 91; General Mola, 27; Lope de Rueda, 16.

**CARABANCHEL.** — Juan Alonso, 6; Labrador, 1; Marcelino Castillo, 25; Roger Flor, número 8; Alvarez Abellán, 12; Salaberry, 40; Santa Ursula, número 17; Villamín, 31; avenida Rafael Finat, 4; Quero, número 19.

**CENTRO.** — Argensola, 12; Infantas, 24; Luna, 6; Espoz y Mina, 9.

**CHAMARTIN.** — Carretera Pinar del Rey (calle post. Balaguer); Núñez Morgado, 11; Manuel de Falla, 2; Bolivia, número 16; Vicente Muzas, número 8; Nermas, 17; Eugenio Salazar, 26; Mota del Cuervo, 4.

**CHAMBERI.** — Modesto Lafuente, 28; Trafalgar, 35.

**LATINA.** — Segovia, 45.

**RETIRO - MEDIODIA.** — Felipe IV, 10; Lira, 8; avenida Ciudad Barcelona, 47; Valencia, 28; Batalla de Brunete, número 38.

**TETUAN.** — Pico Balaituz; Angel Mujica, 17; Sánchez Preciados, 21; Arroyo, 12; avenida Presidente Carmona, 8; Bravo Murillo, 128.

**UNIVERSIDAD.** — Ferraz, número 15; Palma, 75; Explañada, 3; Juan Vigón, 9; Galileo, 29; Donoso Cortés, 86.

**VALLECAS.** — Párroco Emilio Franco, 66; Teniente Muñoz Díaz, 2; Barrio Los Alamos (avenida Albufera, kilómetro 6,4; Laredo, 45).

**VENTAS.** — S. Valentín, 2; Fundadores, 31; San Marcelo, número 6; Luis Ruiz, 57-59; Elfo, 78; Valentín Aguirre, 14; Virgen de la Oliva, 77.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

**ARGANZUELA - VILLA VERDE.** — Carlos Arniches, número 32; Baleares 59; Enrique Fuentes, 12; Antonio López, 152; S. Cristóbal Angeles Godella, 141; Julia Sola, 9; Ciudad los Angeles, 216.  
**BUENAVISTA.** — Pilar Zaragoza, 104; avenida de los Toreros, 41; General Mola, 60; Alcalá, 98; Héroes 10 de Agosto, 18.

**CARABANCHEL.** — María Odiaga, 20; Poblado Dirigido Los Carmenes, bloque 64; Alondra, 49; Doctor Espina, número 18; Ansar, 10-B; avenida de Portugal 149; Naval-moral Mata, 40; Ciudad Parque Aluche, Ocaña, 86; Yébenes, 52.

**CENTRO.** — Calle Colón, 6; Mayor, 13.

**CHAMARTIN.** — Plaza Cruz Latina, 19; B. Santa María, calle Santa Susana, torre 5; avenida Generalísimo, 62; avenida Alfonso XIII, 152; Vísitor de la Serna, 16; Corazón de María, 47; Serrano, 186.

**CHAMBERI.** — Alenza, 5;

Sandoval, 4; Eduardo Dato, número 11.

**LATINA.** — Leganitos, 34; paseo de la Florida, 15; Cava Baja, 45.

**RETIRO - MEDIODIA.** — Alcalde Sainz de Baranda, 9; Gandía, 6; Magdalena, 33; Amparo, 31; Batalla de Belchite, 12.

**TETUAN.** — Nuestra Señora Valverde, 71; Urbanización Sagonia, bloque T-14; Mártires de la Ventilla, 68; Aligustre, número 27; Ceuta, 7; Francos Rodríguez, 18.

**UNIVERSIDAD.** — Granja, número 4; Bravo Murillo, 45; Princesa, 62.

**VALLECAS.** — Peña Prieta, número 39; Puerto Monasterio, 7; avenida de San Diego, número 145; Calle Cuatro, 49.

**VENTAS.** — Cañada Real de Merinas, bloque B; Alcalá, 262; Arriaga, 15; plaza Villalón, 1; Manipa, hotel 45; Chapistería, 1; Gutiérrez Cetina, 118; Doctor Esquerdo, número 75; Sánchez Díaz, 23.

3-A



# TARDE de TOROS



FERIA DE SAN ISIDRO (V)

## GRACIAS, SANTIAGO

¿Qué hubiera sido la corrida de hoy sin Santiago Martín "El Viti", quien, por cierto, reaparecía en Madrid tras un año de descanso? No dudemos en decirlo: uno de los mayores desastres, si no el mayor, de cuantos recordamos de vista y aun de oídas.

El, sólo él, se salvó del naufragio, y no por suerte, ya que si su primer toro le ayudó un poquito, el segundo era tan malo, tan deslucido y difícil como sus otros hermanos, y fue precisamente en ese su segundo donde la maestría tesonera y casi infalible de El Viti consiguió un fruto insospechado, menos sostenido, desde luego, que el granadísimo de la primer faena, pero más meritorio por el arduo camino que hubo de recorrer para lograrlo.

El segundo toro —y si-gamos ya el orden de lidia—, aunque quería huir, como todos, y se apuntaba a revolverse en corto, iba con cierta manejable claridad. Eso sí, había que consentirle y, sobre todo, en-celarlo incluso en el remate de los pases, para que, al no perder el engaño, empalmara los viajes y permitiera ligar las series. La faena, propia de un torero creador y múltiple en detalles lidiadores —distancias, terrenos y recorridos—, tuvo, también, la más alta categoría artística, esa que es resultante del temple, el mando, la calidad y

la armonía. Pero, ¡ay!, que pecó de larga, quizá por que fue necesario elaborarla mucho, y así, cuando las espadas se dilataron en dos pinchazos, una estocada algo contraria y dos descabellos, pasó tiempo bastante para que sonara un aviso. También larga por fuerza resultó la del quinto, pues hasta hacerse con un toro gazaponcete e incierto, que además iba con la cara alta y distraída, precisó de numerosos, largos y variados tanteos, entre los que de vez en cuando se alumbraba un pase excepcional, pero a costa de que discurren los minutos. Por eso, y como el reglamento se hace para todos, volvió a oír un toque de clarín, nada bien acogido por el público, que estaba rendido al torero, gracias a un final de faena bellísimo y emocionante. El aviso sonó después de que Santiago dejara una casi entera, un poco pasada y contraria, y antes de dos descabellos. En compensación, en justa compensación, a la que nos sumamos, S. M. El Viti —que está mejor que nunca— hubo de dar una vuelta al ruedo en olor de multitud. Repito que, lo merecías, Santiago. Y gracias, Santiago.

Del resto de la corrida no quisiera escribir más que lo suficiente para dejar constancia de que los toros de dos Victorino Martín defraudaron en ab-

soluta, y que Antonio Bienvenida y Andrés Vázquez tuvieron, seguramente, la peor tarde de sus vidas toreras. Pero algo me obliga a puntualizar detalles, aunque sea sumariamente. Hagámoslo.

El primero tomó tres varas, a lo manso, remiso y reculante; el segundo, apenas pudo empujar, a lo manso y pobre, en dos reuniones; el tercero, se mostró suelto o indiferente y distanciado, en tres citas leves; el cuarto, entreveró entradas, huidas, desprecios, carreras y lo que le vino en gana, a lo largo de un tercio desastroso; el quinto, jugó al hace que se va y vuelve para acabar marchándose, en seis coincidencias, más o menos fortuitas y, el sexto, el único poderoso, se empleó aparatadamente, pero también en manso, yéndose lejos en cuanto se le daba puerta.

Difíciles, peligrosos, con sentido, con tendencia al gazapeo, quedándose cortísimos, o sin pisar, y el cuarto —segundo de Antonio Bienvenida, como reparado de la vista, en burriciego de cerca—, desdoblaron prontamente a Antonio y a Andrés Vázquez, quienes sólo se preocuparon de esperar a que cuadraran —y, a veces, ni eso— para matarles como fuera.

Antonio se libró del primero de un pinchazo, una pescuquera y un descabello, oyendo un aviso, y, del cuarto, de siete pinchazos, a paso de banderillas, y dos descabellos. Andrés Vázquez mató de media al tercero; pero, en el sexto, desplegó todo el muestrario de la muerte a espada, en un pinchazo, una casi entera en el rincón, otro pinchazo, otra casi entera, un descabello, tercera estocada y dos descabellos.

Y en esta feria de las broncas, registramos cuatro más de las indescriptibles.

Creemos que, a causa de la lluvia mañanera —también llovió durante la corrida— no se llenó la plaza.

Pesos de los pésimos toros de don Victorino Martín: 514, 509, 549, 609, 572 y 645. (Mucha carne, amigo Victorino, aunque lo sintamos de verdad.)

José Antonio MEDRANO

## PATIO DE CABALLOS

Antes de la corrida

Ceremonial de vestir el traje de luces antes de ir para la plaza. Van llegando los amigos, el maestro esboza, apenas una sonrisa. General Mola número 3, Antonio «Bienvenida», cincuenta y un años. Son muchos días apostando a un muletazo la vida. La costumbre, posiblemente, no ha logrado arrinconar la convicción de que algo muy serio empieza a partir de este momento; a partir del momento en que se calza las zapatillas, que son cuidadas, repasadas minuciosamente. Hay que raspar, cortar la suela. Un resbalón puede ser mortal. Están sus hermanos, Angel Luis y Juan, Juan Mari Pérez Tabernero, Joaquín Bernadó, Pedro Beltrán, el quevedesco y soalesco, profundamente ibérico Pedro Beltrán, poeta, actor y taurófilo, autor teatral estrenado en París. Hay seriedad en todos, hasta en Beltrán. El maestro se embute con esfuerzos y contorsiones en la taleguilla, levantado en vilo por Dionisio, el mozo de estocques. El maestro estrena un hermoso y fúnebre traje, idea del pintor José Díaz. Díaz también está presente y de alguna forma esta tarde él hace también el paseíllo. Este silencio puede ser al fin de la corrida aún más impenetrable o estallar en luminarias de triunfo y felicitaciones. Al final de la corrida, Antonio «Bienvenida», por el patio de cuadrillas hacia el coche, seguía sin su sonrisa que habitualmente le cruza la cara. Se la había helado un poco, quizá, el tiempo frío y lluvioso. Otro poco, seguramente, la inclemencia justiciera y vofiferante de los espectadores. Apenas llegado a casa desapareció camino de la Sierra.

Las pocas luces de un traje

Pepe Díaz ha entrado ya, después de su «Tauromaquia» con Domingo Ortega, Camino y Bienvenida, después de su tríptico de Realite Nouvelle de París, titulado «La corrida», en el grupo importante de pintores taurinos, de los que, sin duda, Goya, Picasso y Roberto Domingo son los máximos exponentes. Pepe Díaz, formado en París a través de las más duras e inclementes dificultades, ha diseñado el traje de Bienvenida que ayer no lució con los destellos esperados. Se ha inspirado, dentro de una línea clásica, en las joyas de la IV dinastía egipcia. De alguna forma, Díaz ha simplificado el traje y le ha dado una unidad de dibujo que prescinde de los alamares para centrarse exclusivamente en el bordado. Lo cierto es que desde Paquirri no ha habido ninguna alteración revolucionaria, que cambie radicalmente la línea. Paquirri dio el salto de lo goyesco a la forma que con ligeras variantes presenta hoy el traje de torear.

Un toro resabiado

El que Antofiete mató pronto y sin querer verle la cara el otro día. Algunos de los aficionados le llamaban ya el «peregrino», queriendo significar con ello que el terrorífico toro del Pizaral, con cinco años cumplidos, ha andado de corrida en corrida de sobrero.

Algún castizo de Despeñaperros para abajo gritó durante la lidia de «los victorinos» que el mejor era «El Camarón de la Isla». Flamenco él, no sabía que cerca estaba Luis Moreno «el elegante», un joven «cantao» con posibilidades, que con música de Campuzano se ha pasado, de momento, a la canción ligera, pero no tan ligera. Luis Moreno fue a Palma de Mallorca por seis días y ha estado veinte. Y otro flamenco, poeta y gaditano, es José María Velázquez. Velázquez es uno de los principales responsables del programa televisivo «Rito y geografía del canto». Velázquez publicó un libro de versos llamado «Ritos». Salía de prisa a rodar el próximo programa y comentaba que de lo poco que había visto en la Feria destacaba la honestidad de José Fuentes en la corrida de anteayer.

Antofiete, en vez de Diego Puerta

En Talavera de la Reina, Diego Puerta ha sido herido de pronóstico reservado. Ello obligará a modificar el cartel de hoy, en el que será sustituido por Antonio Chel «Antofiete». Talavera, en el 16 de mayo, sigue siendo fatídica. A los cincuenta y tres años de la muerte de Joselito a cuernos del toro «Bailao» la sangre de Diego Puerta ha vuelto a empapar la arena. En memoria de aquello las cuadrillas hicieron el paseíllo desmonteradas y sin que sonase la música.

Mientras la bronca hacía carne en el viejo maestro don Antonio, forzoso era recordar para rehabilitar el verso de otro maestro, Gerardo Diego, a él dedicado: «Triunfo del pundonor, gesta del brío.» Y forzoso era, durante el silencioso y triste paseíllo, recordar la estrofa premonitrice que alguien dedicó al joven torero muerto un día como hoy en Talavera:

«Vengas o no en busca mía  
torillo mala persona  
dos cirios y una corona  
tendrás en la enfermería.»

Javier VILLAN

Talavera de la Reina

## COGIDA DE DIEGO PUERTA

TALAVERA DE LA REINA. (Cifra.)—Toros de los herederos de Alberto Cunhal Patricio, de Ribatejos (Portugal), que, en general, dieron buen juego.

Diego Puerta, en el primero de la tarde, fue aplaudido al torear a la verónica; toreó por naturales y a base de derechazos. Mató de una estocada y descabello al primer intento. En esta última suerte, el torero fue empuñado y cayó al suelo con el toro. (Ovación, una oreja y vuelta.)

En su segundo, faena a base de naturales. En uno de estos pases fue volteado aparatadamente. Siguió toreado con la derecha y mató de una estocada. (Ovación, dos orejas y rabo, trofeos que le fueron llevados por su cuadrilla a la enfermería.)

Paco Camino, en su primero, tadas de naturales, redondos, molinetes y derechazos. Dos pinchazos y más de media estocada, que basta. (Ovación, una oreja y vuelta.)

En su segundo, también toreó a base de naturales, un molinete escalofriante y derechazos. Mató de una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)



# DESCUBRIMIENTO DE UNA PELICULA Y DE UN AUTOR

Jean Eustache ha venido a dar consistencia al Festival

CANNES, 16. (Crónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial, por télex.)—No ha habido hoy las dos sesiones habituales del certamen oficial, sino sólo una. Los títulos de la quincena de realizadores y de la semana de la crítica han pasado a un segundo plano. Hoy se ha presentado a concurso «La maman et la putain», de Jean Eustache, y el anuncio de su proyección—doscientos quince minutos, en blanco y negro—ha paralizado toda otra actividad, salvo la viajera. Una vez vista la película, todos nuestros temores se han visto disipados.

«La maman et la putain», de título equivoco como pocos, es, hasta ahora, la película del Festival, lo mejor y más extraño que hemos visto hasta ahora: una sucesión de diálogos, anodinos y profundos a la vez, llevada con un ritmo atrayente y propicio a la somnolencia, a un tiempo, una encuesta nostálgica sobre la sociedad juvenil de hoy; el relato, iluminado por un inusual surrealismo, de la búsqueda de sí mismos que un joven y dos mujeres hacen en el París de nuestros días, y que bien pudiera desarrollarse en cualquier otra parte.

## Un director desconocido

Jean Eustache, de treinta y cuatro años, perfecto desconocido fuera de determinados ambientes cinematográficos y televisivos de París, ha manifestado que un resumen del asunto de su película no daría ninguna idea válida de las ambiciones y posibilidades de la misma, que «La maman et la putain» no puede ser más que lo que es, que no puede situarse más que allí donde se sitúa, y que la única razón por la cual pasa lo que pasa es que él lo ha imaginado así. Y todo esto, que pudiera parecer petulante, deliberadamente oscuro, no lo es. Eustache ha procurado lograr una desdramatización cinematográfica, insertando en un contexto de acciones que pudieran parecer gratuitas los momentos importantes: su visión del mundo actual, sus definiciones del «hombre de la calle», de la transformación de las tradiciones, del futuro que nos aguarda, sus convicciones, sus dudas, sus temores.

Aun traicionando el propósito del autor, cabe ofrecer una síntesis arguyendo para que estas líneas no perezcan en un esoterismo gratuito. Nuestros lectores no podrán ver «La maman et la putain» en España por una serie de razones, entre las que figuran las de índole comercial, alineadas con las de carácter moral.

Los protagonistas de la película son tres: Alexandre, Marie y Veronika. Alexandre, un hombre alrededor de la treintena, pasa su tiempo leyendo a Proust,

vagando por los cafés, encontrando amigos y amigas de hace unos años. Vive con Marie, mayor que él, que tiene una pequeña «boutique», y, sin embargo, busca el amor, sintiendo que su reciente fracaso con Gilberte, una joven con la que vivió anteriormente, le abortó cuando esperaba un hijo suyo y que le ha dejado, buscando una seguridad que él no le ofrecía, ha sido la pérdida de una imaginada y posible tabla de salvación. Un día encuentra a Veronika, enfermera en un hospital, y comienza a verla, a salir con ella.

La relación entre el triángulo es progresivamente cínica, comprensiva, tolerante, cruel, desesperada. Los tres viven juntos y por separado la comedia y la tragedia, sin aristas aparentes, sin dramatizaciones clásicas, de la libertad sexual, de la ternura y del placer en común, y de la angustia, la locura y el sufrimiento hasta buscar como solución absurda y única el suicidio.

## Una película que irrita y fascina

Eustache, dejando monologar a su cámara, procurando no contar ni una historia ni su opuesto, intentando mostrar una existencia hecha de pequeños detalles cotidianos, de mentiras y verdades confesadas a media voz, nos ofrece vivos, terriblemente vivos, a estos seres marginados e insertos, a la vez, en una sociedad para la que no pa-

rece haber un después. Con Veronika, Alexandre volverá a vivir la angustiosa certidumbre de un amor terrible y puro, y se aferrará ante el embarazo de la misma, a esta posibilidad, y de nuevo pedirá a esa mujer, en la que alienta una esperanza de vida de la que participa, que se case con él, aun sabiendo que lo más probable es que todo comience otra vez, que no haya solución posible.

«La maman et la putain» irrita y fascina a la vez. Es la imagen del camino de otra náusea, distinta a la que Jean-Paul Sartre diagnosticó en su momento. Eustache afirma, en boca de su protagonista masculino, que el mundo se ha detenido desde mayo del 68, pero quizá lo que pretende llevar al ánimo del espectador es que la juventud ha destruido o ha visto destruir sus esperanzas más cercanas y no tiene con qué sustituirlas. Los jóvenes se fientan a modas y signos del ayer, mostrando una incapacidad provocada para afrontar el futuro, que no les interesa. Y así, la película transcurre entre el tiempo de las canciones de la Dietrich y de Edith Piaf y la premonición de unas largas autopistas cubiertas de hierba que recorrerán gentes con un hato al hombro—como Charlot, se dice también—, cuando las fábricas y los grandes edificios de hoy se vean con la imposibilidad o la curiosidad con que hoy vemos las pirámides y el Partenón.

## Un filme del que se hablará mucho

Surrealismo romántico existencial, naufragio del presente en el que cada uno procura aferrarse a algo, aun con el convencimiento de que será inútil, vuelta atrás que es una mirada adelante. «La maman et la putain» es una película literaria, personal, que se resiste a cualquier encuadramiento convencional, aunque esté llena de convencionalismos, y que muestra—con alusiones a Bresson, a Nicholas Ray, a Chaplin y a otros muchos—el amor de Jean Eustache por el cine, su valía como autor, su sensibilidad, su filosofía y su mundo, en suma, que es un poco el mundo de todos.

Hoy el Festival nos ha permitido descubrir una película y un autor. El suceso no es cosa de todos los días. Y merece que no haya otro tema en nuestra crónica. Mañana les hablaremos de «El agua estaba tan clara», «viridianización» a la japonesa de un tema de amor y celos con bonzo al fondo y de otras cuantas películas más. Ver de nuevo, en sus tres horas y treinta y cinco minutos, «La maman et la putain» exige, junto a un esfuerzo intelectual, para entrar en el ritmo deliberadamente lento, un indudable esfuerzo físico. Aunque la película, pasados los primeros minutos de estupor, no pese, aunque Jean-Pierre Leaud se haga perdonar, como Alexandre, sus «tics» y su poca calidad como actor, y Bernadette Lafont—Marie—y Francois Lebrun—Veronika—muestren sus posibilidades ciertas de lograr, con entera justicia, el premio de interpretación. Y este crítico verá de nuevo, dentro de un rato, la película de Eustache, una película de la que se hablará mucho y se escribirá más, tanto a favor como en contra, porque está viva.

Pedro CRESPO

# CERTAMEN DE TEATRO EN CUENCA

CUENCA, 16. (De nuestro corresponsal, Andrés Gallardo.)—La juventud de esta capital está afirmando rotundamente su preocupación cultural, en este caso por el teatro. Quizá nos quedemos cortos si decimos que el 95 por 100 de los jóvenes de uno y otro sexo, comprendidos entre los quince y los veinte años, con residencia en Cuenca, están llevando a diario el amplio cine-teatro donde se celebran puntualmente las representaciones del X Certamen Nacional de Teatro Juvenil, organizado por las Delegaciones Nacionales de Cultura, Juventudes y Sección Femenina. Acaso sea esto lo más importante de lo mucho que aportan esta clase de competiciones artísticas.

Ya son cuatro los grupos que han actuado en esta final: el de teatro experimental «Ramos Carrilón», de la OJE de Zamora, que puso en escena «Si con sólo una sonrisa» (espectáculo compuesto de cuatro farsas de distintas épocas); el «Sek», de Madrid, que representó «¡Oh, qué bonita es la guerra!» (efectista, vertiginosa, de

comunicación con el público); el Artístico de la Sección Delegada de Enseñanza Media de Tornellés (Ciudad Real), que representó «Prometeo, encadenado», la conocida tragedia de Esquilo, y «Alma», de Castrillón (Oviedo), que representó la obra de Víctor Ruiz Iriarte «El carrusel». Obras para todos los gustos, grupos donde pueden salir actores, por que ya hay promesas, montajes sencillos, y algunos perfectos, un entusiasmo que va a poner difícil para el Jurado la concesión de premios, el primero de los cuales importa 50.000 pesetas, variadas, porque los hay para grupos y para individualidades.

Hasta aquí el éxito de este X Certamen Nacional de Teatro Juvenil. La organización, a cargo de la Delegación de Juventudes, perfecta. Sólo una pega, a nadie atribuible: las no buenas condiciones acústicas del local. Cuando se echa de menos el auditorium que pedimos hace tiempo para Cuenca, que serviría igualmente para las representaciones de los Festivales de España!

# LA CIENCIA AVANZA MAS QUE LA RESISTENCIA DE LAS BACTERIAS

## CONFERENCIA DEL PROFESOR BROTZU

MADRID. (Cifra.)—El profesor italiano Giuseppe Brotzu, propuesto por distintas entidades científicas de todo el mundo para el Premio Nobel de Medicina, ha pronunciado una conferencia en los locales del Instituto de Cultura Hispánica acerca de «El descubrimiento del "cephalosporium" como punto de partida para la búsqueda de nuevos antibióticos». El profesor Brotzu es el descubridor del «cephalosporium», conocido en España como «cefalosporina».

Presentó al orador el bacteriólogo y profesor de la Facultad de Medicina de Madrid doctor Moreno, quien dijo de los trabajos del profesor Brotzu, iniciados ya con resultados muy positivos hace más de veinticinco años, que su descubrimiento de la cefalosporina había revolucionado, igual que la penicilina, el mundo de las investigaciones bacteriológicas.

El profesor Brotzu tomó la palabra luego para explicar sus trabajos de investigación, cuando en 1945, y gracias al camino abierto por Fleming en la investigación de hongos, él se puso a estudiar bacterias similares procedentes de cloacas o de zonas donde éstas desembocaban. Hoy, infinidad de enfermedades pueden ser curadas en base de su descubrimiento.

Posteriormente el profesor Brotzu contestó a los periodistas, poniendo de manifiesto que a él no le preocupa la concesión del Premio Nobel, aunque no lo rechazaría, porque lo vital para él es el estudio de los antibióticos.

A la pregunta de que si no era posible que las bacterias se resistieran en algún momento al ataque de los antibióticos, el profesor Brotzu contestó que «la ciencia avanza más que la resistencia de las bacterias. Si alguna bacteria se resiste a un determinado antibiótico, la ciencia siempre da con otro antibiótico que mejore los efectos del primero, sin peligro para el organismo humano en ningún momento».

## Conferencia de Antonio Gibello

Bajo el título de «La palabra como testimonio», pronunció una conferencia, en el Círculo Medina, don Antonio Gibello, director del madrileño diario «El Alcázar», como actividad enmarcada en el programa de la IV Convención Nacional de Directores de la Cadena Azul de Radiodifusión, que se celebra en Palma de Mallorca.

El público, que llenaba en su totalidad el salón del Círculo Medina, siguió con viva atención el

desarrollo de la interesante charla, que giró en torno a la radio, como trascendental medio de comunicación de masas, cuyas características de instantaneidad, de sugestividad, de penetración y, actualmente, de posibilidades de perpetuidad, la hacen instrumento importante y, destacado, dentro del mundo de las comunicaciones, concretamente, de la Prensa y la televisión, de las cuales no es, como se ha convertido en tópico decir, un medio antagónico, sino complementario.

## Homenaje a Ezra Pound

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se celebró en Medinaceli un homenaje a la memoria del poeta Ezra Pound. Al morir el poeta norteamericano, en su exilio voluntario de Venecia, un grupo de intelectuales españoles y extranjeros, encabezados por el académico Luis Rosales, se adhirió a la idea del Centro de Iniciativas y Turismo de Medinaceli

para dedicarle el citado homenaje, materializado en la colocación de la frase que el poeta dedicó a Medinaceli en una piedra sin desbastar, levantada en una de las plazas más típicas de esta villa medieval, coincidiendo todo ello con la celebración de la tradicional bendición de los campos poéticos de Soria y la entrega de los premios de Prensa Medinaceli, recientemente otorgados.

# TRANSMISION DE CORRIDAS DE TOROS POR TVE

MADRID. (Cifra.)—A mediodía de ayer, en la sala de Juntas del Centro de Producción de Programas de Prado del Rey, se ha firmado el acuerdo sobre retransmisión de corridas de toros entre Televisión Española y el Sindicato Nacional del Espectáculo.

Suscribieron el convenio el Presidente del citado Sindicato, Juan José Rosón, y el director de TVE, Luis Angel de la Viuda.

Además de las dos corridas ofrecidas, correspondientes a la Feria de Sevilla, el acuerdo contempla la transmisión de otros dos espectáculos de la Feria de San Isidro, de Madrid; una corrida en Bilbao, a celebrar el 19 de junio, con motivo de las fiestas de la Liberación, y otras dos corridas más, en las Ferias de San Fermín y del Pilar, respectivamente.

Se ofrecerán también cinco novilladas durante los meses de junio, julio y agosto, y se estudia la posibilidad de transmitir otros tantos festejos durante el resto de la temporada.

Hay que destacar el alto grado de colaboración que ha presidido estas negociaciones, en las que se ha tenido fundamentalmente en cuenta el interés por retransmitir aquellas corridas que se consideran con estímulo suficiente para atraer al público y contribuir al mayor auge y difusión de la Fiesta Nacional.



## Arrasada por un incendio

### ● LAS PERDIDAS SON CUANTIOSAS

PAMPLONA. (Pyresa.) — Gran parte de la fábrica de contrachapeados Zurak, de Olazagutia, ha quedado arrasada por un incendio que aún no se había logrado extinguir la noche pasada. Salvo el almacén, los otros dos pabellones de la fábrica, destinados a maquinaria, han desaparecido en el siniestro. No hay que lamentar desgracias personales, pero las pérdidas materiales son incalculables.

### Se escapa un orangután del zoo

VIGO. (Cifra.) — Un orangután, que pesa 150 kilos, se escapó de su jaula del parque zoológico de La Madroa, a donde fue devuelto después de prolongados esfuerzos.

La fuga de la fiera sembró la natural alarma, y en principio se pensó en solicitar la colaboración de los bomberos para reducirlo o buscar una red para atraparlos, pero como estos preparativos suponían cierto retraso, el chófer de un coche patrulla de la Policía Municipal se le ocurrió la idea de comprar un plátano y situarse delante del orangután imitando sus movimientos y haciendo auténticas «monerías». Por fin, el mono entró en la jaula, donde quedó con bastante disgusto, pues al darse cuenta que no podía salir de su encierro, reaccionó violentamente, dando fuertes pufetazos contra las rejas.

### Falsa alarma en un Banco

SEVILLA. (Pyresa.) — Cuando más animada y concurrida estaba la calle San Jacinto, de esta ciudad, sonó con insistencia la sirena de alarma de la sucursal del Banco de Andalucía, radicada en el número 98 de la citada calle. Inmediatamente fueron avisados los empleados del establecimiento por un policía municipal que hacía la ronda por el sector, acudiendo éstos y varios miembros de la Brigada Regional de Investigación Criminal, que con las debidas precauciones llevaron a cabo un minucioso registro en las dependencias bancarias, sin que se hallaran signos algunos de haber penetrado nadie en el edificio.

El hecho, que reunió a muchas personas en torno al lugar, se debió, al parecer, a un fallo en el mecanismo de alarma.

### Roban una ambulancia

BARCELONA. (Cifra.) — Una ambulancia del servicio de urgencias de la Seguridad Social fue sustraída cuando se hallaba aparcada en el ambulatorio de Santa Coloma de Gramanet.

La ambulancia, tipo «Citroën», matrícula B-890484, con luz lanzadestellos en el techo, desapareció después de que su conductor la dejase aparcada en dicho ambulatorio, al que acudió en misión de servicio.

Hasta el momento la Policía Municipal barcelonesa no ha conseguido recuperar el vehículo.

### Traficante de drogas detenido

SEVILLA. (Pyresa.) — Funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal de Sevilla han detenido a Manuel Córdoba Camacho, de diecinueve años, al que se vigilaba por sospecharse se dedicaba al tráfico de drogas.

En el momento de ser abordado por los inspectores se le ocuparon cien gramos de kiffi y seis cigarrillos de la misma sustancia, que pensaba comerciar.

### Madrid: Doce delincuentes, detenidos por la Guardia Civil

## Tres de ellos planeaban perpetrar un atraco en Alcalá de Henares

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Doce delincuentes, entre ellos tres menores, sorprendidos cuando cometían hechos delictivos o reclamados por las autoridades judiciales competentes, han sido detenidos por las fuerzas de la 112 Comandancia de la Guardia Civil (Madrid-exterior) en el curso de los últimos días.

Se trata de Rafael López Frías, de dieciocho años, natural y vecino de Madrid, soltero y carpintero de oficio; José Antonio Jiménez de las Heras, de dieciocho años, natural de Bilbao y vecino de Madrid, soltero y de oficio pintor-lacador, y Manuel González Polidra, de veintidós años, natural y vecino de Madrid, soltero y pintor.

Los tres robaron un «Seat 124» en Madrid y con él se trasladaron a Alcalá de Henares con el propósito de asaltar un Banco, una gasolinera o un comercio. Como desistieron de su propósito ante la presencia de importantes fuerzas de la Guardia Civil, se dirigieron entonces con el mismo fin a Alcobendas y en el camino les dio el alto la Guardia Civil de Tráfico. Los tres individuos desobedecieron y aceleraron la marcha del automóvil, que fue hallado más tarde abandonado. Después de una batida por fuerzas de la Guardia Civil de Alcalá de Henares y de Tráfico fueron sorprendidos en los accesos a Alcalá y detenidos dos de ellos cuando intentaban robar un nuevo vehículo. El tercero, que en un principio consiguió escapar, fue detenido poco más tarde en su domicilio de Madrid. Los tres habían perpetrado con anterioridad diversos hechos delictivos y José Antonio Jiménez de las Heras estaba reclamado por los Tribunales.

Otros detenidos son: Francisco Martín Díaz, de diecisiete años, soltero, mecánico y residente en Madrid; Alfonso Mendoza Sánchez, de dieciséis años, y los tres menores J. J. C. C., L. A. A. y J. C. P., detenidos por miembros del puesto de Galapagar cuando robaban en un chalé de aquel término municipal. En su poder se hallaron mil ochocientos bolígrafos, mil llaveros, cartuchos de caza, cintas musicales de magnetófono, prismáticos, transistores, cámaras fotográficas, jamones y otros alimentos, todo lo cual habían empaquetado para trasladarlo y venderlo en Madrid.

Todos los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

## VILLAGARCIA DE AROSA: UN EX MINERO

# MUERTO A TIROS

### SE CREE QUE PUDO HABER SIDO UN LADRON, AL QUE SORPRENDIO

VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra). (Cifra.) — Manuel Rebol Rodríguez, de cuarenta y tres años, casado, ex minero y enfermo de silicosis, ha sido muerto a tiros por una persona desconocida.

La esposa del fallecido y una hija, de nueve años, se encuentran trabajando en Alemania y con Manuel vivían dos hijos menores.

El hecho ocurrió en el lugar de Rubianes de Arriba, a la una y diez de la madrugada. A esa hora, los vecinos escucharon cinco disparos de pistola y acudieron al lugar, donde encontraron a Manuel herido y con una horquilla de labranza en sus manos. Inmediatamente le trasladaron a una sanatorio de Villagarcía, donde falleció. El cuerpo presentaba dos orificios de bala, al parecer del nueve corto, a la altura del hemitórax izquierdo.

Se da la circunstancia de que en la pasada noche del 5 al 6, a un vecino de Rubianes, el industrial Javier Martínez da Ponte, le fue robada una pistola de este calibre, que guardaba en la guantera de su automóvil, hecho que denunció a la Guardia Civil.

Por el momento, se desconoce quién puede haber sido el autor de esta muerte. Es de señalar que por la zona se registran estos días algunos robos y en el lugar se comenta que Manuel pudo escuchar algún ruido y salió para averiguar lo que ocurría y encontró al ladrón, el cual le hizo los disparos.

### Identificado el cadáver de un hombre que fue asesinado

PAMPLONA. (Pyresa.) — El cadáver que dos vecinos de Alsasua hallaron hace quince días en el monte comunal de Olazagutia ha sido identificado. Se trataba de don Luis Jiménez Vinacua, ayudante químico, vecino de Alcalá de Henares, de cincuenta y ocho años.

Se calcula que la muerte se produjo el 23 de julio de 1972 y que fue asesinado con móvil de robo, pues faltan el dinero y el pasaporte.

El cadáver apareció insepulto, y junto a él únicamente hallaron la camisa y otras prendas de vestir que se han enviado al Gabinete de Identificación de la Dirección General de Seguridad.

Se informa asimismo que la maleta y otros efectos pertenecientes a la víctima han sido encontrados en consigna de la estación de la Renfe.

### Obrero muerto en accidente laboral

LEON. (Cifra.) — A consecuencia de las graves heridas sufridas por una espaladera automática, que le arrolló cuando descargaba carbón en un vagón de la estación de La Robla, falleció el obrero Miguel Laez, de cuarenta y cuatro años.

Miguel Laez resultó con diversas heridas que, aunque en principio se estimaron como no graves, motivaron su fallecimiento tras ser trasladado a una clínica de León.

### Jaime Balet, procesado

PAMPLONA. (Cifra.) — Auto de procesamiento y prisión ha sido dictado por el Juzgado de Instrucción número 3 de esta capital contra Jaime Balet, esposo de Pilar Cano Peralta, asesinada en la noche del 29 del pasado mes de abril en el puerto de Velate, cuando el matrimonio regresaba de Biarritz con dirección a su domicilio de Zaragoza.

Asimismo, el juez de dicho Juzgado número 3, Andrés Fernández Salinas, ha dictado otro auto de procesamiento relacionado con la misma

casos en asuntos de tráfico ilegal de divisas.

### Fallece uno de los marineros heridos al estallar un motor

MARIN (Pontevedra). (Cifra.) — A tres asciende el número de muertos como consecuencia de la explosión de un motor del pesquero «Mateo Mar Domingo», ocurrida el pasado día 10, cuando el barco navegaba a la altura de la playa de Mogor.

A los fallecidos poco después del accidente, Jaime Lorenzo Ruibal, de veinticuatro años, vecino de Lourizan, y Antonio Vilas Miranda, de cuarenta y cinco años, de Seijo-Marín, se une ahora Manuel Souto Piñeiro, de cincuenta y siete años, vecino de Castro-Seijo-Marín, padre de cinco hijos, y que se encontraba internado en el hospital provincial desde el día del accidente.

Como consecuencia de la explosión, habían sufrido lesiones de menor importancia Antonio Martín Omil, de cincuenta y seis años, de Marín, Antonio Pastoriza Loiga, de sesenta y tres años, de Aldán, en Marín, y Manuel Bouzas García, de cuarenta años, de Estribela, en Pontevedra, los cuales fueron internados en una clínica marinense.

### SEVILLA: En relación con el policía herido en un tiroteo

## HAN SIDO DETENIDOS ONCE SOSPECHOSOS

### El inspector Soler fue intervenido quirúrgicamente

SEVILLA. (Cifra.) — Continúan las gestiones de la Policía para la busca y captura de los cuatro individuos que en la madrugada anterior escaparon de la persecución de un coche patrulla del 091, hiriendo de gravedad al inspector del Cuerpo General de Policía Carlos Soler Hazaña, afecto a la Brigada Regional de Investigación Criminal.

Se asegura en fuentes no oficiales que hasta el momento se han efectuado once detenciones de sospechosos, los cuales están siendo objeto de las oportunas comprobaciones e investigaciones, así como de careos con los propietarios o empleados de las tres gasolineras que aquella misma madrugada fueron asaltadas por cuatro individuos que se cree son los mismos que hicieron frente, utilizando armas de fuego, a la Policía.

En el centro de traumatología de la Seguridad Social de Sevilla, donde está hospitalizado, el inspector señor Soler Hazaña ha sido sometido a una intervención quirúrgica en el codo derecho, donde recibió el impacto de una bala.

Según se ha informado en dicho centro sanitario, el estado del herido ha experimentado mejoría después de la operación.

### Durante el puente de San Isidro

## Dieciséis muertos y tres heridos graves

MADRID. (Cifra.) — Dieciséis muertos y tres heridos graves es el balance de los 15 accidentes registrados en toda España durante los días 14 y 15, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El número de accidentes se ha incrementado en relación con los días normales del año, por el día de anteayer, 15, festividad de San Isidro, Patrón de la capital y otras muchas poblaciones españolas.

Por otra parte, durante el fin de semana pasado, días 12 y 13, hubo 19 accidentes que ocasionaron 20 muertos y ocho heridos graves.



# 23 MUERTOS Y MAS DE 60 HERIDOS

● La mayoría de las víctimas eran estudiantes

SEUL. (Efe-Reuter.)—Veintitrés muertos y más de sesenta heridos es el balance de víctimas causadas por el atropello de un autobús de viajeros por un tren en las proximidades de la localidad de Kyongju, a 270 kilómetros al sudeste de Seúl, informa la Policía.

El autobús, que fue alcanzado por el tren por su parte posterior cayó en un río situado a cinco metros de profundidad.

La mayor parte de los muertos, entre los que figura el conductor del autobús, eran estudiantes que normalmente iban a sus centros de enseñanza en bicicleta, pero que ese día lo habían hecho en el autobús debido a la lluvia.

Los heridos, muchos de ellos graves, han sido trasladados a la vecina ciudad de Pohang, donde han quedado hospitalizados.

## Linchamientos en la India

NUEVA DELHI. (Ap - Efe.)—Por lo menos ocho personas fueron linchadas por una multitud en el Estado indio de Bihar, a las que se las creía autoras del se-

cuestro de niños, según informes llegados a Nueva Delhi.

La acción del linchamiento se basó en noticias según las cuales desaparecieron varios niños de Bihar, en operaciones organizadas, por lo que se consideró una banda extendida por varios estados indios, de secuestradores de niños, dicen los referidos informes.

La Policía de la ciudad de Patna, en el Estado de Bihar, dijo que las últimas muertes a manos de la multitud, es decir, por linchamiento, elevan el número de los linchados a dieciséis.

La Policía añadió que a los niños secuestrados, al parecer, se les mutilaba para lucrarse los secuestradores con los ingresos obtenidos por dichos niños, a los cuales se les dedicaba al ejercicio de la mendicidad, y que aquéllos habían formado una verdadera red internacional en la India.

## Doce muertos en choque de vehículos

MANAGUA. (Efe.) — Doce personas resultaron muertas y tre-

ce heridas en un accidente automovilístico ocurrido en la población de La Rama, departamento de Zelaya.

El accidente se produjo cuando un camión cisterna se estrelló contra una camioneta de pasajeros.

## Perecen dos niños en un incendio

GRIMSBY (Inglaterra). (Efe.) Dos niños, de uno y tres años de edad, han fallecido en un incendio que destruyó su casa en Grimsby.

Los vecinos consiguieron abrirse paso a través de las llamas y el humo para rescatar a la madre de los niños, Kathleen Munson, de veintidós años, y a otro de sus hijos de cuatro años de edad.

## Tres muertos al estrellarse un avión

LA HABANA. (Efe.)—Tres personas resultaron muertas y 14 heridas al estrellarse en el aeropuerto de la Habana un avión bimotor de transporte de pasajeros cubano, cuando intentaba el aterrizaje.

El aparato cubría el vuelo entre La Habana y la Isla de Pinos, situada a unos 100 kilómetros de esta capital, y en él viajaban 45 pasajeros y tres tripulantes.

El accidente se produjo al tratar el avión de aterrizar en condiciones meteorológicas difíciles, según informaron los medios oficiales.

De los tres muertos, uno era un ciudadano checoslovaco, y los otros de nacionalidad cubana. Se informó también que entre los heridos hay cuatro, de carácter grave.

## Se estrella un «Mirage»

LUXELL (Francia). (Efe - Reuter.) — Un avión francés «Mirage-4», caza bombardero, se estrelló cerca de la base aérea de Luxell (Francia oriental), poco después de despegar de un aeródromo militar. Los dos tripulantes perecieron.

De fuente militar se ha dicho que los tripulantes no tuvieron tiempo de usar sus asientos eyectables. Por el momento no hay detalles disponibles de las causas del accidente.

## General muerto al estallar su avión

HOLLAND PATENTE (Nueva York). (Afp-Efe.) — El general del Ejército del Aire, James Price, ha resultado muerto al hacer explosión, en pleno vuelo, el caza «F-106» que pilotaba. El accidente se produjo cuando el aparato sobrevolaba Holland Patente, en el centro del Estado de Nueva York.

El general Price llevaba treinta y dos años de servicio en el Ejército del Aire. Durante los tres últimos meses, otros dos aviones del mismo tipo han sufrido accidentes semejantes en los Estados Unidos. Con este motivo se ha abierto una investigación.

## Sucesos

# CONTRABANDO DE ORO Y DIVISAS

Una mujer suiza y dos griegos fueron acusados del tráfico ilegal

ANCONA (Italia). (Efe-Upi.)—La Policía de Aduanas ha informado que se había apoderado de oro y moneda extranjera por valor de cien millones de liras, pasadas de contrabando a Italia desde Suiza y Grecia. Una mujer suiza y dos hombres griegos fueron acusados del contrabando.

La Policía se negó a hacer especulaciones sobre si la operación está relacionada con la actual fiebre del oro que se observa en los mercados mundiales.

La Policía de Aduanas se incautó de 25 kilogramos de oro en lingotes y 1.900 soberanos ingleses de la época de la Reina Victoria, así como 341.00 dracmas griegas, ocultas en un automóvil con matrícula griega. Al parecer, el oro iba destinado a Grecia y las dracmas fueron el precio pagado por él.

## Acusados de tráfico de moneda en El Cairo

EL CAIRO. (Efe-Reuter.)—Más de un centenar de personas han comparecido ante un Tribunal civil, acusadas de traficar en moneda y realizar transacciones ilegales con el extranjero.

Los acusados, entre los que figuran estadounidenses, italianos, franceses, canadienses, belgas, alemanes y libaneses, así como egipcios, fueron acusados de realizar operaciones de contrabando por un importe de siete millones de libras egipcias durante los últimos cuatro años.

Un ingeniero italiano, Vittorio Cerlon, está acusado de ser el jefe de la banda que reclutó a cierto número de los acusados para realizar las operaciones en su nombre.

Los acusados también tendrán que responder de cambios ilícitos al adquirir moneda egipcia en El Cairo, con divisas depositadas en Bancos del extranjero.

## Treinta personas acusadas en el «caso Prado»

LIMA. (Efe.)—Treinta personas más fueron acusadas por el fiscal Raúl Vargas Matta, en relación con el «caso Prado». Se trata de ex directivos de las empresas que poseía el llamado «grupo Prado», empresas en quiebra que emitieron bonos fraudulentos.

Los principales acusados en el proceso son Mariano Prado Heudebert y su hijo Mariano Prado Sosa, ex propietario del Banco Popular del Perú, que están enjuiciados, junto con otros más, por apropiación ilícita de 2.000 millones de soles.

El fiscal solicitó recientemente la pena de diez años de prisión para los Prado, padre e hijo.

## Treinta y cinco kilos de droga incautados

BRUSELAS. (Efe.)—La Policía de Bruselas se incautó 35 kilos de hachís, que se encontraban en un automóvil con placa extranjera abandonado por sus ocupantes en una calle de Bruselas, según se supo de fuente policial.

Según esta fuente, un automóvil de la Policía inició la persecución del coche donde se encontraba la droga después de que al aproximarse el vehículo policial a un semáforo rojo, el otro automó-

vil arrancase bruscamente y huyera, lo cual atrajo la atención de la Policía.

El automóvil fue encontrado poco después por la Policía, que al examinar en su interior descubrió 35 kilos de hachís en dos maletas, pero los dos ocupantes del automóvil habían huido a pie.

## Murió por tomar píldoras para adelgazar

LONDRES. (Pyresa.)—Hilga Lord, una ama de casa de Nottingham, comenzó tomando píldoras para adelgazar, en un intento de perder rápidamente peso. Sin embargo, pronto se convirtió en adicta a este tipo de píldoras. Ahora ha sido encontrada muerta, como consecuencia de una sobredosis del medicamento.

De la investigación de la muerte se deduce que la señora Lord había pretendido suicidarse.

## Un hombre sospechoso, detenido en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—En una celda del Vaticano se encuentra detenido un hombre, especialista en líneas telefónicas, cuya identificación no ha sido facilitada, informa el portavoz oficial de la Santa Sede, profesor Federico Alessandrini, quien no ha facilitado tampoco los cargos de que se le acusa.

El único juez del Vaticano, monseñor Giuseppe Spinelli, decidirá si el detenido habrá de comparecer ante él o será puesto a disposición de la justicia italiana.

La especialidad laboral del detenido había hecho pensar, en principio, que se podía tratar de un caso de escucha telefónica, pero posteriormente se ha dado a entender que se trata simplemente de un caso de robo de cuatro medallas pontificias de gran valor.

La Prensa italiana entiende, en general que se trata de un grupo de ladrones al que se atribuyen gran número de robos. Se dice que la actuación de esta banda puede retrotraerse hasta 1968 o 1969, y que en el curso del presente año han conseguido sustraer varios objetos preciosos de las habitaciones papales. La Santa Sede ha desmentido esta información.



## POLICIA CON CORAJE

LONDRES.—Esta joven policía jemenina, que lleva menos de un año en el servicio y que fue mandada a actuar como una «hippie» para ser el cepo en un caso de investigación de drogas, acaba de recibir un elogio especial de un Jurado de Old Bailey por su actuación. Durante tres semanas, la joven policía Susan Cramer, de veintidós años, ha pasado, vestida con sucios pantalones vaqueros, con suéter y sandalias, como la novia de uno de los más conocidos traficantes de drogas del Soho. El juez ha dicho que la joven ha demostrado mucho valor y entereza. Quince hombres y dos mujeres han sido detenidos en relación con el caso. (Foto Ap-Europa Press.)



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

**Economía**  
y **FINANZAS**

## ELIDIR

Nos decían que ya no eran señales de alerta, sino de alarma, las que estaban sonando por el recalentamiento de la economía española. El concepto semántico difiere si el primer vocablo es para prevenir y poner medios antes de que ocurra el mal, o bien el segundo para cortar lo que ya es una realidad; o sea, nos suena ya a escandalizada alarma sobre el fuego socioeconómico español y a aparatosidad las muchas voces que propugnan tales y cuales medidas para que no se destruya lo conseguido. Estas mismas voces —o parecidas— clamaban para que se dieran tantas y cuantas facilidades con las que sacar el proceso de nuestra economía hacia metas más progresivas y aceleradoras; ahora que se ha conseguido relanzar económicamente al país, suenan voces alarmistas de que así no se puede continuar y que todo irá al traste si no se toman nuevas medidas. Pero la responsabilidad queda para la Administración, la cual será la que tenga en su historia el bien o mal quehacer ante las futuras generaciones.

Las posturas radicales, si no se tiene responsabilidad, son buenas para decir después: «Ya lo avisé». Estar siempre a favor de la corriente cuando ésta ha pasado, es querer obtener una situación de privilegio sobre otros y parecer más listo; pero el «yo ya lo sabía» queda para los trashedados que aún viven en la década de los años cuarenta al cincuenta. Actualmente hace falta decisión para enjuiciar y proclamar una postura «a priori» y mucho más sobre la economía y sobre la evolución bursátil. Si ahora el mercado no sigue respondiendo al interés del inversor es porque falla algo, y ese algo habría que buscarlo en el «mal de altura» por excesivo recalentamiento febril de todos los que quieren obtener a corto plazo fuertes plusvalías; también tenemos a los imponderables de todos sabidos, que ha suscitado una crisis de confianza y una falta de fe en nuevas revalorizaciones, y que ha motivado ventas apresuradas por lo mejor, deteriorando así el fondo y las apreciaciones risueñas de seguir comprando. Aún hay necesidad de adquirir títulos mobiliarios, si bien existen creencias de que se podrá comprar más barato o entrar en acciones nuevas mediante múltiples suscriptores en las próximas semanas.

Los rumores especulativos que no tienen base pueden frustrar la buena tendencia de la Bolsa o debilitar ostensiblemente el fondo comprador, con lo cual habrá falta de liquidez, y para la mentalidad del ahorro ello es malo. Lo que existe y presiona sobre el parquet a la hora de la contratación es una pura y teórica inflación de crecimiento alcista de las cotizaciones bursátiles, que por habernos acostumbrado a tantas centenas nos parece demasiado la baja actual. Y conste que la jornada se ha mostrado equilibrada —más bien recuperadora—, lo que supone buena disposición, después de tantos informes sobre el acontecer económico. Nos gusta que nos empujen y que no nos frenen, hasta llegar a nuestra meta particular; y valga la metáfora en sentido generalizado, especialmente sobre la inversión mobiliaria. Los resultados del día son bastante buenos, sin la estridencia a la recuperación y sin que falte papel de entidades de gran significación en la vida bursátil.

A ESPADA BEJAR

Arriba 29

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>				<b>Urbanizaciones:</b>			
Interior 4 %	144, —	*		Hispana, pref.	162, —	*	
Exterior 4 %	127, —	*		Indm. Metropolitana	368, —	s/dv.	
Amort. 4 % 1950-52	135, —	*		Urbis	375, —	*	
Amort. 4 % 1951	137, —	*		Vacesa	384, —	*	
Amort. 4 % 1953	134, —	*		<b>Inversión mobiliaria:</b>			
Amort. 4 % 1957	128, —	*		General de Inversiones	507, —	+	7, —
Amort. 3,50 % 1951	116, —	*		Finca	345, —	+	5, —
Amort. 3 % 1949	113,50	*		Iberica Valores	142, —	*	
Amort. 3 % 1949 D. 1963	102,50	*		Ceivasa	700, —	+	1, —
Céd. Inver. D. 1963	115, —	*		Insu	285, —	*	
Inst. Nac. Coloniza.	118,50	*		Finansa	1.180, —	s/dv.	
Reconst. Nacional	117, —	*		Popularinsa	600, —	s/dv.	
Renfe	106, —	1, —		Vamosa	247, —	*	
Deuda Universitaria	106, —	1, —		Cartisa	595, —	+	42, —

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Cédulas:</b>				<b>Electricidad y Gas:</b>			
Banco Hipot. 4 %	71,50	*		Catalana Gas	203, —	1, —	
A	81, —	*		Elect. Viesgo	290, —	3, —	
B	99, —	*		Enher	190, —	*	
C	93, —	5, —		Reunidas Zaragoza	152, —	*	
exentas 4 %	111, —	0,75		Pecca grandes	261, —	1, —	
Crédito Local Inter.	104, —	*		Pecca pequeñas	262, —	3, —	
Reunidas 1942-1944	105, —	0,75		Pecca	174, —	4, —	
de 1.000	111, —	*		Penosa	290, —	5, —	
de 500	106, —	*		Cantabrico	222, —	3, —	
de 1.000	105, —	*		Cataluña	269,50	3,75	

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Bonos bancarios:</b>				<b>Alimentación:</b>			
Bandescc 1963	99, —	*		Al Agulla	240, —	*	
1964	97, —	*		Azucarera	148,50	1,50	
abril 1965	95,50	*		Ebro	638, —	5, —	
agosto 1965	95,50	*		<b>Comercio:</b>			
octubre 1965	95, —	*		Central Inver. y Créd.	510, —	*	
agosto 1966	93,50	*		Galerías Preciados	525, —	5, —	
Euroban 1964	100, —	*		Al Financiera	395, —	15, —	
1965	100, —	*		<b>Construcción:</b>			
1966	100, —	*		Cementos Alba B.	409, —	3, —	
Indubán 1964	102,25	*		Financiera y Minera	710, —	*	
julio 1965	101,50	*		Portland Valderriivas	545, —	15, —	
diciembre 1965	102,50	*		Valenciana Cement	605, —	*	
junio 1966	102, —	*		Cristalería Español g	900, —	*	
Fomento 1964	100, —	*		Cristalería Español p	922, —	*	
1965 I	99, —	*		<b>Constructoras:</b>			
1965 II	99, —	*		Dragados y Constr.	915, —	43, —	
Bilbao 1964	100, —	*		Encinar de los Reyes	258, —	*	
Bankinter 1965	100,75	*		Cantabria	215, —	5, —	
1966	103, —	0,25		vallehermoso	365, —	15, —	
1967	100,50	*		<b>Inmobiliarias:</b>			
1968	101, —	*		Alcázar	800, —	*	
Jrquijc 1963	102,50	*		Bami	186, —	9, —	
1964	102,75	*		Ceisa	275, —	*	
1965	100,75	*		Incosa	230, —	*	
conv. 1967	175, —	*		<b>Seguros:</b>			
conv. 1968	156, —	*		Hermes B	300, —	*	
Bankunión 1964	100, —	*		Unión y Fénix	680, —	5, —	
1965	100, —	*		<b>FONDOS DE INVERSION</b>			
1966	100, —	*		Aviaco	184, —	16, —	
md. León 1970	127, —	*		Iberia, ord.	158, —	*	
1971	161, —	*		Metropolitano	248, —	2, —	

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>ACCIONES</b>				<b>Seguros:</b>			
<b>Bancos:</b>				<b>FONDOS DE INVERSION</b>			
Atlántico	972, —	2, —		Aviaco	184, —	16, —	
Banesto	1.004, —	*		Iberia, ord.	158, —	*	
B. Industrial León	864, —	*		Metropolitano	248, —	2, —	
Bankunión	680, —	*		<b>Der de suscripción:</b>			
Bilbao	1.083, —	2, —		Bankunión par	268, —	12, —	
B. Noroeste	960, —	10, —		Bankunión prima	143, —	2, —	
Central	1.230, —	10, —		Sarrió	61,50	1,50	
<b>INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES</b>				Pebsa	62, —	2, —	
<b>DE LA BOLSA DE MADRID</b>				Popularinsa	570, —	p/c.	
<b>Base 31 de diciembre de 1972 = 100</b>				Epinsa	190, —	p/c.	
				C. Cinca	50, —	*	
				Ceivasa	290, —	*	
				<b>Químicas:</b>			
				Cros	290, —	5, —	
				Dow-Unquinesa	345, —	*	
				Energía I Aragonesas	216, —	6, —	
				Cepa	657, —	*	
				Explosivos Riotinto	375, —	3, —	
				Fosforera Española	455, —	*	
				Petroliber	320, —	*	
				Ibys	644, —	*	
				Químicas Canarias	235, —	*	
				Insular Nitrogeno	180, —	*	
				Gal	545, —	*	
				Española de Petróleos	500, —	*	
				Unión resinera	665, —	*	
				Hidro-Nitro	280, —	*	

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES</b>				<b>Seguros:</b>			
<b>DE LA BOLSA DE MADRID</b>				<b>FONDOS DE INVERSION</b>			
<b>Base 31 de diciembre de 1972 = 100</b>				<b>Químicas:</b>			
				Cros	290, —	5, —	
				Dow-Unquinesa	345, —	*	
				Energía I Aragonesas	216, —	6, —	
				Cepa	657, —	*	
				Explosivos Riotinto	375, —	3, —	
				Fosforera Española	455, —	*	
				Petroliber	320, —	*	
				Ibys	644, —	*	
				Químicas Canarias	235, —	*	
				Insular Nitrogeno	180, —	*	
				Gal	545, —	*	
				Española de Petróleos	500, —	*	
				Unión resinera	665, —	*	
				Hidro-Nitro	280, —	*	

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES</b>				<b>Seguros:</b>			
<b>DE LA BOLSA DE MADRID</b>				<b>FONDOS DE INVERSION</b>			
<b>Base 31 de diciembre de 1972 = 100</b>				<b>Químicas:</b>			
				Cros	290, —	5, —	
				Dow-Unquinesa	345, —	*	
				Energía I Aragonesas	216, —	6, —	
				Cepa	657, —	*	
				Explosivos Riotinto	375, —	3, —	
				Fosforera Española	455, —	*	
				Petroliber	320, —	*	
				Ibys	644, —	*	
				Químicas Canarias	235, —	*	
				Insular Nitrogeno	180, —	*	
				Gal	545, —	*	
				Española de Petróleos	500, —	*	
				Unión resinera	665, —	*	
				Hidro-Nitro	280, —	*	

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>CONTRATACION PESETAS NOMINALES</b>				<b>Seguros:</b>			
				<b>FONDOS DE INVERSION</b>			
				<b>Químicas:</b>			
				Cros	290, —	5, —	
				Dow-Unquinesa	345, —	*	
				Energía I Aragonesas	216, —	6, —	
				Cepa	657, —	*	
				Explosivos Riotinto	375, —	3, —	
				Fosforera Española	455, —	*	
				Petroliber	320, —	*	
				Ibys	644, —	*	
				Químicas Canarias	235, —	*	
				Insular Nitrogeno	180, —	*	
				Gal	545, —	*	
				Española de Petróleos	500, —	*	
				Unión resinera	665, —	*	
				Hidro-Nitro	280, —	*	



7.000 millones de pesetas en cuatro años

## FUERTE INVERSION DE BRITISH LEYLAND EN ESPAÑA

### ● Su presidente se entrevistó ayer con el Ministro de Industria

PAMPLONA. (Cifra.) — Puede confirmarse, aun cuando los informes sean todavía privados, pero con plena garantía, que la British Leyland mantiene ya contactos con Navarra, pero no para la instalación de una nueva fábrica de automóviles, sino para la ampliación de la que actualmente funciona en Pamplona, la Authi, en la que la firma inglesa tiene importante representación financiera.

Por los informes recogidos, la nueva planta, o la ampliación, vendría a convertirla en la mayor de las que la British Leyland tiene en el extranjero, para una producción de

250.000 coches al año, lo que se calcula supone una inversión de 200 millones de libras y la creación de 15.000 nuevos puestos de trabajo.

La factoría actual comenzó sus actividades en el año 1966, contando en la actualidad con una producción de 180 coches por día.

De la capacidad de expansión de esta planta instalada en Pamplona, y cuya expansión va incrementándose con regularidad, da idea el hecho de que el terreno adquirido por Authi es de 466.000 metros cuadrados, de los cuales utiliza actualmente solamente unos 200.000.

### El Ministro de Industria recibe al presidente de la British Leyland

MADRID. (De nuestra Redacción.) — En la mañana de ayer, el presidente de British Leyland, lord Stokes, acompañado del vicepresidente financiero de dicha entidad, señor Barber, y del presidente y director de la empresa española Authi, señores Díaz Alegría y Blank, ha visitado al Ministro de Industria en su despacho oficial. En la reunión, a la que ha asistido también el director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, señor Pérez Bricio, lord Stokes ha presentado al Ministro los proyectos que tiene British Leyland en relación con el desarrollo de la factoría española de fabricación de automóviles.

Punto importante para la realización de estos proyectos lo constituye la solicitud que en plazo inmediato va a presentar British Leyland al Gobierno español para aumentar su participación en Authi desde el 50 por 100 que hoy posee hasta el 100 por 100 de su capital.

Se prevé una inversión, en un plazo de cuatro años, del orden de 7.000 millones de pesetas y un aumento de la capacidad de producción de automóviles de los 50.000 actuales a los 130.000, lo que supondrá la creación de 4.500 puestos de trabajo, que, sumados a los actuales, permitirán alcanzar, a finales de 1976, una cifra de puestos de trabajo superior a los 9.000.

## FORO BURSATIL

Las cifras negociadas en la sesión no están nada mal, alcanzándose más de la centena y media de millones nominales contratados, de los que 91,8 millones corresponden al departamento de acciones. También tenemos en el departamento de las ampliaciones de capital 35.814 derechos contratados, por un total de 6.298.010 pesetas, habiendo comenzado los nuevos desdobles de Fiponsa, Popularinsa, así como varios cortes de dividendos, entre ellos Sarrió, Urbis y Seat.

Por entidades hay que destacar a Banesto, con 33.911 acciones contratadas, por un efectivo de 85,1 millones de pesetas; le sigue Banco Central, con 9.205, por 56,6 millones efectivos; Banco Popular, con 4.200, por 20,4 millones; Hidro-Española, con 14.780 acciones, por 19,9 millones efectivos, y 11.000 de precedente, por 14,7 millones; Iberduero, con 10.265, por 18,7 millones, y 10.000 de precedente, por 18,05 millones, y Telefónica, con 7.258, por 14,6 millones.

Demanda para las acciones de Explosivos Río Tinto, contratándose 1.050, por 1,9 millones efectivos. Ya se vislumbra lo que va a ser la próxima Junta general, ya se tiene en cuenta la expansión a futuro y la consolidación del presente. El crecimiento de la entidad en 1972 ha sobrepasado el 25 por 100, estando ya sobre los 500 millones de dólares en cifras de ventas, que supone para Explosivos codearse con otros grupos internacionales y que se sienta más respeto por la entidad. El dividendo se mantiene en el doce bruto; la agresividad comercial y de producción a futuro, no. También hay proyec-

tos inmobiliarios, no solamente en las Canarias, sino con Meliá en las Islas Vírgenes, pasando por Barcelona. La concentración del grupo ERT se evidencia por la toma de muchos totales de capital en empresas todas rentables.

Abundante contratación con acciones de Galerías Preciados, negociándose 4.027, por 10,5 millones efectivos. La base expansiva de este gran complejo comercial español, cuyo nombre pasea por el mundo ante las masivas compras que hacen los turistas, tiende a la concentración en todos los aspectos, para evitar gastos y dobles imposiciones fiscales, como en el caso de la absorción por fusión de Sarma Ibérica, S. A., por Galeprix, o lo que es igual, Galerías Preciados, Inversiones y Servicios, S. A. Aún resuena el buen decir de muchos accionistas, ante la inauguración del edificio comercial de Goya, en Madrid, que le ven a diario con mucha asistencia de personas.

A. ESPADA BEJAR

## Economía y Finanzas

### FABRICA ESPAÑOLA MAGNETOS, S. A. F E M S A

#### AMPLIACION DE CAPITAL

Se pone en conocimiento de los señores accionistas que el Consejo de Administración, en su reunión válidamente celebrada el pasado día 9 de marzo, acordó ampliar el capital social a 792 millones de pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 49.500 acciones de 1.000 pesetas de valor nominal cada una, números 742.501 al 792.000, ambos inclusive, con cargo al saldo de la cuenta de regularización de balance, totalmente liberadas y libres de gastos para el suscriptor, en las siguientes condiciones:

- 1.º Proporción. Una acción nueva por cada quince antiguas.
- 2.º Fecha de suscripción. — El plazo para efectuar la suscripción será el comprendido entre los días 22 de mayo y 22 de junio de 1973.
- 3.º Derecho de suscripción. — El derecho de suscripción preferente, reservado a los antiguos accionistas, podrá ejercitarse mediante la entrega del cupón núm. 11 incorporado a las acciones actualmente en circulación, núms. 1 al 742.500, ambos inclusive. Los derechos de suscripción serán negociables en las Bolsas de Comercio de Madrid y Barcelona.
- 4.º Participación en beneficios. — Las nuevas acciones participarán en los resultados económicos de la sociedad desde el 1 de enero de 1973.
- 5.º La suscripción de las nuevas acciones podrá efectuarse en las oficinas principales de Madrid, de las siguientes entidades:

— Banco Atlántico  
— Banco de Bilbao  
— Banco Central  
— Banco Credit Lyonnais  
— Banco Español de Crédito  
— Banco Exterior de España  
— Banco Internacional de Comercio  
— Banco Hispano Americano  
— Banco Popular Español  
— Banco Rural y Mediterráneo  
— Banco de Santander  
— Banco Urquijo  
— Banco de Vizcaya  
— Banco Mercantil e Industrial  
— Banco de Londres y América del Sur

Madrid, 8 de mayo de 1973. — El Secretario del Consejo de Administración (firma ilegible).

## JUNTA GENERAL DE METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.

Con asistencia de gran número de accionistas, que representaban la casi totalidad del capital social, se celebró el día 16 de mayo la Junta General ordinaria de la Sociedad.

Presidió el acto don Antonio Sáez de Montagut, Presidente del Consejo de Administración.

La Memoria presentada por el Consejo a la Asamblea fue comentada y ampliada por el Consejero Delegado, don Alfredo Giménez Cassina.

Las ventas totales realizadas en el año 1972 suponen un incremento del 12,3 por 100 sobre las logradas en el año anterior, y su distribución por líneas de productos es la siguiente: Vehículos, 11,6 por 100; Maquinaria Agrícola, 21,7 por 100; Engranajes y Cajas de Cambio, 8,3 por 100; Maquinaria de Obras Públicas, 8,8 por 100.

En cantidades absolutas, el

mayor aumento corresponde a Vehículos, línea que en el total de la facturación de la Compañía representa más del 60 por 100.

La exportación de Land-Rover alcanzó la cifra de 564 millones de pesetas. Es de señalar que desde que comenzaron las exportaciones hasta finales de 1972, se han enviado al extranjero, aproximadamente, 22.000 unidades, llegando a 30 los países que compraron vehículos fabricados por Metalúrgica de Santa Ana.

La cifra de ventas neta fue de 2.969 millones de pesetas, con el aumento sobre el ejercicio precedente a que anteriormente se alude y el resultado del ejercicio de 249 millones de pesetas.

Después de destinar a amortizaciones 84,6 millones de pesetas queda un beneficio repartible de 164,4 millones.

En su informe, el señor Giménez Cassina analizó los datos referentes a la producción de vehículos industriales en España, parque existente, exportaciones del sector y rentabilidad, facilitando los porcentajes obtenidos por la Sociedad en cada uno de ellos, para mejor comprender la situación de Metalúrgica de Santa Ana entre las industrias del Sector de Automoción y la favorable tendencia que se espera en los años próximos para el mercado del automóvil. A más corto plazo informó a la Junta sobre las perspectivas de la Sociedad para el ejercicio de 1973.

La Junta General aprobó por unanimidad los acuerdos propuestos por el Consejo, entre los que figura el reparto a las acciones de un dividendo activo del 8 por 100 con impuesto a cargo del accionista. Dividendo que, como se indicó en el mismo acto, se hará efectivo a partir del 1.º de junio.

Se ruega a los señores accionistas que, por no haber podido asistir a la Junta, no hayan retirado la Memoria del ejercicio 1972 y deseen recibirla, la soliciten del Secretario del Consejo de Administración.

### Según el ministro británico de Asuntos Europeos

## USA NO OBSTACULIZARA EL ACERCAMIENTO DE ESPAÑA A LA CEE

BRUSELAS. (Efe.) — «Estoy absolutamente convencido de que los Estados Unidos no obstaculizarán nunca el acercamiento de España al Mercado Común Europeo, ha declarado John Davies, ministro británico de Asuntos Europeos, en el curso de un almuerzo con la Prensa extranjera.

Al responder a la pregunta formulada por un periodista de la agencia Efe sobre cuál era la opinión británica sobre la contrariedad con la que los Estados Unidos juzgan la política mediterránea de la Comunidad, Davies respondió que, en su opinión, hay medios de que la CEE preserve su libertad de acción en la cuenca mediterránea sin irritar a los Estados Unidos.

«Pero, concretamente, en lo que se refiere a España, estoy convencido de que los Estados Unidos no serán nunca un obstáculo para un estrechamiento de los lazos entre España y la Comunidad Europea», añadió Davies. «Pueden los españoles estar tranquilos por ese lado», dijo.

#### Política monetaria

El ministro británico contestó igualmente a varias preguntas afirmando que la Gran Bretaña desea firmemente atenerse al sistema comunitario de paridades fijas entre las monedas comunitarias tan pronto como sea posible. Añadió que, por el momento, esto no era posible para Gran Bretaña, pues el sistema comunitario no prevé aún una solidaridad financiera suficiente para mantener a las monedas dentro de unos márgenes estrechos de fluctuación.

«En la situación actual, si la libra esterlina entrase dentro del sistema comunitario causaría más problemas, todos los que si se queda fuera, y por eso mantenemos nuestra situación, pero el día en que sea posible que nos adhiramos al sistema comunitario sin causar molestias a nadie, lo haremos», dijo Davies.

En el curso de una exposición preliminar, el ministro británico dijo que los británicos están convencidos de que han tratado el problema de la Unión Económica Monetaria «con honestidad y

dentro de un espíritu comunitario».

#### Inflación

«Todo hombre, todo político europeo que no se dé cuenta de la sinceridad con la que el actual Gobierno está decidido a poner fin a la inflación en Gran Bretaña debe haber pasado los últimos años en el aislamiento», dijo Davies, que puso de relieve que «debe ser posible encontrar el medio de garantizar medios de existencia suficientes para nuestros agricultores de manera diferente que por medio de aumentos de los precios de los productos alimenticios, aunque nuestros colegas franceses y alemanes no puedan impedir rechinar los dientes.

«Hemos sido admitidos en el Mercado Común tal como éramos, con todas nuestras excentricidades», dijo Davies. «Hemos aceptado la política agrícola común, pero, como cualquier otro Estado miembro de la Comunidad estamos deseosos de verla evolucionar tan sensatamente como sea posible», añadió.

## JORNADAS DE LA MAR SALON NAUTICO

Exhiba sus productos relacionados con la mar en este importante certamen, que se celebrará en el Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid del 8 al 17 de junio. Información 2152640

### Previsión Financiera, S. A.

Compañía Española de Capitalización.—MADRID

En el sorteo del día 10 de mayo de 1973, celebrado ante el Notario de Madrid don Julio Albi Agero, resultaron designadas las siguientes combinaciones:

ZLLR-CKJ-NCB-DLP  
HLLL-CLLCH-GXL-HED

Aprobado por la Dirección General de Seguros en 6 de marzo de 1953



# PERSISTEN LOS PROBLEMAS ESTRUCTURALES

MADRID. (De nuestra Redacción.) La industria de los electrodomésticos ha seguido a lo largo de los últimos años una trayectoria desordenada. De un optimismo exagerado, fruto del cual fue una espectacular expansión; se pasó a una situación en que la oferta superaba ampliamente a la demanda, con los consiguientes problemas que esto plantea. Afortunadamente, parece que en el último año la reactivación general de la economía española aceleró la demanda de estos aparatos, pasándose en algunos casos, como en el de lavavajillas, a doblarse las ventas.

Gracias al fortalecimiento de la demanda interior, el crecimiento de la producción ha sido bastante satisfactorio en el pasado año. No obstante, siguen persistiendo algunos de los problemas básicos del sector que, de no solucionarse en plazo prudente, pueden erosionar en gran medida su capacidad de expansión. Hay un número excesivo de empresas, del orden de las 550, muchas de ellas muy alejadas de las dimensiones óptimas requeridas en esta industria para la producción de series largas y de calidad. A estas deficiencias estructurales se une la escasa capacidad exportadora del sector. Una exportación tan fundamental como es la de frigoríficos vio disminuir durante el pasado año sus cifras de exportación sobre las del año anterior. Ello pone de manifiesto una clara falta de política de estímulo a la exportación.

## Los electrodomésticos blancos

Habitualmente, la industria de los electrodomésticos se divide en dos grandes grupos. El primero está formado por la llamada línea blanca (frigoríficos, lavadoras, cocinas, etcétera) y el segundo por la llamada línea marrón o electrónica de gran público (televisores, radios, tocadiscos, etc.). Vamos a ver la evolución de estos dos grandes grupos de acuerdo con los datos facilitados a raíz

del X Salón Nacional de la Electrificación.

Como era de prever, el año pasado, a partir del último trimestre del año se ha reactivado el sector de la línea blanca.

El despegue más espectacular es el del lavavajillas, que aumenta en un cien por cien la cifra de sus ventas, pero hay que tener en cuenta la escasa saturación del mercado de este tipo de aparato.

Las lavadoras superautomáticas aumentan su posición con un 25 por 100, siguiéndole la cocina, con un 10 por 100; los frigoríficos aumentan igual-

mente un 10 por 100, principalmente por la reposición. Las lavadoras convencionales, como ya se preveía, van disminuyendo sus ventas en el mercado, la perspectiva no es halagüeña.

Se está notando un incremento notable en los pequeños electrodomésticos, ya que su utilización ha sido comprendida por el ama de casa, facilitándole la labor en los mil pequeños problemas actuales del hogar.

La facturación de conjunto puede calcularse del orden de los 39.000 millones de pesetas para 1973.

En el cuadro siguiente se ofrece la producción en los últimos tres años.

## Producción de electrodomésticos blancos (En miles de unidades)

	1970	1971	1972
Frigoríficos .....	875	997	1.246
Lavadoras automáticas .....	350	397	550
Lavadoras convencionales y semiautomáticas .....	243	248	180
Cocinas .....	10	16	35

## Los electrodomésticos «marrones»

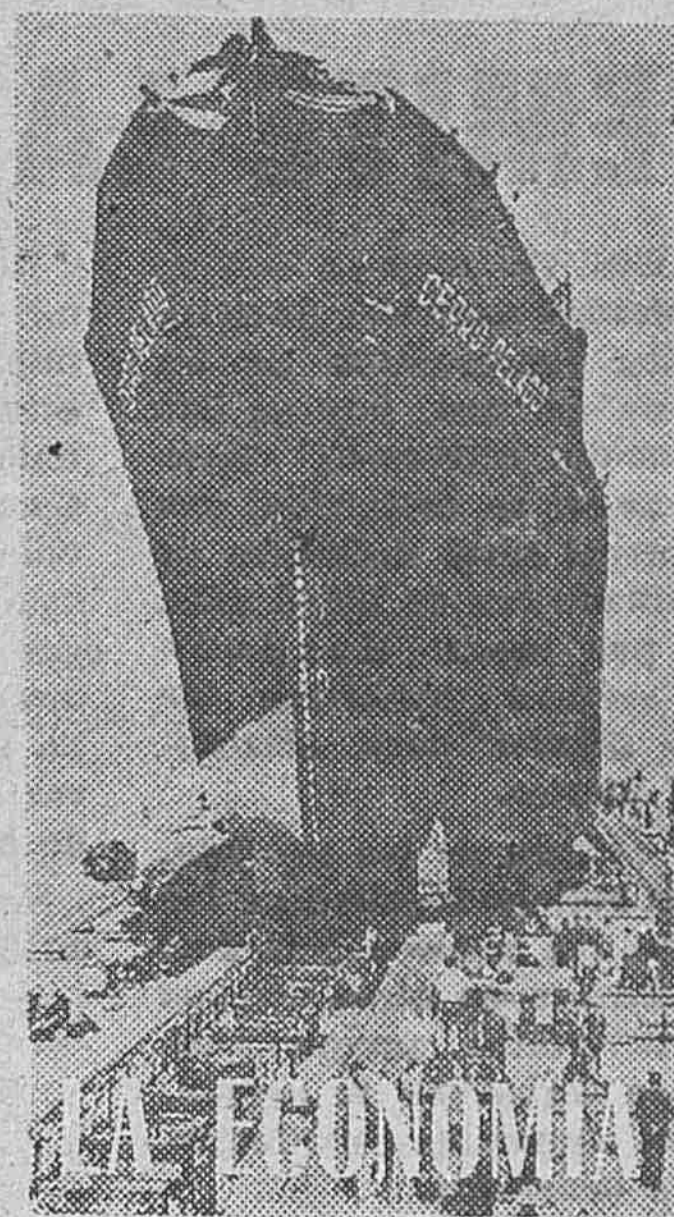
En cuanto a la línea marrón, el valor de lo producido en 1972 alcanzó la cifra de 11.200 millones de pesetas contra 20.600 de la línea blanca, o sea, el 35 por 100 de todo el mercado de electrodomésticos y, en conjunto, presenta un aumento del 15 por 100 con respecto a 1971.

Los aumentos más significativos lo fueron en magnetófonos y «cassettes», así como en los tocadiscos, a pesar de la gran competencia que la «cassette» presenta a la maleta tocadiscos. Estos aumentos se han tenido en los tocadiscos estereofónicos de tipo medio y en los de alta fidelidad, así como en las «cassettes».

Se está iniciando un nuevo mercado con la introducción de la platina de grabación y reproducción de «compact-cassette» en estereofonía que en

el extranjero se conoce como «tape-deck», palabreja que no tardará en introducirse en nuestro vocabulario y que permite al poseedor de un equipo estereofónico el disfrutar de grabaciones en «cassette» con una calidad comparable al de un buen disco, con las ventajas que el sistema lleva implícitas, como son la facilidad de manejo y la durabilidad de la grabación que en un disco sólo puede lograrse extremando el cuidado en su uso (arañazos, polvo, deformaciones, etcétera).

La televisión ha tenido en 1972 un ligerísimo aumento sobre el año anterior (no superior al 7 por 100), si bien el TV portátil ha aumentado de manera espectacular su participación. Las ventas de TV están llegando con más profundidad en las áreas rurales.



## PUBLICACIONES

## La financiación de la empresa

La Biblioteca de Ciencias Empresariales de Ediciones ICE acaba de ofrecer al público español la versión en lengua castellana del libro del profesor Gutemberg «Financiación de la Empresa». El tema es de una perenne actualidad y concita el interés de estudiosos y empresarios sobre uno de los temas más trascendentes que en el campo empresarial pueden plantearse. De aquí el acierto de la editora.

El manual que comentamos aborda el sector financiero en su totalidad. El análisis efectuado es amplio, prácticamente exhaustivo, pero sobre todo sistemático. Tiene la enorme virtud de no desgajar el aspecto financiero de otras actividades de la empresa. Por eso estudio la financiación teniendo siempre presente, vinculándola constantemente, a los procesos de producción y ventas. Con este procedimiento se consigue una exposición profunda y clara de concepción.

Parte de la continua necesidad de capital sentida por la empresa, surgidas de los sectores de abastecimiento de materias primas para la producción y de la producción misma. Una vez estudiadas estas necesidades que, como es lógico dependen de muchas variables —velocidad del proceso productivo, ocupación, etcétera—, pasa a la determinación del fondo capital; es decir, a la investigación de la problemática de todos los fondos de que puede disponer una empresa en cada uno de los momentos de su planificación financiera. Investiga las condiciones instrumentales e institucionales que configuran el marco dentro del cual pueden tomarse las decisiones financieras. Menciona especial merecimiento el capítulo destinado al análisis estructural del fondo de capital, en la que se estudian exhaustivamente las más modernas teorías de la financiación. Destaca la singular importancia que tienen la autofinanciación dentro de la configuración del fondo del capital.

Posteriormente realiza el planteamiento de las distintas esferas de la financiación de la empresa: de las necesidades y del fondo de capital. La introducción de las técnicas de la simulación y de la investigación operativa son propugnadas por el autor, ya que constituyen un intento importante en la búsqueda de nuevos instrumentos para aclarar y ayudar a configurar los fenómenos empresariales.

Como acertadamente señala el profesor Fernández Pirla en la introducción del libro, la obra constituye todo un planteamiento denso y conciso de la verdadera problemática financiera de las posibilidades de determinar las mejores soluciones.

## España, ante la empresa multinacional

## Debe fomentarse su creación

Días pasados se celebraron en Madrid las IX Jornadas de SERCOBE (Servicio Comercial y Técnico de Bienes de Equipo), que tuvieron como tema de estudio a la empresa multinacional. De las intervenciones de los distintos ponentes ya dimos a ustedes cumplida información en su día. Hoy les ofrecemos un resumen de las conclusiones derivadas de las distintas ponencias y de las observaciones de los asistentes y los distintos grupos de trabajo:

La creciente influencia de la gran empresa multinacional, tanto en el contexto de la economía mundial, como su incidencia en la de las naciones, constituye un hecho inevitable en el actual contexto del sistema económico occidental.

En España la presencia de los grupos internacionales en nuestro panorama industrial ha alcanzado una situación de hecho muy importante en sectores fundamentales de nuestra economía con carácter irreversible.

La intervención de este tipo de empresas en nuestro país puede ser útil y provechosa en muchos aspectos, y además incluso necesaria para abordar la producción propia de ciertos bienes de equipo, cuyas características requieren grandes esfuerzos de inversión en medios productivos y en investigación.

España no debe contentarse con una situación pasiva, es decir, solamente receptora de la actividad de las empresas multinacionales; sin que deba fomentarse al máximo entre los empresarios netamen-

te nacionales una política activa de salida y expansión de sus empresas para que lleguen a ser multinacionales, con matriz española en áreas tales como el Continente latinoamericano. Para ellos se precisa una nueva política de fomento y apoyo por parte de la Administración, otorgando los instrumentos jurídicos, las facilidades financieras con sus aseguramientos correspondientes y los incentivos de orden fiscal o administrativo para que las empresas que por características y producciones puedan ser multinacionales se sientan estimuladas a dar este paso.

La Administración debería establecer el marco de precauciones necesarias para que las inversiones de los grupos multinacionales en nuestro país, no incidan en sectores y con modalidades de actuación donde puedan producir perjuicios a nuestra economía o deterioro en la situación preexistente. Igualmente es lógico que intente salvaguardar sus intereses especialmente fiscales, frente a la facilidad de maniobra de las empresas multinacionales sin producir perjuicios reales a aquellos grupos de estas características que actúan con recta intención en nuestra economía.

Es necesario que a nivel tanto administrativo como económico, en los sectores oficiales y privado, se profundice el estudio de este tipo de empresas para aprovechar al máximo los aspectos positivos que las mismas ofrecen para nuestro futuro desarrollo.



Todavía a más de 100 dólares la onza

## REMITE LA FIEBRE DEL ORO

PARIS. (Comtelsa.) — Tras las oleadas sucesivas de vertiginosos incrementos en los precios del oro, hoy se han producido retrocesos consecutivos en su cotización, con lo que el nivel definitivo de la jornada era de 112,08 dólares por onza después del «récord histórico» de 118,65 dólares onza, alcanzado el martes.

En opinión de los operadores, el reflejo negativo en los precios era consecuencia del experimento en otros centros internacionales, aunque también se registraba la presencia de abundantes realizaciones de beneficios.

No se excluía, sin embargo, la posibilidad de nuevos movimientos alcistas.

En el mercado de Londres, se registró una tónica similar, advirtiéndose un descenso en el precio del oro de 4,50 dólares por onza, ya que de los 111 dólares marcados en el «fixing» de la mañana se pasó a los 106,50 de la tarde. Hoy ha sido el primer día en que se ha observado un retroceso en los precios, desde el 7 de mayo en que, partiendo de un nivel de 90,30 dólares onza, se inició la última escalada, combinada con presión sobre el dólar, determinada por el asunto Watergate y otros factores.

La repercusión moderada que hoy experimentaba el dólar en diversos centros europeos ha contribuido, según los expertos, al paso atrás que han acusado los precios del oro.

En Zúrich la tendencia ha sido menos uniforme, ya que, si bien los precios se han movido también a la baja, ha habido ráfagas de tendencia alcista, sobre todo, mediada la sesión.

A primera hora, la cotización era de 104/107 dólares por onza, con profundo retroceso frente a los 113/115 con que cerró ayer martes. Después se produjo una recuperación que lo volvió a llevar a los 110/112 dólares onza, para bajar de nuevo a 105,50/107,50 a las tres de la tarde, para cerrar, finalmente, a 104/106 dólares onza.

Los operadores comentaban que esta tónica de impulsos alcistas, seguidos por realizaciones de beneficios que desembocan en retrocesos son normales en el mercado, con la diferencia de que estos ciclos se suceden ahora con mucha mayor rapidez de lo usual. La tendencia de fondo —insisten los expertos— sigue siendo «definitivamente» alcista.

Por otra parte, también en los centros del Próximo Oriente (Beirut) se observa una tónica similar, habiendo descendido el precio del oro desde los 115 dólares onza de la víspera, a 107 del cierre de hoy.

### Reunión del Comité Monetario de la CEE

BRUSELAS. (Efe.)—La reforma del sistema monetario internacional fue el objeto de una reunión «de rutina» del Comité Monetario de la CEE, celebrada en Bruselas.

Aunque el papel del oro en un nuevo sistema monetario internacional fue objeto de estudio en el curso de esta reunión, una fuente próxima al Comité subraya que la reunión no estaba directamente ligada a la «fiebre» del oro que conoce actualmente el mercado, en el que el amarillo metal pasó, por primera vez en la Historia, la barrera de los cien dólares por onza.

Según se pudo saber, el Comité Monetario de la CEE no

tiene intención de proponer de momento nuevas medidas. Lo que desea es no exagerar la situación y esperar a que pase la tormenta.

### Nueva Zelanda, invitada a unirse a la OCDE

PARIS. (Efe.)—Nueva Zelanda ha sido invitada oficialmente a unirse a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos, por decisión del Consejo de la misma.

El Gobierno neozelandés se ha declarado dispuesto a asumir las obligaciones de miembros, pero su participación en el Organismo no se hará efectiva hasta que deposite un instrumento de adhesión cerca del Gobierno francés, Gobierno depositario de la convención relativa de la OCDE.

**Economía**

Ante la «Ronda Nixon»

## VOLUNTAD NEGOCIADORA DE LAS PARTES

GINEBRA. (Pyresa.)—Se ha vuelto a reunir ayer el Comité preparatorio del GATT (acuerdo general sobre tarifas aduaneras y comercio), que debe elaborar los objetivos, métodos y procedimientos para las negociaciones comerciales multilaterales, o sea, la nueva ronda de conversaciones que comenzarán en el otoño próximo. El Comité preparatorio se reunió por primera vez a finales del mes de enero.

Fuentes fidedignas aseguran que, de momento, y teniendo en cuenta el hecho de que tanto los Estados Unidos como la Comunidad Económica Europea no han determinado todavía su posición con respecto a las futuras negociaciones, la tarea del Comité se limitará en la fase actual a examinar la marcha de los trabajos en los distintos Comités del GATT, principalmente los de productos industriales, productos agrícolas y el de desarrollo, y establecer las líneas directrices sobre la base de lo que se está llevando a cabo en Washington y Bruselas.

Pese a la ausencia de resultados espectaculares, existe una voluntad de negociar por parte de los principales bloques comerciales. La Comunidad Económica Europea ha de fijar definitivamente su posición antes del mes de julio próximo; en cuanto a los Estados Unidos, la ley comercial o «trade bill» ha de ser presentada en los próximos meses al Congreso.

En cuanto a la sesión de la Comisión Económica para Europa, que finalizará el viernes próximo, se da por descontado que los países miembros adoptarán una resolución con vistas a ofrecer los servicios de la Comisión a las delegaciones que participen en la Conferencia de Helsinki sobre seguridad y cooperación en Europa. Esta Conferencia ha de estudiar la cooperación económica Este-Oeste, para lo que cual estaría muy capacitada la Comisión Económica para Europa, que se ocupa satisfactoriamente de este problema desde hace veinticinco años.

## YA ESTA A LA VENTA DOCUMENTACION ECONOMICA QUE PUBLICA EL INFORME DE LA O. C. D. E. SOBRE LA ECONOMIA ESPAÑOLA

También están a la venta los siguientes títulos de las publicaciones de la O. C. D. E.-Instituto de Desarrollo Económico:

«EL MERCADO DE CAPITAL EN ESPAÑA» .....	175 Ptas.
«POLITICAS ACTUALES DE LUCHA CONTRA LA INFLACION» ....	275 »
«MEDIDAS COMERCIALES Y AJUSTE DE BALANZAS DE PAGOS».	150 »
«LAS POLITICAS INDUSTRIALES EN CATORCE PAISES MIEMBROS DE LA O. C. D. E.» .....	450 »
«POLITICA COMERCIAL Y RELACIONES ECONOMICAS INTERNACIONALES» .....	225 »
«FORMACION EMPRESARIAL» .....	175 »
«ORIGEN SOCIAL Y EDUCACION» .....	225 »
«MEDIDAS DE REFORMA DE LAS ESTRUCTURAS AGRICOLAS»...	350 »
«PROBLEMAS DE ECONOMIA DEL MEDIO AMBIENTE» .....	300 »
«POLITICA PARA LOS CONSUMIDORES» .....	

EN LIBRERIAS O EN EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO»  
CALLE TRAFALGAR, 29 - MADRID - 10

TELEFONOS: 257 07 05 y 257 70 01



## DRASTICA REDUCCION DEL DEFICIT COMERCIAL

LONDRES. (Comtelsa.) — El déficit comercial visible de Gran Bretaña descendió a 45 millones de libras esterlinas el mes pasado, tras un retroceso revisado de 205 millones de libras en el mes de marzo, según anuncia un portavoz gubernamental.

Las exportaciones de abril representaron un record de 954 millones de libras esterlinas, frente a una cifra revisada de 877 millones de libras en marzo, mientras que las importaciones descendieron a 999 millones de libras, de un total revisado de 1.082 millones de libras del mes precedente.

### La jornada en las Bolsas exteriores

FRANCFORT. (Comtelsa.) — Afianzamiento parcial del mercado, debido a una reacción técnica a los recientes retrocesos, así como a la creciente demanda, contribuyendo también una mayor calma en los mercados de oro y divisas.

ZURICH. — Tónica muy sostenida, en términos generales, en volumen de operaciones inferior al de días pasados.

PARIS. — Tónica irregular en activo volumen de negocio.

LONDRES. — Cierre del mercado en alza, en volumen de operaciones relativamente activo, ayudado por las cifras facilitadas sobre el negocio de abril en el Reino Unido.

NUEVA YORK. — Apertura en alza, en su mayoría, en moderado volumen de negocio.

### Japón registra un déficit record en su balanza de pagos

TOKIO. (Comtelsa.) — Japón tuvo un déficit record de 1.160 millones de dólares en su balanza internacional de pagos del mes de abril, superando el record anterior de 1.091 millones habido en marzo, según indica el ministerio de Finanzas.

El déficit fue causado, principalmente, por una activa salida del capital a largo plazo y por la puesta al día de los precios «leads and lags» (aceleración de las exportaciones y deceleración de las importaciones), efectuada antes de que fuera implantada la flotación del yen, a mediados de febrero, añade el ministerio.

Los ingresos por el capítulo de exportaciones ascendieron a 2.277 millones de dólares, frente a 2.937 millones del mes de marzo.

### El Banco Real de Canadá eleva el interés preferente

MONTREAL. (Comtelsa.) — El Banco Real de Canadá anuncia que incrementará, del 6,50 al 7,00 por 100, el tipo de descuento preferente, con efectividad a partir de hoy.

Añade que el interés será elevado al 4,75 por 100, del 4,50 anterior, en las cuentas de ahorro a plazo fijo, a partir del 1 de junio.

El director y presidente del Banco, E. E. McLaughlin, ha manifestado que el incremento refleja la fuerte tendencia alcista registrada recientemente en tipos de interés a corto plazo, tanto en Canadá como en Estados Unidos.

## SOCIEDAD ANONIMA «EL AGUILA»

DECLARADA EMPRESA MODELO POR EL ESTADO

MADRID - VALENCIA - CORDOBA - ZARAGOZA - ALICANTE - MERIDA - CARTAGENA

JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 11 al 20 y 22 de sus Estatutos, convoca a Junta General Ordinaria de accionistas, que se celebrará en los locales de la Fábrica de San Sebastián de los Reyes, sita en el kilómetro 23,500 de la Carretera Nacional I (Madrid-Irún), el día 14 de junio próximo, a las doce de la mañana, en primera convocatoria, o al día siguiente viernes 15 a la misma hora y en el mismo lugar, en segunda, caso de no concurrir número suficiente a la primera.

Serán sometidos a la aprobación de la Junta:

Primero.—Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, así como la aprobación de la gestión del Consejo durante el Ejercicio de 1972.

Segundo.—Propuesta de reelección de los Consejeros que vacan.

Tercero.—Nombramiento de Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1973

Si la Junta General no pudiera celebrarse en primera convocatoria, se reunirá en segunda al día siguiente viernes 15, a la misma hora y en el mismo lugar. En este caso se dará conocimiento de ello oportunamente mediante anuncios insertos en la Prensa de Madrid.

El plazo para depositar las acciones o resguardos de los Bancos o Sociedades de Crédito en la Caja Social, calle de Vara del Rey, número 7, de esta capital, expira el día 9 del citado mes.

Tendrán derecho de asistencia a la Junta los accionistas que posean 50 o más acciones propias y representadas.

Los señores accionistas que lo deseen podrán trasladarse a nuestra Fábrica utilizando los autocares que la Sociedad pone a su disposición y que partirán de la avenida del Generalísimo, frente al estadio Santiago Bernabéu, a las once horas de la mañana, mediante la simple exhibición de la correspondiente tarjeta de asistencia a la Junta.

Madrid, 16 de mayo de 1973.—El Presidente del Consejo de Administración, J. Antonio de la Cuesta Maura.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en cumplimiento de lo que establecen los artículos 11 al 20 de sus Estatutos, convoca a Junta General Extraordinaria de accionistas, que se celebrará en la Fábrica citada anteriormente y a continuación de la Junta General Ordinaria, para examinar y aprobar, en su caso, la propuesta del Consejo sobre aumento de capital y reforma consiguiente del artículo cuarto de los Estatutos.

Madrid, 16 de mayo de 1973.—El Presidente del Consejo de Administración, J. Antonio de la Cuesta Maura.

## FUERTE DEMANDA DE ACERO

PARIS. (Comtelsa.) — El mercado acerero francés mantuvo durante la semana pasada su tono de firmeza, con las carteras de pedidos repletas hasta pasado el mes de julio. El volumen de negocio realizado durante la semana fue muy escaso, no obstante, debido a la resistencia de la demanda a formalizar sus pedidos a fecha tan lejana como resulta el mes de septiembre, al reanudar sus tareas las factorías, terminada ya el periodo de vacaciones estivales.

Se estima en fuentes de la industria que el mercado de exportación puede registrar en breve nuevas alzas, con motivo de la petición hecha por U. S. Steel Corp., en el sentido de que se le autorice un incremento de un 4,8 por 100 en los precios.

### Reactivación en el mercado belga

\* BRUSELAS. (Comtelsa.) — La demanda durante la semana pasada fue muy fuerte, lo mismo por parte de los países del Mercado Común, que por parte de Estados Unidos, se dice en fuentes del mercado belga del acero.

Las cotizaciones permanecieron, en buena medida, sin variación, pero existe en el mercado un tono de fondo de gran firmeza.

### La producción de acero en Estados Unidos

NUEVA YORK. (Comtelsa.) — La producción de acero durante la semana terminada el 12 de mayo, bajó a 2.929.000 toneladas (1,7 por 100), de 2.981.000 la semana anterior, informa el Instituto Americano del Hierro y del Acero.

La producción obtenida en lo que va de año, toneladas 54.880.000, supera en un 15,8 por 100 a las 47.406.000 toneladas producidas por los fabricantes de acero estadounidenses en el mismo periodo del año anterior.

## MAESMAN, S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social, calle Reyes Magos, 28, de esta capital, el día 18 del próximo mes de junio, a las trece horas, en primera convocatoria, y en su caso, en segunda convocatoria, el día 19 del mismo mes, en el mismo lugar y hora, para el examen y aprobación, si procede, del balance y cuentas del ejercicio 1972, nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio 1973, ruegos y preguntas.

Madrid, 16 de mayo de 1973.—El Presidente de: Consejo de Administración.

## MARRUECOS NO QUIERE EXTRANJEROS EN LOS NEGOCIOS

RABAT. (Comtelsa.) — Un centenar de actividades económicas, principalmente en los sectores de ventas y servicios, habrán de ser «marroquizadas» en los dos próximos años, según un decreto aparecido en el último «Boletín Oficial» o «Gaceta del Gobierno».

En un sentido amplio, «marroquización» significa la transferencia del control y capital de las diferentes actividades económicas, en poder de empresarios o entidades extranjeras, a manos marroquíes particulares.

En la lista de actividades que habrán de ser «marroquizadas» figura el procesamiento de aceites comestibles, fabricación de jabones y detergentes, y manufactura y procesamiento de insecticidas y fertilizantes.

### Boicot de los Sindicatos australianos a Francia

MELBOURNE, 16. (Comtelsa.) — Treinta y cinco Trade Unions de Australia —Sindicatos—, han decidido un boicot total a los barcos, aviones, comunicaciones y mercancías francesas, en protesta contra las pruebas nucleares francesas en el Pacífico Sur, ha manifestado el presidente del Consejo Australiano de las Trade Unions, Robert Hawke.

### Estados Unidos tiene que bajar las barreras a la importación

WASHINGTON, 16. (Comtelsa.) — El secretario de Agricultura, Earl Butz, ha dicho en el Congreso que Estados Unidos tiene que disponerse a bajar sus barreras a la importación de productos alimenticios, para conseguir concesiones en el exterior, y sacar provecho de la gran demanda mundial existente de productos agrícolas.

Butz hizo sus manifestaciones informando ante el Comité de Métodos y Procedimiento sobre el Proyecto de Ley de Comercio, que dará al Presidente facultades, en las próximas negociaciones comerciales, para resolver en materia de barreras arancelarias y no arancelarias. Dijo también Butz que EE.UU. debe conceder a la Unión Soviética un trato favorable, para abrir el mercado ruso a los cereales y cítricos americanos.

### Activa demanda de petroleros de segunda mano

LONDRES, 16. (Comtelsa.) — La demanda de petroleros fue muy

## Economía y Finanzas

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

AMORTIZACION OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones de emisión, se ha efectuado en el día de hoy, y ante el Notario de Madrid don Alejandro Bergamo Llabrés, el sorteo para la amortización de los títulos que se indican, cuyo resultado ha sido el siguiente:

Serie 3.ª, emisión 11-5-53

1.897 obligaciones números 159.092/159.800, 159.901/160.400 y 160.471/161.158.

El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará en las Oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 10 de mayo de 1973.—Secretaría General.

activa durante la semana pasada en el mercado de tonelaje de segunda mano, como consecuencia de los altos fletes actualmente vigentes en el mercado del petróleo.

En la sección de carga seca, para seguir navegando, fueron vendidos el «Hoegh Belle», de 6.981 toneladas gruesas, construido en 1962, a compradores franceses, en una suma no revelada; el «Marika Venizelos», 9.190 t.g., también sin indicación de precio; el «Ringvard», 11.363 t.g. en unos 4.550.000 dólares, a compradores de Bermudas; y, el «Sept Iles», 12.282 t.g. 1955, a compradores holandeses, en alrededor de dólares 1.450.000.

En el sector de petroleros fueron vendidos al grupo Colocotronis, el «Kongsholm», de t.g. 35.280, construido en 1966, en unos cuatro millones de dólares, y el «World Hope», 15.979 t.g. 1961, en 2,1 millones de dólares.

Otros petroleros vendidos fueron el «Jane Stove», 40.978 t.g. 1965, a compradores griegos, en alrededor de 11.250.000 dólares; el «Fatum», 11.139 t.g. 1959, a compradores griegos, en 1.550.000 dólares; y, el «Sudety», 12.551 toneladas gruesas, 1954, a intereses griegos, en unos 700.000 dólares.

La sección de desguace permaneció prácticamente inactiva.

## CRECE LA DEMANDA DE SOJA EN LA CEE

HUDSON (EE. UU.), 16. (Comtelsa.) — La demanda de semillas de soja por parte del Mercado Común puede crecer alrededor de un diez por ciento anualmente durante los próximos cinco años, según Wayne Fell, presidente de la Asociación de la Soja.

El año pasado las nueve naciones de la CEE compraron casi 180 millones de bushels de semillas de soja. Solamente en el Reino Unido, dijo Fell, Estados Unidos suministraron el noventa por ciento de toda la soja comprada. Los principales suministradores proceden de Estados Unidos o de Alemania y Holanda, que, a su vez, compran directamente a Estados Unidos.

Para 1980, añadió, la demanda de harina de soja en el Reino Unido se habrá duplicado. Las ventas de aceite de soja a las amas de casa británicas se han más que duplicado en los últimos doce años, y se espera que en los próximos cinco años el actual consumo de seis libras por cabeza y año se incremente en otro cuarenta y cinco por ciento. Lo que tendría como consecuencia que el Reino Unido necesitaría otros doce millones de bushels de soja de Estados Unidos para poder hacer frente a la demanda.



## CICLISMO

### MAÑANA COMIENZA EL «GIRO»

● SE INICIARA CON UNA ETAPA PROLOGO CONTRA RELOJ

BRUSELAS. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—Llamado este año la «carrera del Mercado Común», el LVI Giro de Italia comienza mañana viernes en la localidad belga de Vervieres, cerca de Lieja, en territorio valón.

Su recorrido atraviesa los territorios del antiguo Mercado Común, por quien está patrocinada esta grandiosa prueba ciclista, original de ese hombre con imaginación e inventiva que es el «signore» Torriani, director del Giro y uno de los personajes más pintorescos del ciclismo europeo.

El LVI Giro de Italia nace, pues, en Bélgica y pasa por las naciones de Bélgica, Alemania, Luxemburgo, Francia, Suiza e Italia. También Suiza, que no pertenece al Mercado Común, ha querido sumarse a esta demostración ciclista que puede denominarse asimismo Pequeña Vuelta a Europa.

#### Recorrido y etapas

Hoy jueves, día 17, reunión de corredores y directores y también de seguidores oficiales. Distribución de documentación, etcétera.

Viernes 18.—Prólogo con una etapa contra reloj.

Sábado 19.—Primera etapa: Verviers-Colonia (Alemania), 180 kilómetros.

Domingo 20.—Segunda etapa: Colonia-Luxemburgo, 194 kilómetros.

Lunes 21.—Tercera etapa: Luxemburgo-Strasburgo (Francia), 213 kilómetros.

Viaje neutralizado hasta Ginebra.

Martes 22.—Cuarta etapa: Ginebra (Suiza)-Aosta (Italia), 164 kilómetros.

Miércoles 23.—Descanso en Aosta.

Jueves 24.—Quinta etapa: San Vicente Aosta-Milán, 150 kilómetros.

Viernes 25.—Sexta etapa: Milán-Lago D'Iseo, 160 kilómetros.

Sábado 26.—Séptima etapa: Lago D'Iseo-Lido de Nazioni, 250 kilómetros.

Domingo 27.—Octava etapa: Lido de Nazioni-Monte Carpegna, 175 kilómetros.

Lunes 28.—Novena etapa: Monte Carpegna-Alba Adriática, 245 kilómetros.

Martes 29.—Décima etapa: Alba Adriática-Lanciano, 170 kilómetros.

Miércoles 30.—Undécima etapa: Lanciano-Benevento, 220 kilómetros.

Jueves 31.—Duodécima etapa: Benevento-Fuigi Terme, 215 kilómetros.

Viernes 1 de junio.—Decimotercera etapa: Fuigi Terme-Bolsena, 220 kilómetros.

Sábado 2.—Decimocuarta etapa: Bolsena-Florescia, 195 kilómetros.

Domingo 3.—Decimoquinta etapa: Florescia-Forte del Marmi, 150 kilómetros.

Lunes 4.—Decimosexta etapa: Forte del Marmi contra reloj, individual en el circuito de la Versilia, 36 kilómetros.

Martes 5.—Descanso.

Miércoles 6.—Decimoséptima etapa: Forte del Marmi-Verona, 245 kilómetros.

Jueves 7.—Decimooctava etapa: Verona-Andalo, 195 kilómetros.

Viernes 8.—Decimonovena etapa: Andalo-Auronzo, 210 kilómetros.

Sábado 9.—Vigesima etapa: Auronzo-Trieste, 190 kilómetros.

Domingo 10.—Trieste. Actos de clausura.

De manera que el LVI Giro, el «Europeo», nace en las tierras llanas de la Walonia belga y muere dulcemente en las aguas del Adriático en Trieste, que con Plume fueron los dos grandes objetivos militares y poéticos del joven Anunciato.

#### Patrocinadores

El recorrido total es de 3.777 kilómetros. Para ello se ha llega-

do a un acuerdo con las restantes naciones que atraviesa el Giro. Esta Comunidad europea, el Comité de honor y patrocinador, la componen el Reino de Bélgica, el Reino de Holanda, la República Federal Alemana, el Gran Ducado de Luxemburgo, la República Francesa, la Confederación Helvética y la República Italiana.

¿Es el comienzo de la auténtica vuelta a Europa? No se olvide que los países del Este, la organización francesa del Tour, esto es, los diarios «Le Parisien» y «L'Equipe» intentaron convertir el Tour en una Vuelta a Europa, pero por «razones» políticas, algunos países del Este se negaron a colaborar. La idea no prosperó, y sí, en cambio, nació una carrera de larguísimo kilometraje para aficionados exclusivamente, con recorrido a través de países auténticamente socialistas.

El «signore» Torriani, con su gran equipo, con el diario deportivo «La Gazzetta dello Sport», ha conseguido, sin embargo, poner la primera piedra a este edificio ciclista. Recuérdese que, al amparo de la Copa de Campeones de Liga —consecuencia, naturalmente, de las respectivas competiciones nacionales de cada nación— ha surgido la Copa de Europa, la Recopa y la Copa de la UEFA. ¿Por qué en ciclismo no podría abrirse camino una auténtica Vuelta a Europa?

De surgir, el «signore» Torriani y el Giro de Italia, habrían sido los pioneros.

Ya en ruta hacia Bélgica, les informaré con más detalles de este LVI Giro de Italia, el del Mercado Común.

#### Los corredores

Ciento cuarenta corredores tomarán la salida mañana. De los catorce equipos, once serán italianos, uno español, uno belga y uno germano occidental. Merckx llevará el dorsal número uno y, como es lógico, será el jefe de fila del Molteni. En el Bianchi Campagnolo, Gimondi, Cochise, Rodríguez y O. Ritter serán sus principales figuras, al igual que Roger de Vlaeminck en el Brooklyn y Zilioli en el Dreher. Los hermanos Moser y el suizo Fuchs constituyen las principales bazas del Filotex, lo mismo que Panizza en el GBC; Tumellero en el Jollycerámica; Boifava y Sohia von, en el Magniflex; Bitossi, en el Sammontana; Dancelli, Polidori y Gosta Petterson, en el Scio, y Motta y Pfenniger en el Zonca.

Por parte extranjera, Fuente, Aja y Galdós parecen los hombres más fuertes del Kas, con un Pesarrodona a la espera de confirmar sus magníficas posibilidades. Dierickx y los Ducreux son los mejores del Flandria-Carpenter-Shimano, y Van Linden y Karstens, en el Rokado.

Recordemos, por último, el número de dorsal de los miembros del Kas: 81, Gonzalo Aja; 82, José Manuel Fuente; 83, Francisco Galdós; 84, José Grande; 85, Nemesio Jiménez; 86, Santiago Lazcano; 87, Domingo Perurena; 88, José Pesarrodona; 89, José Luis Uribe Zubía, y 90, Luis Zubero.

E. L.

Ayuntamiento de Madrid

## PANORAMA

### AUTOMOVILISMO

#### SE CELEBRARÁ EL GRAN PREMIO DE BELGICA

El Gran Premio de Bélgica y de Europa de Fórmula 1 de automovilismo se celebrará definitivamente, como estaba previsto, el domingo día 20, en el circuito de Zolder, según anunciaron los organizadores de la prueba.

### PELOTA

#### FRANCIA DERROTO A ESPAÑA

Francia obtuvo el título mundial en mano individual al derrotar su representante, Dominich Aguerre, al español Juan Echeveste por 40 a 33, en dramático partido.

En los otros partidos disputados, Uruguay venció a Estados Unidos en pelota española por 40 a 20, mientras que en la especialidad de «share» Francia derrotó a España por 40 a 35.

Culminará el Campeonato mundial, en el frontón del Club Gimnasia y Esgrima, con la disputa de tres títulos. Argentina tiene posibilidades de obtener dos de ellas —paleta y «share»— debiéndolos disputar con Uruguay. Por el tercer cetro se enfrentarán España y Francia, en la especialidad de pelota a mano por parejas.

### BEISBOL

#### NUEVO CAMPO EN BILBAO

El domingo día 27 será inaugurado por las primeras autoridades del beisbol español el primer campo de beisbol de Vizcaya, dedicado exclusivamente a la práctica de este deporte. El terreno de juego está situado en Laola-Sondica, en las afueras de la capital, y será inaugurado con la celebración del encuentro Aracar-Madrid, correspondiente al Campeonato de Liga de Primera División.

### PESCA SUBMARINA

#### EL CAMPEONATO MUNDIAL, EN CABO CREUS

La Federación Española de Actividades Subacuáticas, organizadora del Campeonato mundial de pesca submarina, ha escogido como escenario el cabo de Creus para este magno acontecimiento deportivo.

### MONTAÑISMO

#### OPERACION «CUMBRES-73»

A fin de estimular la práctica del montañismo entre sus afiliados, la Jefatura Central de la OJE ha convocado la Operación «Cumbres-73», a realizar entre las fechas 1 de julio al 30 de septiembre y en la que pueden participar los jóvenes comprendidos entre los catorce y veintidós años.

La operación consiste en alcanzar un total de ascensiones por participante que sumen o rebasen los 50.000 metros en total. El fallo de la operación se comunicará el día 15 de octubre.

El premio que se ha establecido es de 50.000 pesetas, para repartir entre los mejores Grupos de Montaña clasificados.

### BOXEO

#### SALDIVAR, DESCARTADO COMO RIVAL DE JOFRE

A pesar de que Saldivar se mostró entusiasmado con la idea de poder disputar el título mundial de los plumas a Elder Jofre, parece ser que el Consejo Mundial de Boxeo le pondrá como condición que haga primero una pelea contra alguno de los diez primeros clasificados del «ranking» mundial. Por tanto, los únicos candidatos probables para disputar el título a Jofre parecen ser los vencedores de los combates Enrique García-Menéndez Vega y Rubén Olivares-Bobby Chacón.

#### EL ESPAÑA-GRECIA, EN ALGECIRAS

Aunque aún no se ha confirmado, existen muchas posibilidades de que el encuentro pugilístico entre las selecciones de España y Grecia, que está previsto para después de los Campeonatos de Europa, tenga lugar en Algeciras, coincidiendo con la semana de feria de Algeciras.

## BALONCESTO

### HOY, SEMIFINALES DE COPA

#### Estudiantes-Vasconia y Juventud-Real Madrid

Hoy se celebrarán las semifinales de la Copa del Generalísimo de baloncesto. Una vez que el Comité de Competición de la F.E.B. acordó desestimar la reclamación del Aguila en su partido contra el Vasconia (con lo que este último equipo accede a las semifinales), hoy los alaveses se enfrentarán en Madrid al Estudiantes. En Badalona, el Real Madrid deberá jugar con el Juventud.

Por lógica los vencedores deberán ser Estudiantes y Real Madrid. Pero, dejando paso a lo po-

sible, el Vasconia puede dar algún disgusto a los del Ramiro si éstos no dejan sentada la diferencia aquí en la capital de España. En Badalona cabría la «sorpresa» de que el Juventud venciera al Real cosa improbable. Cabe, pues, que el Estudiantes, de eliminar al Vasconia, juegue la Recopa, en tanto en cuanto el Real, elimine al Juventud. A purando mucho, hasta el propio Vasconia podría ser el representante español en ese Campeonato.



**FUTBOL: Con un arbitraje parcialísimo a su favor**

## EL MILAN, CAMPEON DE LA RECOPA

**Chiarugi logró el único tanto a los tres minutos de juego**

**SALONICA (Grecia).**—El Milán se impuso por un gol a cero al Leeds United en la final de la Recopa de Europa, disputada anoche en Salónica bajo una pertinaz lluvia. El único tanto del encuentro fue logrado por el extremo izquierdo milanés Chiarugi, a la salida del lanzamiento de una falta contra el portal británico.

El encuentro se caracterizó por un dominio territorial casi absoluto del Leeds, espolado por el gol en frío conseguido por los italianos. Aparte de que los británicos no tuvieron su día en el tiro a puerta, hay que citar la magnífica actuación del guardameta del Milán, que detuvo muchos balones con marchamo de gol, así como la parcial actuación del árbitro griego que dirigió el encuentro, siempre a favor de los milaneses. Escamoteó varias faltas muy graves en el área italiana y pasó por alto durísimas entradas de los defensores del Milán. A punto de concluir el partido expulsó a Hunter, del Leeds, y a Sinaglio, del Milán, por agresión mutua, y estuvo a punto de ser golpeado por varios jugadores británicos al final del encuentro.

### LAS SANCIONES DE LA SEMANA

## OCHO PARTIDOS A OVEJERO

**Dos a Ocampos y uno a Bustillo y a Gorriti**

El Comité Nacional de Competición, de la Federación Española de Fútbol, adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Primera División:

Jugadores.—Suspensión por ocho partidos a Ovejero (Atlético de Madrid), por agresión a un contrario, concu-

riendo la circunstancia agravante de reincidencia; por dos partidos a Ocampos (Zaragoza), por agresión frustrada al anterior, concurriendo la circunstancia atenuante de mediar provocación previa, y por un partido, Bustillo (Málaga) y Gorriti (Real Sociedad), por reincidir en falta estando advertidos.

### LUCHA GRECORROMANA:

## CINCO PAISES, EN EL GP DE ESPAÑA

Austria, Suiza, Túnez, Argelia y España son los países que tomarán parte en el II Gran Premio Internacional de España de Lucha Grecorromana, que se celebrará en el Pabellón «Antonio Magariños», de nuestra capital, los próximos días 19 y 20, según anunció ayer, en una rueda de Prensa, el presidente de la Federación Española de Lucha, Fernando Compte.

En total serán sesenta y seis los luchadores que competirán, dentro de las diez categorías, en esta segunda edición del Trofeo «Fernando Compte», que tiene como presidente de honor a Su Excelencia el Jefe del Estado y como vicepresidente de honor a Su Alteza Real el Príncipe de España.

Amado Sánchez, en la categoría de 52 kilos; Manuel Roca, en la de 62, y Jorge Glessner, en la de 100, son, a juicio del presidente de la Federación, los representantes españoles que más posibilidades tienen, aunque tendrán que enfrentarse a luchadores de gran talla internacional.

### Objetivo: Volver a ganar

El objetivo de la representación española es poder reválidar el título de campeón, ya conseguido en la primera edición de este Torneo, aunque no será fácil. Por equipos, Túnez y Suiza (esta última desplaza un equipo muy potente), son los dos países que, sobre el papel, han de presentar más oposición.

Durante la rueda de Prensa el presidente de la Federación dijo, entre otras cosas, que el número de fichas existente en nuestro país es de siete mil, aproximadamente, lo que representa no sólo siete mil hombres que practican este deporte, sino siete mil competidores y que todos están en disposición de formar parte del equipo nacional. «Estoy orgulloso de estos muchachos», dijo Fernando Compte. También habló sobre el progreso experimentado por la lucha en nuestro país, afirmando que «hoy, ver lucha es entretenido». El señor Compte terminó diciendo que existe un proyecto, ya casi una realidad, de un espectáculo deportivo-cultural-artístico, que bajo el lema de «Palestra Olímpica de Sagunto» presentará el nacimiento de las diferentes especialidades de lucha.

FEITO

# LA LLUVIA NO PUDO CON LOS ATLETAS

**Seis muchachos mejoraron el récord nacional de los 2.000 metros lisos**

**MÁLAGA, 18.** (De nuestro enviado especial.)—La lluvia ha aparecido por sorpresa en la segunda jornada de la fase final de los Juegos Escolares Nacionales. La bella Málaga nos ha traicionado, porque durante toda la noche y toda la mañana el aguacero que nos ha atacado ha sido fortísimo. Sin embargo, aunque el desarrollo de las pruebas se ha visto dificultado por el temporal, nada ni nadie arrancará a estos muchachos de la competición.

Como aquí no vale el mal ejemplo, uno ha visto hoy dos partidos de fútbol y uno de voleibol a cuerpo limpio, o sea, empapado como una sopa. Quiero decir que los Juegos Escolares siguen para todos porque, a fin de cuentas, la pelea entablada entre los miles de niños de toda España tiene una salud de hierro.

### El fútbol, deporte rey

He visto bastante fútbol, porque es el deporte que más atrae y porque de él se pueden contar cosas tan bellas como éstas: aquí no ha aparecido ni una sola tarjeta blanca, ni roja; ni una patada, ni una protesta, y no crean ustedes que por falta de penalties. Por ejemplo, los muchachos madrileños han dado hoy un vuelco a su partido contra los catalanes; en sólo un par de minutos, de ir perdiendo por 1 a 2, han acabado ganando 3 a 2, gracias precisamente a un penalty y a un gol de furia. Los muchachos catalanes tienen de portero a un infantil que es probablemente el más bajo de los 1.600 que aquí están. Ha caído muy bien a todos, y he visto cómo se agrupaban en torno suyo para quitarle la pena de la derrota, incluidos los causantes de la misma, los muchachos de Madrid. Pero quienes mejor fútbol han hecho han sido los de Puerto Real y Castellón. Especialmente, los andalu-

ces tienen una concepción del fútbol-asociación que para sí quisieran muchos profesionales.

A media tarde, el temporal de Levante se ha ido camino de Almería y ha lucido el sol. De todas formas, las pistas y los campos están pesados, y los del Norte se frotan las manos.

He visto tres partidos de baloncesto y he podido comprobar la tremenda fuerza de los vizcaínos en este deporte. Tanto en infantiles como en Educación General Básica, los de Vizcaya han ganado, no sin cierta sorpresa, a los representantes de Madrid y Barcelona, que decían eran los más poderosos.

### Larga y tranquila guerra del ajedrez

Me llegan noticias de Marbella, donde está entablada una larguísima y tranquila guerra del ajedrez. Parece que en el ajedrez los

representantes de Madrid no tienen mucho que hacer o, a lo menos, no lo han hecho hasta ahora, según las referencias de quienes vienen de ver las partidas. Porque lo que ocurre en esta última olimpiada del deporte infantil es que no puede uno estar donde quisiera; en todas partes.

Hoy hemos sufrido un susto con esta lluvia que se ha colado en el campo de la Juventud como un pirata. Pero ha vuelto el sol y el temporal ha servido para sacar a flote el espíritu aguerido de estos niños españoles, que están dando una sencilla lección de pureza deportiva, como prometieron el primer día.

Ya casi al finalizar las competiciones de la tarde ha surgido la gran sorpresa y se ha gestado lo más grande que hasta ahora se ha hecho en la fase final de los Juegos Escolares: en la prueba de atletismo de los 2.000 metros nada menos que seis niños escolares han batido el récord de España. Las tres mejores marcas quedan ahora como sigue: el primero ha sido Angel Sánchez, un niño de Teruel que viene sin equipo, como invitado, y su tiempo es de 5 minutos 46 segundos; el segundo, Angel Alvarez, con un tiempo de 5 minutos 48 segundos, y el tercero, Pérez Aparicio, con un tiempo de 5, 54. Estos dos últimos son madrileños, el primero viene con los Menesianos y el segundo con el colegio San Miguel.

Valentín MARTÍN

**DEL 19 AL 27 DE ESTE MES**

## LA XVI COPA TOURISPORT, EN MADRID

(De nuestra Redacción.) — La XVI Copa Tourisport RTV se celebrará en Madrid entre los días 19 y 27 en seis deportes: baloncesto, balonmano, fútbol, natación, tenis y tenis de mesa. Tourisport es una organización deportiva y turística a la que pertenecen todos los países afiliados a Eurovisión que, durante quince años, viene celebrando reuniones deportivas bajo esta denominación. Radio y Televisión Española participó por vez primera el pasado año en Argel en la XV Copa y en la Asamblea Internacional que dirige esta asociación, celebrada en Madrid en octubre de 1972, se acordó que la capital de España fuera la sede de la XVI edición.

### Relaciones humanas entre profesionales europeos

Tomás García Arnalot, jefe del Departamento de Deportes de Televisión Española, organizador de la XVI Copa Tourisport, habló sobre el tema a la Prensa en las instalaciones del Cuartel de la Montaña. Manifestó que unos quinientos participantes de países afiliados a Eurovisión competirán en las instalaciones del INEF, Cuartel de la Montaña y Ciudad Universitaria durante unos días, en los que se pretende estrechar las relaciones hu-

manas entre los colegas europeos de estos medios informativos. Hacer turismo y deporte en un marco de confraternidad y simpatía es el fin de estas reuniones, que no persigue otro, y en donde el contacto personal puede deparar magníficas relaciones en un mundo tan trepidante como el periodístico.

Acompañando a los quinientos participantes en los seis deportes indicados vendrán sus familiares y amigos, que aprovecharán el viaje para veranear en lugares de nuestras costas y montañas.

La ceremonia de apertura se celebrará el día 20 a las once de la mañana en el INEF. A continuación se iniciará un partido de fútbol. Como jueces árbitros han sido designados Emiliano Rodríguez, para baloncesto; Sixto Montero, en fútbol; Juan José Escrivá de Romaní, en natación; Manuel Santana, en tenis; Benjamín García en tenis de mesa. Los vencedores recibirán medallas de oro, plata y bronce, y todos los participantes, un certificado de participación expedido por el director general de Radio y Televisión de España.

## ESTADIO VICENTE CALDERON

DOMINGO, día 20 de mayo de 1973, a las CINCO de la tarde  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA. PRIMERA DIVISION

**R. C. Deportivo Coruña-Club Atlético de Madrid**

**VENTAS DE LOCALIDADES.**—En las taquillas de la calle Barceló; Peña Prieta, 25 (bar Recreo); Huertas, 29 (cervicería Muñoz); Bravo Murillo, 86 (bar Verde); Bravo Murillo, 256 (Casa Franco); General Ricardos, 72 (bar Costa Azul); Albe-rique, 4, G. S. Blas (bar El Mirador), y Mesón de Paredes, 10 (bar Canela): Hoy JUEVES 17, mañana VIERNES 18 y el SABADO 19, de SEIS a NUEVE de la tarde y el DOMINGO 20, de DIEZ a DOS de la mañana.

En las taquillas del Estadio Vicente Calderón: Hoy JUEVES 17, mañana VIERNES 18 y SABADO 19, de SEIS a NUEVE de la tarde y el DOMINGO 20, desde las DIEZ de la mañana, sin interrupción.



# «HAY QUE FOMENTAR EL TENIS INFANTIL»

«CON DIEZ AÑOS MENOS SERIA MILLONARIO CON ESTE DEPORTE»

Juan Manuel Couder es parte, y parte importante, de la historia del tenis español. Jugador de tenis desde que tenía uso de razón, de la mano de su padre, Federico Couder, que todavía, a los sesenta y tantos años, empuña la raqueta. Hermano mayor de Federico J. Couder, jugador en activo de segunda categoría. Casado con Charo Sendra, una de las primeras figuras femeninas del tenis nacional, y padre de cuatro niños —tres niñas y un chaval—, que ya dan sus primeros pasos en las pistas de juego, el cuatro veces campeón de España, defensor de los colores nacionales en la Copa Davis en diecisiete ocasiones, sigue en activo como jugador de primera categoría, y piensa seguir jugando «hasta la muerte», como dice sonriendo, es decir, mientras tenga fuerzas.

## Un tenista ingeniero industrial

«No me importa que vengan jóvenes empujando y que me ganen... si pueden.» Hace sólo unos días, Couder ganó la final de dobles del Torneo Internacional de la Moraleja. A sus treinta y nueve años, se entrena diariamente, haciendo «footing» o jugando algún partido. Pero su actividad de ingeniero industrial, al frente de una firma de construcciones deportivas, le impide participar en torneos fuera de Madrid, y seguir el ritmo trepidante, y casi exclusivo, que se exige ahora a las figuras del tenis.

—Si tuviera diez años menos, ¿sería millonario con el tenis?

—Depende de lo que se entienda por millonario. Pero creo que podría ganar perfectamente tres millones de pesetas limpios por temporada.

—Sin embargo, a usted le ha costado dinero el tenis.

—No me ha costado, pero me ha impedido ganar en mi profesión. El tenis me ha permitido viajar, conocer países y percibir compensaciones a mis gastos. Pero cuando me retiré del equipo nacional de Copa Davis en 1966, tenía 300.000 pesetas en mi cuenta corriente.

—¿Le ha perjudicado el tenis en su carrera de ingeniero industrial?

—Creo que sí. Pero si volviera a nacer, sería siempre jugador de tenis, y probablemente no volvería a ser ingeniero.

—¿Se puede en la actualidad ser figura del tenis sin ser profesional?

—Imposible. Casi diría que ni jugador de primera categoría. Cada vez se exige más, aunque cada vez son más elevados los premios y las compensaciones. También se ayuda cada vez más a los jugadores.

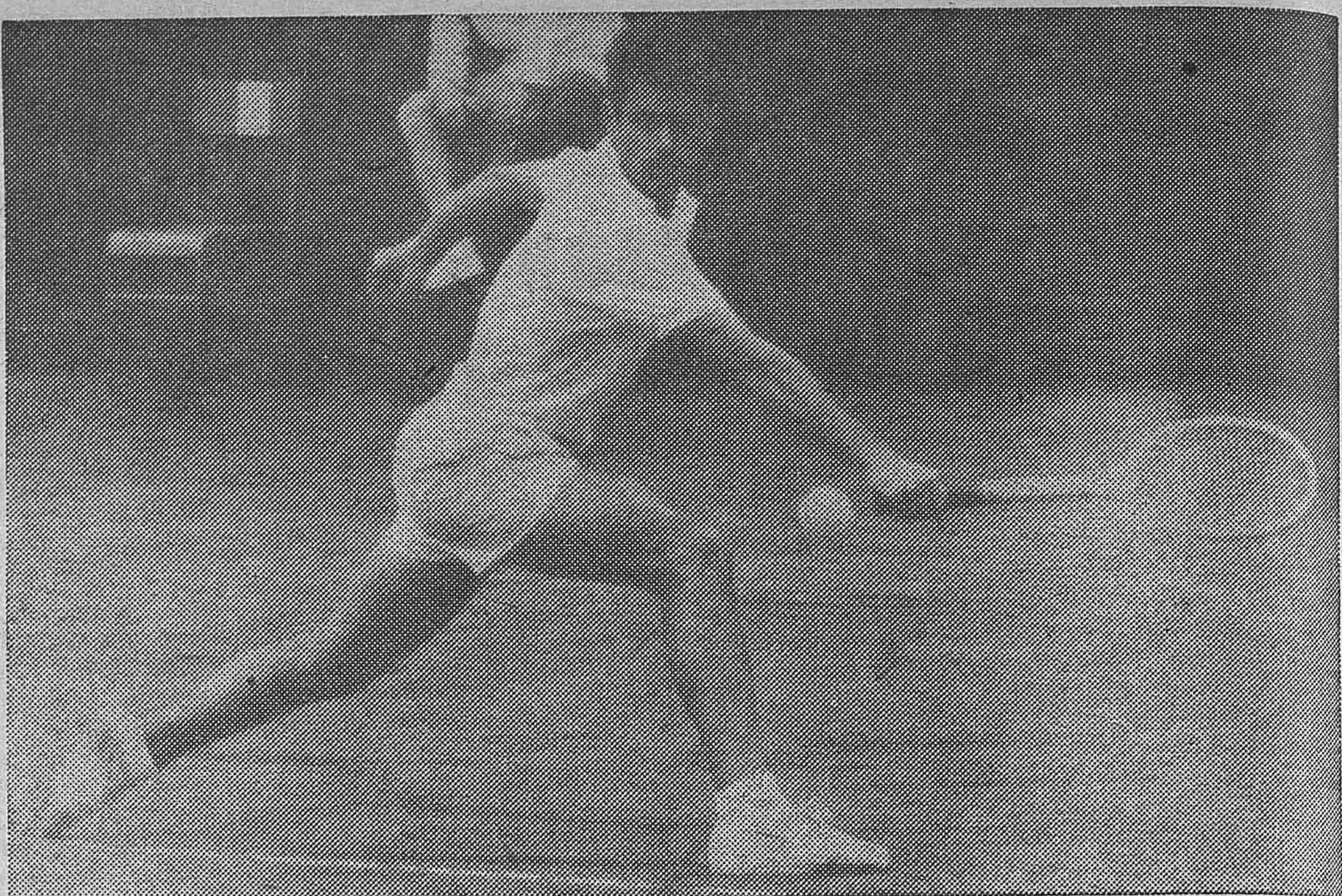
—Cosa que no ocurría cuando usted empezó a jugar.

—Yo no tuve ayudas de ningún género. Empecé a jugar a los cuatro años, me enseñó mi padre, y cuando vine a Madrid, tras haber terminado el Bachillerato en Valladolid, para preparar el ingreso en la Escuela de Ingenieros Industriales, tuve amigos que me corrigieron defectos en el juego, como Olózaga. También aprendí mucho del francés Haillet, cuando entrenaba al equipo de Copa Davis, pero entonces ya había terminado la carrera de ingeniero y tenía veintisiete años.

## Aumentó mucho la afición

—¿Cómo ve en la actualidad el tenis del Centro?

—Si nos atenemos a los resultados, contamos en la actualidad con los dos mejores «juniores» de España en ambas categorías, Salvador Cabezas y Mónica Alvarez Mon. Ha aumentado mu-



COUDER HACE CATORCE AÑOS.—«Si tuviera diez años menos sería millonario con el tenis», dice Juan Manuel Couder, un jugador español de Copa Davis, que ya tiene treinta y nueve años y que está apartado del famoso torneo porque ejerce su carrera de ingeniero industrial. En la foto, Couder, en los tiempos en que defendía a España en Copa Davis, frente al italiano Sirolo, el compañero de Piangeli, con el que formaba pareja famosa

cho la afición y el número de practicantes. Pero muchos de estos nuevos practicantes son ya adultos y para ser figura en el tenis hay que empezar desde niño. Los clubs no apoyan lo suficiente al tenis infantil. Apenas si hay entrenadores, y al desaparecer los recogepeletos, la situación puede ser delicada si no se toman medidas. Hay que fomentar al tenis en las escuelas, cuidar a los niños que puedan ser figuras y eso depende en buena parte de los clubs más que de la Federación. El Chamartín es el único club que está realizando una labor en este sentido. No hay que olvidar que fuera de los clubs es prácticamente imposible formar buenos jugadores.

—¿Cómo surgió la idea de la

Escuela Castellana de Tenis que usted creó?

—Hace un par de años que se creó la Escuela, que pretendía montar un sistema, independiente de la Federación, para que los niños pudieran tener clases individuales y colectivas, cuidar la cantera, y enviar al extranjero a perfeccionarse a aquellos muchachos que muestran condiciones. Pero la idea ha tenido detractores, apenas si he tenido colaboraciones y así es difícil progresar.

—¿Y por qué esa actitud ante la Escuela?

—Eso me pregunto yo.

—Hay quienes le acusan de demasiadas influencias en el tenis castellano sin ser federativo.

—No influyo más que otros ocho o diez que lo hacen en el tenis del Centro. Y creo que mi influencia, si se puede llamar así, es positiva.

Juan Manuel Couder sigue jugando y su afición al tenis le hace acariciar proyectos que pronto pueden llegar a ser realidad: la creación de un nuevo Club de Tenis, con pistas reservadas únicamente para competición, atención especial a los pequeños futuros tenistas..., mientras tanto participa en torneos, cuando puede, y sigue siendo, pese a su veteranía, un jugador muy difícil de batir, por su tenacidad y entusiasmo, por su juego preciso y tremendamente eficaz.

REVES

## EN COPA DAVIS

# ESTADOS UNIDOS Y AUSTRALIA, FIRMES CANDIDATOS

MADRID. (Pyresa, por Manuel Gómez Arostegui.) — Presentado ya el panorama de la Copa Davis en los dos grupos de la zona europea, cuando ésta va a entrar de verdad en la fase más importante y decisiva, conviene dar un repaso a las zonas asiática y americana, que son las que completan el ámbito mundial de la Copa Davis. En realidad, el mayor número de participantes está en la zona europea, aunque en cada una de las otras estén americanos y australianos, que son los que más veces han ganado el trofeo.

## La zona asiática

En este año, la zona asiática ha tenido en total diez equipos. Ocho en la primera ronda, más Australia e India, exentos de las dos primeras eliminatorias. En la primera ronda, el emparejamiento de los equipos fue el siguiente: Hong Kong-Indonesia, Corea-Japón, Pakistán-Malasia y Ceilán-Vietnam. Siguió adelante Indonesia, Japón, Pakistán y Vietnam, que se enfrentaron entre sí, según han sido citados, para plantarse en la tercera ronda Japón y Pakistán, que tuvieron como rivales a Australia e India, respectivamente. Australia ganó por cuatro a uno a Japón, después de producirse la sorpresa de que el fabuloso Newcombe, cediéndose el único punto que se adjudicaron los japoneses. India ganó a Pakistán por cuatro victorias a cero, pues el último partido, con todo decidido ya, no se celebró. Y jugada la final, Australia ganó por cuatro a cero, sin que el último partido terminase a causa de la lluvia. El equipo australiano que ha tenido en el vete-

rano Anderson a su principal jugador, es, pues, finalista en su zona y claro favorito, pues ya se sabe que a la hora de elegir jugadores el plantel es amplio y de calidad.

## La zona americana

Acaba de terminar la semifinada de esta zona, que ha enfrentado a Méjico con Estados Unidos. Ha ganado, como es natural, el equipo norteamericano, pese a no contar en sus filas con Stan Smith ni con Arthur Ashe. Esta zona ha estado dividida en dos secciones, Norte y Sur, con seis equipos en cada una. En la sección norte, Colombia y Canadá jugaron la primera ronda. Ganó Colombia y entró en la segunda ronda con Jamaica, Venezuela y Méjico. Para la tercera ronda se clasificaron Colombia, que ganó a Jamaica por 3-2, y Méjico, que venció a Venezuela por 3-1 y sin finalizar el quinto encuentro. En la cuarta y última ronda, Méjico

se las ha visto con Estados Unidos, que ha quedado exento y ha ganado por 4-1.

En la zona sur, la primera ronda sólo la jugaron Argentina y Ecuador. En la segunda ronda, con Argentina vencedora, entraron Brasil, Uruguay y África del Sur. Argentina ganó a Brasil por 4-1 y África del Sur a Uruguay por 5-0. Después Argentina ganó a África del Sur y se enfrentó a Chile, libre hasta entonces de encuentros por haber sido considerado cabeza de serie. La sorpresa estuvo a punto de saltar, cuando los argentinos, tras jugarse el partido de dobles, con Vilas y Cano, iban por delante con dos victorias a una frente a Fillo y Cornejo, que fueron los que formaron el equipo chileno, tanto en individuales como en dobles. Pero en los dos últimos partidos individuales, los chilenos dieron cuenta de los argentinos y acabaron plantándose en la final de la zona, como campeones de la sección sur, para enfrentarse, dentro de un mes, a los norteamericanos.

No parece que vaya a surgir ninguna sorpresa y todo hace pensar que serán los norteamericanos los campeones de esta zona, para jugar, en unión de Australia, con los campeones de los dos grupos de la zona europea, lo que muy posiblemente sirva para producir una vez más una final australiano-norteamericana.

## NUESTRO PRONOSTICO

Otra jornada más, y más dificultades. Este proyecto de quiniela puede valer si las cosas suceden dentro de la lógica. De momento, ahí están, en un cincuenta por ciento aproximado, una serie de variantes, que podían ser más, pero que no hemos señalado por no aventurarnos dentro de los límites de siempre. Pero más vale echar una ojeada al boleto adjunto.

1 R. Sociedad-At. Bilbao	1 X 2
2 Málaga-Español.....	1 X 2
3 Celta-R. Madrid.....	1 X 2
4 Castellón-Betis.....	1 X 2
5 Gijón-Oviedo.....	1 X 2
6 At. Madrid-Coruña..	1 X 2
7 Barcelona-Zaragoza..	1 X 2
8 Burgos-Granada.....	1 X 2
9 Logroñés-Sabadell...	1 X 2
10 Santander-Murcia...	1 X 2
11 Córdoba-Hércules...	1 X 2
12 Cádiz-Teherife.....	1 X 2
13 Mestalla-C. Leonesa..	1 X 2
14 San Andrés-Mallorca.	1 X 2
Grupo B-1	
APUESTAS	



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
14,01 ALMANAQUE.  
14,30 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 DE LA «A» A LA «Z».  
16,00 JENNIE, LA HIJA DEL GOBERNADOR.  
«A volar, joven».  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Fiestas» (I). Repetición.  
18,25 CON VOSOTROS.  
Presentación y comentario del libro «Visitando Francia», de R. J. Harrison Church.  
LOS PICAPIEDRA: «La isla de Fred».  
CENTINELAS DEL BOSQUE: «El explorador».  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUENAS TARDES.  
Miscelánea.  
20,30 NOVELA (capítulo XVIII).  
«La feria de las vanidades»,

de William M. Thackeray.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,35 ESPAÑA SIGLO XX.  
«La expulsión de los jesuitas».  
22,00 SESION DE NOCHE.  
«Retorno al pasado» (1947).  
Director: Jacques Tourneur.  
Interpretes: Robert Mitchum, Jane Greer, Kirk Douglas y Rhonda Fleming.  
23,45 VEINTICUATRO HORAS.  
0,10 DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 BUGS BUNNY.  
«Hamoriente y sin aliento».  
21,00 LUCY EN LA NOCHE.  
«Tony Landau».  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 TERTULIA.  
23,00 PATRULLA JUVENIL.  
«La organización» (segunda parte).  
Interpretes: Michael Cole, Clarence Williams III, Peggy Lipton, Tige Andrews, César Romero.  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
14,01 ALMANAQUE.  
14,30 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 RONDA FAMILIAR.  
16,00 LOS CHIFLADOS DE CHICAGO.  
«Todo un caballero».  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Fiestas» (II).  
18,30 CAMINO DEL RECORD.  
19,15 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,25 BUENAS TARDES.  
— Revista de cine.  
20,10 NOVELA (Capítulos XIX y XX).  
«La feria de las vanidades», de W. M. Thackeray.  
Rebeca se muestra, más que nunca, decidida a conseguir un buen cargo para su marido, con quien, en su opinión, se está cometiendo una tremenda injusticia. Amelia se resiste a casarse de nuevo. Y reacciona indignada cuando, a través de un abogado, co-

noce la decisión de su suegro de protegerla a cambio de que se separe de su hijo.  
21,00 TELEDIARIO.  
Información nacional e internacional.  
21,35 CRONICAS DE UN PUEBLO.  
22,00 ESTUDIO 1.  
«La bella Dorotea», de Miguel Mihura.  
0,05 VEINTICUATRO HORAS.  
0,30 MUSICA PARA VER.  
«Romeo y Julieta» (I).  
01,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS.  
«Pedrito y el coche mágico».  
21,00 GRINDL.  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 GALERIA.  
22,30 HAWAI 5-0.  
23,30 OFICIOS PARA EL RECUERDO.  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY JUEVES, SEIS TARDE  
Seis toros de don Juan Mari Pérez Tabernero

DIEGO PUERTA

DAMASO GONZALEZ

JOSE MARI MANZANARES

MAÑANA VIERNES, SEIS TARDE

Seis toros del señor conde de Ruiseñada

LUIS MIGUEL DOMINGUIN

CURRO RIVERA

Pedro Moya

«NIÑO DE LA CAPEA»

que confirmará la alternativa

Despacho de la Empresa: Victoria 9

Despacho de la Plaza de Toros: Alcalá, 237

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENO

GP.: Para gran público.

PC.: Para cinefilos.

※: Calificación comercial.

◆: Calificación artística.

18: Para mayores de dieciocho años.

14: Para mayores de catorce años.

Tol.: Para todos los públicos.

SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia politico-musical. GP y PC. Calificación: ◆◆, ※※. Color. (18.) (ALBENIZ.)

CASATE CON UNA SUECA Y VERAS.—Director: Steno. Int.: Lando Buzzanca y Pamela Tiffin. Comedia. GP. Calificación: ※※. Color. (18.) (LUCHANA, RICHMOND, TORRE DE MADRID.)

CONTAMINACION.—Dir.: Cornel Wilde. Interpretes: Nigel Davenport y Jean Wallace. Color. (18.) Aventuras. GP. Calificación: ※※. (DRUGSTORE, URQUIJO, CARLTON, CONCEPCION, CANDILEJAS, FALLA y MONACO.)

DE PROFESION: INVENCIBLE.—Director: Cheng Chang Ho. Int.: Lo Lieb y Wang Ping. Color. (18.) Aventuras. GP. Calificación: ※. (MONTERA y VERGARA.)

DOCTOR CASANOVA.—Dir.: Claude Chabrol. Int.: Jean-Paul Belmondo y Mia Farrow. Comedia. GP. Calificación: ※※. (18.) (CARLOS III, PRINCESA y ROXY «A».)

EXPERIENCIA PREMATRIMONIAL.—Director: Pedro Masó. Int.: Ornella Muti y Alesio Orano. Comedia melodramática. GP. Calificación: ※※. Color. (18.) (BILBAO, VICTORIA, PROGRESO, REGIO, LICEO y GARDEN.)

EL ASTRAGALO.—Dir.: Guy Casaril. Interpretes: Horst Buchholz y Marlene Jobert. Color. (18.) Aventuras. GP. Calificación: ※※. (ALCALA PALACE.)

EL ATENTADO.—Dir.: Yves Boisset. Interpretes: Jean-Louis Trintignant, Jean Seberg, Michel Piccoli y Gian Maria Volonté. Color. (18.) Política-ficción. GP y PC. Calificación: ◆, ※※. (PALAFOX.)

EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ◆◆, ※※. (ALEXANDRA y GALILEO.)

EL DIVORCIO ES COSA DE TRES.—Director: Pietro Germi. Int.: Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli y Carla Gravina. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ◆. ※※. (REAL CINEMA.)

EL GRAN VALS.—Dir.: Onna White. Interpretes: Horst Buchholz y Mary Costa. Color. (Tolerada.) Musical-histórica. GP. Calificación: ※※. (PAZ.)

EL NIÑO ES NUESTRO.—Dir.: Manuel Summers. Int.: María Isabel Álvarez, Francisco Villa. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: ※※. (AVENIDA.)

EL PADRINO.—Dir.: Francis Ford Coppola. Interpretes: Marlon Brando. Color (18.) Calificación: ◆, ※※※. (PALACIO DE LA MUSICA.)

HAY UNA CHICA EN MI SOPA.—Dir.: Roy Boulting. Int.: Peter Sellers y Goldie Hawn. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ◆, ※※. (CAPITOL.)

KARATE A MUERTE EN BANGKOK.—Director: Lo Wei. Int.: María Yiyi y James Tien. Color. (Tol.) Aventuras. GP. Calificación: ※. (PROYECCIONES.)

LECCION PARTICULAR.—Dir.: Michel Boisrond. Int.: Nathalie Delon, Robert Hossein y Renaud Verley. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: ※※. (PALACE y ROSALES.)

L'AMOUR L'APRES MIDI, de Eric Rohmer. Comedia de costumbres. GP. Calificación: ◆◆, ※※. (POMPEYA y PENALVER.)

LA CASA SIN FRONTERAS.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Geraldine Chaplin, Tony Isbert

y Viveca Lindfors. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: ◆, ※※. (AMAYA.)

LA AMANTE.—Dir.: George Pan Cosmatos. Interpretes: Raquel Welch y Richard Johnson. (18.) Color. Dramática. GP. Calificación: ※※. (PALACIO DE LA PRENSA y VELAZQUEZ.)

LA AVENTURA DEL «POSEIDON».—Director: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP y PC. (Calificación: ◆. ※※※. Color. (14.) (GRAN VIA.)

LA BELLA DURMIENTE.—Dir.: Apolinari Dudkó y Konstantin Sergueiev. Int.: Alla Sizova, Yuri Soloviov, Natalie Dudinskaja e Irina Zazhenova. Color. (Tol.) Ballet. GP y PC. Calificación: ◆, ※. (COLISEVM.)

LA MARCA DEL ESCORPION. Dir. Alfredo Vohrer. Color. (14.) Policiaca. GP. Calificación: ※. (NARVAEZ, LOS ANGELES y SAVOY.)

LA MUERTE ACARICIA A MEDIANOCHE.—Director: Luciano Ercoli. Int.: Susan Scott y Simón Andréu. Intriga. Color. (18.) GP. Calificación: ※※. (REX.)

LA OFENSA.—Dir.: Sidney Lumet. Interpretes: Sean Connery y Trevor Howard. Color. (18.) Drama psicológico. GP. Calificación: ※※. (FUENCARRAL.)

LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Director: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ◆, ※※※. Color. (18.) (RIALTO.)

LOS HIJOS DEL DIA Y DE LA NOCHE.—Director: Sergio Corbucci. Int.: Thomas Milián, Susan George y Telly Savalas. Color. (18.) «Western» cómico. GP. Calificación: ※※. (UNIVERSAL CINEMA, CANCELLER, MONUMENTAL, INFANTE, ALVI, JUAN DE AUSTRIA, LIDO y FLORIDA.)

MATAR EN SILENCIO.—Dir.: Giuseppe Roland. Int.: Ottava Piccolo, Rodolfo Baldini y Sylva Koscina. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: ※※. (BULEVAR y MOLA.)

NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José Luis López Vázquez. Color. (18.) SC. (CALLAO.)

SAFARI EN AFRICA.—Dir.: Ron E. Shannin. Aventuras. Color. (Tolerada.) GP. Calificación: ※※. (BARCELO.)

SHAFT VUELVE A HARLEM.—Dir.: Gordon Parks. Int.: Richard Roundtree y Moses Gunn. Color. (18.) Aventuras. GP y PC. Calificación: ◆, ※※. (LOPE DE VEGA.)

THE GLASS HOUSE (La casa de cristal).—Director: Tom Gries. Int.: Vic Morrow y Clu Gulage. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: ◆◆, ※※. (ROSY «B».)

UN HOMBRE A RESPETAR.—Dir.: Michele Lupo. Int.: Kirk Douglas, Florinda Bolkan y Giuliano Gemma. (18.) Policiaca. GP. Calificación: ※※. (CONDE DUQUE.)

X Y ZEE (Salvaje y peligrosa).—Dir.: Brian G. Hutto. Int.: Elizabeth Taylor, Michael Caine y Susannah York. Drama psicológico. GP y PC. Calificación: ◆, ※※. Color. (18.) (EL ESPAÑOLETE.)

## REPOSICIONES

CIENTO UN DALMATAS.—Dibujos animados infantiles de Walt Disney. GP y PC. Calificación: ◆, ※※※. Color. (Tol.) IMPE-

CRONICA NEGRA.—Dir.: Jean Pierre Melville. Int.: Alain Delon y Catherine Deneuve. Color. (18.) Drama policiaco. GP y PC. Calificación: ◆, ※※. (FANTASIO, TIVOLI, GAYARRE, INFANTAS y APOLO.)

EL MAGO DE OZ.—Director: Victor Fleming. Int.: Judy Garland. Color. (Tolerada.) GP y PC. Calificación: ◆, ※※※. (SALAMANCA.)

MORBO.—Dir.: Gonzalo Suárez. Int.: Ana Belén y Víctor Manuel. Color. (18.) GP. Calificación: ※. (BELLAS ARTES.)

¿QUE ME PASA, DOCTOR?—Dir.: Peter Bogdanovich. Int.: Barbra Streisand y Ryan O'Neal. Comedia. GP y PC. Color. (14.) Calificación: ◆, ※※※. (COLISEVM.)

TIEMPOS MODERNOS.—Dir.: Charles Chaplin. Int.: Charles Chaplin. Tolerada. Cómica. GP y PC. Calificación: ◆, ※※※. (BENLLIURE.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Tarifa: 5,00 ptas. cada palabra

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Exclusiva Merino. Marqués Urquijo, 10.

### RADIO-TELEVISION

TELEVISORES, frigoríficos, superlavadoras. Ocho días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: Toca-discos. Mesita. Reductor. Antena. Todo verdad. Servimos simple llamada. 4080005. 4080003. TELECRISTINO. Hermanos Machado, 35. Esquina Alcalá 304 (Metro Quintana).





## ESPECTACULOS

### MUSICA

#### ORQUESTA NACIONAL

Renovación abonos hasta 30 corriente, excepto sábados tarde y fiestas, en taquillas calle Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas. Obligatorio presentar, con los impresos, carné identidad.

**V DECENA MUSICA TOLEDO.** Mañana, 18, 7,30 tarde: Concierto inaugural. Orquesta y Coro RTV Española. «Catedral de Toledo (Nuevos Conceptos)», C. Prieto, y «Vespri della Beata Vergine», Monteverdi. Solistas: Montserrat Alavedra y Gloria Ramos (soprano); José Foronda, Tomás Cabrera y Juan Porras (tenores); Jesús Zazo (bajo); José María Sanmartín (órgano). Director coro: Alberto Blancafort. Escala: nía del Recuerdo. Director: César Sánchez. Director: Odón Alonso. Venta de localidades: Teatro Real y plaza Zocodover. Servicio diario de autobuses: Salida de 16,30 a 17 horas, Teatro Real (plaza Oriente). Organiza: Dirección General Bellas Artes.

### TEATROS

**ALCAZAR.** — 7 y 10,45: Compañía revistas Zori-Santos y Lina Morgan en Un, dos, tres..., cástate otra vez. Con la super-vedette inglesa Diana Darvey.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) 7,30, 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma (de Luis Portolés). Dirección: Justo Pastor. (Diez meses en cartel.)

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta Pepe Martín, María Mahor, con Pastor Serrador y Africa Prats en Un mes de amor, de François Dorin; adaptación Lorenzo López Sancho. Dirección, Carlos Vassallo. Producción, Corral de Comedias.

**ARNICHES.** — 7 y 11: Compañía cómica Jesús Puente en El cargo... y sus consecuencias. Un gran éxito cómico.

**BEATRIZ.** — (Hoy descanso Compañía! Mañana, 7,15 tarde y 11 noche: Mary d'Ous (variaciones sobre dos temas), por Els Joglars. ¡Una interpretación crítica y, sin embargo, humorística de nuestro momento social e histórico! Sábado y domingo, funciones tarde y noche. ¡Localidades desde 25 pesetas!

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2524437.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Lope de Vega, Conchita Velasco y Carlos Ballesteros en Abelardo y Eloisa, de Ronald Millar. Con Ramón Durán, Margarita Calahorra y Josefina Díaz. Dirección, José Tamayo. ¡Un soberbio espectáculo teatral!

**BE NAVENTE.** — (2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) 7 y 11. José Sacristán, Roberto Camardiel, en Balada de los tres inocentes (de Pedro Mario Herre- ro). Con Joaquín Roa y Silvia Vivó. Colaboración: María Luisa Ponte. Dirección: Cayetano Luca de Tena. «Hace ya mucho tiempo que yo no había oído reír a los espectadores tanto y tan continuamente». Adolfo Prego («A B Co».)

**CALDERON.** — 7 y 10,45. Éxito arrollador de la gran Compañía de revistas de Andrés Paja-

res, con el superespectáculo Más vale pájaro en mano. Con Manolito Díaz, Vicky Santel, Anita Luna y el fabuloso ballet inglés de Jerry Johnson.

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) ¡Noveno mes! 7 y 11. Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur, La sopera (de R. Lamoreux); versión, J. J. Ar- teche. Con Clara Suárez y la colaboración de Aurora Redondo. El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Hacia las 500 representaciones!

**COMEDIA.** — 2214931. Hoy, 11 noche. Con Clara Suárez y la to. Localidades a la venta de 11,30 a 1,30 y de 4,30 en adelante. Cuatro últimos e inprorrogables días.

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 11. Compañía Paco Martínez Soria presenta por segundo año consecutivo la nueva versión de El gran tacaño (de Paso y Abati). Autorizada para mayores de catorce años. ¡Carcajadas continuas!

**ESPAÑOL.** — Hoy, 4 tarde. Compañía Teatro Municipal Infantil de Madrid: La noche de los cuentos fantásticos. Versión: Juan Cervera. Dirección: Antonio Guiráu.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) Hoy, 7 y 10,30. Compañía Nacional presenta La muerte de Danton, de Georg Büchner. Versión: Emilio Romero. Con Javier Loyola, Germán Cobos y la colaboración de María Fernanda d'Ocón. Dirección: González Vergel. «Cinco meses de éxito ininterrumpido.» Jueves y sábado, localidades con cincuenta por ciento descuento. ¡Tres últimas semanas!

**FIGARO.** — (Teléf. 2391645.) 7 y 11. ¡Cuarta temporada consecutiva de la comedia más divertida de los últimos años! Mari Carmen Prendes, Carlos Muñoz, José Cerro y Rosa Fontana, en ¡Una noche en su casa... señora! (con Doris Coll). Colaboración: Jesús Enguita. ¡Últimas semanas!!

**GOYA.** — (Teléf. 2253217.) 7 y 11: La boda de los pequeños burgueses (de Bertolt Brech) Un espectáculo de Los Goliardos. La mejor butaca, 125 pesetas.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Empresa y dirección. Arturo Serrano.) ¡Noveno mes de éxito! 7 y 11: Compañía Arturo Fernández en Pato a la naranja. ¡Hoy 500 representaciones entre risas y aplausos!

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11. Mary Carrillo, Amparo Baró, Manuel Galiana, Manuel Gallardo, en Los buenos días perdidos (de Antonio Gala). Dirección: José Luis Alonso. Premio Nacional a la mejor comedia de la temporada.

**LATINA.** — (Tel. 2652835.) (Revistas Colsada.) 7 y 10,45: Presenta sus artistas exclusivos, la nueva pareja cómica Viky Luson y Juanito Navarro, con la colaboración especial de Rafaela Aparicio en la superrevista de gran espectáculo, Tu novia es... mi mujer. Clamoroso éxito cómico. La revista que Madrid esperaba. Deslumbrante presentación. Montaje espectacular. Ballet Fascinación. Coreografía de Alfredo Alaria. Últimas semanas.

**MARAVILLAS.** — ¡Diez meses de éxito! 7 y 11: ¡Sé infiel y no mires con quién! ¡Un espectáculo históricamente divertido! Próximamente, 600 representaciones.

**MARIA GUERRERO.** — (4194789.) Hoy, 7 y 10,45: Las tres hermanas, de Chejov. Traducción directa: Victoriano Imbert. Ver-

sión española: Pedro Lain Entralgo. Por orden de intervención: Carmen Bernardos, Berta Riaza, Tina Sainz, José Bódalo, Gabriel Llopart y compañía titular. Dirección: José Luis Alonso. «Una representación que nadie debe perderse.» (Pablo Corbalán, «Informaciones».) Jueves y sábados, localidades con cincuenta por ciento descuento. ¡Últimas semanas!

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy no hay funciones. Mañana, 7,15 y 11. Amparo Soler Leal, Julio Núñez y Charo Soriano, en La señorita Julia (de Strindberg). Versión libre de Lorenzo López Sancho. Dirección: Adolfo Marsiliach.

**MARTIN.** — 7 y 11: Superboeing.

**MUNOZ SECA.** — (2219047.) Hoy, 7 y 11: ¡Salga de mi alcoba..., señora! ¡La risa más verde de Madrid!

**VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid. 2411389.) 7, 11. Ana Mariscal, Anastasio Alemán en Deja dormir al perro dormido, de Priestley. Mucha intriga. Éxito unánime de crítica y público.

**ZARZUELA.** — X Festival de la Opera de Madrid. Próximas representaciones, días 23 y 25 de mayo, a las 21,30 horas, Suor Angelica, de Puccini; La mona de imitación, de A. Arteaga, y Gianni Schicchi, de Puccini.

### CINES

**ALCALA-PALACE.** — El astrágalo.

**ALVI.** — Melody.

**AMAYA.** — La casa sin fronteras.

**APOLLO.** — Llamas en la ciudad, y Tarzán y la sirena.

**ARAGON.** — Mariana, y Don Quijote del Oeste.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: El niño es nuestro (un filme de Summers). (Eastman-color; 70 mm.) ¡La película que empieza cuando la cigüeña termina! (Quinta semana.)

**AZUL.** — La casa de las chivas.

**BAHIA.** — Sígueme, y Un dólar de recompensa.

**BARCELO.** — Continúa 5: Safari en Africa (estreno). Complementa el programa Ali-Babá y los cuarenta ladrones. Tolerado para todos los públicos.

**BECERRA.** — Embassy, y Safari 5000.

**BENLILURE.** — 7 y 10,45: Tiempos modernos (Charles Chaplin). Tolerada.

**BULEVAR.** — Matar en silencio.

**CANCELLER.** — Los centauros.

**CANDILEJAS.** — Perros de paja, y Pacto con el diablo.

**CAPITOL.** — Hay una chica en mi sopa.

**CARLTON.** — Pacto con el diablo.

**CARRETAS.** — 10 mañana: El taxi de los conflictos; Descalzos por el parque.

**CARTAGO.** — Continúa 5: La sirena del Mississippi, Ella, ellos y la Ley.

**CERVANTES.** — Chiflados del espacio, y Fuenteovejuna.

**COIMBRA.** — ¿Por qué lloras, Susan?, y La aventura es la aventura.

**COLISEVM.** — 7, 10,45. ¡Sensacional estreno! La corrupción de Chris Miller (Marisol, Jean Seberg y Barry Stokes). (Eastman-color. Panavisión.) Dieciocho años.

**CONCEPCION.** — Perros de paja, y Pacto con el diablo.

**CONDE DUQUE.** — Un hombre a respetar.

**COPACABANA.** — Sindicato de asesinos, y La aventura es la aventura.

**EL ESPAÑOLETO-ESTEREOGRAMA.** — X y Zee (Salvaje y peligrosa).

**EMPERADOR.** — La víctima designada, y Esplendor en la yerba.

**EUROPA.** — Pastel de sangre, y La aventura es la aventura.

**FALLA.** — Las ocho campanadas, y Pacto con el diablo.

**FANTASIO.** — Llamas en la ciudad.

**FATIMA.** — Vuelve Tarzán de los monos, y Heroes de tachuela.

**FELIPE II.** — No se compra el silencio, y Casa Flora.

**FLORIDA.** — Los centauros.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,45: La ofensa. Color. Sean Connery. Mayores dieciocho años.

**FUNDADORES.** (Fundadores, 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) Continúa 5: El más feliz millonario y Dos muchachas de Atenas. Toleradas.

**GAYARRE.** — Llamas en la ciudad.

**GRANADA.** — Embassy, y Safari 5000.

**GRAN VIA.** — La aventura del Poseidón.

**IDEAL.** — Los tres mosqueteros, y Un diamante al rojo vivo.

**IMPERIAL.** — Continúa, 10 mañana: 101 dálmatas (Walt Disney). (Technicolor.) Tolerada.

**IMPERIO.** — Ali Babá y los cuarenta ladrones, y Manu, la ballena salvaje.

**INFANTAS.** — Llamas en la ciudad, y Tarzán y la sirena.

**INFANTE.** — Los centauros.

**JORGE JUAN.** — Vuelve Tarzán de los monos, y Maciste contra los monstruos.

**JUAN DE AUSTRIA.** — Melody.

**LIDO.** — Los centauros.

**LOPE DE VEGA.** — Shaft vuelve a Harlem.

**LOS ANGELES.** — Melody.

**LUX.** — Un diamante al rojo vivo, y En busca del amor.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Una mariposa con las alas ensangrentadas y Shango, pistola infalible (ambas color; cinemascopio). Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.** — SOS conspiración bikini, y La aventura es la aventura.

**MARVI.** — ¿Por qué lloras, Susana?, y La aventura es la aventura.

**METROPOLITANO.** — Vuelve Tarzán de los monos, y Misión secreta en el Caribe.

**MOLA.** — Matar en silencio.

**MONACO.** — Pacto con el diablo.

**MONTECARLO.** — El tigre de los Kiber, y El hombre de Río Malo.

**MONUMENTAL.** — Continúa, 5: Los centauros (James Coburn). Color.

**MORASOL.** — Sígueme, y El «Jaguar» rojo.

**MORATALAZ.** — La rubia de Pekín, y Las tres perfectas casadas.

**MURILLO.** — Continúa, 4: La batalla de Inglaterra; Dos chicas de revista.

**NARVAEZ.** — Los centauros.

**NIZA.** — Vuelve Tarzán de los monos, y Tres sargentos bengalíes.

**ORAA.** — Mariana, y El extra.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 6,15 y 10: El padrino (Marlon Brando). Technicolor. (Por el largo metraje, rogamos puntualidad.)

**PAVON.** — Vuelve Tarzán de los monos, y Tres sargentos bengalíes.

**PAZ-TODD-AO.** — 7 y 10,15: El gran vals (Horst Buchholz, Mary Costa, Rossano Brazzi). 70 m/m. Metrocolor. Tolerada.

**PLEYEL.** — Regreso al planeta de los simios, y Jaque mate internacional.

**POYSTAS.** — Sígueme, y El «Jaguar» rojo.

**PRINCIPE PIO.** — 3,30: Río Lobo y El último en saberlo.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — El divorcio es cosa de tres.

**RIALTO.** — 7 y 10,45: Las tentaciones de Benedetto (Nino Manfredi, Delia Boccardo, Lino Stander). ¡La película más premiada del cine italiano! (Sexto mes.)

**RICHMOND.** — Cástate con una sueca y verás.

**RIO.** — Sígueme, y El «Jaguar» rojo.

**RIVIERA.** — Complementos, y El puente sobre el río Kwai.

**ROXY «B».** — La casa de cristal.

**SALAMANCA.** — El mago de Oz.

**SAN CARLOS.** — Continúa 4 tarde: Una lagartija con piel de mujer y Ana Couder. Ambas color, cinemascopio. 18 años.

**SAN REMO.** — La brigada de los condenados y Un diamante al rojo vivo.

**SAVOY.** — Melody.

**TIVOLI.** — Horror Story.

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Teléf. no 4018686.) 5: Los centauros (technicolor) (James Coburn). Mayores dieciocho años.

**URQUIJO.** — Pacto con el diablo.

**PALAFIX.** — El atentado.

**PAVON.** — Vuelve Tarzán de los monos, y Tres sargentos bengalíes.

**PAZ-TODD-AO.** — 7 y 10,15: El gran vals (Horst Buchholz, Mary Costa, Rossano Brazzi). 70 m/m. Metrocolor. Tolerada.

**PLEYEL.** — Regreso al planeta de los simios, y Jaque mate internacional.

**POYSTAS.** — Sígueme, y El «Jaguar» rojo.

**PRINCIPE PIO.** — 3,30: Río Lobo y El último en saberlo.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — El divorcio es cosa de tres.

**RIALTO.** — 7 y 10,45: Las tentaciones de Benedetto (Nino Manfredi, Delia Boccardo, Lino Stander). ¡La película más premiada del cine italiano! (Sexto mes.)

**RICHMOND.** — Cástate con una sueca y verás.

**RIO.** — Sígueme, y El «Jaguar» rojo.

**RIVIERA.** — Complementos, y El puente sobre el río Kwai.

**ROXY «B».** — La casa de cristal.

**SALAMANCA.** — El mago de Oz.

**SAN CARLOS.** — Continúa 4 tarde: Una lagartija con piel de mujer y Ana Couder. Ambas color, cinemascopio. 18 años.

**SAN REMO.** — La brigada de los condenados y Un diamante al rojo vivo.

**SAVOY.** — Melody.

**TIVOLI.** — Horror Story.

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Teléf. no 4018686.) 5: Los centauros (technicolor) (James Coburn). Mayores dieciocho años.

**URQUIJO.** — Pacto con el diablo.

### SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** — El discreto encanto de la burguesía.

**BELLAS ARTES.** (2225092). Continúa, 5: Morbo (con los discutidos Ana Belén y Víctor Manuel) ¡Amor, sexo, violencia y emoción! Y el corto más premiado del año: Mantis. (Color.) Pases: 5, 7, 9 y 11. Exclusivamente mayores 18 años. (Precio especial estudiantes.) 24 semanas de éxito.

**FILMOTECA NACIONAL.** (Cines, estudio California. Andrés Melado, 47.) — Continúa, 4 (cine búlgaro): Los erizos nacen sin púas, de Petrov (V. O. sub. esp.); Cine brasileño: O cangaceiro, de Lima Barreto (V. O. sub. francés), 10,40. (Pase gratuito reservado para abonados.) Escenas de caza en la Baja Baviera, de Fleischmann (V. O. sub. esp.).

**PALACE.** — Continúa, 4,30: La leçon particulière. (Con Nathalie Delon, Robert Hossein.) V. francesa. Subtitulada.

**PEÑALVER.** — Continúa, 4,30. (Pases película: 4,50, 6,55, 9 y 11,10): L'amour l'après midi (de Eric Rohmer). Con Zouzou y Bernard Verley.

**POMPEYA.** — Continúa 11 mañana. Numeradas, 7 y 10,45: L'amour l'après midi (de Eric Rohmer). Con Zouzou y Bernard Verley.

**ROSALES.** — Continúa, 4,30: La leçon particulière (con Nathalie Delon, Robert Hossein. V. francesa. Subtitulada).

### PARQUE DE ATRACCIONES

**PARQUE DE ATRACCIONES.** — Hoy abierto de 12 a 23. Información: 4636433 y 4632900.

Lea usted



aparece los martes



# SESUDAS REFLEXIONES

## Pronóstico

Los secretos de Estado no son graves. Son de pronóstico «reservado».

## Opiniones

Las piernas de Greta Garbo, como en su día las de la Mistinquette, eran valiosas. Pero, ¿qué me dicen ustedes de las de don Alfredo di Stéfano?

## Matemáticas

Aseguran que en las próximas oposiciones a Cátedras de Matemáticas, uno de los más difíciles ejercicios consistirá en poner en claro un recibo de la luz y otro del teléfono.

## Matemáticas, II

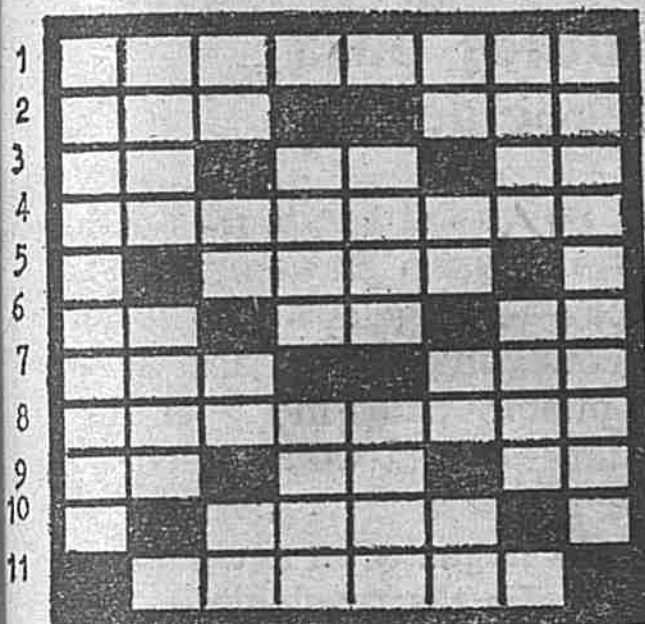
Problema: Hallar la cuadratura del Círculo de Bellas Artes.

M. P.

# CRUCIGRAMA

Número 601

1 2 3 4 5 6 7 8



**HORIZONTALES.** — 1: Familia de aves palmípedas de pico muy largo y delgado.—2: Adverbio de tiempo. Resonancia.—3: Grito deportivo. Siglas comerciales. Al revés, y repetido, familiar. — 4: Llegada de un buque a su destino.—5: Símbolo químico. Al revés, cierto juego de mesa. Símbolo químico.—6: Proposición. Al revés, nota musical. Símbolo químico.—7: Gorro militar. Río gallego.—8: Afección pulmonar.—9: Campeón. Números romanos. Proposición latina. — 10: Consonante. Cirio. Punto cardinal.—11: Provincia de Nicaragua.

**VERTICALES.** — 1: Todo bien que la mujer lleva al matrimonio fuera de su dote. — 2: Al revés, nombre de varón. Nombre de varón, en plural. Consonante. — 3: Al revés, adverbio. Nota musical. Apócope de un pronombre. Mira. — 4: Consonante. Cierta lugar para guardar grano. Sustancia que se gregan las abejas. — 5: Número romano. Dignidad eclesiástica. Recipiente de cocina.—6: Proposición. Al revés, y repetido, familiar. En los sobres oficiales. Interjección.—7: Al revés, dame acá. Se precipitaba en el vacío. Vocal.—8: Coadjutoría.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 600

**HORIZONTALES.** — 1: Alhucema.—2: Lía. siB.—3: CI. Sí. Er.—4: Alcábala. 5: O. énOS. Z.—6: Al. Es. SA.—7: Río. Dad.—8: Reduciré.—9: aN. Br. Ar.—10: S. Ario. A.—11: Prensa.

**VERTICALES.** — 1: Alcaparras. — 2: LIIL. Lien. P. 3: Ha. Ce. oD. Ar.—4: U. Sane. Ubre.—5: C. IboS. Crín.—6: Es. As. DI. Os.—7: Miel. Sara. A.—8: Abrazadera.

# LAS COPLAS

## AGGIE PEGG

(En el West End de Londres falta la voz de Aggie Pegg, florista que desde los nueve años ha vendido en aquel distrito su mercancía durante más de medio siglo.)

En el West End de Londres se escuchaba desde hace medio siglo

una voz de mujer vendiendo flores.

Era una voz de ángel y de niño, era una clara voz con el perfume de rosas y jacintos.

Las severas solapas de los lores o las melenas de los hippies, sitio abrían a las flores de Aggie Pegg, en cuyos ojos siempre fue domingo, en cuya voz la fiesta no acababa y en cuyo cuerpo fino, alegre y saltarín, nunca los años abrieron surcos fríos.

Hace unos días que el rincón de Londres su vida ha detenido

para que pase, ya sin voz ni vida.

Aggie Pegg. Todo ha sido

un desfile floral tras de su cuerpo, un homenaje noble, entristecido.

Las palomas de Londres, por el aire, flores de luz llevaban en sus picos.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## SALTO DE CABALLO

Número 604

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

DE	NU	CON	LO	PA
UN	BRES	CES	ME	TA
MO	FI	SO	CA	E
HOM	TE	SO	DI	RO
LO	SI	DE	XIS	25 FAR.

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 604

«Solo existe un contadísimo número de hombres capaces de fi-  
losolara», RENAN.

# HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

**SALUD.**—Descanse más horas; lo necesita.  
**TRABAJO.**—Tenga más fe en el porvenir.  
**AMOR.**—Sea discreto y no dé pie para las habladurías de la gente



TAURO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**— La jornada será poco favorable en el plano financiero.  
**AMOR.**— No decepcione a la persona amada.



GEMINIS

**SALUD.**—Depresión nerviosa.  
**TRABAJO.**—No dé un paso en falso en esta situación tan crítica.  
**AMOR.**—Excelente.



CANCER

**SALUD.**—Perfecta.  
**TRABAJO.**—Sea responsable y no ponga en peligro su seguridad y la de su familia.  
**AMOR.**— Exito de tipo sentimental.



LEO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**— Retraso momentáneo en el plano laboral; no se alarme de todos modos, pues pronto seguirán sus asuntos su curso normal.  
**AMOR.**—Actúe de forma abierta con la persona amada.



VIRGO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No permita que su vanidad le ciegue hasta ese punto.  
**AMOR.**—Situación tirante.



LIBRA

**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Le rendirá de forma increíble.  
**AMOR.**—No haga reproches a la persona amada.



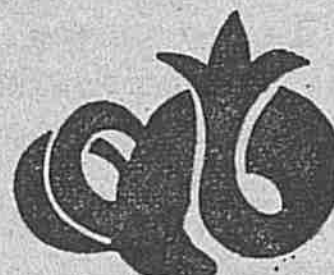
ESCORPION

**SALUD.**—Dolores de tipo neu-rálgico.  
**TRABAJO.**— Sea más estricto consigo mismo.  
**AMOR.**— La incomprensión de la persona amada le hará sentirse herido.



SAGITARIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Estado satisfactorio de sus asuntos de tipo profesional.  
**AMOR.**— Olvide lo ocurrido y trate de empezar de nuevo.



CAPRICORNIO

**SALUD.**— Molestias apendiculares o de la vesícula.  
**TRABAJO.**— Oferta tentadora que, no obstante, pudiera significar un retroceso en su carrera.  
**AMOR.**—No sea rencoroso.



ACUARIO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**— Jornada rutinaria en el plano laboral.  
**AMOR.**—Alegria.



PISCIS

**SALUD.**—No abuse del alcohol hoy.  
**TRABAJO.**—Se sentirá inquieto ante la falta de noticias del extranjero.  
**AMOR.**—Bueno.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán inteligentes, enérgicos y muy activos. Su mente lógica y su sentido práctico les permitirá resolver siempre sus problemas con serenidad y sangre fría.



# ULTIMAS NOTICIAS

## MEJICO: MILLON Y MEDIO DE NIÑOS SIN ESCUELA

MEJICO. (Efe.)—«Un millón y medio de niños mejicanos quedaron sin poder ingresar en las escuelas primarias en el presente año», dijo hoy el profesor Ramón G. Bonfil, subsecretario de Educación Pública.

El funcionario señaló que esto se debe a la gran dispersión de la población rural, que impide llevar las primeras letras a millares de caseríos diseminados por el territorio nacional.

El subsecretario añadió que también existe un déficit de maestros en Méjico, situación que podrá solucionarse hacia 1977, ya que sólo en el presente año se graduarán catorce mil quinientos profesores.

Por último, señaló que se utilizarán todos los medios para un esfuerzo educativo, en especial la radio, que llega hasta las más apartadas aldeas.

## DOUGLAS-HOME: «SEGUIREMOS CONVERSANDO SOBRE GIBRALTAR»

LONDRES. (Efe.)—Gran Bretaña y España continuarán examinando el problema de Gibraltar, dijo ayer en la Cámara de los Comunes el ministro de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas-Home, en una respuesta escrita a la pregunta de un diputado sobre el tema.

El Ministro español Gregorio López Bravo y yo «hemos sido incapaces de hacer progreso alguno» en nuestras conversaciones mantenidas en Londres la pasada semana sobre Gibraltar, dijo sir Alec.

«Hemos decidido continuar examinando el problema paciente y constructivamente. Yo, en su debido momento, mantendré otra vez contacto con López Bravo», concluyó el ministro británico de Asuntos Exteriores.

## ACCIDENTE EN HUNOSA: DOS MUERTOS, UN HERIDO Y UN DESAPARECIDO

OVIEDO. (Cifra.) — El Gabinete de Información y Prensa de HUNOSA ha facilitado, a última hora de la noche, la siguiente nota:

«La Empresa Nacional Hulleras del Norte tiene el sentimiento de comunicar que en la tarde de hoy ha ocurrido un desgraciado accidente en el taller Capa 41-Sur, quinta planta, del pozo «Santa Bárbara», de la zona de Turón, en el que con motivo de un corrimiento de relleno resultó alcanzado el picador José Manuel García Fernández, que sufrió fractura de piernas, y ha sido internado en el sanatorio Andaro.

Igualmente resultaron atrapados Ramiro Álvarez Fernández y Armando Díaz Folgueiras, cuyos cuerpos, sin vida, fueron rescatados inmediatamente.

También fue alcanzado el picador Manuel Faustino Prada Prada, quien no ha sido todavía localizado.

El personal y mandos de la empresa, con los técnicos de la Delegación Provincial de Industria y la Brigada de Salvamento Minero, trabajan ininterrumpidamente en el rescate de este productor.»

## FRANCIA DESEA PARTICIPAR EN EL PROGRAMA «POS-APOLO»

PARIS. (Efe.)—Francia está dispuesta a participar en el programa espacial estadounidense «Pos-Apolo», en el marco de una concentración europea, pero sin abandonar el proyecto de construcción de un cohete lanzador de satélites, el «L-111-S».

Así lo confirmó ayer el ministro de Desarrollo Industrial y Científico, Jean Charbonnel, en una intervención ante la Asamblea Nacional consagrada a la política espacial francesa.

## INCENDIO EN EL CINE VERSALLES, DE MADRID

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un aparatoso incendio se produjo anoche en el cine Versailles, de la calle de Bravo Murillo, 303, sin que, afortunadamente, haya que lamentar desgracias personales.

El público había abandonado la sala aproximadamente a las 0,25 de la madrugada. Veinte minutos después, cuando ya no quedaba nadie en el local, el vigilante advirtió que en la parte derecha del escenario se había declarado un incendio e inmediatamente avisó a los bomberos.

Las llamas fueron creciendo en intensidad, alcanzando también al patio de butacas.

Tres coches-bombas y dos escalas, al mando del jefe de la zona de guardia, se personaron en el lugar del suceso. A la hora del cierre de esta edición el incendio estaba completamente dominado.

En los bajos del cine Versailles hay también una sala de fiestas, pero afortunadamente anoche no estaba abierta al público, lo que ha evitado que el suceso hubiera tenido mayores consecuencias.

## «BOE»

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.—Orden por la que se regulan los cursillos de especialización para el profesorado de Educación General Básica en los años académicos 1972-73 y 1973-74.

SECRETARÍA GENERAL DEL MOVIMIENTO.—Orden por la que se nombra a don José García Lorite Secretario Nacional de la Delegación Nacional de Acción Política y participación.

## ORIENTE MEDIO: ARABES E ISRAELIES

## LANZADOS A UNA OFENSIVA DIPLOMATICA

### ● Cada uno intenta despertar simpatías de cara a la próxima reunión del Consejo de Seguridad

PARIS 16. (Por José L. Martínez Mar, de la agencia Efe.)—Sin que se hayan borrado las amenazas graves de nuevos enfrentamientos bélicos —los recientes sucesos del Líbano son la muestra evidente—, parecen apuntarse a escala internacional las perspectivas de una nueva ofensiva diplomática sobre la crisis del Próximo Oriente, en la que toman parte, aunque cada uno por su lado, árabes e israelíes.

Dos personajes del mundo árabe se han dado cita en estos días, por razones diversas, en París. De una parte, el poderoso Rey Feisal de Arabia Saudí, quien realiza una visita oficial; por otra, el consejero personal del Presidente egipcio Anwar El Sadat, Hafez Ismail, en consultas con los gobernantes franceses.

Cada uno por su lado, han permitido a los observadores llegar a conclusiones parecidas: aun sin que los países contendientes hayan olvidado sus intenciones bélicas y sigan preparándose para un enfrentamiento —las compras de armamento francés por Arabia Saudita o el fortalecimiento de la cooperación militar entre Francia y otros países del área lo demuestran—, una corriente negociadora se nota en las Cancillerías árabes y en la israelí, que desembocará en el debate que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas consagrará al Próximo Oriente el 4 de junio.

En espera de que sean publicados los informes realizados por el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, y su representante personal, Gunnar Jarring, El Cairo y Tel Aviv han despachado a sus enviados especiales a las principales capitales de Occidente con una doble misión: advertir las del peligro que supone para la paz mundial el mantener como foco latente de conflicto la crisis árabe-israelí e intentar convencerlas de que apoyen sus respectivas causas en Nueva York, en junio próximo.

Este sentido tendría el mensaje personal transmitido hoy al Presidente Pompidou por el vicepresidente del Consejo de ministros egipcio, Hafez Ismail.

A su salida del Palacio del Eliseo, y tras elogiar la «firme postura» de Francia ante la situación en Oriente Medio —invariable después de la guerra de los «seis días», en 1967,

y cuya continuidad fue reafirmada ayer mismo por el primer ministro, Pierre Messmer—, el consejero presidencial egipcio dijo que había expuesto al primer mandatario francés «la próxima iniciativa que adoptará Egipto en la escena internacional», que será presentada públicamente el 4 de junio en las Naciones Unidas.

Por ahora, el enviado especial egipcio guarda discretamente el contenido de esta iniciativa, que, después de haberla presentado ya hace tres meses en Washington, Londres y Bonn, se propone hacerlo en otras capitales europeas, como París y Madrid, para donde saldrá el próximo viernes, y donde efectuará una visita de carácter oficial.

Egipto cuida todos los flancos de esta ofensiva diplomática, incluido el soviético, a pesar de la impresión creciente de que la influencia de Moscú en las capitales árabes parece haber descendido en los últimos meses, y los diplomáticos de las mismas parecen intentar más bien captarse la atención de las potencias occidentales, aunque sea con medios poco ortodoxos, como es la coacción de una «guerra del petróleo», evocada ayer por el Presidente Sadat.

### Horizontes para la negociación

Por otra parte, el Soberano saudí ha manifestado claramente su firmeza en cuanto a los principios de una paz —integridad territorial de los Estados, reconocimiento de los derechos legítimos del pueblo palestino y el respeto de las resoluciones de la Comunidad de Naciones—, pero se muestra más flexible en cuanto a las formas de llegar a un acuerdo.

Y todo ello coincide con las revelaciones hechas hoy en París por fuentes autorizadas y bastante próximas al Quai d'Orsay sobre una gran posibilidad de que se reactive la acción coordinada de las cuatro grandes potencias —Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Unión Soviética— para llegar a un entendimiento sobre la solución de la crisis árabe-israelí.

(Más información en pág. 17.)

### La detención de Bernard Cornfeld

## GOLPE DE MUERTE PARA UN NEGOCIO TURBIO

GINEBRA (Suiza), 16 (Por Jesús Pardo, de la agencia Efe.)—El lunes pasado tuvo lugar en Ginebra la espectacular detención de Bernard Cornfeld, multimillonario norteamericano, acusado por las autoridades suizas de «gestión desleal». Bajo esta fórmula aparentemente inocua se oculta, según los entendidos, un posible fraude de más de doscientos veinticinco millones de dólares (más de 13.000 millones de pesetas).

Cornfeld había venido a Ginebra desoyendo los consejos de sus abogados, y fue detenido cuando volvían al palacete Villa Elma, construido por Napoleón, donde vive su madre, a quien, en apariencia había ido a visitar, después de una entrevista que había tenido sobre cuestiones jurídicas con el actual jefe de la sociedad fundada por él, IOS (Servicio de Inversionistas de Ultramar), el doctor Milton Melssner.

No es Cornfeld el primer jefe de la IOS que pernocta en la cárcel de Saint Antoine (aunque sí probablemente, quien más tiempo pasará en ella); Vesco y tres de sus principales asesores pasaron allí una noche en 1971, detenidos por la Policía bajo acusación de gestión desleal y abuso de confianza, y salieron bajo fianza de medio millón de francos suizos.

### Los denunciantes

Las quejas que han dado lugar a las acusaciones contra Cornfeld proceden de inversionistas de la IOS y se dividen en dos grupos. Una de las acusaciones consiste en que

ciertos inversionistas fueron inducidos a invertir más dinero del que podían por los directores mismos de la IOS en acciones de la compañía emitidas en septiembre de 1969. Once millones de acciones fueron lanzadas al mercado a diez dólares la acción, pero actualmente su compra y venta ha sido prohibida en las Bolsas de Toronto, Montreal, Londres y Amsterdam, y en Ginebra circulan oficialmente a unos céntimos cada una.

Otro grupo se compone de treinta accionistas suizos, que reclaman un cuarto de millón de francos suizos, perdidos por causa de las transacciones ilícitas de Cornfeld y sus asociados. Le acusan, además, de fraude, mala administración y uso indebido de fondos de la empresa.

Los cuatro abogados de Cornfeld, al ser este detenido, trataron por todos los medios de llegar a un acuerdo con los acreedores, pero sin resultado, y uno de ellos manifestó cierto escepticismo sobre la posibilidad de tal solución. Hoy, miércoles, el detenido compareció ante el juez Pierre-Christian Weber. El fiscal se opuso con éxito a un aplazamiento de la vista «para estudiar los documentos», alegaban los defensores.

Entre tanto, la IOS, cuyas oficinas, antes de la crisis financiera y de confianza que dio lugar a todo esto, tenían más de tres mil empleados, vegeta ahora en Ferney, a tres minutos de la frontera suiza, con menos de doscientos empleados, que se agarran a ella hasta el último momento, en espera del cierre y compensación.